ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 1

ΕΞΑΣΕΛΙΔΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ ΕΤΟΣ 8ον ΑΡ. 2775

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΣΤΕΦ. Ι. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΑ
Στοὰ Πεσμαζόγλου. Τηλέφωνα: 22711—22712

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
Ἐτησία	Δρ. 380	Ἐτησία	Δολλ. 10
Ἑξάμηνος	» 200	Ἀμερικῆς	» 15
Τρίμηνος	» 100	Γερμανίας	Μ. 50

Η ΠΡΩΪΑ

ΛΕΞΙΚΟΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ
10-ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
Β' ΤΟΜΟΣ · ΑΡΧ. 15

ΚΥΡΙΑΚΗ
24
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1933
Ἀν. ἡλ. ὥρα 6 λ. 17.—Δύσ. 6 λ. 17
Θέκλης μεγαλομ. Παναγίας Μυριτιδ.

Ο ΚΑΙΡΟΣ

Θερ. μεγ. 29.4, ἐλαχ. 15.1. Ὑγρ. μετρία. Ἄνεμοι: μέτριοι. Θάλασσα: Ἰόνιον ὀλίγον τεταραγμένη.
ΒΑΡΟΜΕΤΡΟΝ: 761.4.

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΣΟΦΙΑΝ

Κατόπιν τετραημέρων συζητήσεων εἰς τὴν Βουλγαρικὴν πρωτεύουσαν μεταξὺ τοῦ Ἰσμὲτ πασᾶ καὶ τοῦ Ρουσδῆ βέη ἀφ' ἑνός, ἀφ' ἑτέρου δὲ τοῦ Βουλγάρου πρωθυπουργοῦ καὶ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μουσάνωφ, αἱ συνομιλίαι αὗται ἐτερματίσθησαν διὰ μιᾶς συμφωνίας ὅπως ἀνανεωθῇ διὰ μίαν πενταετίαν τὸ Τουρκοβουλγαρικὸν Σύμφωνον τοῦ 1929, ἄνευ οὐδεμιᾶς μεταβολῆς ὡς πρὸς τὴν διατύπωσίν του.

Ἐπὶ τοῦ ἀποτελέσματος τούτου τῶν Τουρκοβουλγαρικῶν συνομιλιῶν ἐξεδόθη ἐπίσημον ἀνακοινωθὲν, τὸ ὁποῖον, διαπιστοῦν τὴν ἀμετάβλητον φιλίαν καὶ ἐγκαρδιότητα μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν, περιλαμβάνει καὶ τὴν χαρακτηριστικὴν προσθήκην ὅτι οἱ Τοῦρκοι ὑπουργοὶ ἐξ ἑαυτῶν ἐβεβαίωσαν ὅτι τὸ Ἑλληνοτουρκικὸν σύμφωνον τῆς 14ης Σεπτεμβρίου δὲν στρέφεται οὔτε κατὰ τῆς Βουλγαρίας, οὔτε ἐναντίον ἄλλου τινός. Ἡ προσθήκη αὐτὴ ἀποδεικνύει ὅτι οἱ Τοῦρκοι ὑπουργοὶ συνήντησαν εἰς τὴν Σόφιαν μίαν ἀτμόσφαιραν δυσπιστίας καὶ πνεῦμα δυσθυμίας διὰ τὸ Ἑλληνοτουρκικὸν Σύμφωνον, τὸ ὁποῖον ἐξέλαβον ὡς στρεφόμενον ἐναντίον τῆς Βουλγαρίας. Εἰς τοῦτο δὲ παρέσχε λαβὴν ἡ διατύπωσις τοῦ ἄρθρου τοῦ Συμφώνου, τοῦ ἀφορῶντος εἰς τὴν ἀμοιβαίαν τῶν συμβαλλομένων ἐγγύησιν διὰ τὰ κοινὰ αὐτῶν σύνορα.

Μία ψυχραιμοτέρα ἐξέτασις τῶν πραγμάτων θὰ ἔπειθε τὴν κυβέρνησιν τῆς Σόφιας, ὅτι τὸ ἄρθρον τοῦτο κατ' οὐδένα λόγον θὰ ἠδύνατο νὰ ἐκληφθῇ λογικῶς ὡς σχετιζόμενον μὲ τὴν Βουλγαρίαν. Διὰ τῆς μεθόδου τῆς εἰς ἄτοπον ἀπαγωγῆς θὰ ἠδύνατό τις νὰ συμπεράνῃ ὅτι θὰ εἶχε σχέσιν μὲ τὴν Βουλγαρίαν μόνον ἐφ' ὅσον ἡ δύναμις αὐτὴ θὰ εἶχεν ἐκδηλώσει διαθέσεις, ἢ ἔτρεφε διαθέσεις ἀνεκδηλώτους, πρὸς ἐπίθεσιν ἐναντίον τῶν κοινῶν συνόρων τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Τουρκίας. Ἀλλὰ τοῦτο δὲν συνέβη, οὔτε καὶ ἦτο δυνατὸν νὰ ἔχουν τοιαύτας ὑπονοίας ἡ Τουρκία καὶ ἡ Ἑλλάς. Ἐάν, πάλιν, ἡ Βουλγαρία ὄντως ἔτρεφε τοιαύτας διαθέσεις, τότε ἡ διάταξις αὐτὴ θὰ ἦτο λογικὸν νὰ ἑρμηνευθῇ ὡς ἁπλῆ ἀμυντικὴ πρόνοια, διὰ τὴν ὁποίαν ὁ ὀλιγώτερον δικαιούμενος νὰ δυσφορῇ θὰ ἦτο ὁ ἐπιβουλευόμενος τὴν ἀσφάλειαν τῶν συνόρων τῶν γειτόνων του.

Ἀλλ' ἐπαναλαμβάνομεν ὅτι τοιαύτη τις ὑπόνοια δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ διέλθῃ ἀπὸ τὴν σκέψιν τῶν κυβερνητῶν τῆς χώρας ταύτης καὶ τῆς Τουρκίας. Ἡ ἀσφάλεια, ὅμως, τῶν κοινῶν συνόρων Ἑλλάδος καὶ Τουρκίας — ἡ ἐξασφάλισις τῆς διατηρήσεως κοινῶν συνόρων κατὰ ξηράν, εἰς τὴν Βαλκανικήν, εἶνε ἀναγκαιότατος ὅρος διὰ τὴν στενωτάτην ἐφεξῆς σύμπραξίν των ἐπὶ τοῦ οἰκονομικοῦ καὶ τοῦ δημοσιονομικοῦ πεδίου. Καὶ ἡ σύμπραξις αὐτή, ἡ τόσον στενή, χαρακτηρίζεται ἀκόμη καὶ ἀπὸ τὸ ἀμέσως ἑπόμενον ἄρθρον περὶ τῆς κοινῆς τῶν δύο χωρῶν ἐκπροσωπήσεως εἰς τὰ διεθνῆ ἐκεῖνα συνέδρια, ὅπου ἡ ἀντιπροσώπευσις εἶνε περιωρισμένη.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει, οἱ Βούλγαροι ἰθύνοντες δὲν ἠθέλησαν νὰ εὐρύνουν τὴν μετὰ τῆς Τουρκίας συνεννόησίν των, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τοὺς Τούρκους, οἱ ὁποῖοι ἐπεδίωκον τοῦτο, ὅπως εἶχεν, ἄλλωστε, δηλωθῆ μετὰ τὴν ὑπογραφὴν τοῦ Ἑλληνοτουρκικοῦ, τονισθέντος ὅτι ἡ Τουρκία καὶ ἡ Ἑλλὰς θὰ ἔβλεπον μετὰ χαρᾶς τὴν Βουλγαρίαν προσχωροῦσαν εἰς αὐτό. Ὁ κ. Μουσάνωφ προετίμησε, προφανῶς, νὰ διατηρήσῃ ἐλευθερίαν κινήσεων καὶ τοῦτο εἶνε χαρακτηριστικὸν ὅταν συσχετισθῇ ποὸς τινας διαδόσεις, καθ' ἃς ἡ Γαλλία θὰ ἐπεθύμει νὰ προσελκύσῃ τὴν Βουλγαρίαν πρὸς τὴν Μικρὰν Ἀντάντ, ἀκόμη δὲ καὶ πρός τινα σχόλια τοῦ Τύπου μετὰ τὴν συνάντησιν τοῦ βασιλέως Βόριδος μετὰ τοῦ βασιλέως τῆς Νοτιοσλαυΐας Ἀλεξάνδρου εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ Βελιγραδίου, ὅταν ὁ πρῶτος ἐπανήρχετο εἰς τὴν πρωτεύουσάν του ἐκ τοῦ εἰς Γαλλίαν καὶ Ἀγγλίαν ταξειδίου του.

Κατὰ πόσον αἱ διαδόσεις αὗται ἔχουν λαβήν τινα εἶνε δύσκολον νὰ κρίνῃ τις. Πάντως, εἰς τὰ Ρουμανικὰ φύλλα τῆς 21ης Σεπτεμβρίου ἐδημοσιεύθη τὸ ἀκόλουθον, ἀρκετὰ λέγον, ἡμιεπίσημον ἀνακοινωθέν: «Οἱ ἐπίσημοι κύκλοι διαψεύδουν κατηγορηματικῶς τὰ περὶ ταξειδίου τοῦ Βουλγαρικοῦ βασιλικοῦ ζεύγους εἰς τὴν Σινάϊαν. Μεταξὺ δὲ τῶν διπλωματικῶν κύκλων τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ ἡ πληροφορία αὐτή, παρουσιαζομένη ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ὅτι οἱ τρεῖς βασιλεῖς — Κάρολος, Ἀλέξανδρος καὶ Βόρις — θὰ εἶχον μίαν εἰδικὴν σύσκεψιν, θεωρεῖται ὡς προσπάθεια στρεφομένη κατὰ τῆς ἑνότητος τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ». Ἡ τελευταία φράσις ἀποδεικνύει ὅτι, ἐν πάσῃ περιπτώσει, ἐπὶ τοῦ παρόντος ἡ Βουλγαρία δὲν θὰ ἦτο εὐπρόσδεκτος εἰς τὴν συνασπισμὸν τῆς Μικρᾶς Ἀντάντ. Εἰς τὴν Σόφιαν ἀπόκειται νὰ ρυθμίσῃ τὰ τῆς Βουλγαρικῆς πολιτικῆς ὅπως κρίνει μᾶλλον συμφέρον. Διὰ τοὺς ἄλλους ἀπομένει τὸ γεγονὸς ὅτι ἡ Βουλγαρία, παρὰ τὰς ἐγκαρδίους ἐκδηλώσεις πρὸς τοὺς Τούρκους ὑπουργούς, δὲν ἠθέλησε νὰ μετάσχῃ μιᾶς εὐρυτέρας συμπράξεως παραμένουσα αὐτὴ στάσιμος ὡς πρὸς τὰς σχέσεις της μὲ τὴν Τουρκίαν, ἐνῷ αἱ Ἑλληνοτουρκικαὶ προήχθησαν εἰς δυναμικότητα σημαντικῶς διὰ τοῦ νέου Συμφώνου τῆς Ἀγκύρας.

ΣΥΝΤΟΜΑ ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑΤΑ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 23. (Ἀθ. Πρακτ.). — Ἀγγέλλεται ἐκ Παρισίων, ὅτι ὁ ἀντιπρόσωπος τῆς Τουρκίας παρὰ τῷ συμβουλίῳ τοῦ Δημοσίου Ὀθωμανικοῦ Χρέους, ἀνεκοίνωσεν, ὅτι τὰ 50% τῶν τίτλων τῶν τοκομεριδίων τῶν ἐν κυκλοφορίᾳ εἰσέτι προπολεμικῶν τουρκικῶν δανείων, κατετέθησαν πρὸς χαρτοσήμανσιν καὶ πληρωμὴν καὶ ὅτι οὕτω τίθεται ὁριστικῶς ἐν ἰσχύϊ ἡ ἐπιτευχθεῖσα συμφωνία.

* * *

ΡΩΜΗ, 23. (Ἀθ. Πρακτ.). — Ἀφίκετο τὴν ἑσπέραν ὁ Βέλγος πρωθυπουργὸς κόμης ντὲ Μπροκεβίλ. Εἰς τὸν σταθμὸν ἐδεξιώθησαν αὐτὸν ὁ ὑφυπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Σουβιτς καὶ ἄλλαι προσωπικότητες.

Τὸ ταξείδιον τοῦ Βέλγου Πρωθυπουργοῦ ἔχει ἐντελῶς ἰδιωτικὸν χαρακτῆρα.

* * *

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΝ, 23. (Ἀθην. Πρακτ.). — Τὴν Δευτέραν ἀρχίζουν εἰς Σινάϊαν αἱ ἑορταὶ τῆς πεντηκονταετηρίδος τῆς ἀνεγέρσεως τῆς βασιλικῆς ἐπαύλεως τοῦ Πέλες, ἥτις κατεσκευάσθη ὑπὸ τοῦ πρώτου βασιλέως τῆς Ρουμανίας Καρόλου.

Ἡ ἑορτὴ θὰ ἔχῃ ἐθνικὸν χαρακτῆρα ὡς καὶ δυναστικόν.

Ἡ κωμωδία τῆς ζωῆς

Ὁ σαχλάκιας

—Ὥστε δὲν εἶσθε σεῖς τῆς γνώμης, μοῦ ἔλεγε χθὲς μία κυρία, ὅτι πρέπει νὰ φέρωνται εὐγενῶς οἱ ἄνδρες πρὸς τὰς γυναῖκας, διότι αἱ τελευταῖαι εἰς τὴν ἐποχήν μας ἔπαυσαν πλέον νὰ εἶνε ἀδύνατα πλάσματα;

—Οὐδέποτε διετύπωσα παρομοίαν γνώμην, κυρία μου.

—Μολαταῦτα ἐσατυρίσατε πρὸ ἡμερῶν κάποιον κύριον, ὁ ὁποῖος μέσα εἰς τὸ τρὰμ τοῦ Φαλήρου εἶχε τὴν εὐγένειαν νὰ παραχωρήσῃ τὴν θέσιν του πρὸς μίαν κυρίαν, ταξειδεύουσαν ἐν ὀρθοστασίᾳ. Βέβαια μία τοιαύτη πρᾶξις, λαμβάνουσα χώραν ἐντὸς ὀχήματος, τὸ ὁποῖον εἶνε ὑπερπληρωμένον ἀπὸ ἐπιβάτας, ἀναγνωρίζω καὶ ἐγώ, ὅτι ἠμπορεῖ νὰ παραλείπεται, διότι ἀναστατώνει τὸν κόσμον ὁλόκληρον, ἄνευ σοβαροῦ τινος λόγου. Ἐπὶ τέλους δὲν θὰ πάθῃ τίποτε ἡ κυρία ἐὰν παραμείνῃ ὀρθία ἐπὶ εἴκοσι λεπτὰ τῆς ὥρας, οὔτε καὶ ἡ εὐγένεια, ἐὰν τὴν ἀμελήσῃ ὁ ἱπποτικὸς ἐπιβάτης τοῦ τραίνου, προκειμένου νὰ μὴ ἀνησυχήσῃ πλῆθος ἀνθρώπων. Ἀλλ' ἀπὸ τοῦ σημείου αὐτοῦ, μέχρι τοῦ ἐμπαιγμοῦ ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ἐννοοῦν νὰ συνεχίζουν μίαν παράδοσιν τόσον εὐγενικήν, ὑπάρχει μεγάλη ἀπόστασις. Οἱ ἄνδρες προσφέρουν τὰς θέσεις των εἰς τὰς γυναῖκας, ὄχι διότι αἱ γυναῖκες εἶνε ἀσθενῆ πλάσματα, ἀλλὰ διότι ἐπὶ τέλους πρέπει νὰ ἐπιδεικνύωνται καὶ κάποιοι εὐγενεῖς τρόποι μεταξὺ τῶν ἀντιθέτων φύλων. Σᾶς ἀρέσει τάχα αὐτὸ ποὺ γίνεται εἰς πολλὰ χωριὰ τῆς Ἑλλάδος; Ἡ γυναῖκα πηγαίνει καὶ σκάβει τὸ ἀμπέλι, ἐνῷ ὁ ἄνδρας της παίζει πρέφα εἰς τὸ καφενεῖον. Ἡ γυναῖκα ἔρχεται πεζῆ ἀπὸ τὸ χωράφι, κρατοῦσα στὸ χέρι τὰ παπούτσια της, γιὰ νὰ μὴν τὰ χαλάσῃ, ἐνῷ ὁ ἄντρας της προπορεύεται ἔφιππος. Ὅλα αὐτὰ σᾶς φαίνονται ὡραῖα πράγματα; Καὶ ἀφοῦ δὲν εἶνε ὡραῖα, γιατί δὲν τὰ σατυρίζετε, ὅπως κάνετε μὲ τοὺς παραχωροῦντας τὰς θέσεις των εἰς τὰ τρὰμ καὶ τὰ λεωφορεῖα; Ἡ παραχώρησις ἐν τούτοις αὐτὴ εἶνε μία ἐκδήλωσις εὐγενείας, ἡ μόνη δυστυχῶς ποὺ ἀπέμεινε εἰς τὸν καιρόν μας, καὶ δὲν ὀφείλουμε νὰ τὴν ἐμπαίζουμε.

—Ὁμολογῶ καὶ ἐγώ, κυρία μου, ὅτι μεταξὺ τῶν ἀντιθέτων φύλων κάποια εὐγένεια ἐπιβάλλεται πάντοτε. Ἀλλ' ἡ εὐγένεια αὐτὴ πρέπει νὰ εἶνε ἀμοιβαία.

—Μήπως θέλετε νὰ σᾶς παραχωροῦν καὶ σᾶς τὰς θέσεις των αἱ κυρίαι, ὅταν ἵστασθε ὄρθιοι;

—Δὲν ἐννοῶ αὐτό. Μποροῦν ὅμως, νομίζω, αἱ κυρίαι νὰ ἀνταποδίδουν τοὺς εὐγενεῖς τρόπους τῶν ἀνδρῶν, ποὺ τοὺς συμπεριφέρονται εὐγενῶς.

—Τὸ κάνουν! Σᾶς λέγουν «εὐχαριστῶ», πολλάκις δὲ καὶ σᾶς μειδιοῦν εἰς ἔνδειξιν εὐγνωμοσύνης.

—Ἡ κοροϊδίας!

—Πῶς τὸ ξέρετε, ὅτι πρόκειται περὶ κοροϊδίας;

—Ἀκούσατε τί συνέβη πρὸ ἡμερῶν εἰς ἕνα φίλον μου, ὁ ὁποῖος μετέβαινε εἰς τὴν Κηφισιὰν μὲ τὸ γνωστὸν «θηρίον». Ὁ φίλος μου εἶχε κατορθώσει νὰ μπῇ ἀπὸ τοὺς πρώτους εἰς τὸ βαγόνι καὶ νὰ καταλάβῃ μίαν θέσιν εἰς ἕνα ἀπὸ τὰ διπλᾶ καθίσματα. Ὀλίγον ὅμως κατόπιν ἀπὸ αὐτὸν εἰσῆλθε εἰς τὸ ἴδιο βαγόνι ἕνα ἀνδρόγυνον, τὸ ὁποῖον παρέμενεν ὄρθιον, μὴ ὑπαρχούσης κενῆς θέσεως. Ὁ φίλος μου ἠθέλησε νὰ ἐπιδείξῃ ἱπποτικοὺς τρόπους πρὸς τὴν κυρίαν καὶ τῆς προσέφερε τὸ κάθισμά του, τὸ ὁποῖον ἐκείνη, ὡς ἦτο ἑπόμενον, κατέλαβε μὲ πολλὴν εὐχαρίστησιν καὶ μὲ τὸ ἀπαραίτητον μειδίαμα εὐγνωμοσύνης, ποὺ εἴπατε. Ὁ σύζυγος καὶ ὁ φίλος μου παρέμειναν τοιουτοτρόπως ὀρθοὶ πλησίον της. Εἰς τὸν σταθμὸν τοῦ Ἡρακλείου ὅμως ὁ δεύτερος ἐπιβάτης, ὁ ὁποῖος κρατοῦσε τὸ παραπλεύρως τῆς κυρίας μέρος τοῦ διπλοῦ καθίσματος ἐσηκώθη καὶ κατέβηκε ἀπὸ τὸ βαγόνι, ἀφήσας τὴν θέσιν κενήν. Ἠξεύρετε τότε τί ἔκαμεν ἡ κυρία; Ἅρπαξε ἀμέσως τὸ χέρι τοῦ συζύγου της καὶ τὸν ἔσυρε πρὸς τὸ ἀδειανὸν κάθισμα, λέγουσα πρὸς αὐτὸν χαμηλοφώνως:

«—Ἔλα, ντέ! Κάθησε, ποὺ στέκεις σὰν χῆνα. Δὲ βλέπεις ποὺ θὰ σοῦ τὴν πάρῃ τὴ θέσι ἄλλος;»

Ὁ «ἄλλος», ποὺ θὰ ἔπαιρνε τὴν θέσιν, ἦτο ἀκριβῶς ἐκεῖνος ποὺ τῆς εἶχε πρὸ ὀλίγου παραχωρήσει τὴν δική του, παραμείνας ὄρθιος. Ἐπειδὴ δὲ ἀντελήφθη τὴν σκηνὴν καὶ ἤκουσε τὰ λεχθέντα, ὡρκίσθη εἰς τὰ ὕδατα τῆς Στυγὸς, νὰ μὴν παραχωρήσῃ ἄλλην φορὰν τὸ κάθισμά του εἰς κυρίαν!...

Τὸ περιστατικὸν δὲν εἶνε μοναδικὸν εἰς τὸ εἶδός του. Αἱ κυρίαι ἔχουν τὴν ἀξίωσιν νὰ εἶνε οἱ ἄνδρες εὐγενεῖς καὶ ἱπποτικοὶ ἀπέναντί των. Παίρνουν λοιπὸν λίαν εὐχαρίστως τὸ κάθισμα, ποὺ τοὺς προσφέρεται εἰς τὰ τραῖνα. Ὅταν ὅμως πρόκειται νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν θέσιν τους, ἢ ὅταν κενωθῇ μία θέσις πλησίον των, λησμονοῦν κάθε ὑποχρέωσιν ἀνταποδόσεως τῆς εὐγενείας καὶ τραβοῦν ἀπὸ τὸ σακκάκι τὸν καβαλιέρον τους νὰ καθίσῃ, γιὰ νὰ μὴν καθήσῃ «ὁ ἄλλος». Ὁ «ἄλλος», βλέπετε, ἔχει ὑποχρέωσιν νὰ μείνῃ ὄρθιος! Καὶ δὲν θὰ μείνῃ μόνον ὄρθιος ὁ ἀτυχής, ἐνῷ ὁ κρεμανταλᾶς καβαλιέρος τῆς κυρίας θὰ ταξειδεύῃ ἀναπαυτικὰ εἰς τὸ δικόν του κάθισμα, ἀλλὰ καὶ ὅταν ἡ κυρία φθάσῃ εἰς τὴν Κηφισιάν, θὰ τὴν ἀκούσῃ νὰ λέγῃ πρὸς τὶς φίλες της:

—Μὰ δὲν ξέρετε τί κοιμισμένος εἶνε αὐτὸς ὁ Μίμης μου! Ἀφοῦ εἶδε, ὅτι ἄδειασε ἕνα κάθισμα εἰς τὸ βαγόνι κοντά μου, δὲν ἔσπευδε νὰ τὸ πιάσῃ, ἐνῷ ἔβλεπε ὅτι ἦταν ἕτοιμος νὰ καθήσῃ ἐκεῖνος ὁ σαχλάκιας, ποὺ μοῦ εἶχε προσφέρει τὸ δικό του εἰς τὸν σταθμὸν τῶν Ἀθηνῶν!

Ο ΑΠΟΜΑΧΟΣ

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ τοῦ συμφώνου

Ἐπὶ ποίων ἀρχῶν καὶ ἀντιλήψεων ἀνηγέρθη τὸ οἰκοδόμημα τῆς νέας Τουρκίας

Κοινωνικὴ ζωὴ καὶ οἰκονομικὴ ὀργάνωσις

Γ'

ΑΓΚΥΡΑ, Σεπτέμβριος. (Τοῦ ἀπεσταλμένου μας).— Ὁ προφήτης Μωάμεθ εἶχε τὴν συνήθειαν νὰ λέγῃ ὅτι ὁ Θεὸς συνώψιζε τὴν χαρὰν τῆς ζωῆς καὶ τὰς ἀπολαύσεις εἰς τρία πράγματα: τὴν προσευχήν, τὰ ἀρώματα, τὴν γυναῖκα. Πρόκειται κατ' οὐσίαν περὶ τῆς φιλοσοφίας τοῦ χαρεμιοῦ τὴν ὁποίαν ἀνύψωσαν εἰς κύριον κανόνα τῆς ζωῆς, μὲ τελειότητα ἀνυπέρβλητον, οἱ Σουλτάνοι τῆς παρακμῆς. Περὶ τῆς φιλοσοφίας ἐκείνης κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ πᾶν εἰς τὸν κόσμον εἶνε μία ἀπόλαυσις, ἕνας σεξουαλικὸς ἐρεθισμός, ποὺ πρέπει νὰ πραγματοποιῆται διαρκῶς καὶ διαρκῶς νὰ ἀνανεώνεται μέσα εἰς κατάλληλον περιβάλλον, διότι «σὰν σελά», ὅπως ἔλεγε ὁ ἀφελὴς ἐκεῖνος Μουσουλμάνος τῆς Βοσνίας εἰς τὸν Φρόϋντ, δὲν ὑπάρχει χαρὰ ζωῆς, δὲν ὑπάρχει ζωή.

Παλαιὰ Ἄγκυρα

Ἡ πρακτικὴ τῆς ἡδονιστικῆς αὐτῆς φιλοσοφίας ἐκυριάρχησεν εἰς τὰς τάξεις τῶν παλαιοτούρκων καὶ προσέδωσεν εἰς τὴν ὕπαρξίν των μίαν ὀργιώδη ὄψιν πρὸς γενικὸν σκάνδαλον. Ἡ Μουσουλμανικὴ θρησκεία ἐπροστάτευσεν αὐτὴν τὴν σπατάλην καὶ τὴν ἐδικαιολόγησεν. Ὅταν δὲ τὸ ἀκτινοβολοῦν οἰκοδόμημα κατέπεσε, συμπαρέσυρε μαζί του καὶ ὅλας αὐτὰς τὰς θεωρίας, ποὺ ἀντικατεστάθησαν σήμερον ἀπὸ μίαν αὐστηρὰν καὶ πειθαρχημένην ἀντίληψιν τῆς ζωῆς εἰς τὴν ὁποίαν ἐλάχιστος τόπος ἀπέμεινεν διὰ τὴν σεξουαλικὴν ἀπόλαυσιν. Ὁ κεμαλισμὸς ἐκτύπησε τὸ παλαιὸν καθεστὼς ὡς ἕνα σύνολον καὶ ὡς ἕνα σύστημα ζωῆς, τὸ ὁποῖον κατεδάμαζε τὴν δημιουργικότητα τοῦ Τούρκου μὲ συνεχῆ σεξουαλικὴν ἐξάντλησιν. Τοῦ ἄνοιξε νέους ὁρίζοντας δράσεως, ὅπου ἡ ἀνθρωπίνη ἐνέργεια ἠμπορεῖ νὰ ἀχθῇ ἕως τὰ ἀκρότατα σημεῖα καὶ ἡ ἀνθρωπίνη φαντασία δύναται νὰ πετᾷ, χωρὶς νὰ σταματᾷ εἰς τοὺς διαδρόμους τῶν χαρεμιῶν, ἐμπρὸς εἰς τὴν ἀνατολίτικην ὡραιότητα.

Τὰ νέα ἐμπόδια τῆς ζωῆς, δὲν θὰ εἶνε πλέον, δὲν ἠμπορεῖ νὰ εἶνε, παρὰ ἐκεῖνα ποὺ οἱ ἄπειροι συνδυασμοὶ κοινωνικῆς, πολιτικῆς ἢ οἰκονομικῆς φύσεως θέτουν εἰς τοὺς κατοίκους τῆς Τουρκίας καὶ ὄχι ἡ πολύωρος ἐνασχόλησις εἰς τὰ τεμένη, οὔτε ἡ ἀποστραγγιστικὴ ἀσχολία τοῦ χαρεμιοῦ. Αὐτὴ ἡ νέα νοοτροπία ἐπιβάλλεται σήμερον ἐκ τῶν ἄνω πρὸς τὰ κάτω ἢ καὶ ἀντιθέτως ἀφοῦ εἶνε βεβαιωμένον ὅτι αἱ χωρικαὶ καὶ μεσαῖαι τάξεις ἐστεροῦντο κατὰ μέγα μέρος τῶν παλαιῶν ἀπολαύσεων καὶ ἔχουν κάθε λόγον νὰ ἐπιβάλουν ὡς γενικὸν κανόνα τὰς ἰδικάς των ἰδέας καὶ τὰ ἰδικά των ἰδεώδη.

Αἱ τάξεις αὗται ἄλλως τε συνέλαβον, ὠργάνωσαν καὶ ἐπραγματοποίησαν τὴν ἐπανάστασιν. Τὸν ὄγκον των καὶ τὴν δύναμίν των ἐπεκαλέσθη ὁ κεμαλισμὸς, εἰς τὴν ριζοσπαστικότητά των ἐστηρίχθη διὰ νὰ φέρῃ εἰς πέρας τὸ κίνημα τῆς Ἀνατολῆς. Ὅλοι οἱ πολιτικοὶ καὶ οἱ ἰδεολόγοι τοῦ νέου καθεστῶτος προέρχονται κατὰ κανόνα ἐκ τῶν τάξεων αὐτῶν. Τρέφουν ἕνα μῖσος κατὰ τῆς ἄλλοτε Σουλτανικῆς τάξεως καὶ κατέχονται ἀπὸ τὸν ἀνυπέρβλητον πόθον νὰ φθάσουν ὑψηλά, νὰ παραγκωνίσουν τὸ ξένον κεφάλαιον τὸ ὁποῖον ἦτο καὶ σύμμαχον τῶν Σουλτάνων. Ὁ συγχρωτισμός των μὲ τοὺς ξένους τοὺς ἔδωσε νὰ ἐννοήσουν ὅτι ἡ χώρα των καθυστερεῖ ἀπέναντι τῶν ἄλλων κρατῶν, ἐνῷ ὁ φόβος των μήπως περιπέσουν εἰς νέαν οἰκονομικὴν δουλείαν τοὺς ἀναγκάζει νὰ τρέπωνται πρὸς ἕνα λαϊκιστικὸν δημοκρατισμόν, ἔμπλεον ἀνησυχίας διὰ τὸ μέλλον, ἀλλὰ καὶ γεμᾶτον ὑποσχέσεις κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον πραγματοποιησίμους. Εἰς τὸν ἀγῶνα των διὰ τὴν ἐθνικὴν αὐτοδιάθεσιν ἔδωσαν ἕνα ὡρισμένον περιεχόμενον ἁπτὸν καὶ κατανοητόν. Ὑπεσχέθησαν εἰς τοὺς ἐργάτας τῶν πόλεων ὅτι ἂν οἱ ξένοι φύγουν, ἡ ἐργασία των θὰ ἐκτιμηθῇ καὶ θὰ πληρωθῇ ἀκριβώτερον. Τὴν ὑπόσχεσιν αὐτὴν τὴν ἐπραγματοποίησαν ἔν τινι μέτρῳ. Εἰς τοὺς ἐμπόρους καὶ ἐπαγγελματίας εἶπον ὅτι ἂν τὸ τουρκικὸν στοιχεῖον ὑπερισχύσῃ, ἡ ἀγορὰ θὰ παραδοθῇ εἰς αὐτὸ καὶ διεκήρυξαν εἰς τοὺς διαρκῶς στρατευομένους χωρικοὺς, ὅτι ἕνας νικηφόρος πόλεμος θὰ ἐσήμαινε μίαν καλὴν ἀγροτικὴν ἐγκατάστασιν, ἄνετον καὶ κερδοφόρον.

Διὰ νὰ ἀποφύγουν τὰ κενὰ ποὺ ἐδημιούργησεν ἡ συντριβὴ τοῦ μειονοτικοῦ στοιχείου καὶ ἡ ἐξ αὐτοῦ αἱμορραγία, κατέφυγαν εἰς τὰ μονοπώλια. Ἐπαραφόρτωσαν κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον τὸν κρατικὸν μηχανισμὸν μὲ ὑπηρεσίας πολυδαπάνους, μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι καὶ τὰ δημόσια εἰσοδήματα θὰ ηὔξανον καὶ τὸν δανεισμὸν τοῦ ἐξωτερικοῦ θὰ ἀπέφευγον. Πράγματι δὲ κατώρθωσαν νὰ διατηρήσουν μίαν αὐτοτέλειαν ἔστω καὶ ἂν καθυστέρησε γενικῶς ἡ οἰκονομικὴ ζωὴ τῆς χώρας των. Τώρα, ποὺ ὅπως δήποτε αἰσθάνονται τὴν ἀνάγκην κεφαλαίων, μετατρέπουν βαθμιαίως τὰ μονοπώλια εἰς ἀνωνύμους ἑταιρίας, μὲ συμμετοχὴν τοῦ ἰδιωτικοῦ κεφαλαίου κατὰ 25 ἢ 30%. Ἡ προσπάθειά των εἶνε ζωγραφισμένη εἰς τὰ πρόσωπά των. Καὶ αἱ ἀνησυχίαι των ἐπίσης. Θέλουν νὰ ἀναπτύξουν τὴν χώραν των, ἀλλὰ κατὰ παρέκβασιν μερικῶν στοιχειωδῶν νόμων τῆς ζωῆς. Θὰ τὸ ἐπιτύχουν;

— Δὲν θέλομεν τὸν καπιταλισμόν, μᾶς λέγει ὁ Ρετζὲπ ἐφέντης, κορυφαῖος τῶν κεμαλικῶν. Ἐπιθυμοῦμεν ἡ χώρα μας νὰ ἀνήκῃ εἰς τὸν λαόν, εἰς τοὺς ἐργαζομένους. Ἀποφεύγομεν τὴν μεγάλην οἰκονομικὴν συγκέντρωσιν καὶ γι' αὐτὸ δὲν μᾶς ἀρέσουν τὰ ἀστικὰ κέντρα. Θὰ κάμωμεν κάτι ἰδιότυπον, χωρὶς τοῦτο νὰ σημαίνῃ ὅτι δὲν θὰ προστατεύσωμεν τὴν ἀτομικὴν ἰδιοκτησίαν.

»Ἡ χώρα μας ὑπέφερε πολλὰ ἀπὸ τοὺς ξένους. Δὲν ἠμποροῦμεν νὰ τοὺς ἐπαναφέρωμεν. Θὰ δημιουργήσωμεν μόνοι μας τὴν ζωήν μας. Εἴμεθα δημοκράται, ἀλλὰ ὄχι ὅπως οἱ Εὐρωπαῖοι. Δεχόμεθα νὰ μᾶς ἀντιπολιτεύωνται ἐσωτερικῶς, ἀλλὰ μὲ τὸν ὅρον ὅτι ἡ ἀντιπολίτευσις θὰ ἀναγνωρίζῃ τὸ πολίτευμα».

Ο ΒΟΡΕΙΟΣ

Εἰς τὴν Γενεύην

Τὸ πρόγραμμα τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ. Τ. Ε.

Τὰ κυριώτερα θέματα

Τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν συνῆλθεν ἤδη (ἀπὸ προχθὲς Παρασκευὴν) εἰς τὴν Γενεύην, θὰ ἐπακολουθήσῃ δὲ (αὔριον) ἡ κατὰ Σεπτέμβριον σύνοδος τῆς γενικῆς Συνελεύσεως. Ὅπως συνήθως, ἡ σύνοδος τοῦ Συμβουλίου διαιρεῖται εἰς δύο περιόδους, τὴν μίαν πρὸ τῆς ἐνάρξεως καὶ τὴν ἄλλην μετὰ τὴν σύγκλησιν τῆς γενικῆς Συνελεύσεως. Παρὰ τὴν βραχεῖαν ταύτην, μόλις διήμερον, πρὸ τῆς Συνελεύσεως, ἐργασίαν τοῦ Συμβουλίου, τὰ ἀναγεγραμμένα εἰς τὴν ἡμερησίαν του διάταξιν θέματα ἀξίζουν νὰ ἐρευνηθοῦν:

Ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν, εἶνε, ὡς γνωστόν, ἐπιφορτισμένη μὲ τὴν διοίκησιν διαφόρων κρατῶν τὰ ὁποῖα ἐδημιουργήθησαν διὰ τῶν συνθηκῶν εἰρήνης τοῦ 1919. Εἰς τὸ Δάντσιγ π. χ., ἡ ἐντολὴ τοῦ διωρισμένου παρὰ τοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν ὑπάτου ἁρμοστοῦ κ. Ρόστιγκ ἐκπνέει τὴν 15 Ὀκτωβρίου. Ἡ δυσκολία τοῦ διορισμοῦ ἀντικαταστάτου του προεκάλεσεν ἤδη τὴν σκέψιν παρατάσεως τῆς ἐντολῆς τοῦ σημερινοῦ ἁρμοστοῦ. Ἀλλὰ καὶ ἂν ἡ σκέψις αὐτὴ ἐπικρατήσῃ, ἡ συνέχισις τῆς ἐντολῆς τούτου δὲν ἠμπορεῖ νὰ παραταθῇ παρὰ μόνον δι' ὀλίγας ἑβδομάδας, διότι ὁ σημερινὸς ἁρμοστὴς τοῦ Δάντσιγ, ὅστις εἶνε Δανός, ἔχει ὑποδειχθῇ ὡς πρόεδρος τῆς ἐπιτροπῆς τῶν μειονοτήτων καὶ ὀφείλει συντόμως ν' ἀναλάβῃ τὰ νέα του καθήκοντα, τὰ ὁποῖα φαίνεται ὅτι προτιμᾷ καὶ ὁ ἴδιος. Ἡ ὑπόδειξις τοῦ νέου ὑπάτου ἁρμοστοῦ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν συναντᾷ κάποιας δυσχερείας, διότι τὸ ἐλεύθερον κρατίδιον τοῦ Δάντσιγ ἐξακολουθεῖ νὰ εἶνε τὸ θέατρον διαφόρων πολιτικῶν μηχανορραφιῶν. Πρό τινος τὸ Δάντσιγ συνῆψεν ἰδιαιτέραν συμφωνίαν μὲ τὴν Πολωνίαν, ἡ ὁποία συμφωνία ἀποτελεῖ ἕνα στοιχεῖον κατευνασμοῦ τῶν πνευμάτων. Ἀλλ' ἡ ὑπεύθυνος κυβέρνησις τοῦ Δάντσιγ— διότι ὁ ἁρμοστὴς εἶνε ἀνεξάρτητος ἀπὸ αὐτὴν —ἔχει, ὡς γνωστόν, περιέλθει ἀπὸ τῶν τελευταίων βουλευτικῶν ἐκλογῶν εἰς χεῖρας τῶν ἐθνικοσοσιαλιστῶν. (Σημ. Ὅλοι οἱ κάτοικοι τοῦ Δάντσιγ εἶνε Γερμανοί, πλὴν ἐλαχίστων Πολωνῶν, οἱ ὁποῖοι ἐχρησίμευσαν ὡς δικαιολογία εἰς τὴν Γαλλίαν διὰ νὰ ἐπιμείνῃ ἀνενδότως καὶ νὰ ἐπιτύχῃ, κατὰ τὴν σύναψιν τῆς εἰρήνης, τὸν χωρισμὸν τοῦ Δάντσιγ ἀπὸ τὴν ὑπόλοιπον Γερμανίαν καὶ συγχρόνως τὴν δημιουργίαν τοῦ περιφήμου, παρ' αὐτό, Πολωνικοῦ διαδρόμου). Ἡ δὲ ἐπικράτησις τῶν ἐθνικοσοσιαλιστῶν βαρύνει τὰς ἤδη τόσον βαρείας εὐθύνας τῆς Κ. Τ. Ε. ἐν τῇ διοικήσει τῆς ἐλευθέρας πόλεως τοῦ Δάντσιγ. Διότι ἡ ἐθνικοσοσιαλιστικὴ κυβέρνησις τοῦ Δάντσιγ λέγεται ὅτι, ἐμπνεομένη ἀπὸ τὸ ἐκ Βερολίνου παράδειγμα, ἑτοιμάζεται νὰ μετέλθῃ τὰς ἰδίας μεθόδους καὶ παρασκευάζει.... ἰδιαίτερον στρατόπεδον συγκεντρώσεως διὰ τοὺς πολιτικούς της ἀντιπάλους. Κατὰ συνέπειαν, ὁ νέος ἁρμοστὴς τῆς Κ. Τ. Ε. δὲν πρόκειται νὰ εὕρῃ τὸν δρόμον του στρωμένον μὲ ρόδα. Ἄλλως τε καὶ ὡς πρὸς τὸ πρόσωπον τοῦ νέου ἁρμοστοῦ ὑπάρχουν διάφοροι γνῶμαι. Τὸ Βερολῖνον προτιμᾷ τὸν διορισμὸν Ἰταλοῦ. Ἐπίσης γίνεται λόγος περὶ Βρεταννοῦ. Ἀλλ' ἡ Βαρσοβία ἐπιμένει ὅπως ὁ νέος ἁρμοστὴς εἶνε ἀντιπρόσωπος μικροῦ κράτους, φαίνεται δὲ ὅτι ἡ τελευταία αὐτὴ ἄποψις θὰ ἐπικρατήσῃ εἰς τὸ Συμβούλιον, διὰ λόγους μείζονος ἀμεροληψίας.

Ἄλλο ζήτημα τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται πρὸς ἐξέτασιν ἐνώπιον τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ.Τ.Ε. εἶνε τὸ ζήτημα τῆς ζώνης τοῦ Σάαρ. Αἱ μέθοδοι τῆς Χιτλερικῆς προπαγάνδας ποὺ ἐφηρμόσθησαν ἐπ' ἐσχάτων εἰς τὴν ζώνην ταύτην προεκάλεσαν τὰς διαμαρτυρίας τῶν μὴ ἐθνικοσοσιαλιστικῶν ἐφημερίδων τῆς περιοχῆς. Ἡ ἐλευθερία τοῦ τύπου, ἂν καὶ ἠγγυημένη διὰ τῶν συνθηκῶν, θεωρεῖται κινδυνεύουσα εἰς τὸ Σάαρ. Τὸ Συμβούλιον ἐπρόκειτο νὰ ἐπιληφθῇ πράγματι τοῦ ζητήματος, ἀλλ' ὄχι ἐν ὁλομελείᾳ. Ἐν πάσῃ ὅμως περιπτώσει θὰ δοθῇ οὕτως ἡ εὐκαιρία ὅπως χαραχθῇ ἀπὸ μέρους τῆς Γαλλικῆς κυβερνήσεως ἡ κατεύθυνσις πρὸς τὴν ὁποίαν αὕτη ἐννοεῖ νὰ προσανατολίσῃ τὴν πολιτικήν της εἰς τὴν αὐτόνομον ζώνην τοῦ Σάαρ. Ἡ Γαλλία φαίνεται διατεθειμένη, μέχρι τῆς στιγμῆς τοὐλάχιστον, νὰ ριψοκινδυνεύσῃ τὸ δημοψήφισμα τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ γίνῃ κατὰ τὸ προσεχὲς ἔτος εἰς τὴν ζώνην ταύτην. Ἐλπίζει ὅτι οἱ μὴ ἐθνικοσοσιαλισταὶ κάτοικοι τοῦ Σάαρ, (Γερμανοὶ ἐπίσης εἰς τὴν μεγίστην των πλειονότητα) θὰ προτιμήσουν, — ἀντὶ νὰ ἐπανέλθουν εἰς τὴν Γερμανίαν καὶ νὰ ὑποστοῦν συνεπῶς τὴν δικτατορίαν τοῦ Χίτλερ, μὲ τὰς διώξεις τῶν ἀντιφρονούντων κλπ., — τὴν διατήρησιν τοῦ σημερινοῦ καθεστῶτος καὶ τὴν ἵδρυσιν ἑνὸς κράτους — ταμπόν, μεταξὺ Γαλλίας καὶ Γερμανίας, ἀναλόγου πρὸς τὸ κράτος τοῦ Δάντσιγ, μεταξὺ Γερμανίας καὶ Πολωνίας. Εἶνε προφανὲς ὅτι ἂν ἡ Γαλλία θέλῃ νὰ κρατήσῃ τὸ σημερινὸν καθεστὼς εἰς τὸ Σάαρ πρέπει νὰ ἐργασθῇ συντόνως ἐναντίον τῆς ἐθνικοσοσιαλιστικῆς προπαγάνδας. Ἡ δὲ καλυτέρα, ἐν προκειμένῳ, πολιτικὴ θὰ ἦτο νὰ καλυφθῇ ὄπισθεν τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν, ἀφίνουσα εἰς αὐτὴν τὴν λῆψιν τῶν ἐνδεικνυομένων μέτρων διὰ τὴν τήρησιν τῶν συνθηκῶν τῶν ἐγγυωμένων τὴν αὐτονομίαν τῆς ζώνης τοῦ Σάαρ, μέχρι τοῦ προσεχοῦς δημοψηφίσματος.

Μεγαλυτέρου, ἀπὸ τὰ δύο ὡς ἄνω, ἐνδιαφέροντος εἶνε τὸ πρόβλημα τῶν μειονοτήτων. Τὸ Συμβούλιον τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν θὰ εἶχε νὰ ἐπιληφθῇ τῆς ἐξετάσεως τῶν παραπόνων τὰ ὁποῖα ὑπέβαλεν ἡ χριστιανικὴ μειονότης τοῦ Ἰράκ, οἱ λεγόμενοι Ἀσσύριοι. Εἶνε πρόσφατα ἀκόμη εἰς τὴν μνήμην ὅλων τὰ τραγικὰ γεγονότα τοῦ θέρους τούτου, αἱ σφαγαὶ ὄχι μόνον ἐνόπλων ἀνδρῶν ἀλλὰ καὶ γυναικοπαίδων, ἀπὸ τὰ στρατεύματα τοῦ Ἰράκ, τοῦ Βενιαμὶν αὐτοῦ τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν. Αἱ σφαγαὶ ἐκεῖναι ἐξήγειραν τὴν παγκόσμιον ἀγανάκτησιν, κατόπιν τῆς ὁποίας ζητεῖται γενικῶς ὅπως ἀποδοθῇ τὸ δίκαιον εἰς τὴν μικρὰν ἐκείνην μειοψηφίαν ἡ ὁποία ἀπειλεῖται μὲ τὴν τύχην τῶν Ἀρμενίων. Ἡ κυβέρνησις τῆς Βαγδάτης φαίνεται ὅτι φοβεῖται τὴν δημοσίαν ἐπὶ τοῦ τραγικοῦ αὐτοῦ θέματος συζήτησιν καὶ ὑπὸ διαφόρους προφάσεις ἐζήτησεν ἀναβολὴν ταύτης μέχρις οὗ, ψυχραινομένου ἐν τῷ μεταξὺ τοῦ ἐνδιαφέροντος διὰ τοὺς ἀτυχεῖς Ἀσσυροχαλδαίους, καταστῇ δυνατὸν νὰ ἐπικρατήσουν αἱ παρεχόμεναι περὶ τῶν σφαγῶν ἐπίσημοι ἐξηγή-

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΙΘΩΡΙΟΝ ΤΩΝ ΓΕΓΟΝΟΤΩΝ

Ἡ οἰκονομικὴ πολιτικὴ τοῦ Προέδρου Ροῦζβελτ διανύει κατ' αὐτὰς κρισίμους στιγμάς. Ἕως τώρα δὲν ἀπέδωκεν ὅσα ἐξ αὐτῆς ὅλοι ἀνέμενον, ἁπλῶς δὲ καὶ μόνον ἀνεστάτωσε τὴν οἰκονομικὴν ζωὴν τῶν Πολιτειῶν καὶ ἐξήγειρε διαφόρους παραγωγικὰς τάξεις, χωρὶς ν' ἀνακουφίσῃ αἰσθητῶς τοὺς ἀνέργους. Ἡ νομισματική του πολιτική, μετὰ τὴν ἐγκατάλειψιν τῆς χρυσῆς βάσεως ἐταλαντεύθη μεταξὺ πληθωρισμοῦ καὶ σχετικῆς σταθερότητος. Αἱ τιμαὶ τῶν προϊόντων ηὐξήθησαν κατ' ἀρχὰς καὶ ἔπειτα ἤρχισαν νὰ σημειοῦν πτῶσιν. Ὁ κρατικὸς παρεμβατισμὸς μὲ τὸν νέον Κώδικα Ἐργασίας καὶ τὴν ρύθμισιν τῆς παραγωγῆς προσκρούει εἰς τὴν ἀντινομίαν τῆς διατηρήσεως τῆς βάσεως τοῦ οἰκονομικοῦ συστήματος. Ἡ προσπάθεια δοκιμάζεται χωρὶς ἐπιτυχίαν μέχρι τῆς στιγμῆς αὐτῆς καί, τὸ σπουδαιότερον, ὁ Πρόεδρος Ροῦζβελτ ἀπώλεσε μέγα μέρος τῆς ἀρχικῆς του αὐτοπεποιθήσεως καὶ ζητεῖ τώρα, δι' εἰδικοῦ ἀπεσταλμένου του, τὰς γνώμας τοῦ καθηγητοῦ Κέϋνς καὶ τοῦ διασήμου Ἄγγλου οἰκονομολόγου κ. Λὴθ-Ρόςς. Ἐὰν ἡ προσπάθεια τοῦ κ. Ροῦζβελτ ἀποτύχῃ ἐν τέλει, αἱ συνέπειαι θὰ εἶνε βαρύταται, διότι εἶχε διασαλπισθῆ ὡς βεβαία ἡ σωτηρία τῶν Ἡν. Πολιτειῶν ἀπὸ τὴν οἰκονομικὴν κρίσιν, μετὰ τὴν ἀποτυχίαν τῆς Παγκοσμίου Οἰκονομικῆς Διασκέψεως τοῦ Λονδίνου.

------□□------

Ἀτέρμων μικρολογία

Ὁμολογοῦμεν ὅτι μᾶς ἐκπλήττει τὸ γεγονός, ὅτι ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Ἐργατικοῦ καὶ Ἀγροτικοῦ κόμματος ἐπὶ πέντε συναπτὰς ἡμέρας, εἰς ἄρθρα του πολύστηλα δὲν κατώρθωσε νὰ ἐξαντλήσῃ τὴν ἀρθρογραφικὴν εὐτοκίαν του ἐπὶ τῆς ἀποπείρας τῆς 6ης Ἰουνίου. Θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ διατυπώσῃ τὰς γνώμας του περιεκτικῶς καὶ καταληπτῶς εἰς ἓν ἄρθρον. Ἀντὶ τούτου παρατάσσει ὅσα κατὰ καιροὺς ἀνεγράφησαν ἀπὸ τὸν ἀντιπολιτευόμενον τύπον, μὲ ἀφθόνους ἀνακριβείας—μερικαὶ προεκάλεσαν χθὲς μίαν καυστικὴν ἀπάντησιν τοῦ κ. Κονδύλη—καὶ κατὰ τρόπον ἀνιαρόν. Καὶ ὅμως ὁ κ. Παπαναστασίου ἔχει ἀποδείξει ὅτι εἶνε ἱκανὸς ν' ἀσχολῆται μὲ ἀξιώτερα ζητήματα ἀπὸ τὴν ἐκμετάλλευσιν μιᾶς ἀθλίας ἀποπείρας καὶ τὴν πολυήμερον αὐτὴν μακρηγορίαν. Ἐκτὸς ἐάν, παρόντος τοῦ κ. Βενιζέλου, ἐπιζητῇ νὰ καταρρίψῃ τὸ ρεκὸρ τῆς τετραώρου σχεδὸν ἀγορεύσεως τοῦ κ. Ἀβραάμ, διὰ τὴν ὁποίαν ὁ τελευταῖος ἐπηνέθη παρὰ τοῦ ἀρχηγοῦ του...

------□□------

Τὸ ἔγκλημα τῶν Λιοσίων

Ἀπό τινος καιροῦ παρατηρεῖται εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ τὴν ἄλλην Ἑλλάδα ἐν γένει μία ἔντασις ἐγκληματικότητος ἀξία προσοχῆς. Τὰ ἐγκλήματα δὲν εἶνε μόνον περισσότερα καὶ πυκνότερα — τοῦτο θὰ ἐξηγεῖτο ἀπὸ τὴν αὔξησιν τοῦ πληθυσμοῦ — ἀλλ' εἶνε συνθετώτερα καὶ ἀγριώτερα. Καὶ μέσα μὲν εἰς τὰς μεγάλας πόλεις, μὲ τὴν ἐκνευριστικὴν ζωήν, μὲ τὸν αὔξοντα ἐκφυλισμὸν ἀπὸ τὸν ἀλκοολισμὸν καὶ ἀπὸ τὰ κληρονομικὰ νοσήματα, μὲ τοὺς πολλοὺς πειρασμοὺς καὶ μὲ τὴν κατανάλωσιν τῶν λευκῶν δηλητηρίων, τὸ πρᾶγμα θὰ ἦτο καὶ πάλιν δυνατὸν νὰ ἐξηγηθῇ. Ἀλλὰ συμβαίνουν ἐσχάτως ἐγκλήματα εἰς τὴν ὕπαιθρον, τὰ ὁποῖα εἶνε πράγματι ἀνατριχιαστικά. Πατροκτονίαι, παιδοκτονίαι, κρεουργήσεις ἀπάνθρωποι, καὶ ἀθρόαι σφαγαί, ὅπως τὸ χθεσινὸν ἔγκλημα τῶν Ἄνω Λιοσίων, ὅπου ἕνας χωρικὸς ἐφόνευσε τρία τέκνα του διὰ πελέκεως, ἐτραυμάτισε δὲ θανασίμως ἄλλα δύο καὶ τὴν σύζυγόν του. Εἰς τὴν περίπτωσιν δὲ αὐτὴν δὲν συνέτρεχον λόγοι οἰκονομικοί. Ὁ φονεὺς ἦτο μᾶλλον εὐκατάστατος ὡς χωρικὸς καὶ ἔζη ἀρκετὰ ἀνέτως. Ἡ συρροὴ αὐτὴ τῶν ἐγκλημάτων θὰ ἔπρεπε νὰ ἐμβάλῃ εἰς ἀνησυχίαν τοὺς εἰδικοὺς καὶ νὰ τοὺς κινήσῃ εἰς τὴν ἀναζήτησιν τῶν αἰτίων της.

------□□------

Λόγων ἐπέτειοι

Καὶ ἔλεγεν ὁ θυμοειδὴς Εὐρυτὰν ἀρχηγὸς πρὸ ἑνὸς ἔτους ἀκριβῶς, εἰς λόγον του προεκλογικὸν περὶ τοῦ κ. Βενιζέλου:

«Ἀλλὰ καὶ διὰ τῶν ἑλληνοτουρκικῶν συμφωνιῶν ὁ κ. Βενιζέλος ἐσφαγίασε κυριολεκτικῶς τὰ προσφυγικὰ δικαιώματα. Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς προέβαλεν ὡς τὸ ἰσχυρότερον ἐπιχείρημα διὰ τὴν ἑλληνοτουρκικὴν συμφωνίαν, ὅτι εἴχομεν σπουδαιότατα ἀντάλλαγματα, ἰσοφαρίζοντα σχεδὸν τὰς θυσίας μας, ἀπὸ τὰς ἄλλας συμφωνίας, τῶν

Τὸ διήγημα τῆς Κυριακῆς

Ἡ Ροῦσα

Τοῦ κ. Στράτη Μυριβήλη

Ἔχω ἕνα σημάδι ἀπὸ παλιὰ μαχαιριὰ στὸ δεξί μου τὸ χέρι. Ἐδῶ στὸν καρπό, στὴ μέση, ἴσα ἴσα πάνω στὴ φλέβα. Μοῦ εἶναι μιὰ συμπαθητικιὰ λαβωματιὰ καὶ τὴν πῆρα γιὰ τὴ μικρούλα τὴ Ροῦσα, τὴν πρώτη μου τὴν ἀγάπη. Εἶναι μιὰ σφραγίδα μέσα στὴ σάρκα μου, μιὰ σφραγίδα πλανόδιας ἱπποσύνης, ποὺ θὰ μοῦ τὴ ζούλευε κι' ὁ δοξασμένος ἱππότης τῆς Μάντσας, ὁ μεγάλος Δὸν Κιχῶτος.

Ἤμουνα δέκα χρονῶ σκολιταροῦδι, σωστὸ τοῦβλο στὴν ἀριθμητική, στὰ ἀνώμαλα ρήματα καὶ στὸ συνταχτικὸ τοῦ Κατεβαίνη. Ὁ δάσκαλος ἔπαιρνε τὸ κεφάλι μου ἀπ' τὰ καρούλια, ἔσφιγγε ἀνάμεσα στὰ πόδια του τὰ μηλίγγια μου καὶ μ' ἔδερνε στὰ πισινὰ μὲ ἀγριλίτικες βέργες. Λάθος. Τὸ κακὸ ἤτανε ἀκριβῶς στὴν ἄλλη ἄκρη. Μιὰ φορὰ μ' ἔβαλε καὶ γονάτισα πάνω σὲ βοτσαλάκια τοῦ γιαλοῦ, γιὰ νὰ μάθω κάποια σπουδαία γραμματικὴ ἢ ὀρθογραφικὴ ἰδιοτροπία, ποὺ ξεχώριζε τὶς λέξεις «χρήστων, χλούνων, ἐτησίων καὶ ἀφύων». Πόνεσα πολύ, ὅμως νὰ ποὺ μοῦ ἀπόμειναν τώρα καὶ τὶς ἔχω καὶ τὶς ξεκουκκίζω σὰν κομπολόϊ. Ποιὸς ξέρει πιὰ τί νὰ σημαίνουν καὶ τί λογῆς ἦταν τὰ προνόμιά τους μέσα στὴ νομοθεσία τῆς γραμματικῆς. Ὅμως εἶνε τέσσερες λέξεις ποὺ μπήκανε μέσα μου ἀπ' τὰ γόνατα καὶ θὰ μἀκλουθᾶνε ἐπὶ ζωῆς. Διάβαζα μ' ὣστόσο ὅλη νύχτα. Διάβαζα μυθιστορήματα καὶ λογῆς λογῆς βιβλία, ποὺ μοὔφερνε κρυφὰ ἕνας συμμαθητής μου, ὁ γυιὸς τοῦ παπᾶ Κομνηνοῦ. Εἶχε μιὰ βιβλιοθήκη ὁλάκερη γιομάτη ἀπὸ δαῦτα ὁ πατέρας του. Μυθιστορήματα καὶ Συναξάρια. Τὸ κεφάλι μου ἤτανε γεμᾶτο ὀνειροφαντασιὲς καὶ θάματα, καὶ μέσα στὸ ἀδύνατό μου σκαρὶ συμβαίνανε ἡρωϊκὲς ἱστορίες, ποὺ θὰ σηκωνότανε ἡ τρίχα σου μιὰ πιθαμὴ νὰ τὶς ἄκουγες. Ἐξοῦσα τὶς τρομαχτικὲς περιπέτειές μου μονάχος μου. Γιατὶ κανένας δὲ θὰ μὲ καταλάβαινε ἂν τὶς ἔλεγα, οὔτε θὰ πίστευε ποτὲς τὰ κίντυνα ποὺ περνοῦσα μέσα σαὐτές, καὶ τὰ χτυποκάρδια καὶ τὶς λαχτάρες, ποὺ μὲ πιλάτεβαν μὲ τὰ θαυμαστὰ περιστατικὰ τῆς μυστικῆς μου ζωῆς. Κάποτε βρῆκα στίχους τοῦ πατέρα μου. Ἕνα ὁλάκερο ἐρωτικὸ γράμμα πάνω σὲ ἀκριβὸ οὐρανὶ χαρτί, μὲ δυὸ ἄσπρα περιστεράκια νὰ φιλιοῦνται ψηλὰ ψηλὰ στὴν ἄκρη. Ὅλο σὲ ρίμες. Τὸ ἀνακάλυψα μέσα στὸ μεγάλο μπαοῦλο τῆς μητέρας. Θὰ τῆς τὄστειλε μαζὶ μὲ τίποτα γλάστρες μυριστικά, ὅσο βγαίνει ἀπὸ δυὸ στίχους ποὺ μοῦ ἀπόμειναν.

Σοῦ στέλνω δυὸ γαρουφαλιὲς κι' αὐτὸ τὸ καλοκαῖρι
τὶς πότιζα τὶς δρόσιζα μὲ τὸ δικό μου χέρι.

Ἡ μητέρα μου τὸ βρῆκε στὰ χέρια μου, καὶ μοῦ τὰ χτύπησε πολύ. Κατόπι σύχασε καὶ μὲ χάϊδεψε. Αὐτά, μοὖπε, νὰ μὴν τὰ ματαπιάσω ἄλλη φορά. Νὰ τῆς τὰ βάλω μονάχα στὸ νεκροσέντουκο σὰ θὰ μεγαλώσω καὶ θὰ πεθάνῃ. Ἐγὼ ἔκλαιγα. Τὸ θυμᾶμαι τὸ λόγο της ὅπως καὶ τὸ στίχο. Ἀπὸ τότες ἄρχισα στὰ σοβαρὰ νὰ ἐχτιμῶ τὸν πατέρα, καὶ εἶχα ἀποφασίσει νὰ τοῦ πῶ μιὰ καταπληχτικὴ ἱστορία, ποὺ σκεδίαζα καὶ τὴνε ζοῦσα μέρες τώρα, λογαριάζοντας νὰ τὴ γράψω σ' ἕνα μεγάλο βιβλίο. Ὅμως κάτι ἔτυχε, τὰ αἰώνια παράπονα τοῦ δασκάλου μου γιὰ τὴν «ἀπροσεξία» μου στὸ μάθημα. Μὲ φώναξε ὁ πατέρας ἰδιαίτερα, καὶ μοὖπε αὐστηρὰ πὼς πρέπει νὰ γίνω «πραχτικὸς καὶ χρήσιμος ἄνθρωπος», νὰ μπορῶ νὰ κρατῶ τὰ τεφτέρια τοῦ μαγαζιοῦ, ἀλεύρια καὶ πανικά, γιὰ νὰ τὸν βοηθῶ πιὰ σιγὰ σιγὰ στὴ δουλιά του. Μοῦ ἀπόδειξε τετραγωνικὰ πὼς μόνο οἱ πραχτικοὶ καὶ χρήσιμοι ἄνθρωποι λογαριάζονται στὴ ζωή, καὶ κανένας δὲν εἶνε βολετὸ νὰ γίνῃ τέτοιος ἂν δὲ χωνέψῃ καλὰ τὶς τέσσερες πράξεις τῆς ἀριθμητικῆς. Ἐγὼ ἀπελπίστηκα γιὰ τὸν ἑαυτό μου, γιατὶ ἤμουνα πιὰ σίγουρος πὼς ὅλη μου τὴ ζωὴ δὲ θὰ τὰ καταφέρω νὰ μάθω τὶς τέσσερες πράξεις τῆς ἀριθμητικῆς καὶ θἀπομείνω ἕνας ἀχαΐρευτος ἄνθρωπος, ἀχρήσιμευτος γιὰ τὸ μαγαζὶ τοῦ πατέρα μου. Ὅμως ἐχτὸς ἀπ' αὐτὸ ἀποφάσισα νὰ μὴν τοῦ μπιστευτῶ τὴ θαυμάσια ἱστορία μου. Τότε λυπόμουνα κι' αὐτὸν κατὰ βάθος γιατὶ δὲν ἤξερε τί ἔχανε μὲ τοῦτο. Θὰ τοὖλεγα γιὰ μιὰ γυναῖκα, μεγάλη σὰν τὴν πελώρια Πλατυτέρα τῆς ἐκκλησιᾶς. Μιὰ γυναῖκα ἄγρια καὶ ὡραία, σὰν τοὺς Ἀρχάγγελους τοὺς Ταξιάρχηδες, ποὺ στέκονται ἀράδα μὲ τὶς τριανταφυλλιὲς καὶ τὶς μαβιὲς ρόμπες, κ' ἔχουνε τὰ φλόγινα σπαθιά τους ἀκουμπησμένα χάμου. Εἶναι τὰ μάτια τους θαλασσιὰ καὶ θυμωμένα, καὶ τὰ μαλλιά τους χρυσᾶ καὶ μακρυὰ σὰ γυναικεῖα. Μιὰ τέτοια γυναῖκα θἄρχότανε κάθε βράδυ ἀπ' ἀντίκρυ, ἀπ' τὴν Ἀνατολή. Θὰ πετοῦσε πάνω στὴ θάλασσα καὶ θὰ σερνότανε ἡ ρόμπα της λαφριὰ πάνω στὰ νερά. Ὅμως τὸ πιὸ σπουδαῖο θἆταν οἱ φτεροῦγες της. Δὲν ἤτανε συνηθισμένες φτεροῦγες αὐτές, ὅπως εἶνε στοὺς Ἀρχαγγέλους, ὅπως εἶνε στὸν Ἅη-Γιάννη τὸν Ἀποκεφαλιστή. Αὐτὴ θἄσερνε ἀνοιχτὲς καὶ τετράπλατες τὶς δικές της, ποὺ θἆτανε ἁπλωμένες πάνω στὴ μισὴ θάλασσα, κόκκινες, ὁλοκόκκινες. Ἔστω τὸ πολὺ πολὺ ἀπὸ κεῖνο τὸ λυωμένο τὸ πορτοκαλόχρυσο, ποὺ ἔχει ὁ ἥλιος σὰν ἀκουμπάει τὸ βράδυ πάνω στὴ θάλασσα, ἐκειδὰ κατὰ τὸ Ἁγιονόρος. Θὰ τὶς κουνοῦσε ἀργὰ ἀργὰ καὶ μεγαλόπρεπα, ἔτσι σὰ δυὸ πελώριες σημαῖες ἀπὸ φωτιά, ὄχι πὼς τὶς εἶχε ἀνάγκη γιὰ νὰ πετάξῃ, γιατὶ πετοῦσε ἀπομοναχή της. Ὅταν ἐρχότανε αὐτὴ ἡ γυναῖκα στὸ νησὶ θὰ γινότανε σπουδαῖα περιστατικά, ποὺ μόνο ἐγὼ τἄξερα μὲ ὅλες τους τὶς λεπτομέρειες. Ἀπίστευτα πράματα· τόσο ἐξαίσια ἤτανε. Καὶ λοιπὸν οὔτε ὁ πατέρας δὲ θὰ τὰ μάθαινε καμμιὰ φορὰ κι' ἂς ἔγραφε τραγούδια τῆς μητέρας γιὰ τὶς γαρουφαλίτσες. Ἦταν ὅμως, νὰ ποῦμε, καὶ θλιβερὸ ποὺ θὰ γινόμουν ἕνας ἀχαΐρευτος ἄνθρωπος, ἀνάξιος νὰ βοηθήσῃ τὸν πατέρα. Τὸ συλλογιόμουνα κι' αὐτὸ κ' ἔκλαιγα καμμιὰ φορὰ στὰ κρυφά. Ὅμως μὲ πιὸ πολλὴν καϋμὸ ἔκλαιγα μὲ τὶς περιπέτειές μου τὶς μυστικὲς καὶ μὲ τὶς ἱστορίες ποὺ γινότανε ἀδιάκοπα μέσα μου. Πολλὲς φορὲς ἔβλεπα τὶς συνέχειές τους μέσα στὰ ὄνειρατά μου, κι' αὐτὸ γινότανε ὁλότελα φυσικά. Δὲν ἀποροῦσα καθόλου σὰν ἔβλεπα νὰ πετῶ πάνω ἀπ' τὴν ἐκκλησιά, πάνω ἀπ' τὸ μαρμαρένιο καμπαναριὸ μὲ τοὺς πέντε σκαλιστοὺς σταυροὺς καὶ τὶς δυὸ καμπάνες. Ἦταν ἔξω ἀπ' τὸ σπίτι μας καὶ γὼ πετοῦσα μέσα στὸν ἀέρα, πάνω ἀπὸ τὰ κεραμίδια, ἔτσι χωρὶς φτερά, καὶ κρέμαζα στὰ γλωσσίδια τους παπαροῦνες.

Ἕνας μονάχα ἤξερε τὶς ἱστορίες αὐτές. Αὐτὴ ἡ Ροῦσα. Τῆς μπιστευόμουνα ὅλα τοῦτα τὰ καταπληχτικὰ περιστατικὰ καὶ σάστιζε. Ἦταν ἕνα χρόνο πιὸ μικρή μου, καὶ μιὰ τάξη πιὸ κάτω ἀπὸ μένα. Ὁ πατέρας της ἤτανε καπετάνιος. Ταξίδευε στὰ Μπουγάζια, στὴ Ραιδεστό, ὥς τὸ Μισσίρι. Τὸν εἶχε στὴν «Βαγγελίστρα» ἕνας μπάρμπας μου, κ' ἔκανε λάδια κι' ἀπίδια. Ὁ Καπταντριάς. Καλὸς κι' ἄξιος, ἕνα κακὸ εἶχε. Ἔπινε πολὺ καὶ σκορποῦσε τὰ λεφτά του. Γι' αὐτὸ πάντα δυστυχοῦσε τὸ σπίτι του, ἡ θειὰ Ροδιὰ καὶ τὰ παιδιά του, ἔξη κόρες ἀράδα. Μιά τους ἤτανε αὐτὴ ἡ Ροῦσα, βαφτισιμιὰ τοῦ μπάρμπα μου. Ἐρχότανε συχνὰ σπίτι γιὰ μικροδουλιὲς καὶ γιὰ συντροφιὰ ἀκόμα καὶ γιὰ νὰ μελετήσῃ κοντά μου. Εἶχε κατάμαυρα μάτια καὶ μαλλιὰ σκοτεινὰ καὶ πυκνά. Ἡ μητέρα μου ἔλεγε πὼς «δὲν τὰ πιάνει χτένι». Στεκότανε γύρω στὸ προσωπάκι της σὰ μαῦρο σύννεφο. Ἡ Ροῦσα ἤτανε ἡ πρώτη μου ἀγάπη. Τῆς τὄχα πεῖ θετικὰ πὼς θὰ τὴν ἔκλεβα σὰ μεγαλώσω ἀκόμα λίγο, νὰ δυναμώσω νὰ μὴ μπορῇ νὰ μὲ δέρνῃ κανένας. Μἄκουγε σοβαρὴ κ' ἤτανε σύμφωνη. Τῆς ἔγραψα καὶ τοὺς πρώτους μου στίχους. Ὅμως γιὰ ἀγάπη δὲ μιλούσαμε ποτές, παρὰ μόνο σὰν σωπαίναμε καὶ βλεπούμαστε πολὺ μέσα στὰ μάτια. Τότες κοκκινίζαμε κι' οἱ δυὸ ἢ γελούσαμε γιὰ μιὰ ἀφορμή. Σὰ γελοῦσε ἡ Ροῦσα τὰ δόντια της φέγγανε. Ἄκουγε τὶς ἱστορίες μου σαστισμένη. Τὰ μάτια της κυττάζανε μακρυά. Ἔβλεπε τὰ δράματά μου, κ' ἔκανε μὲ τὸ κεφάλι «ναί, ναί». Τότες τὰ μαλλιά της κουνιόντανε σὰ φτερά. Μιὰ φορὰ τῆς φίλησα τὸ χέρι, ὅπως μέσα στὰ μυθιστορήματα τοῦ παπᾶ Κομνηνοῦ. Σὰν ἔγερνε ὁ ἥλιος πηγαίναμε τὸ καλοκαῖρι μαζὶ σ' ἕνα ψηλὸ βράχο, χοντρὸ σὰν κάστρο, κοντὰ στὴ θάλασσα. Ἐκεῖ ἡ Ροῦσα ἔβλεπε τὴν Πλατυτέρα, ποὺ ἐρχότανε ἀπ' τὴν Ἀνατολή. Λαφροπατοῦσε, πετοῦσε πάνω στὰ νερά, κ' ἡ θάλασσα ἤτανε κόκκινη κόκκινη ἀπ' τὴν ἀντιφεγγιὰ ποὔρριχναν οἱ φτεροῦγες της οἱ ἄλικες. Ἅπλωνε τὴ ματιά της μακρυά, κ' ἔβλεπε τὰ πελώρια μάτια της, τἀρχαγγελικά, μαβιὰ σὰν τὸν οὐρανό. Οἱ φλόγες ἀνεμίζανε πάνω ἀπὸ τὰ κύματα ἀργά, σὰ μεγάλες βεντάγιες, κ' ἡ ρόμπα της σερνότανε στὸν ἀφρό....

— Τί ὡραία ποὺ εἶναι, τῆς ἔλεγα! Ξέρεις, Ροῦσα, τί ὡραία ποὺ εἶναι; Καὶ πῶς θὰ τὴ φοβόσουνα ἐσύ...

— Ξέρω, ἔλεγε μὲ τὸ κεφάλι της ἡ Ροῦσα.

(Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα)

Θεάματα

(Ἀπογευματιναὶ—ἑσπεριναὶ)

ΑΛΙΚΗΣ. «Φωτεινὴ Σάντρη».
ΑΡΓΥΡΟΠΟΥΛΟΥ. «Δὲν χρειάζονται λεφτά».
ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. (Ζωζώ—Οἰκονόμου). «Τὸ κοκταίηλ».
ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Ἡ Κολοκυθιά».
ΚΥΒΕΛΗΣ. «Ἡ Βασίλισσα τοῦ Ἀτελιέ».
ΜΟΝΤΙΑΛ. «Ἡ Ἀθηναία».
ΟΛΥΜΠΙΑ. (Θίασος Μαρίκας Κοτοπούλη). «Ἀσία».
ΠΕΡΟΚΕ. «Ἡ νέα κατεργάρα».
ΣΑΜΑΡΤΖΗ. «Φρέσκο πράμμα».
ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ. (Θίασος Ἀρντάτωφ). «Σὲξ-ἀππήλ».
ΟΑΣΙΣ. Βαριετέ.

Κινηματογράφοι

ΑΘΗΝΑΪΚΟΝ. «Τὸμ-Μίξ».
ΑΙΓΛΗ. «Ὁ υἱὸς τοῦ Μαχαραγιᾶ».
ΑΛΚΑΖΑΡ. «Τί ὀνειρεύονται οἱ γυναῖκες».
ΒΕΡΝΤΕΝ. «Ἀτλαντίς».
ΓΚΛΟΡΙΑ. «Αὐτὴ ἢ καμμιὰ ἄλλη!».
ΔΕΞΑΜΕΝΗ. «Ὁ κύριος, ἡ κυρία καὶ ὁ Μπιμπῆς».
ΕΛΛΑΣ. «Νῆσος τοῦ Παραδείσου».
ΕΣΠΕΡΟΣ. «Ντυμπαρρύ».
ΖΕΦΥΡΟΣ. «Ξύλινοι σταυροὶ» καὶ βαριετέ.
ΚΑΠΙΤΟΛ. «Ἡ Σφὶγξ ὡμίλησε».
ΚΡΥΣΤΑΛ. «Ἔμπορος τῆς ἄμμου».
ΚΥΒΕΛΕΙΑ. «Ὑπὸ ψευδῆ σημαίαν».
ΚΥΨΕΛΗ. «Ὁ κύριος, ἡ κυρία καὶ ὁ Μπιμπῆς».
ΜΑΖΕΣΤΙΚ. «Τὰ μυστήρια τοῦ Θιβέτ».
ΜΟΝΤΕΡΝΟ. «Σουζάνα Λενόξ».
ΝΕΑΠΟΛΙΣ. «Ὀρλώφ».
ΠΑΛΛΑΣ. «Συμμορία τοῦ Μπουμπούλ».
ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ. «Τὸ βάλς τοῦ Παραδείσου».
ΠΕΤΣΑΛΗ. «Τυφών».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Ἡ Σουζάνα στὸ λουτρό».
ΣΟΝΙΑ. «Μάτα-Χάρι».
ΣΤΑΔΙΟΝ. «Ἀπάχηδες τῶν Παρισίων».

Πειραιῶς καὶ Προαστείων

ΠΟΣΕΙΔΩΝΙΟΝ. (Φρεαττύς). Ἀπ. «Ἡ γυναῖκα τοῦ δρόμου». Ἑσπ. «Κοντέσσα Μαρίτσα».
ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΑ. (Κηφισιά). «Θεία ἁρμονία».
ΓΚΡΕΚΑ. (Ν. Φάληρον). «Ἀρσὲν Λουπέν».

Τὸ Ραδιόφωνον

ΑΜΒΟΥΡΓΟΝ (372 μ.). 7 μ.μ. Ὀρχήστρα. 9 μ.μ. Συναυλία ἰταλικῆς μουσικῆς. Ἔργα Ροσσίνι, Βέρντι, Μποκερίνι, Λεονκαβάλλο, Ντὶ Κάπουα, Πουτσίνι, Μασκάνι. 11.10΄ μ.μ. Μετάδοσις ἀπὸ τὸ Ἀννόβερον. 11.25΄ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ ἐκ Βερολίνου.

ΒΑΡΣΟΒΙΑ (1412 μ.). 7 μ.μ. Τραγούδια. 9 μ.μ. Συμφωνικὴ συναυλία. 11 μ.μ. Εἰδήσεις.

ΒΕΛΙΓΡΑΔΙΟΝ (431 μ.). 8 μ.μ. Δίσκοι. 9 μ.μ. Πολωνικὴ βραδυά. Ὁμιλία. Συνθέσεις Συμανόφσκυ, διὰ πιάνο καὶ βιολί, καὶ λαϊκὰ πολωνικὰ τραγούδια. 10.30΄ μ.μ. Ραδιορχήστρα. 11.50΄ μ. μ. Τσιγγάνικη μουσική.

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ (419 μ.). 8 μ.μ. Δίσκοι—ὀπερες. 9 μ.μ. Ἐκτέλεσις ἀποσπασμάτων ἀπὸ τὸ ὀρατόριον τοῦ ΧΑΫΔΝ: «ΑΙ ΕΠΟΧΑΙ», διὰ σόλι, μικτὴν χορῳδίαν καὶ ὀρχήστραν. 9.40΄ μ.μ. Λαϊκὴ συναυλία. 11 μ. μ. Εἰδήσεις.—Μουσικὴ χοροῦ.

ΒΙΕΝΝΗ (518 μ.). 7.30΄ μ.μ. Ρεσιτὰλ βαρυτόνου. Συνθέσεις Λόβε, Μόζαρτ, Βόλφ, Τζιορντάνο, Κήνζλ, Ντελίμπ, Σουμαν, Βάγνερ. 9 μ.μ. Μετάδοσις τοῦ δραματικοῦ ἔργου: «ΜΙΝΝΑ» τοῦ ΛΕΣΣΙΓΚ. 11.15΄ μ.μ. Στρατιωτικὴ μουσική.

ΒΟΡ. ΙΤΑΛ. ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ (Γενούη, Μιλᾶνον, Τεργέστη, Τουρῖνον, Φλωρεντία). 8—9.30΄ μ.μ. Δίσκοι. 9.30΄ μ.μ. Μετάδοσις ἐκ τῆς Σκάλας τῆς ὀπερας: «ΡΟΥΪ ΜΠΛΑΣ» τοῦ ΜΑΡΚΕΤΤΙ.

ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗ (550 μ.). 7 μ.μ. Τσιγγάνικη μουσική. 8.45΄ μ.μ. Ἀποσπάσματα ἀπὸ ὀπερέττες. 10.30΄ μ.μ. Τσιγγάνικη ὀρχήστρα.

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙ (394 μ.). 7.15΄ μ.μ. Μουσικὴ χοροῦ. 8.20΄ μ.μ. Ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ. 9 μ.μ. Ρεσιτὰλ τραγουδιοῦ. 9.20΄ μ.μ. Ραδιορχήστρα. 10.15΄ μ.μ. Ὀρχήστρα.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ (Τοπικὸς, 355 μ.). 7.30΄ μ.μ. Μπάντα τῆς Α. Μ. Γρεναδιέροι. 10 μ.μ. Ὀρχήστρα.

ΠΑΡΙΣΙΟΙ (Πὸστ-Παριζιὲν, 328 μ.). 9 μ.μ. Δίσκοι. 9.30΄ μ.μ. Ὀρχήστρα. 10.15΄ μ.μ. Τραγοῦδι. 10.45΄ μ.μ. Ποικίλη μουσική.

ΡΩΜΗ—ΝΕΑΠΟΛΙΣ (441—318 μ.). 9 μ.μ. Εἰδήσεις. 9.45΄ μ.μ. Ποικίλη μουσική. Μεσον. Εἰδήσεις.

ΣΤΟΥΤΓΑΡΔΗ (360 μ.). 7 μ.μ. Ἐκτέλεσις τῆς σονάτας ἔργ. 57. «Ἀππασιονάτα» τοῦ Μπετόβεν ὑπὸ τοῦ Χὰνς Μπρέμε. 8.20΄ μ.μ. Ποικίλη μουσική. 11.45΄ μ.μ. Τζάζ.

ὁποίων θὰ ἐπακολουθήσῃ ἡ συνομολόγησις, τὴν συμφωνίαν περὶ ἐγκαταστάσεως, τὴν συμφωνίαν περὶ ναυτικῶν ἐξοπλισμῶν καὶ τὴν ἐμπορικὴν σύμβασιν. Εἰς μάτην ἐζητήσαμεν νὰ συγχρονισθῇ ἡ ὑπογραφὴ ὅλων τῶν συμφωνιῶν αὐτῶν, διὰ νὰ μὴ εἶνε αἱ συνεννοήσεις μας μὲ τὴν Τουρκίαν ἑτεροβαρεῖς. Ὁ κ. Πρωθυπουργὸς ἀπέκρουσε τὸν συγχρονισμὸν διότι ἦτο βέβαιος, ὡς ἔλεγεν, ὅτι τὰ ἀνταλλάγματα θὰ ἐδίδοντο καὶ ἄνευ συγχρονισμοῦ, ἀλλ' ὅταν μετὰ τὰς οἰκονομικὰς συμφωνίας ὑπεγράφησαν καὶ αἱ ἄλλαι, ἀπεδείχθη, ὅτι καὶ αἱ συμφωνίαι αὐταὶ ἐπέβαλλον εἰς τὴν Ἑλλάδα βάρη καὶ δὴ τεράστια...»

Καὶ ὅμως αὐτὰ δὲν εἶνε ὅλα...

Μία παράλειψις

Εἶνε πράγματι λυπηρὸν, ὅτι, γενομένου λόγου εἰς τὴν Γερουσίαν περὶ τῆς πολυτίμου ὄντως συνδρομῆς, τὴν ὁποίαν παρέσχεν ὁ Ἀγγλικὸς στόλος κατὰ τὰ τέλη τοῦ περυσινοῦ Σεπτεμβρίου εἰς τοὺς σεισμοπαθεῖς τῆς Χαλκιδικῆς, ἐλησμονήθη ἡ ἐπίσης πολύτιμος καὶ διαρκεστέρα ἀκόμη συμβολὴ ὑπὲρ τῶν σεισμοπαθῶν διαφόρων ἑλληνικῶν ὀργανώσεων, ὡς καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ καὶ ἄλλων, ἰδιωτικῆς πρωτοβουλίας. Καὶ δὲν ἐπιζητοῦν, βέβαια, οἱ ἐργασθέντες εἰς τὴν πληγεῖσαν Χαλκιδικὴν εὔσημα. Νομίζομεν, ὅμως, ὅτι ἡ στοιχειώδης δικαιοσύνη ἐπιβάλλει, ὅταν γίνεται μνεία τῆς βοηθείας, τὴν ὁποίαν ξένοι παρέσχον, νὰ μὴ λησμονῆται καὶ κάθε ἄλλη παρασχεθεῖσα ὑπηρεσία καὶ βοήθεια.

«Κειμήλια»

Εἰς ἀπογευματινὴν ἐφημερίδα ἐδημοσιεύθη χθὲς φωτογραφία μὲ τὴν ἀκόλουθον ἐπεξήγησιν: «Ἕνα ἀπὸ τὰ κειμήλια τῆς παλαιᾶς Σταμπούλ, ἡ περίφημος ἐξωτερικὴ πύλη τῶν ἀνακτόρων τοῦ Ντολμὰ Μπαξέ». Καὶ τὸ μὲν εἰκονιζόμενον εἶνε πράγματι ἡ πύλη τοῦ Ντολμᾶ Μπαξέ. Ἀλλ' οὔτε εἰς τὴν «παλαιὰν Σταμπούλ» εὑρίσκεται, οὔτε εἶνε κανὲν ἀρχαῖον κειμήλιον. Τὸ ἀνάκτορον τοῦ Ντολμᾶ Μπαξὲ ἐκτίσθη μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1839 καὶ 1861 ἀπὸ τὸν Ἀρμένιον ἀρχιτέκτονα Μπαλλιὰν, ὁ ὁποῖος κάθε φορὰν προσέθετε καὶ μίαν νέαν πρόσοψιν ἢ πτέρυγα, διὰ νὰ διαιωνίζεται ἡ οἰκοδομὴ καὶ διὰ τοῦτο τὸ ἀνάκτορον, παρ' ὅλην τὴν μαρμαρίνην του λευκότητα, ὁμοιάζει μᾶλλον μὲ σκηνογραφίαν ὄπερας. Κεῖται δὲ τὸ ἀνάκτορον ἐπὶ τῆς Εὐρωπαϊκῆς ὄχθης τοῦ Βοσπόρου, βορείως τοῦ Τὸπ Χανὲ, εἰς ἀπόστασιν χιλιομέτρου ἀπὸ τὴν Σταμπούλ. Οὔτε ἡ ἱστορία τοῦ κενοῦ τοῦ Κιοπρουλοῦ νὰ ἦτο δὲν θὰ ὑφίστατο τόσην παραμόρφωσιν ἑρμηνείας ἡ ταλαίπωρος αὐτὴ φωτογραφία ἀπὸ τὴν κοχλάζουσαν συνάδελφον.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ 1927
(Δ)ΟΣ ΦΕΙΔΙΟΥ 3
ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΣΧΟΛΗ ΧΟΡΩΔΙΑΣ

Διδασκόμενα μαθήματα: Θεωρία τῆς Μουσικῆς, Σολφὲζ, Ἁρμονία, Χορῳδία.
Δικαίωμα ἐγγραφῆς δρχ. 25.—
Μηνιαῖα Δίδακτρα » 20.—
Διὰ τοὺς ἀποδεδειγμένως ἀπόρους δωρεάν.
ΠΑΙΔΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ
Διὰ καλλίφωνα παιδάκια μέχρι 14 ἐτῶν φοίτησις ἀπολύτως δωρεάν.
Ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην 12—2 καὶ 7 — 9 μ. μ.
Ὁ Διευθυντὴς
Π. ΓΛΥΚΟΦΡΙΔΗΣ

Τὸ μυθιστόρημα τῆς «Πρωΐας»

Ὕποπτοι δρόμοι

Μωρὶς Ντεκομπρά

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

— Μά, ἐγώ, δὲν ἔκαμα τίποτα... τίποτα... Θεέ μου!

— Πάψε! Δὲν πρόκειται γιὰ σένα, μὰ θέλομε νὰ παρακολουθήσωμε ἕναν ἀγαπητικὸ ποὺ περνᾶ κάποτε ἀπ' ἐδῶ. Ἄφησέ μας ν' ἀνεβοῦμε στὸ πρῶτο, στὸ παράθυρο.

— Ἆ! καλά... ἆ! καλά!

Εἶχε ἡσυχάσει. Μοῦ χαμογέλασε σὰν παιδὶ ποὺ ἔχει γλυτώσει κάποιο μάλωμα καὶ μᾶς ἔδειξε τὸ δρόμο. Τὸ δωμάτιο ἦταν ἀσβεστωμένο, καὶ στὰ πλακάκια ἦταν ριγμένο ἕνα σομμιὲ, σκεπασμένο μ' ἕνα λεπτὸ τρυπημένο περσικὸ ὕφασμα.

Τὴν ρώτησα:

— Ἐδῶ εἶν' ἡ κάμαρά σου, Μαριάνα;

— Ὤ! ὄχι... Ἐγώ, κοιμοῦμαι κάτω σὲ μιὰ φιλενάδα μου, τὴ μικρὴ Φερνάνδη. Τώρα βρίσκεται στὸ νοσοκομεῖο. Τὴν ἔστειλε ὁ Μπέρτολι· φτωχὸ κορίτσι, ἅρπαξε τὴν ἀρρώστεια μ' ἕναν πελάτη, καὶ τώρα εἶνε φαγωμένη παντοῦ ἴσαμε τὰ δάχτυλα τῶν ποδιῶν της... Τῆς εἶχα πῆ νὰ προσέξῃ, ἀλλ' ὅπως πάντα ἐκείνη μοῦ εἶπε: «Ἂν ἔπρεπε νὰ τοὺς βάζω φωτιὰ μ' ἀλκοὸλ πρὶν ξαπλώσω μαζί τους, τότε θὰ καταστρεφόμουνα ἀπὸ τὰ πολλὰ σπίρτα».

Ἡ δουλειά μας ἄρχισε. Καθόμαστε, ἀόρατοι, στὴ σκιὰ καὶ παρακολουθούσαμε τὸ καλειδοσκόπιο τοῦ θερμοῦ δρόμου, τὸ πήγαινε-ἔλα τῶν μαραμένων ἐρώτων. Ἡ γειτόνισσα, ἀπέναντι, εἶχε ἕνα περίφημο Ράντιο Φίλιπς, ποὺ σκόρπιζε μέσ' στὴ νύχτα τοὺς ναυουριστικοὺς ἤχους ἑνὸς φόξ. Στὰς ἕντεκα, εἶχα χάσει τὴν ὑπομονή μου. Ἀποφάσισα νὰ ζητήσω πληροφορίες ἀπὸ τὴ Λαίδη Βίνμπουρν.

Τὴν βρῆκα μόνη· ὅπως πάντα, ἐδιάβαζε. Ἐξεπλάγη ποὺ μὲ εἶδε νάρχωμαι τόσο ἀργὰ καὶ μὲ ρώτησε:

— Εἶμαι ἔκπληκτη κι' εὐτυχισμένη, διότι πρὸ τριῶν ἡμερῶν, ἄρχισα ν' ἀνησυχῶ γιὰ σᾶς.

— Ἡσυχάσατε, ἀγαπητὴ Λαίδη Βίνμπουρν. Ἐργάζομαι γιὰ σᾶς. Ἐδῶ καὶ δυὸ ὧρες ἐνεδρεύω στὴ γειτόνισσά σας τὴ Μαριάνα.

Μ' ἄκουσε μὲ τὸ πιὸ ζωηρὸ ἐνδιαφέρον. Οἱ συχνὲς ἀλλαγὲς κατοικίας τοῦ ἀντρός της δὲν τῆς φάνηκαν ἀνώμαλοι:

— Θέλει ν' ἀποφύγῃ τοὺς περιέργους. Ἐννοεῖτε βέβαια πῶς δὲν θέλει ν' ἀναγνωρισθῇ.

— Αὐτὸ ἀκριβῶς μὲ στενοχωρεῖ. Λοιπὸν ἤθελα νὰ σᾶς ρωτήσω ἂν ἀπόψε πέρασε πρὸ τῶν ἐννέα ἀπ' ἐδῶ.

— Ναί, στὰς ἕξη τὸ ἀπόγευμα.

— Λοιπόν, μὲ συμβουλεύετε νὰ τὸν παρακολουθήσω αὔριο τ' ἀπόγευμα;

— Φυσικά. Ἔχετε περισσότερη τύχη νὰ τὸν συναντήσετε ἀπὸ τὰς τέσσαρας, διότι ἐδῶ καὶ μερικὲς μέρες, μὲ παρακολουθεῖ πρὶν νυχτώσῃ.

Ἔφυγα, δίδοντας ραντεβοῦ στὸν Μπὲν Ραμὶ γιὰ τὴν ἑπομένη στὴ Μαρτινικέζα.

....

Ἡ ζέστη ἦταν ἀνυπόφορη στὴν κάμαρα τῆς μικρῆς Φερνάνδης. Ἐνῷ φρουρούσαμε, ἡ Μαριάνα, κάτω, φλερτάριζε μ' ἕναν πελάτη. Τὰ πώματα τῶν μπουκαλιῶν τῆς μπύρας πεταγόντανε μέσα σὲ μιὰν ἀτμόσφαιρα γέλιου. Ἀπέφυγα νὰ καθίσω στὸ σομμιὲ ἀπὸ φόβο τῶν μικροβίων καὶ γιὰ νὰ σκοτώσω τὸν καιρό μου, ξεφύλλιζα μιὰ λαϊκὴ ἔκδοση τοῦ Ζολᾶ. Ἡ φτωχὴ Φερνάνδη ὑπέφερε ἀπὸ τὴν ἀρρώστεια. Μὰ τὸ μυαλό της εὐχαριστιότανε μὲ τὴν «Μιὰ σελίδα ἔρωτος». Ὁ νόμος τῶν ἀντιθέσεων!

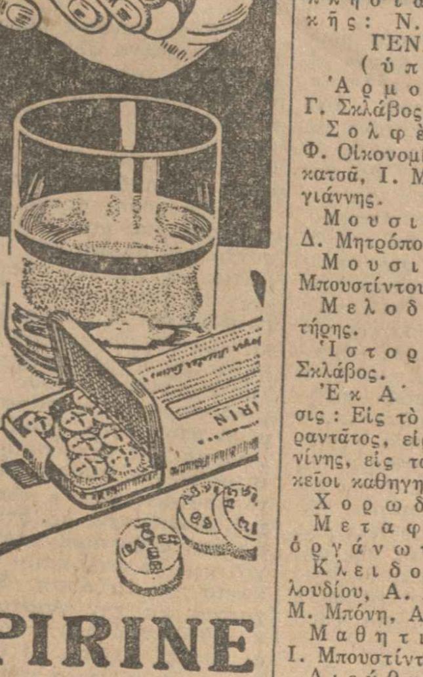
Δυὸ ὧρες πέρασαν. Ξαφνικὰ ὁ Μπὲν Ραμὶ ψιθύρισε:

— Κύριε... κύριε... ἐλᾶτε νὰ δῆτε.

(Ἀκολουθεῖ)

ΧΟΡΩΔΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
1920
ΣΧΟΛΗ ΧΟΡΩΔΙΑΣ

Διὰ τὴν ἐκμάθησιν Σολφὲζ καὶ θεωρίας τῆς Μουσικῆς.
ΤΜΗΜΑΤΑ
Γυναικεῖον, Ἀνδρικὸν, καὶ Παιδικὸν (διὰ παιδιὰ 8—13 ἐτῶν).
Ἐγγραφὴ ἐφ' ἅπαξ Δρχ. 25.—
Δίδακτρα κατὰ μῆνα » 25.—
Πληροφορίαι καὶ ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην 5 — 8 μ.μ. εἰς τὰ γραφεῖα τῆς Χορῳδίας Ἀθηνῶν (τὰ ὁποῖα ἀπὸ τῆς ὁδοῦ Σατωβριάνδου 12 μετεφέρθησαν εἰς τὴν ὁδὸν Ἐμμ. Μπενάκη 5α).
Τὰ μαθήματα ἄρχονται τὴν 1ην Ὀκτωβρίου.
Ὁ Διευθυντὴς
Φ. ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ



ASPIRINE

ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ γνωρίζουσα τὴν Γαλλικὴν, συγχρόνως δὲ καὶ τὴν Ἑλληνικὴν, Ἀγγλικὴν καὶ Ἰταλικὴν, ὡς καὶ γραφομηχανὴν, ζητεῖ ἀνάλογον θέσιν ἢ καὶ ταμίου ἐπὶ μετρίᾳ ἀμοιβῇ. Γράψατε Καν Π. Τ. Ἀνάφης 27 (Λυσσιατρεῖον).

Ἀπὸ Πρωΐας εἰς Πρωΐαν

Προεόρτια

Ξέρω τώρα αὐτὲς τὶς ἡμέρες, πόσες μικρὲς καρδιὲς κτυποῦν !... Καὶ καμμιά, εἶμαι βέβαιος, καμμιά, δὲν χτυπάει ἀπὸ εὐχαρίστησι. Ἂν δὲν ὑπῆρχαν δύο πράγματα, σ' αὐτὸν τὸν κόσμο, οἱ δάσκαλοι καὶ τὸ μουρουνόλαδο, πόσο πειὸ εὐτυχισμένα δὲν θὰ ἦταν τὰ παιδιά !... Καὶ συμπίπτουν, νὰ ἰδῇς, καὶ τὰ δυό, τὴν ἴδια ἀκριβῶς ἐποχή, τὴν ἐποχὴ ποὺ ἀνθίζουν ἡ γαζίες καὶ βγαίνουν οἱ πρῶτοι καστανάδες !...

Πόσες καρδιές, λοιπόν, δὲν θὰ κτυποῦν, καὶ θὰ μετροῦν τὶς ἡμέρες, ὅσες ἡμέρες ἀπομένουν ἀκόμη, διὰ τὴν ἡμέρα ποὺ θὰ ξαναντικρύσουν τὴν πόρτα τοῦ σχολείου !... Ποτὲ πόρτα δὲν ὑπῆρξε μισητώτερη !... Διότι τὸ πᾶν, εἶνε νὰ φθάσῃ κανεὶς μέχρι τῆς πόρτας !... Ὕστερα, τὰ παραμέσα, τὰ πέρνει ἀπόφαση !... Ἐὰν εἶνε «καλὸς» μαθητής, «ἐπιμελής», θὰ μπῇ μοιραίως εἰς τὴν ρουτίνα τῆς μελέτης καὶ τῆς ἀποστηθίσεως. Ἐὰν εἶνε ἀμελής, εἰς τὴν ρουτίναν τῶν «μηδενικῶν»....

Αὐτὴ ἡ πόρτα, πόσες καρδιὲς δὲν ἔχει κάψει !... Καὶ συνήθως, εἶνε μία πόρτα συμπαθητική. Στὰ δικά μου χρόνια τὴν ἐπλαισίωνε μιὰ ἄσπρη τριανταφυλλιά, μιὰ «μοσκιὰ» μὲ μικρὰ ἄσπρα καὶ «κρὲμ» μπουκετάκια, ποὺ ἐμύρωναν τὸν ἀέρα... Ποιὸ μέσα, μιὰ «μπουγκαινβίλλια», ἔβαζε στὴν πρόσοψη τοῦ οἰκήματος μιὰ μενεξελιὰ ἄνθηση, ποὺ ἐταίριαζε τόσο πολὺ μὲ τὰ παληὰ παράθυρα, τοὺς μαυρισμένους τοίχους καὶ τὰ βρυοσκέπαστα κεραμίδια, κι' ἀκόμη πειὸ μέσα, ἡ πιπεριὲς ἔρριχναν τὸ νταντελένιο τους φύλλωμα στὴν εὐρύχωρη αὐλή, ὅπου τόσα τρελλὰ παιχνίδια μᾶς ἐπρόσμεναν τὰ διαλείμματα !... Κι' ὅμως, τὸ ἀντίκρυσμα τῆς πόρτας ἐκείνης, μοῦ ἔφερνε μίαν ἄρρητη μελαγχολία, ἕνα συναίσθημα ἐκμηδενισμοῦ, ποὺ τίποτε δὲν μποροῦσε νὰ διαλύσῃ !

Γ. ΑΝΝΙΝΟΣ

Ἐνδιαφέρουσα διάλεξις

Ὁ γνωστὸς Βιεννέζος νευρολόγος καὶ ψυχολόγος δόκτωρ Ervin Wexberg ἔφθασεν ἐνταῦθα χθὲς, μεταβαίνων εἰς Παλαιστίνην, ὅπου προσεκλήθη νὰ διδάξῃ περὶ τῆς νέας σχολῆς τῆς Ἀτομικῆς Ψυχολογίας. Ἐνταῦθα ὁ κ. Wexberg θὰ παραμείνῃ ἐπὶ πανθήμερον εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Σπλέντιτ», θὰ δώσῃ δὲ χάριν τῶν ἐνδιαφερομένων περὶ τῆς σχολῆς τῆς «Ἀτομικῆς Ψυχολογίας» διάλεξιν γερμανιστὶ αὔριον Δευτέραν εἰς τὰς 6 ½ μ.μ. εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ «Παρνασσοῦ» μὲ θέμα «Ἀγωγὴ τοῦ Παιδαγωγοῦ». Εἴσοδος ἐλευθέρα.

Ἀγορά

Σήμερον ἐν τῷ γηπέδῳ τοῦ Λαϊκοῦ Γυμναστηρίου θὰ γίνῃ μεγάλη λαχειοφόρος ἀγορὰ ὑπὲρ τῆς ἀποπερατώσεως τοῦ κωδωνοστασίου τοῦ ἱστορικοῦ ναοῦ τοῦ Ἁγίου Νικολάου Ραγκαβᾶ.

Τὴν ἀγορὰν θὰ ἐπισκεφθῇ τὸ ἀπόγευμα ὁ ἀρχιεπίσκοπος Ἀθηνῶν κ. Χρυσόστομος.

Ο ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΚΑΙ ΔΡΑΜΑΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΩΔΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
1871
ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ 1933 - 1934
ΣΧΟΛΑΙ ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ ΚΑΙ ΔΙΔΑΣΚΟΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ

ΣΧΟΛΗ ΚΛΕΙΔΟΚΥΜΒΑΛΟΥ: Μ. Βελούδιος, Σ. Φαραντάτος, Τ. Φίλτσου, Α. Σκόκος, Α. Βελουδίου, Ε. Φαραντάτου, Δ. Μαρῆς, Τ. Μπαχάουερ, Α. Κονοφάου, Μ. Ἰωαννίδου, Μ. Χωραφᾶ. Μ. Μπόνη, Χ. Τσιμπούκη, Ε. Κροντηροπούλου, Α. Πάνζαρη, Α. Κυριαζῆ.
ΣΧΟΛΗ ΜΟΝΩΔΙΑΣ: Ε. Βαρατάση, Ε. Μαύτα, Ε. Κοντογιάννη, Α. Κοκκινάκη.
ΣΧΟΛΗ ΜΕΛΟΔΡΑΜΑΤΙΚΗΣ: Δ. Ροντήρης.
ΣΧΟΛΗ ΒΙΟΛΙΟΥ: Ι. Μπουστίντουϊ, Γ. Χωραφᾶς, Φ. Βολωνίνης, Ε. Μπουστίντουϊ, Α. Ἀλεξανδροπούλου.
ΣΧΟΛΗ ΒΙΟΛΟΝΤΣΕΛΛΟΥ: Ρ. Γαϊδεμβέργερ, Α. Παπαδημητρίου, Λ. Κουρούκλη.
ΣΧΟΛΗ ΑΡΠΑΣ: Μ. Βασσενχόβεν.
ΣΧΟΛΗ ΒΑΘΥΧΟΡΔΟΥ: Ι. Τζουμάνης.
ΣΧΟΛΑΙ ΠΝΕΥΣΤΩΝ: Πλαγιαύλου: Ν. Παπαγεωργίου, Ὀξυαύλου: Π. Σμυρλῆς, Εὐθυαύλου: Σ. Λάζαρος, Βαρυαύλου: Α. Πιττάκος, Κόρνου: Γ. Παξινόπουλος, Σαλπίγγων Τρομπονίου καὶ Κρουστῶν: Σ. Καίσαρης.
Εἰς τὰς Ἑσπερινὰς Σχολὰς Πνευστῶν Ὀργάνων καὶ εἰς τὰς Σχολὰς διὰ Στρατιωτικοὺς Μουσικοὺς διδάσκονται τὰ πνευστὰ καὶ τὰ κρουστὰ ὄργανα, τὸ Βαθύχορδον καὶ τὰ Θεωρητικά: Ἁρμονία, Ἀντίστιξις, Ἐνοργάνωσις πνευστῶν ὀργάνων, ἐκ δὲ τῶν λοιπῶν μαθημάτων ἡ Θεωρία, ἡ Ἁρμονία, τὸ Σολφὲζ, τὸ Κλειδοκύμβαλον κλπ.
Σχολὴ Θεωρητικῶν Μαθημάτων: Σύνθεσις: Δ. Μητρόπουλος, Ἁρμονία, Ἀντίστιξις, Φυγή: Φ. Οἰκονομίδης, Γ. Σκλάβος. Ἐνοργάνωσις Πνευστῶν Ὀργάνων: Σ. Καίσαρης.
Σχολὴ Δραματικῆς: Δ. Ροντήρης.
Σχολὴ Βυζαντινῆς Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς: Ν. Παππᾶς, Ι. Μαργαζιώτης.
ΓΕΝΙΚΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ
(ὑποχρεωτικά)
Ἁρμονία: Φ. Οἰκονομίδης, Γ. Σκλάβος, Λ. Λεκατσᾶ.
Σολφὲζ καὶ Θεωρία: Φ. Οἰκονομίδης, Γ. Σκλάβος, Λ. Λεκατσᾶ, Ι. Μαργαζιώτης, Θ. Βαβαγιάννης.
Μουσικὴ Μορφολογία: Δ. Μητρόπουλος.
Μουσικὴ δωματίου: Ι. Μπουστίντουϊ, Φ. Βολωνίνης.
Μελοδραματική: Δ. Ροντήρης.
Ἱστορία Μουσικῆς: Γ. Σκλάβος.
Ἐκ Α΄ ὄψεως ἀνάγνωσις: Εἰς τὸ Κλειδοκύμβαλον: Σ. Φαραντάτος, εἰς τὰ ἔγχορδα: Φ. Βολωνίνης, εἰς τὰς λοιπὰς Σχολὰς οἱ οἰκεῖοι καθηγηταί.
Χορῳδία: Γ. Σκλάβος.
Μεταφορὰ πνευστῶν ὀργάνων: Σ. Καίσαρης.
Κλειδοκύμβαλον: Α. Βελουδίου, Α. Κονοφάου, Μ. Χωραφᾶ, Μ. Μπόνη, Α. Πάνζαρη.
Μαθητικὴ Ὀρχήστρα: Ι. Μπουστίντουϊ.
Διεύθυνσις πνευστῶν ὀργάνων: Σ. Καίσαρης.
Αἱ ἐγγραφαὶ ἐξακολουθοῦν καθημερινῶς 9 — 12 ½ π.μ. καὶ 4—8 μ.μ. Τὰ μαθήματα ἤρχισαν. Κανονισμὸς καὶ πληροφορίαι παρέχονται εἰς τὰ Γραφεῖα τοῦ Ὠδείου (ὁδὸς Πειραιῶς τηλ. 25—351).
(Ἐκ τοῦ Γραφείου τῆς Διευθύνσεως)

Ἀπὸ τὸν κόσμον τῶν ματαιοτήτων

Μία ἀπὸ τὶς πιὸ ἐπιτυχημένες βραδυὲς τῆς σαιζὸν τὸ προχθεσινὸ ντινὲ ντανσὰν τοῦ Σέσιλ.

Ἐκτὸς τῶν τακτικῶν ἦσαν καὶ ὅλαι αἱ μέχρι τῆς στιγμῆς «ἐπανελθοῦσαι», ἡ παρουσία τῶν ὁποίων συνέτεινε εἰς τὴν ἐπικράτησιν ἀκόμη συμπαθεστέρας ἀτμοσφαίρας.

⁂

Ἐκτὸς τῶν χορευόντων πολλοὶ ἦσαν ἐπίσης οἱ μπριτζάροντες, σὲ κάποια δὲ γωνιὰ γνωστότατη πολύπειρος κυρία ἐκ τῆς χώρας τῶν Φαραὼ... ἔρριχνε τὰ χαρτιά, εἰς ὡραίαν συμπατριώτισσάν της, τὸ ὕφος δὲ τῆς τελευταίας ἔδειχνε ὅτι τῆς ἔλεγε εὐχάριστα πράγματα.

⁂

Ἐκείνη ἡ ὁποία ἀσφαλῶς δὲν συνεισέφερε τίποτε, ἦτο ἡ τζάζ, ἡ ὁποία ἔπαιζε ἀραιότατα καὶ χωρὶς ρυθμὸ διάφορα ἀπηρχαιωμένα φὸξ τροποποιηθέντα σὐάν-στέπ.

⁂

Ἕνα ἀνθοστόλιστο τραπέζι συνεκέντρωνε τὰ περισσότερα βλέμματα. Ἑπόμενον ἀφοῦ εἰς αὐτὸ ἦσαν αἱ κυρίαι Λ. Μελᾶ, βαρώνη Μαρτὲρ, Ζαλοκώστα καὶ Μπέντιγκ.

⁂

Μεταξὺ ἄλλων ἦσαν ἐπίσης αἱ κυρίαι καὶ δίδες Κυριαζῆ, Θεοδώρου, Λοβέρδου, Παπαστράτου, Καφαντάρη, Κωνσταντινίδη, Τοτόμη, Καρατζᾶ, Ζορφικᾶ-πασᾶ καὶ Μεσσηνέζη...

⁂

Εἰς τὴν Κηφισιὰν ἐπίσης διοργανοῦται... παταγώδης ἀποχαιρετιστήριος σορπράϊζ, εἰς τὴν βίλλαν ἀναχωρούσης ποοσεχῶς, συμπαθεστάτης Ἀλεξανδριανῆς. Αἱ λεπτομέρειαι κρατοῦνται ἀκόμη μυστικαί, ἀλλὰ κάτι ἤδη ἔχει πληροφορηθῆ σχετικῶς

Ὁ μπλαζέ

«Ἡ Δασκάλα μὲ τὰ χρυσᾶ μάτια»

Ἐντὸς τοῦ προσεχοῦς μηνὸς κυκλοφορεῖ τὸ νέον μυθιστόρημα τοῦ κ. Μυριβήλη «Ἡ δασκάλα μὲ τὰ χρυσᾶ μάτια», τυπωμένον εἰς τὰ τυπογραφεῖα τῆς Μεγάλης Ἑλληνικῆς Ἐγκυκλοπαιδείας.

Εἶνε ἕνας τόμος ἀκριβῶς ὅπως «Ἡ Ζωὴ ἐν Τάφῳ» εἰς σχῆμα καὶ ἔκτασιν.

Θὰ πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ βιβλιοπωλεῖα ἀντὶ 50 δρ. ἡ κοινὴ ἔκδοσις. Ἀπὸ τὸν συγγραφέα θὰ ἀποστέλλεται μόνον ἐπὶ συστάσει ἀντὶ 60 δρ.

Ἐκτὸς τῆς κοινῆς ἐκδόσεως θὰ πωληθοῦν καὶ 90 ἀντίτυπα εἰς πολυτελῆ ἔκδοσιν μὲ χειρόγραφον μίαν σελίδα. Αὐτὰ θὰ στέλλονται μόνον ἀπὸ τὸν συγγραφέα ἀντὶ 200 δραχμῶν, (Γαληνοῦ 27, Κουκάκη) ἐπὶ συστάσει. Ἐπίσης θὰ πωλοῦνται καὶ εἰς τὸ Λογιστήριον τῆς «Πρωΐας».

Ἑορταὶ εἰς Σινάϊαν

Κατὰ τηλεγραφικὰς πληροφορίας ἐκ Βουκουρεστίου ἀρχίζουν αὔριον εἰς Σινάϊαν αἱ ἑορταὶ τῆς πεντηκονταετηρίδος τῆς ἀνεγέρσεως τῆς βασιλικῆς ἐπαύλεως τοῦ Πέλες, ἡ ὁποία κατεσκευάσθη, ὡς γνωστόν, ὑπὸ τοῦ πρώτου βασιλέως τῆς Ρουμανίας Καρόλου.

Ἡ ἑορτὴ θὰ προσλάβῃ ἐθνικὸν χαρακτῆρα. Θὰ μετάσχουν εἰς αὐτὴν ὅλα τὰ μέλη τῆς Δυναστείας, ὡς ἐπίσης καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς Νοτιοσλαυΐας. Ὡσαύτως θὰ μετάσχουν ὁ πρωθυπουργός, τὰ μέλη τῆς κυβερνήσεως, οἱ ἀρχηγοὶ τῶν πολιτικῶν κομμάτων, οἱ πρώην ἀρχηγοὶ τοῦ στρατοῦ, οἱ πρώην ὑπουργοί, ἀνώτατοι πολιτικοὶ καὶ στρατιωτικοὶ τιτλοῦχοι καὶ τὸ διπλωματικὸν σῶμα.

Θὰ τελεσθῇ δέησις ὑπὲρ τῶν ἱδρυτῶν τῆς Δυναστείας βασιλέων Καρόλου καὶ Ἐλισάβετ, ὑπὸ τὸ σκῆπτρον τῶν ὁποίων ὠργανώθη τὸ ἀνεξάρτητον βασίλειον τῆς Ρουμανίας καὶ τοῦ βασιλέως Φερδινάνδου, ἐπὶ τῶν ἡμερῶν τῆς βασιλείας τοῦ ὁποίου ἐπραγματοποιήθη ἡ ἐθνικὴ ἑνότης. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ θὰ γίνουν τ' ἀποκαλυπτήρια τῶν μνημείων των.

Αἱ ἑορταὶ θ' ἀρχίσουν μὲ μεγάλην στρατιωτικὴν ἐπιθεώρησιν. Αἱ ἐφημερίδες καὶ ἡ κοινὴ γνώμη παρακολουθοῦν μὲ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον τὰς προετοιμασίας τῶν ἑορτῶν αὐτῶν, ἐκδηλοῦσαι τὴν ἀφοσίωσίν των πρὸς τὸν βασιλέα.

Ἡ «Μεγάλη Ἑλληνικὴ Ἐγκυκλοπαιδεία»

Κυκλοφορεῖ τὸ ὑπ' ἀριθ. 388 τεῦχος, περιέχον τὰ ἀπὸ τοῦ στοιχείου Φ μέχρι τῆς λ. Φαρμακίδης Θ. ἄρθρα, 1134 τὸν ἀριθμὸν, ἐν οἷς τὰ περὶ Φαβιέρου, Φαιστοῦ, φακῶν, φάλαγγος, ναυμαχίας τοῦ Φάλκλαντ, Φάλλμεράϋερ, Φάμπρ, Φαναριωτῶν, Φὸν Νόλι, φαντασίας, Φάουστ, Φαρισαίων, φαρμακευτικῶν κ. ἄ. Τὰ πραγματεύονται οἱ κ.κ. Φ. Γεωργαντᾶς, Ε. Ἐμμανουήλ, Ν. Ζωηροῦ—Πασᾶ, Ν. Καλομενόπουλος, Δ. Καλαποθάκης, Δ. Καμπούρογλου, Π. Μπρατσιώτης, Κ. Παλαιολόγος, Ν. Παπαδάκης, Κ. Παπάζογλου, Ν. Πλάτων, Χ. Σούλης, Τέλλος Ἄγρας καὶ ὑπερεκατὸν ἄλλοι συνεργάται, ἐπιστήμονες καὶ λόγιοι. Τὸ τεῦχος κοσμοῦν 62 εἰκόνες, χάρται καὶ σχεδιάσματα.

Ἡ «Ἐργασία»

Εἰς τὴν σημερινὴν «Ἐργασίαν» μεταξὺ ἄλλων: Συντάξεως: Πολιτικὴ ἑβδομάς. Α. Ἀνδρεάδη: Ἡ ἐμπορικὴ κρίσις. Γ. Παπακώστα: Ὑγειονομικὰ προβλήματα. Χρ. Κανελλοπούλου: Μία ἄδηλος σπατάλη συναλλάγματος. Θ. Σταθοπούλου καὶ Ἄννας Κατσίγρα: Ἡ ἑνιαία ποιότης ἄρτου. Ἠλ. Λαγάκου: Αἱ φυλακαί μας. Ν. Μανούση: Ἡ ἀποκατάστασις τῶν προσφύγων. Δ. Δελιβάνη: Ἡ ἀναπροσαρμογὴ τῆς Αὐστριακῆς Οἰκονομίας. Ἀνρὺ Μπερανζέ: Ἡ καταιγὶς εἰς Αὐστρίαν. Φρειδ. Ζεννοῦ: Τὸ ἀμερικανικὸν σχέδιον ἀνορθώσεως καὶ ὁ πληθωρισμός. Ἀγ. Ἀγγελοπούλου: Ἡ φορολογία ἐπιτηδεύματος. Α. Καμπάνη: Ἀνθολογία (1708—1933). Γρ. Τηλικίδη: Ἡ ἀναστάτωσις τῆς Παιδείας.

Γραμμές

Πολύκροτος τροχήλατος διαδήλωσις ἐγένετο προχθὲς τὸ βράδυ πρὸ τῆς οἰκίας τοῦ κ. Βενιζέλου, καθ' ἃ γράφουν ἀπογευματιναὶ ἐφημερίδες.

Τὰ αὐτοκίνητα τῆς πυροσβεστικῆς ὑπηρεσίας, κατερχόμενα τὴν ὁδὸν Κηφισιᾶς, ἤχισαν, ὡς ἀπὸ συνθήματος, θορυβώδεις ἐξατμίσεις, εἰς τρόπον ὥστε νὰ δημιουργηθῇ εἰς ὁλόκληρον τὴν συνοικίαν ἡ ἐντύπωσις, ὅτι ἐπρόκειτο περὶ πυροβολισμῶν, πρὸς εὔλογον ἀνησυχίαν τῶν παροικούντων.

Οἱ «πυροσβέσται» ἀποτελοῦν, ὡς γνωστόν, εὔθυμον τύπον, εἰς τὴν Γαλλίαν τοὐλάχιστον. Οἱ Ἀθηναῖοι συνάδελφοί των, μὲ τὸ ἀπρόοπτον «χιοῦμορ» των, κινδυνεύουν...ν' ἀνάψουν καμμιὰ καινούργια κομματικὴ πυρκαϊά!...

⁂

Κατὰ πληροφορίας ἐξ Οὐασιγκτῶνος, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ ἐπαναστατικοῦ κινήματος τῆς Κούβας ἐδήλωσεν, ὅτι εἶνε διατεθειμένος νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὸν βαθμὸν τοῦ λοχίου ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἡ παρουσία του ἐπὶ κεφαλῆς τοῦ στρατεύματος θὰ ἠδύνατο νὰ δημιουργήσῃ κινδύνους διὰ τὴν χώραν.

Ἡ ὄψιμος αὐτὴ φιλοτιμία τοῦ σενὸρ Μπατίστα ἄγει εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι, ἀντὶ σπαθιῶν, ὡς ἤλπιζε, τὰ εὐρῆκεν εἰς τὴν ἀρχηγίαν τοῦ στρατοῦ ....μπαστούνια!

⁂

Τὸ ὑπουργεῖον τῆς Παιδείας δι' ἐγγράφου του πρὸς τὴν Ἱστορικὴν καὶ Ἐθνολογικὴν Ἑταιρείαν, παρακαλεῖ ὅπως αὕτη ἐπισπεύσῃ τὸν ἑορτασμὸν τῆς πεντηκονταετηρίδος τῆς ἱδρύσεως ὅστις ἔπρεπε ἤδη νὰ εἶχε τελεσθῇ.

Ὡς λόγος τῆς...παρορμήσεως αὐτῆς πρὸς πανηγυρισμὸν φέρεται, ὅτι πρόκειται νὰ δοθῇ κατὰ τὸν ἑορτασμὸν εἰς τὴν ἑταιρείαν ποσὸν ἑνὸς ἑκατομμυρίου δραχμῶν πρὸς ἐπισκευὴν κλπ. τῶν ὑπ' αὐτῆς συντηρουμένων μουσείων, προερχόμενον ἐξ ἐράνων τῶν ὁμογενῶν τῆς Ἀμερικῆς.

Ἡ παρόρμησις αὐτὴ θὰ ἔπρεπεν ἴσως νὰ ἐνεργηθῇ ἀντιθέτως. Ἀφοῦ τὸ ποσὸν τοῦτο ὑπῆρχε, διατί νὰ μὴ ἐδίδετο ἐγκαιρότερον, ἄνευ πανηγυρέων, εἰς τὴν Ἑταιρείαν, ὥστε διαρρυθμίζουσα τὰ μουσεῖα της, νὰ δυνηθῇ νὰ πραγματοποιήσῃ τὸν πανηγυρισμόν;

⁂

Ἀρήϊος γυνή, ὕπανδρος καὶ 35έτις Σοφία Ἀσπρογέρακα, συνελήφθη εἰς τὴν Νέαν Κοκκινιὰν, ἐνῷ διέσχιζε τὴν ὁδὸν Νικαίας τοῦ συνοικισμοῦ, ὡπλισμένη μὲ κάμαν, κρυμμένην ὑπὸ τὸ φόρεμά της.

Ἡ νέα Καρλόττα Κορδαί, ὅπως ἐδήλωσεν εἰς τὴν Ἀστυνομίαν, εἶχεν ἐξέλθει τῆς κατοικίας της ὅπως συναντήσῃ καὶ...φονεύσῃ τὸν ἐραστὴν τῆς Ἀριστ. Γεωργακόπουλον, διότι τὴν εἶχεν ἐκθέσει εἰς τὴν γειτονιὰν τὴν νύκτα, κραυγάζων νὰ τοῦ ἀνοίξῃ τὴν θύραν!

Ἡ Σοφία ἐπρόκειτο προφανῶς νὰ ἐκδικήσῃ τὴν τιμὴν τοῦ....συζύγου της, τὸν ὁποῖον τόσον ἀνάνδρως ἐξέθεσεν εἰς τὴν γειτονιὰν ὁ ἀσυγκράτητος ἐραστής της!

Τοιαῦται σύζυγοι τιμῶσιν κτλ.κτλ.!

⁂

Ἡ μεταξὺ Χαλανδρίου καὶ Ψυχικοῦ ἔπαυλις γνωστοῦ πλουσίου κυρίου τείνει νὰ μεταβληθῇ εἰς τὴν περιβόητον ἐρωτικὴν ἔπαυλιν τοῦ Λουδοβίκου 15ου, τὸ «Parc - aux - Cerfs»!...

Πρό τινων μηνῶν μία χήρα καλῆς κοινωνικῆς τάξεως ὑπέστη τὰ...«ἐπίχηρα» τῆς χηρείας της, μεταβᾶσα ὡς οἰκονόμος καὶ μὴ θελήσασα νὰ...οἰκονομήσῃ καθ' ὃν τρόπον ἤθελεν, τὸν ἰδιοκτήτην.

Προχθὲς δεκαοκταέτις νεάνις, ἀφοῦ προσέφερεν ἐπὶ πενθήμερον τὰς ἀκουσίας ὑπηρεσίας της, θελήσασα νὰ δραπετεύσῃ, ἐρρίφθη ἐντὸς λάκκου καὶ ἐκαλύφθη διὰ σανίδων!

Φῆμαι κυκλοφοροῦν, ὅτι καὶ τρεῖς παῖδες ἔγκλειστοι ὑπὸ τοῦ νέου Κυανοπώγωνος, ἀναμένουν τὰ...πεπρωμένα των!

Παρακαλοῦνται οἱ Τοξόται τοῦ Ἀρχιπρεβώτου τῶν Ἀθηνῶν νὰ ἐξετάσουν τί συμβαίνει εἰς τὸν νεώτερον αὐτὸν πύργον τοῦ Ζὶλ-ντὲ-Ραί....

⁂

Ἀναγνώστης τῶν «Γραμμῶν» μᾶς ἀποστέλλει τὸ κάτωθι ἐπιτύμβιον ἐπίγραμμα:

«Ἐνθάδε τώρα κεῖσαι
φιλτάτη Μαριγώ.
Ἡσύχασες κι' ἐσύ.
Ἡσύχασα κι' ἐγώ!...»

Se non e vero...

ΓΟΝΕΙΣ,
Ἂν ἀγαπᾶτε τὰ παιδιά σας, θέλετε τὴν διάπλασιν τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ χαρακτῆρός των, ἂν θέλετε τὴν μόρφωσίν των, ἀγοράζετέ τους ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου, ἢ ἐγγράψατέ τα ὡς συνδρομητὰς εἰς τὸ ἑβδομαδιαῖον περιοδικὸν «Η ΧΑΡΑ» ποὺ θὰ εἶνε τὸ περιοδικὸ τῶν παιδιῶν καὶ τῶν ἐφήβων τῆς Ἑλλάδος καὶ θὰ γράφεται ἀπὸ τοὺς διαπρεπεστέρους καὶ εἰδικωτέρους Ἕλληνας λογίους.
ΣΥΝΔΡΟΜΗ: Ἐτησία Δρχ. 125
» Ἑξάμηνος » 75
» Τρίμηνος » 40
ΓΡΑΦΕΙΑ: Ὁδὸς Σταδίου 61, Στοὰ Σαρόγλου.

ΚΛΙΝΙΚΗ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ
Α. Π. ΚΑΛΦΟΠΟΥΛΟΥ ἰατροῦ, μαιευτῆρος Γυναικολόγου
Κτίριον εἰδικῶς ἀνεγερθὲν διὰ Κλινικὴν συνδυάζον τὰς τελευταίας προόδους τῆς ἀρχιτεκτονικῆς μετὰ τῶν ἀρίστων ὅρων τῆς ὑγιεινῆς. Ἐπίπλωσις πολυτελής, θέρμανσις κεντρική. Νοσηλευτικὸν προσωπικὸν κατηρτισμένον τελείως καὶ πρόθυμον.
Δωμάτια πολυτελείας. Κλίναι Ας, Βας καὶ Γης θέσεως.
Τοκετοὶ καὶ ἐγχειρίσεις Γυναικολογικαὶ μετὰ 9ημέρου παραμονῆς ἀπὸ 1800—9000 δρχ.
Σόλωνος 78 (ὄπισθεν Δημοτ. Νοσοκομείου). Τηλ. 23485.
Σημ. Οὐδεμία ἄλλη ἀσθενὴς ἄλλης εἰδικότητος γίνεται δεκτὴ πρὸς νοσηλείαν. Οἱ τοκετοὶ καὶ αἱ ἐγχειρήσεις οἱασδήποτε θέσεως ἐκτελοῦνται προσωπικῶς ὑπὸ τοῦ κ. Καλφοπούλου.

ΑΠΟ 1ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
ΠΟΛΥΚΛΙΝΙΚΗ ΚΑΝΙΓΓΟΣ

ΙΤΑΛΙΑ
Ἐξαιρετικαὶ ἐκπτώσεις Σιδηροδρόμων
50% ΚΑΙ 70%
Πληροφορίαι:
Ἀντιπροσωπεία ENIT, Κρατίνου 5, Ἀθῆναι
καὶ εἰς ὅλα τὰ γραφεῖα ταξιδίων.

ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΟΥ
ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 400.000.000
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ
ΤΟΚΟΣ 3 ¾ %
ΤΑΧΥΤΗΣ—ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ALLIANCE FRANÇAISE
ΕΣΠΕΡΙΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΓΑΛΛΙΚΗΣ
Ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν καθηγητῶν τοῦ ἐν Ἀθήναις Γαλλικοῦ Ἰνστιτούτου ἀνωτέρων σπουδῶν (ὁδὸς Σίνα).
Ἐπίτιμος πρόεδρος ἡ Α. Ε. ὁ Πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας.
Αἱ ἐγγραφαὶ καὶ τὰ μαθήματα εἰς ὅλα τὰ ἑσπερινὰ μαθήματα Ἀθηνῶν, Πειραιῶς καὶ Περιχώρων ἄρχονται ἀπὸ 1ης Ὀκτωβρίου.
ΔΙΔΑΚΤΡΑ γενικῶς δι' ὅλον τὸ σχολικὸν ἔτος ἐφ' ἅπαξ δραχ. 200.
ΔΙΔΑΚΤΗΡΙΑ ΑΘΗΝΩΝ, ΑΡΡΕΝΩΝ, Ἐκπαιδευτήρια Σαριβαξεβάνη, Στουρνάρα 53, 9ον Γυμνάσιον, πλατεῖα Ἐλευθερίας, ΘΗΛΕΩΝ Δ΄ Δημοτικὸν Σχολεῖον Θηλέων, Σόλωνος 132, ΜΙΚΤΟΝ 15ον Δημοτικὸν Σχολεῖον ἔναντι ἱεροῦ Ναοῦ Ἁγίου Ἐλευθερίου Ἄρεως, 49ον μικτὸν Δημοτικὸν Σχολεῖον συνοικία Κυψέλης, ὁδὸς Φωκίωνος Νέγρη Ἁγ. Ζώνη.
ΠΟΔΟΝΙΦΤΗ Β΄ Δημ. Σχολεῖον.
ΠΑΓΚΡΑΤΙ 11ον Δημοτικὸν Σχολεῖον, ὁδὸς Δημ. Καλλιφρονᾶ (Ἄλσος).
ΝΕΑ ΙΩΝΙΑ εἰς τὸ Δημ. Σχολεῖον.
ΚΑΛΛΙΘΕΑ εἰς τὸ Γυμνάσιον.
ΠΑΤΗΣΙΑ 8ον Γυμνάσιον, ὁδὸς Μιχαὴλ Νομικοῦ.
ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΥΣ Β΄ Γυμνάσιον.
ΚΗΦΙΣΙΑ 2ον Δημοτικὸν Σχολεῖον Νέας Ἐρυθραίας.
ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟΝ εἰς τὸ Γυμνάσιον.
ΝΕΟΝ ΦΑΛΗΡΟΝ—ΜΟΣΧΑΤΟΝ εἰς τὸ Γυμνάσιον.
ΠΕΙΡΑΙΩΣ 7ον Δημοτικὸν Σχολεῖον, 124 ὁδὸς Πραξιτέλους (γωνία Λεωφόρος Γεωργίου τοῦ Α΄), 5ον Δημοτικὸν Σχολεῖον, ὁδὸς Οὐΐλσωνος (Πασαλιμάνι), 6ον Δημοτικὸν Σχολεῖον, Πλούτωνος 34.
Προγράμματα καὶ πληροφορίαι εἰς τὰ οἰκεῖα διδακτήρια.

ΙΠΠΟΔΡΟΜΟΣ ΦΑΛΗΡΟΥ
ΣΗΜΕΡΟΝ 2.45 μ.μ. ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΑΙ
ΕΠΑΘΛΟΝ ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ ΚΑΙ ΕΠΑΘΛΟΝ ΕΣΠΕΡΙΑΣ

ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΗ ΣΧΟΛΗ «ΑΝΑΤΟΛΗ»
ΛΕΞΑΝΔΡΟΥ Γ. ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΥ - ΑΘΗΝΑΙ
ΟΔΟΣ ΗΠΕΙΡΟΥ 13.- ΑΡΙΘΜ. ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ 25421
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ.- ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΠΛΗΡΕΣ.- ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΝ

ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ ΠΙΑΝΟΥ
ΠΑΛΑΙΟΝ ΦΑΛΗΡΟΝ
Ἡ καθηγήτρια τοῦ Ἑλληνικοῦ Ὠδείου δὶς
ΙΟΥΛΙΑ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΥ
Διπλωματοῦχος τοῦ Κρατικοῦ Ὠδείου Βερολίνου ἀναλαμβάνει παραδόσεις κατ' οἶκον
ΟΔΟΣ ΠΡΩΤΕΩΣ 15
Ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην πρωΐαν 11 — 1.

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ
ΠΑΛΛΑΣ
Μέγαρον Μετοχ. Ταμείου
ΕΝΑΡΞΙΣ
Σάββατον 30 Σεπτεμβρίου ὥρα 6 μ. μ.
Τὸ ΠΑΛΛΑΣ ἀνοίγει πάλιν τὰς πύλας του.
Τὸ ἐκλεκτότερο Κέντρο τῶν Ἀθηνῶν
Τὸ κόσμημα αὐτὸ τῆς Ἑλλάδος
Ποὺ κατέπληξε καὶ τοὺς ξένους ἀκόμη
Μὲ τὴν ἐπιβλητικότητα καὶ μεγαλοπρέπειά του θὰ προσφέρῃ κατὰ τὴν ἐφετεινὴν περίοδον πρόγραμμα καταρτισμένο σύμφωνα μὲ ὅ,τι ἀρέσει καὶ εὐχαριστεῖ τὸ Ἀθηναϊκὸν Κοινόν.
ΑΠΟ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΤΟΥ ΘΑ ΠΡΟΒΛΗΘΟΥΝ:
Ἡ μεγαλύτερες ἐπιτυχίες τῆς κολοσσιαίας ἑταιρίας ΠΑΡΑΜΑΟΥΝΤ τῆς ὁποίας τὴν ἀποκλειστικὴν ἀντιπροσωπείαν διὰ τὴν Ἑλλάδα ἀνέλαβε τὸ ΠΑΛΛΑΣ μὲ τοὺς πειὸ ἀγαπητοὺς πρωταγωνιστὰς
ΜΑΡΛΕΝ ΝΤΗΤΡΙΧ
ΖΑΝΝΕΤ ΜΑΚΔΟΝΑΛΝΤ
ΜΩΡΙΣ ΣΕΒΑΛΙΕ
ΕΛΙΣΣΑ ΛΑΝΤΙ
ΑΝΡΥ ΓΚΑΡΑ
ΜΑΡΙ ΓΚΛΟΡΥ
ΜΕΓΚ ΛΕΜΟΝΙΕ
ΦΛΩΡΕΛ
ΦΕΡΝΑΝ ΓΚΡΑΒΑΙ κλπ.
Ὅλες ἡ νέες ὀπερέττες τῆς ΛΙΛΙΑΝ ΧΑΡΒΕΫ γυρισμένες μέσα σὲ ἄφθαστο πλοῦτο σκηνικὸ καὶ ὀνειρώδη πολυτέλεια.
Τὰ ἐκλεκτότερα ἔργα τῆς γερμανικῆς παραγωγῆς μὲ τοὺς πειὸ συμπαθεῖς ἀστέρας
ΜΑΡΘΑ ΕΓΓΕΡΤ
Γ. ΦΡΑΙΛΙΧ
ΒΙΛΛΥ ΦΟΡΣΤ
ΜΠΡΙΓΚΙΤΤΕ ΧΕΛΜ
ΛΙΑΝΕ ΧΑΪΤ
ΣΕΚΕ ΣΑΚΑΛ κλπ.
Ἡ πειὸ ἀξιόλογες δημιουργίες τῶν διασήμων ἡθοποιῶν
ΖΑΝ ΜΥΡΑ
ΑΝΑΜΠΕΛΛΑ
ΣΑΡΛ ΜΠΟΥΑΓΙΕ
ΓΚΑΜΠΥ ΜΟΡΛΑΙ κλπ.
Τὰ ἐπικαιρότερα ΦΟΞ ΜΟΥΒΙΤΟΝ ΝΙΟΥΣ καθὼς καὶ ὅ,τι νεώτερο καὶ ἐκλεκτὸ θὰ παρουσιάσῃ ἡ παγκόσμιος παραγωγή.
Τὸ ΠΑΛΛΑΣ μὲ τὸ ἐφετεινό του πρόγραμμα, τὶς καινοτομίες του, μὲ τὴν ἄνεσί του, μὲ τὴ δροσερὴ καὶ καθαρή του ἀτμόσφαιρα ποὺ τοῦ ἐξασφαλίζουν εἰδικαὶ ἐγκαταστάσεις θὰ εἶνε τὸ μοναδικὸ Κέντρο τῶν Ἀθηνῶν.
Κάθε ἑβδομάς του θὰ εἶνε καὶ μιὰ νέα του ἐπιτυχία.

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ
ΘΙΑΣΟΣ
ΖΩΖΩΣ — ΟΙΚΟΝΟΜΟΥ
Σύμπραξις: Μ. ΚΡΕΒΒΑΤΑ—Μ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ
RALPH BENATZKY
ΚΟΚΤΕΪΛ
ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΟΠΕΡΕΤΤΑ — ΘΑΥΜΑ
ΣΗΜΕΡΟΝ ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ — ΕΣΠΕΡΙΝΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ
Φειδίου 3. Τηλ. 25-504
ΡΥΘΜΙΚΗ
Σύστημα: J. DALCROZE
Καθηγήτρια: M. JORDAN
Μαθήματα ἀπὸ 1 Ὀκτωβρίου.
Ἐγγραφαὶ καὶ πληροφορίαι εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Ὠδείου.

Κοινωνικ

Ἀρραβῶνες

Εἰς τοὺς δώσαντας ἀμοιβ σιν γάμου ἰατρὸν κ. Ἰωάννην γίου, ὑποδιευθυντὴν Νοσοκ φύγων, μετὰ τῆς χαριτωμέν τίνας Δήμα, ἐκ Κηφισιᾶς, χεῖαν τὴν στέψιν.

Γάμοι

Ὁ κ. Ἀλέξανδρος Ν. Σ ἡ δνὶς Μαρίκα Σ. Στα λεσαν τοὺς γάμους των.

—Ὁ κ. Γεώργιος Φωτιάδης Galy Οἰκονομίδου ἐτέλεσαν μους των.

Ἀναχωρήσεις

Ἀνεχώρησε διὰ Ρώμην, Μιλ νην καὶ Βερολῖνον ὁ κ. Μούγερ τισμὸν τῶν Καταστημάτων τῆς Ἀγορᾶς διὰ νεωτέρων σχεδίων των κλπ.

Ἀφίξεις

—Ἡ δνὶς Ἀγγελικὴ Πομικο γυν. φορεμάτων, ἀφίχθη ἐκ Παρ μίσασα ἅπαντα τὰ νέα μοντέλα χίζει τὰς ἐργασίας της τὴν 25η μηνός.

—Ἐπιστρέψας ἐκ Παρισίων ὁ κ. Τσοπανέλλης τῆς Haute Couture λίας καὶ Ξενοφῶντος 1, ἀρχεται γασιῶν του τὴν 20ὴν τρέχοντος.

—Ἀφίχθη ἐκ τῆς ἀνὰ τὰ ρωπαϊκὰ κέντρα περιοδείας του ὁ ριδων Σίμης τῆς «Νέας Παιδικ ρᾶς Σίμη», Σταδίου 50, μὲ σίαν συλλογὴν χειμερινῶν μοδ ναικείων καὶ παιδικῶν ὑποδημάτ

—Ἐπανῆλθεν ἐκ Παρισίων ὁ Μορφίνης τῶν Καταστημάτων φίνης & Κ. Παξιμαδᾶς, Ἑρμοῦ 3 μίσας πλουσιωτάτην συλλογὴν εἰδῶν τῆς φθινοπωρινῆς καὶ χειμ ποχῆς, ἅπαντα modèles réservé Παριζιάνικης Haute Couture.

Γιὰ σᾶς Κυρία μου,

Αὔριον, Δευτέραν, ἐπισκεφθῆτε ΝΕΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΜΕΤΑ ΤΩΝ Θ. Ἠλιάδη καὶ Σία, Ἑρμοῦ διὰ νὰ ἰδῆτε τὶς τελευταῖες creations.

Καταστήματα

Ὅ,τι ἐκλεκτὸν καὶ ὡραῖον ἔχει ἐπιδείξῃ ἡ Παρισινὴ μόδα εἰς να καὶ μεταξωτὰ ὑφάσματα εἰς σίαν συλλογὴν σχεδίων καὶ χρ των διὰ τὴν φθινοπωρινὴν καὶ ρινὴν σαιζὸν, παρέλαβε τὸ κατά ΑΔΕΛ. ΚΑΛΛΙΟΔΗ ΚΑΙ ΧΟΥ Ἑρμοῦ 32, τηλέφ. 25-017 ὡς καὶ τῶν καλυτέρων Ἑλλην ἐργοστασίων.

Κηδεῖαι

Τὴν λατρευτήν μας

ΟΛΓΑΝ Φ. ΡΟΔΟΚΑΝΑΚΗ

θανοῦσαν χθὲς κηδεύομεν σήμερον Κ κὴν ἐκ τοῦ ἱεροῦ Ναοῦ τοῦ «Εὐαγγ σμοῦ» καὶ ὥραν 11ην π.μ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24 Σεπτεμβρίου

Ὁ σύζυγος: Φίλιππος Μ. Ροδ κης. Τὰ τέκνα: Νίκος Βεάκης, Ροδοκανάκης, Ρένα Βεάκη, δοκανάκη. Ἡ ἀδελφή: Ἀργυρὼ λιαδάκη. Οἱ ἔγγονοι. Οἱ ἀνεψιοί.

(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ λῶσι).

Τὸν λατρευτόν μας σύζυγον, ἀδελφὸν καὶ θεῖον

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΝ Α. ΚΙΟΥΣΟΠΟΥΛ

θανόντα χθὲς κηδεύομεν σήμερον κὴν καὶ ὥραν 11 π.μ. ἐκ τοῦ ἱεροῦ τοῦ Ἁγίου Γεωργίου (Καρύτση).

Ἐν Ἀθήναις τῇ 24 Σεπτεμβρίου

Ἡ τεθλιμμένη σύζυγος: Εὐδοκία Κ σοπούλου. Τὰ τέκνα: Ἑλλὴ Β. τσέα, Βασίλειος Παλιατσέας, Λούλα Κ σοπούλου. Οἱ ἀδελφοί. Οἱ ἀνεψιοί.

(Ἰδιαίτεραι προσκλήσεις δὲν θὰ σ λῶσι).

Εὐχαριστήριον

Μόλις συνελθόντες ἐκ τῆς πλήξεως μᾶς συμφορᾶς ἐπὶ τῇ ἀπωλείᾳ τοῦ ἀ σμονήτου μας συζύγου, πατρὸς, ἀδελφ καὶ υἱοῦ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Σ. ΠΥΡΓΙΩΤΗ

σπεύδομεν νὰ εὐχαριστήσωμεν ἅπαντ τοὺς ὁπωσδήποτε συμμετασχόντας τοῦ π θους μας, εὐγνωμονοῦντες.

Ἡ σύζυγος: Ἀγγελικὴ Γ. Πυργιώτ Οἱ γονεῖς: Ἰωάννης Μιχαλοδημητράκης Μαρία Σκαβάντζου. Οἱ ἀδελφοί: Ἐ μανουὴλ Πυργιώτης, Ὄλγα Πρωτοπαπ Δημήτριος Μιχαλοδημητράκης, Χρυσο Χαλδαίου. Οἱ λοιποὶ συγγενεῖς.

ΧΟΡΟΙ

Ἄρχισαν τὰ μαθήματα καὶ οἱ χ ροὶ ἀπὸ 1ης Σεπτεμβρίου στὰς δύ κομψὰς αἰθούσας χοροῦ ΑΥΤΟΚΡΑ ΤΟΡΙΚΟΝ Κώστα Μαραγκοῦ, Καρ γεώργη Σερβίας 6, ἔναντι ὑπουργεί Συγκοινωνίας.

ΕΘΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ
Ὁδὸς Δώρου 3
(παρὰ τὴν Ὁμόνοιαν)
Διευθυντὴς
Μ. ΚΑΛΟΜΟΙΡΗΣ
Διδάσκουν οἱ ἄριστοι τῶν καθηγητῶν.
Αἱ ἐγγραφαὶ συνεχίζονται, τὰ μαθήματα ἤρχισαν τακτικῶς ἀπὸ 15 Σεπτεμβρίου. Σχολὴ Θεάτρου ἀπαγγελίας, θὰ διδάξῃ ὁ καθηγητὴς κ. Μ. Κουνελάκης. Πληροφορίαι καὶ ἐγγραφαὶ καθημερινῶς 10—1 καὶ 5—8 μ. μ. εἰς τὰ γραφεῖα τοῦ Ὠδείου ὁδὸς Δώρου 3.
«ΔΙΤΣ»

ΕΛΛΗΝΙΚΟΝ ΩΔΕΙΟΝ
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1919
ΑΘΗΝΑΙ, ὁδὸς Φειδίου 3
ΤΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΗΡΧΙΣΑΝ. ΑΙ ΕΓΓΡΑΦΑΙ ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ
Πρότυπος παρακολούθησις τῆς διδασκαλίας καὶ φοιτήσεως τῶν μαθητῶν.
Πληροφορίαι εἰς τὸ γραφεῖον τοῦ Ὠδείου.
Τηλ. 25-504

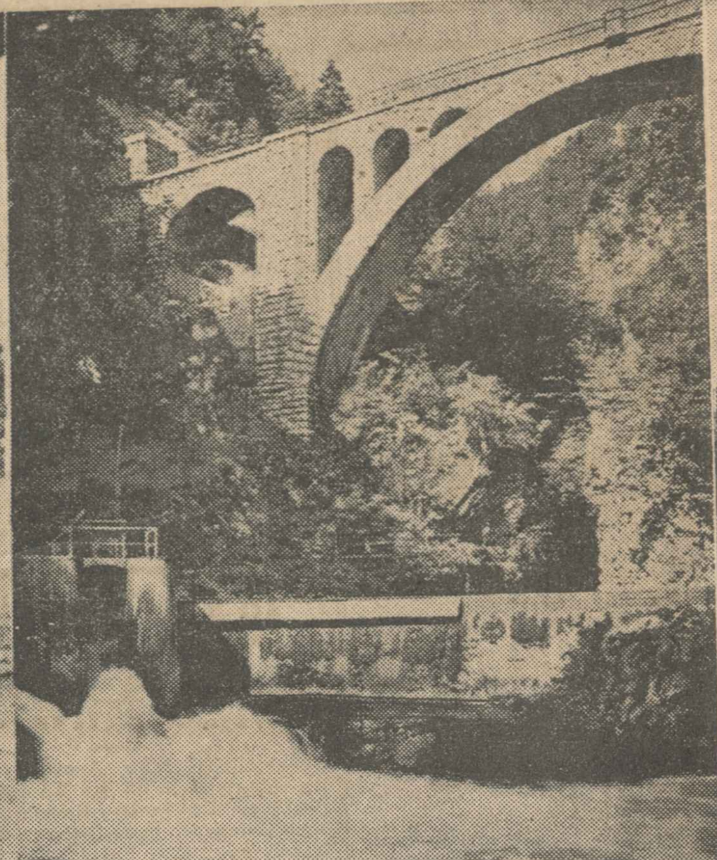
ΤΣΟΥΧΛΟΣ
SPORT
ΕΡΜΟΥ 28
Ἄρχισε νὰ δείχνῃ τὴν φθινοπωρινὴν collection.

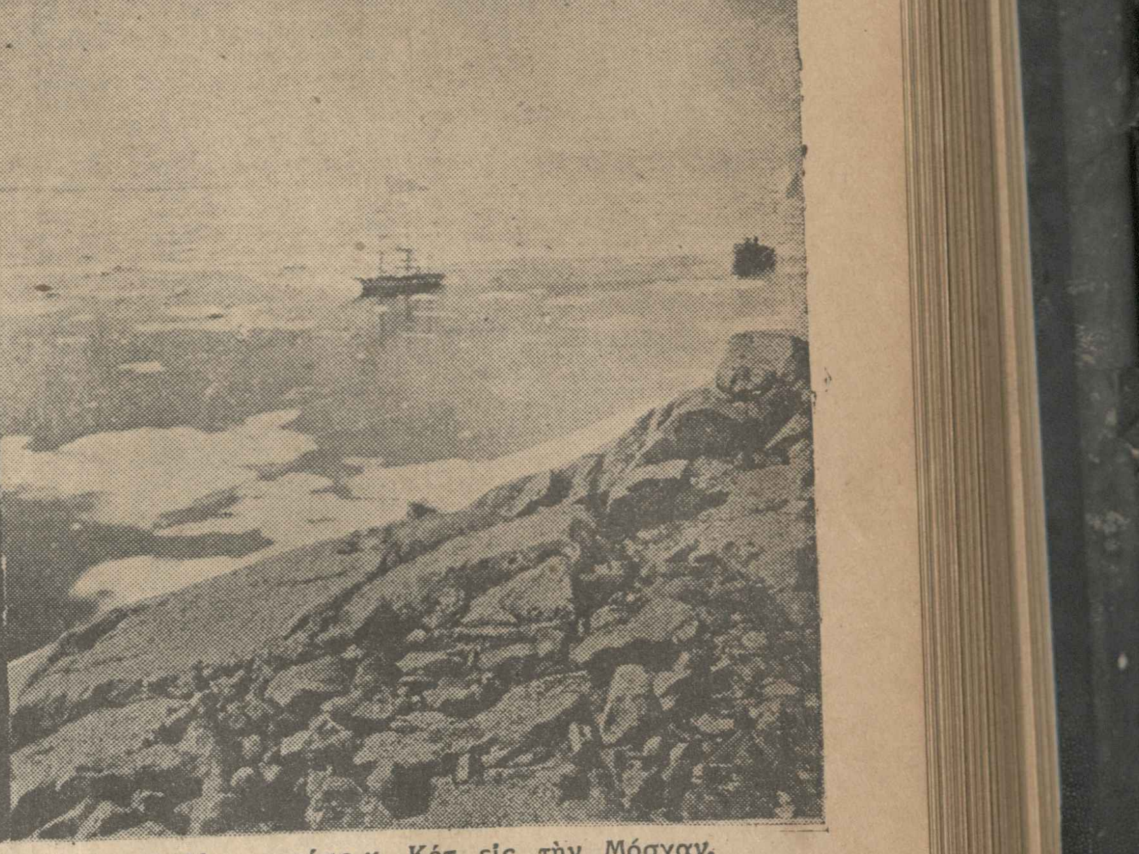
ΑΠΟ ΤΗΣ ΠΕΜΠΤΗΣ ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
ΘΑ ΠΩΛΗΘΟΥΝ
ΜΑΧΑΙΡΟΠΗΡΟΥΝΑ ΚΑΙ ΔΙΣΚΟΙ
Τῶν καλυτέρων ἐργοστασίων ἐξαιρετικῆς ποιότητος εἰς τιμὰς κόστους
Κατάστημα Σταδίου 9
Λ. ΝΗΣΙΩΤΗ
«ΔΙΤΣ»

Πᾶσα ἀπόδειξις διὰ νὰ εἶνε ἔγκυρος δέον ἀπαραιτήτως νὰ φέρῃ τὰς ὑπογραφὰς τοῦ Οἰκονομικοῦ Διευθυντοῦ τῆς «Πρωΐας» κ. Δημητρίου Ν. Μίχα καὶ τοῦ Διαχειριστοῦ της κ. Ἐμμανουὴλ Γ. Περπινιᾶ, καθὼς καὶ τὴν σφραγῖδα τῆς Ἐφημερίδος.

Η ΠΡΩΪΑ

ΤΙΜΑΙ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ Ο ΣΤΙΧΟΣ Δρ. 7.
ΤΡΑΠΕΖΙΚΑΙ & Αν. Ἑταιρ. ὁ στίχ. » 7—15
ΘΕΑΤΡΩΝ—ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΩΝ » 8—10
ΚΕΝΤΡΩΝ ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΕΩΣ
ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ » 150-200





1) Δύο φωτογραφίαι ἀπὸ τὰς τελευταίας ἐπιδείξεις τῶν ἄνευ μοτὲρ ἀεροπλάνων εἰς τὴν Γαλλίαν. 2) Γραφικὸν τοπεῖον ἀπὸ τὸ Βίντγκαρ τῆς Δαλματίας. 3) Ὁ Γάλλος ὑπουργὸς τῆς Ἀεροπορίας κ. Κὸτ εἰς τὴν Μόσχαν. 4) Τὸ «Πουρκουᾶ Πᾶ» καὶ τὸ «Πόλος» εἰς τὸν Νότιον Πόλον.

ΜΟΝΟΤΑΞΙΑ ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ
ΣΧΟΛΗΣ ΜΕΤΑΞΑ
ΜΕΤΑ ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ
(Κηφισίας 11 — Ἔναντι Ἐθνικοῦ Κήπου)
Διεύθυνσις: Κ. Α. ΚΡΟΝΤΗΡΑ
Εἰς τὰ Μονοτάξια Λογιστικὰ Τμήματα τῆς Σχολῆς Μεταξᾶ (Ἀρρένων καὶ Θηλέων), λειτουργοῦντα ἐπὶ 20 συναπτὰ ἔτη γίνονται δεκτοὶ μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι ἀπόφοιτοι Γυμνασίου ἢ ἔχοντες ἐνδεικτικὸν οἱασδήποτε Γυμνασιακῆς τάξεως. Προσωπικὸν εἰδικὸν καὶ πεπειραμένον. Διδασκόμενα μαθήματα: Λογιστική, Ἐμπορολογία, Ἐμπορ. Ἀλληλογραφία, Γαλλικά, Ἀγγλικά, Νομικὰ καὶ Καλλιγραφία. Ἐγγραφαὶ ἤρχισαν.
ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΝ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟΝ Δ. ΜΕΛΑ
ΜΕΤ' ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΟΥ ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ
Εἰς ἀρίστην θέσιν τέρματος Πατησίων. Ἔτος ἱδρύσεως 1884
Νηπιαγωγεῖον — Ἑξατάξιον Δημοτικὸν — Γυμνάσιον—Σχολὴ γλωσσῶν — Φροντιστήρια Γυμνασίου — Παράρτημα Ἑλληνικοῦ Ὠδείου. ΥΠΕΡΤΕΡΕΙ εἰς ὀργάνωσιν, ἐποπτικὰ μέσα διδασκαλίας, σοβαρὰν καὶ ἐπιμεμελημένην ἐργασίαν χάρις εἰς τὴν προσωπικὴν εὐσυνείδητον συμβολὴν τῶν Διευθυντῶν καὶ ἀρίστου ἐκ 16 καθηγ. καὶ διδασκάλων προσωπικοῦ, ἀπολαύον τῆς ἀμερίστου ἐκτιμήσεως τῶν ἀρίστων οἰκογενειῶν. ΑΙ ΕΓΓΡΑΦΑΙ ἐξακολουθοῦν. — ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ τῷ αἰτοῦντι.

ΙΟΝΙΟΣ ΣΧΟΛΗ ΤΜΗΜΑ ΘΗΛΕΩΝ
ΜΕΤ' ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ
Πατησίων 118, Τηλέφ. 80-410
Περιλαμβάνει: Νηπιαγωγεῖον, Δημοτικὸν Σχολεῖον, Γυμνάσιον μετὰ ἐξ τάξεων, Ἀνωτέραν Σχολὴν Μορφώσεως τῶν ἀποφοίτων τοῦ Γυμνασίου. Διδάσκονται ὡσαύτως ξέναι γλῶσσαι, ρυθμικὴ γυμναστική, τέννις κλπ.
Εἰς τὸ οἰκοτροφεῖον μετὰ τῶν οἰκοτρόφων τῆς Ἀνωτέρας Σχολῆς δεκταὶ καὶ φοιτήτριαι ἄλλων σχολῶν. Διὰ τὰς εἰς μεμακρυσμένας συνοικίας κατοικούσας μαθητρίας ἡ Σχολὴ διαθέτει αὐτοκίνητα.

Ἀναγνωστικὰ
ἐγκεκριμένα διὰ τὸ Σχολικὸν ἔτος 1933-34
Α.
ΤΑΞΙΣ ΠΡΩΤΗ
1. Ἡ Χαρά μας Ἀλφαβητάριο Α΄ ὑπὸ Ζήση—Δαμασκηνοῦ ἄρτι ἐγκριθὲν ΜΟΝΟΝ ἐκ τῶν 17 συνυποβληθέντων εἰς τὸν διαγωνισμόν, εἰσάγον ΝΕΑΝ ΜΕΘΟΔΟΝ εἰς τὴν διδασκαλίαν. (πρὸς διατίμησιν) Δραχ. 14,30
2. Ἀλφαβητάριο μέρος Α΄ Κράτους 8,90
3. Ἀλφαβητάριο μέρος Β΄ ....
ΤΑΞΙΣ ΔΕΥΤΕΡΑ
4. Τὸ Χρυσό μου Βιβλίο Βουτυρᾶ - Παπαμιχαήλ.......... 13,60
ΤΑΞΙΣ ΤΡΙΤΗ
5. Ὀδύσσεια Δ. Ἀνδρεάδου 15,70
ΤΑΞΙΣ ΤΕΤΑΡΤΗ
6. Φύση καὶ ζωὴ Νιρβάνα - Δαμασκηνοῦ - Ζήση ἄρτι ἐγκριθὲν ΜΟΝΟΝ ΝΕΟΝ ἐκ τῶν 18 συνυποβληθέντων εἰς τὸν διαγωνισμόν. Ἡ ἔκθεσις τῶν κριτῶν γράφει: .... Εἶναι κατὰ ΠΟΛΥ ΑΝΩΤΕΡΟΝ τῶν ἤδη ἐγκεκριμένων...... (πρὸς διατίμησιν).
7. Τὰ Ψηλὰ Βουνὰ Ζαχ. Παπαντωνίου (πρὸς διατίμησιν)
ΤΑΞΙΣ ΠΕΜΠΤΗ
ΓΛΩΣΣΑ ΔΗΜΟΤΙΚΗ
8. Ὁ Φάρος τοῦ Χωριοῦ Ἀνδρεάδου - Παπαχριστοδούλου.. 17,80
9. Ὁ Μωριᾶς Δ. Κοντογιάννη.......... 21,10
ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΘΑΡΕΥΟΥΣΑ
10. Ἀναγνωστικὸν Δ. Ἀνδρεάδη.......... 17,30
11. Ταξίδια Νιρβάνα - Ζήση - Δαμασκηνοῦ 17,50
12. Βόσπορος Δ. Κοντογιάννη.......... 15.—
13. Ἑλληνικὴ Ψυχὴ Β. Φάβη.......... 16,30
ΤΑΞΙΣ ΕΚΤΗ
ΓΛΩΣΣΑ ΔΗΜΟΤΙΚΗ
14. Ἐμπρὸς πάντα Ἐμπρὸς ! Νιρβάνα - Ζήση - Δαμασκηνοῦ 17.—
ΓΛΩΣΣΑ ΚΑΘΑΡΕΥΟΥΣΑ
15. Ἀναγνωστικὸν Δ. Ἀνδρεάδου.......... 16,60
Β΄.
Μετὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ ἄρτι ψηφισθέντος Νόμου τῶν διδακτικῶν βιβλίων (μετ' ὀλίγας ἡμέρας) θὰ κυκλοφορήσουν καὶ τὰ ἑξῆς:
ΤΑΞΙΣ ΠΡΩΤΗ
16. Ἀλφαβητάριο Α΄. τὸ Νέο Δ. Ἀνδρεάδου 13,90
17. Ἀλφαβητάριο Β΄. τὸ Νέο » 9,25
18. Ἀλφαβητάριο Α΄. Μ. Παπαμαύρου 14,70
19. Ἀλφαβητάριο Β΄. » » 8,40
ΤΑΞΙΣ ΤΡΙΤΗ
20. Δικά μας καὶ παλιὰ χρόνια Βουτυρᾶ - Παπαμιχαήλ.. 15,55
ΤΑΞΙΣ ΤΕΤΑΡΤΗ
21. Ἀναγνωστικὸν Δ΄. Ἀνδρεάδου.......... 15,70
22. Ὁ Πρόσκοπος Νιρβάνα—Ζήση—Δαμασκηνοῦ.......... 19,20
ΤΑΞΙΣ ΠΕΜΠΤΗ (καθαρεύουσα)
23. Ἀνθοδέσμη ὑπὸ Δ. Ἀνδρεάδου..........
24. Ἐκλεκταὶ σελίδες Νιρβάνα—Ζήση—Δαμασκηνοῦ.......... 21,10
ΤΑΞΙΣ ΕΚΤΗ (καθαρεύουσα)
25. Θησαυρὸς Δ. Ἀνδρεάδου 21,90
26. Ἀναγέννησις Νιρβάνα - Ζήση - Δαμασκηνοῦ 24,20
ΕΥΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΕΠΑΡΚΗ ΑΝΤΙΤΥΠΑ ΕΙΣ ΟΛΟΥΣ ΤΟΥΣ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΑΣ ΤΩΝ ΕΠΑΡΧΙΩΝ
Ἐκδ. Οἶκος Δημητράκου Α. Ε.

Ἄλλα ἤθη καὶ ἄλλα ἔθιμα

Πῶς ζοῦν αἱ γυναῖκες εἰς τὰς Ἰνδίας

Ἕνα ἰδανικὸν σύμβολον, ποὺ κάμνει καὶ...πολιτικήν

Πολὺ ὀλίγοι γνωρίζουν εἰς τὴν Εὐρώπην τὴν πραγματικὴν θέσιν τῆς γυναικὸς εἰς τὰς Ἰνδίας. Οἱ περισσότεροι ἰσχυρίζονται, χωρὶς νὰ ἔχουν θετικὰ δεδομένα, ὅτι ἡ Ἰνδὴ εἶνε τελείως ὑποτεταγμένη εἰς τὰς ἰδιοτροπίας τοῦ ἀνδρός. Καὶ ὅμως ἡ πραγματικότης εἶνε διαφορετική. Διότι ἐὰν λάβῃ κανεὶς ὑπ' ὄψει του τὸν ρόλον, ποὺ παίζει ἡ γυναῖκα εἰς τὴν κοινωνικὴν καὶ τὴν θρησκευτικὴν ζωὴν τῶν Ἰνδιῶν, θὰ ἴδῃ ὅτι ἡ Ἰνδὴ δὲν εἶνε περισσότερον δυστυχὴς ἀπὸ τὰς Εὐρωπαίας. Ἡ ὑποταγὴ τῆς γυναικὸς εἰς τὸν ἄνδρα εἶνε πολὺ σχετικὴ καὶ δὲν ἐμφανίζεται ὑπὸ ἰδιαιτέραν μορφὴν εἰς τὰς Ἰνδίας.

Ἐξ ἄλλου οἱ Ἰνδοὶ εἶνε πολὺ ἰδεαλισταὶ καὶ θεωροῦν, γενικῶς, τὴν γυναῖκα ὡς μητέρα, ὡς μίαν μάρτυρα τοῦ καθήκοντός της ἀπέναντι καὶ τῶν τέκνων της. Αὐτὴ ὑποφέρει διὰ νὰ χαρίσῃ εἰς τὸν κόσμον τὰ παιδιὰ καὶ αὐτή, σύμφωνα μὲ τοὺς ἀναλλοιώτους φυσικοὺς νόμους, εἶνε προωρισμένη νὰ δημιουργήσῃ ἕνα ἔθνος. Διὰ νὰ ἐπιτύχουν ἕνα συμβιβασμὸν μεταξὺ ἰδανικοῦ καὶ πραγματικότητος, οἱ Ἰνδοὶ φιλόσοφοι ἐπέβαλαν εἰς τὰς γυναῖκας ὡρισμένους νόμους, συνταχθέντας ἐν ὀνόματι τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ μητρικοῦ ἰδεώδους, οἱ ὁποῖοι τὰς βοηθοῦν νὰ σηκώσουν εὐκολώτερα τὸν σταυρὸν τοῦ μαρτυρίου των.

Ἡ γυναῖκα δὲν ἀποκαλεῖται ἁπλῶς «μητέρα» εἰς τὰς Ἰνδίας, ἀλλὰ θεωρεῖται ὡς σύμβολον τῆς πηγῆς τῆς ἀνθρωπότητος καὶ ὡς τοιοῦτο σύμβολον τὴν σέβονται ὅλαι αἱ κοινωνικαὶ τάξεις. Ἀρκεῖ ν' ἀναφέρῃ κανείς, ὅτι συχνὰ οἱ ἄνδρες μεταμφιέζονται εἰς γυναῖκας, διὰ νὰ ἠμπορέσουν νὰ διασχίσουν ἀνενόχλητοι τὰς συνοικίας μιᾶς πόλεως ἢ ὡρισμένας ἐπαρχιακὰς περιοχάς, ὅπου ὑπάρχει κίνδυνος νὰ ὑποστοῦν ἐπίθεσιν ἐκ μέρους κακοποιῶν. Διότι ἡ κακοποίησις μιᾶς γυναικὸς θεωρεῖται εἰς τὰς Ἰνδίας ὡς τὸ μεγαλύτερον ἔγκλημα, ποὺ ἠμπορεῖ νὰ φαντασθῇ κανείς. Καὶ δὲν ὑπάρχει Ἰνδός, ἀδιακρίτως τάξεως καὶ ἀνεξαρτήτως μορφώσεως, ποὺ νὰ μὴν ἔχῃ τὴν αὐτὴν ἀντίληψιν.

Καίτοι εἰς τὰς Ἰνδίας ἡ γυναῖκα δὲν ἔχει ἴσα δικαιώματα μὲ τὸν ἄνδρα, ἐν τούτοις αὐτὴ παίζει τὸν σημαντικώτερον ρόλον εἰς τὴν κοινωνίαν, ὄχι μόνον διὰ τῆς προσωπικῆς της δραστηριότητος, ἀλλὰ καὶ χάρις ἀκόμη εἰς τὴν ἐπιρροήν, τὴν ὁποίαν ἀσκεῖ ἐπὶ τῶν πράξεων τοῦ συζύγου καὶ τῶν τέκνων της. Ὁ ἄνδρας ἀποτελεῖ, ἐὰν ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ ἐκφρασθῇ ἔτσι, τὸ ἐξωτερικὸν περίβλημα τῆς κοινωνίας, ἕνα περίβλημα ὅμως ποὺ χρειάζεται εἰς τὰς Ἰνδίας μίαν εἰδικὴν δύναμιν διὰ ν' ἀντισταθῇ εἰς τὴν ἐπιρροήν, ποὺ ἀσκεῖ ἡ γυναῖκα εἰς τὸ σπίτι, εἰς τὴν κοινωνίαν καὶ εἰς τὴν θρησκείαν. Καὶ ἐνῷ τὸ σύστημα τῶν τάξεων εἰς τὰς Ἰνδίας στηρίζεται ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν συνθηκῶν μιᾶς ἑκάστης ἐξ αὐτῶν, ἡ «τάξις» τῆς γυναικὸς στηρίζεται ἀντιθέτως ἐπὶ τῆς ἠθικῆς καὶ τοῦ ἰδεώδους, τὸ ὁποῖον ἐκπροσωπεῖ ὡς μητέρα καὶ ὡς πηγὴ τῆς ζωῆς.

Εἶνε ζήτημα ἂν οἱ Εὐρωπαῖοι περιβάλλουν τὴν γυναῖκα μὲ ὅσον σεβασμὸν τὴν περιβάλλουν οἱ Ἰνδοὶ καὶ ἂν τῆς ἔχουν ὅσην αὐτοὶ ἐμπιστοσύνην. Ἡ Ἰνδὴ ὡς μητέρα ἔχει ἀπεριόριστον ἐλευθερίαν ὡς πρὸς τὸν τρόπον τῆς ἀναπτύξεως καὶ τῆς ἠθικῆς διαπλάσεως τῶν τέκνων της. Ὡς σύζυγος ἀφ' ἑτέρου εἶνε πανίσχυρος. Ὁ σύζυγος εἰς τὴν πραγματικότητα δὲν ἔχει κανένα δικαίωμα εἰς τὴν διοίκησιν τοῦ οἴκου του. Κερδίζει χρήματα, τὰ ὁποῖα παραδίδει εἰς τὴν γυναῖκα του, ἡ ὁποία πάλιν εἰς τὸ τέλος τοῦ μηνὸς τοῦ ἐπιστρέφει τὸ περίσσευμα, διὰ νὰ τὸ καταθέσῃ εἰς τὴν Τράπεζαν. Ἔχει τὴν ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνην τοῦ συζύγου της. Ἔχει ἀκόμη τὸ δικαίωμα νὰ κανονίζῃ τὰ περιουσιακά του ζητήματα. Εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς τῆς κοινωνικῆς καὶ τῆς θρησκευτικῆς δράσεως ἡ γυναῖκα παίζει εἰς τὰς Ἰνδίας τὸν σπουδαιότερον ρόλον, συχνὰ δὲ ἀσκεῖ τεραστίαν ἐπιρροὴν καὶ ἐπὶ αὐτῶν ἀκόμη τῶν πολιτικῶν φρονημάτων τῶν ἀνδρῶν. Ἐννοεῖται, ὅτι ἡ ἐπίδρασις αὐτὴ δὲν ἔχει πάντοτε ἀγαθὰ ἀποτελέσματα. Ὑπάρχουν μάλιστα πολλὰ παραδείγματα οἰκογενειῶν αἱ ὁποῖαι κατεστράφησαν συνεπείᾳ τῆς φιλαργυρίας ἢ τῶν προλήψεων τῶν γυναικῶν. Πολλοὶ σύζυγοι ἐξ ἄλλου, ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τῶν γυναικῶν των, ἀπεστέρησαν τῆς περιουσίας των ἀφελεῖς καὶ ἀμαθεῖς χήρας, τὰς ὁποίας ἠνάγκασαν ἀκολούθως νὰ περιπέσουν εἰς τὴν ἐπαιτείαν.

Οὐδεὶς περιορισμὸς ὑπάρχει εἰς τὴν πνευματικὴν ἀνάπτυξιν τῆς Ἰνδῆς καὶ ἄλλοτε ἦτο ἐξ ἴσου πεπαιδευμένη μὲ τὸν ἄνδρα. Ἀλλ' αἱ σημεριναὶ οἰκονομικαὶ συνθῆκαι, αἱ ὁποῖαι ἠνάγκασαν τὰ 30 % τοῦ πληθυσμοῦ νὰ περιορισθοῦν εἰς τ' ἀπολύτως ἀναγκαῖα καὶ τὰ 60 % νὰ τρώγουν μίαν φορὰν κάθε δύο ἡμέρας, συνετέλεσαν ὥστε αἱ μορφωμέναι γυναῖκες εἰς τὰς Ἰνδίας νὰ μὴ ὑπερβαίνουν τὸ 1 % τοῦ συνόλου των.

Ἀλλ' ἡ ἔλλειψις αὐτὴ τῆς μορφώσεως οὐδόλως περιορίζει τὴν δρᾶσιν τῆς γυναικός. Μεταξὺ τῶν μορφωμένων γυναικῶν ὑπάρχουν νομάρχαι, δήμαρχοι, ποιήτριαι, μουσικοί, καθηγήτριαι, ἰατροί, δικαστικοί, πολλαὶ μάλιστα ἐξ αὐτῶν ἔτυχε νὰ προεδρεύσουν καὶ εἰς τὴν Ἐθνοσυνέλευσιν. Αὐτὸ ἀποδεικνύει καλύτερον παντὸς ἄλλου, ὅτι ἡ ἔλλειψις τῆς ἐλευθερίας τῆς γυναικὸς εἰς τὰς Ἰνδίας εἶνε ἀποτέλεσμα τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως των καὶ ὄχι τῆς κακῆς κοινωνικῆς των ὀργανώσεως.

Σήμερον ὑπάρχει εἰς τὰς Ἰνδίας ἡ λεγομένη «ἐκπαίδευσις ἐκ παραδόσεως». Οὕτω πολλαὶ γυναῖκες, τελείως ἀγράμματοι, ἀκόμη καὶ ἄνδρες, συμβαίνει νὰ καταλαμβάνουν εἰς τὰς Ἰνδίας ἐξεχούσας θέσεις εἰς τὴν ἱστορίαν, τὴν φιλοσοφίαν, τὴν θρησκείαν καὶ εἰς τὴν κοινωνικὴν ζωὴν τῆς χώρας. Πολὺ συχνὰ μάλιστα οἱ πεπαιδευμένοι τῶν Ἰνδιῶν δυσκόλως ἀντιμετωπίζουν ἐπὶ τοῦ πνευματικοῦ πεδίου τοὺς ἀγραμμάτους τῆς σκέψεως καὶ τῆς κοινωνικῆς δράσεως. Ἀλλ' ἡ ἐκ παραδόσεως ἐκπαίδευσις ἔχει συχνὰ καὶ δυσαρέστους συνεπείας, ἰδίᾳ δὲ δημιουργεῖ προλήψεις, αἱ ὁποῖαι συντελοῦν εἰς τὸ νὰ ἑρμηνεύεται κακῶς, κατὰ τὸ πλεῖστον, ὁ χαρακτὴρ τοῦ Ἰνδικοῦ ἰδεαλισμοῦ.

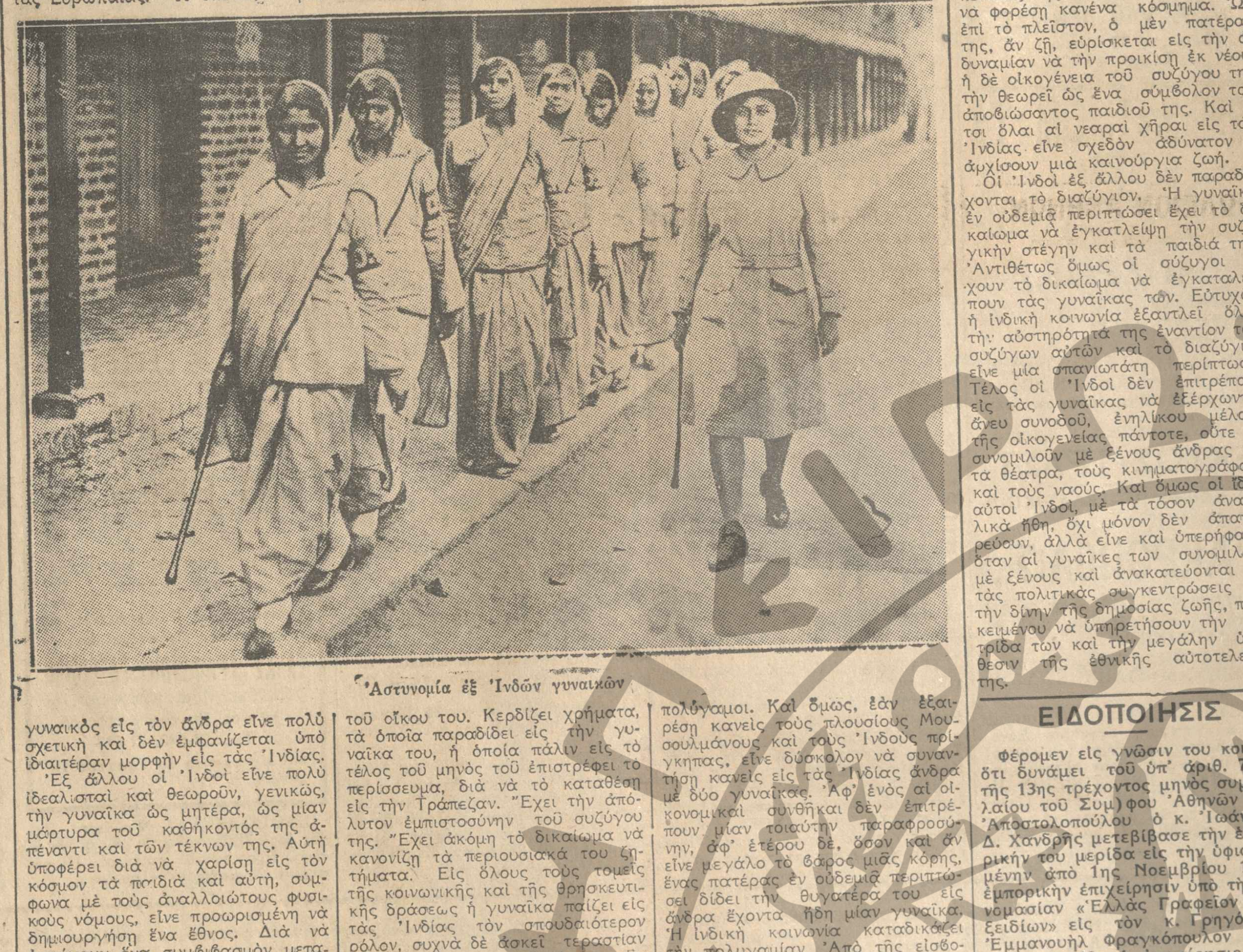
Γενικῶς πιστεύεται ὅτι αἱ γυναῖκες εἰς τὰς Ἰνδίας ὑπανδρεύονται νέαι καὶ ὅτι οἱ ἄνδρες εἶνε πολύγαμοι. Καὶ ὅμως, ἐὰν ἐξαιρέσῃ κανεὶς τοὺς πλουσίους Μουσουλμάνους καὶ τοὺς Ἰνδοὺς πρίγκηπας, εἶνε δύσκολον νὰ συναντήσῃ κανεὶς εἰς τὰς Ἰνδίας ἄνδρα μὲ δύο γυναῖκας. Ἀφ' ἑνὸς αἱ οἰκονομικαὶ συνθῆκαι δὲν ἐπιτρέπουν μίαν τοιαύτην παραφροσύνην, ἀφ' ἑτέρου δέ, ὅσον καὶ ἂν εἶνε μεγάλο τὸ βάρος μιᾶς κόρης, ἕνας πατέρας ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει δίδει τὴν θυγατέρα του εἰς ἄνδρα ἔχοντα ἤδη μίαν γυναῖκα. Ἡ Ἰνδικὴ κοινωνία καταδικάζει τὴν πολυγαμίαν. Ἀπὸ τῆς εἰσβολῆς μόνον τῶν Μουσουλμάνων, οἱ Ἰνδοὶ ἠναγκάσθησαν νὰ ὑπανδρεύουν τὰ κορίτσια των εἰς τρυφερὰν ἡλικίαν, διὰ τὸν κίνδυνον τῶν ἐπιδρομέων. Ἀπὸ τῆς ἐγκαταστάσεως ὅμως τῶν Ἄγγλων, ὁ κίνδυνος αὐτὸς ἐξέλιπε, σήμερον δὲ ὑπάρχει νόμος ἀπαγορεύων εἰς τὰς γυναῖκας νὰ ὑπανδρεύωνται πρὸ τοῦ δεκάτου πέμπτου ἔτους τῆς ἡλικίας των.

Οἱ γάμοι ἀποφασίζονται ὑπὸ τῶν γονέων, οἱ ὁποῖοι δὲν ζητοῦν καθόλου τὴν γνώμην τῆς κόρης των, ἐξαρτῶνται δὲ συχνότατα ἐκ τῆς προικός, ποὺ διατίθεται. Τοιαῦτα ὅμως ζητήματα δὲν ὑπάρχουν προκειμένου περὶ μορφωμένων κοριτσιῶν. Πρὸ πέντε αἰώνων τὰ κορίτσια εἰς τὰς Ἰνδίας ἐδιάλεγαν μόνα τὸν ἄνδρα των μεταξὺ τῶν προσώπων, τὰ ὁποῖα ὑπεδείκνυεν εἰς αὐτὰ ἡ οἰκογένειά των.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰς «σάτι» (ἡ λέξις σάτι σημαίνει εἰς τὴν ἰνδικὴν ἐνάρετος), αἱ ὁποῖαι ἐκαίοντο ἄλλοτε ζῶσαι, πρέπει νὰ σημειωθῇ ὅτι πρόκειται περὶ συνηθείας πολὺ παλαιᾶς, ἡ ὁποία ὀφείλει τὴν γένεσίν της εἰς τὸ ἑξῆς γεγονός: Ἄλλοτε ἡ γυναῖκα εἰς τὰς Ἰνδίας ἐλάμβανε μέρος εἰς τὴν δημοσίαν ζωὴν καὶ εἶχε ὅσην καὶ αἱ Εὐρωπαῖαι ἐλευθερίαν. Ἀκόμη καὶ εἰς τὸν πόλεμον ἐλάμβανον μέρος παρὰ τὸ πλευρὸν τῶν ἀνδρῶν. Ὅταν τὸν ΙΒ΄ αἰῶνα εἰσέβαλον εἰς τὰς Ἰνδίας οἱ Μουσουλμᾶνοι ἐπιδρομεῖς, οὗτοι κατεχράσθησαν τῆς ἐλευθερίας αὐτῆς τῶν γυναικῶν καὶ οὐδένα ἐδείκνυον σεβασμὸν πρὸς τὰς συζύγους καὶ ἰδίᾳ πρὸς τὰς χήρας τῶν ἡττημένων. Ὑπὸ τὰς συνθήκας αὐτὰς αἱ Ἰνδαὶ ἐπροτίμησαν νὰ καίωνται ζῶσαι, παρὰ νὰ εἶνε ἐκτεθειμέναι εἰς τὴν κτηνωδίαν τῶν ἐπιδρομέων. Ἐν τούτοις οὐδεὶς θρησκευτικὸς νόμος τὰς ὑπεχρέωνε πρὸς τοῦτο. Ὅταν ἡ Ἰνδικὴ ἐξουσία παρήκμασε βαθμηδόν, οἱ δὲ ἱερεῖς κατέστησαν οἱ μόνοι προστάται τῶν ἀνισχύρων, τότε ἀκριβῶς καθιερώθη τὸ ἔθιμον τῆς καύσεως τῶν χηρῶν ἐπὶ τῆς πυρᾶς τοῦ νεκροῦ συζύγου των. Ἀλλ' οἱ Ἄγγλοι, ἐγκατασταθέντες ἀκολούθως εἰς τὰς Ἰνδίας, ἐδέησε ν' ἀγωνισθοῦν μὲ πεῖσμα διὰ νὰ καταργήσουν τὸ ἔθιμον αὐτὸ διὰ νόμου. Συνεπῶς, ἡ ἐλευθερία τῆς γυναικὸς εἰς τὰς Ἰνδίας περιωρίσθη κατὰ τὴν ἐποχὴν τῶν μουσουλμανικῶν ἐπιδρομῶν.

Σήμερον ἡ Ἰνδὴ χήρα ἠμπορεῖ νὰ θεωρηθῇ ὡς ἕνα μαρτυρικὸν θῦμα τοῦ ἐγωϊσμοῦ τῆς κοινωνίας. Καίτοι οἱ Ἰνδικοὶ νόμοι δὲν τῆς ἀπαγορεύουν νὰ συνάψῃ καὶ δεύτερον γάμον, ἐν τούτοις ἡ κοινωνία ἐξακολουθεῖ νὰ τὴν θεωρῇ ὡς ἕνα εἶδος... μοναχῆς, ὑποχρεωμένης νὰ ζῇ μὲ μόνην τὴν ἀνάμνησιν τοῦ νεκροῦ συζύγου της. Ἐμφανίζεται παντοῦ μ' ἕνα ἄσπρο φόρεμα, εἰς ἔνδειξιν τοῦ διαρκοῦς πένθους της καὶ δὲν ἐπιτρέπεται νὰ φορέσῃ κανένα κόσμημα. Ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ὁ μὲν πατέρας της, ἂν ζῇ, εὑρίσκεται εἰς τὴν ἀδυναμίαν νὰ τὴν προικίσῃ ἐκ νέου, ἡ δὲ οἰκογένεια τοῦ συζύγου της τὴν θεωρεῖ ὡς ἕνα σύμβολον τοῦ ἀποβιώσαντος παιδιοῦ της. Καὶ ἔτσι ὅλαι αἱ νεαραὶ χῆραι εἰς τὰς Ἰνδίας εἶνε σχεδὸν ἀδύνατον ν' ἀρχίσουν μιὰ καινούργια ζωή.

Οἱ Ἰνδοὶ ἐξ ἄλλου δὲν παραδέχονται τὸ διαζύγιον. Ἡ γυναῖκα ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει ἔχει τὸ δικαίωμα νὰ ἐγκατλείψῃ τὴν συζυγικὴν στέγην καὶ τὰ παιδιά της. Ἀντιθέτως ὅμως οἱ σύζυγοι ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ ἐγκαταλείπουν τὰς γυναῖκας των. Εὐτυχῶς ἡ ἰνδικὴ κοινωνία ἐξαντλεῖ ὅλην τὴν αὐστηρότητά της ἐναντίον τῶν συζύγων αὐτῶν καὶ τὸ διαζύγιον εἶνε μία σπανιωτάτη περίπτωσις. Τέλος οἱ Ἰνδοὶ δὲν ἐπιτρέπουν εἰς τὰς γυναῖκας νὰ ἐξέρχωνται ἄνευ συνοδοῦ, ἐνηλίκου μέλους τῆς οἰκογενείας πάντοτε, οὔτε νὰ συνομιλοῦν μὲ ξένους ἄνδρας εἰς τὰ θέατρα, τοὺς κινηματογράφους καὶ τοὺς ναούς. Καὶ ὅμως οἱ ἴδιοι αὐτοὶ Ἰνδοί, μὲ τὰ τόσον ἀνατολικὰ ἤθη, ὄχι μόνον δὲν ἀπαγορεύουν, ἀλλὰ εἶνε καὶ ὑπερήφανοι ὅταν αἱ γυναῖκες των συνομιλοῦν μὲ ξένους καὶ ἀνακατεύονται εἰς τὰς πολιτικὰς συγκεντρώσεις καὶ τὴν δίνην τῆς δημοσίας ζωῆς, προκειμένου νὰ ὑπηρετήσουν τὴν πατρίδα των καὶ τὴν μεγάλην ὑπόθεσιν τῆς ἐθνικῆς αὐτοτελείας της.



Ἀστυνομία ἐξ Ἰνδῶν γυναικῶν

ΤΑ ΔΙΔΑΚΤΙΚΑ ΒΙΒΛΙΑ
Τοῦ δημοτικοῦ Σχολείου
ΔΗΛΩΣΙΣ
Τῶν Ἐκδοτικῶν Οἴκων
Ι. Ν. ΣΙΔΕΡΗ
Ι. Δ. ΚΟΛΛΑΡΟΥ & ΣΙΑΣ
Ὁ ἐκδοτικὸς οἶκος Δ. Δημητράκου Α. Ε. ἀνήγγειλε διὰ τῶν ἐφημερίδων ὅτι ἐπανέρχονται ἐν ἰσχύϊ τὰ ἐγκριθέντα βιβλία τὸ ἔτος 1929 δυνάμει ψηφισθέντος νόμου.
Πρὸς ἀποφυγὴν πάσης συγχύσεως καθιστῶμεν γνωστὸν εἰς τοὺς κ. κ. διδάσκοντας καὶ βιβλιοπώλας ὅτι ὁ νόμος περὶ διδακτικῶν βιβλίων ΔΕΝ ἐψηφίσθη ὑπὸ τῆς Γερουσίας ἀναβληθείσης τῆς συζητήσεως ἐπ' αὐτοῦ κατὰ τὴν νέαν σύνοδον.
Συνεπῶς παραμένουσιν ἐν ἰσχύϊ ὡς ἐγκεκριμένα βιβλία καὶ εἰσακτέα εἰς τὰ σχολεῖα τὰ νομίμως ἐγκριθέντα καὶ ἀναφερόμενα εἰς τὴν ἀποσταλεῖσαν εἰς τοὺς κ. κ. Ἐπιθεωρητὰς καὶ Διευθυντὰς Δημοτικῶν Σχολείων ὑπ' ἀριθ. 43951 ἐγκύκλιον τοῦ Σεβαστοῦ Ὑπουργείου.

ΤΗΝ 2αν ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ Η ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΙΔΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
«ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ»
Ἀποκλειστικὸν ὄργανον τῆς ἐν γένει Ἑλληνικῆς «ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ» καὶ «ΖΗΤΗΣΕΩΣ».
Θὰ δημοσιεύῃ ἀνελλιπῶς καὶ λεπτομερῶς ὅλας τὰς διενεργουμένας ὑπὸ τοῦ Δημοσίου καὶ τῶν Ὀργανισμῶν δημοπρασίας, τοὺς πλειστηριασμοὺς καὶ τὰς ἐν γένει ἀγγελίας, μὲ πλήρη εἰδησεογραφικὴν ἐνημερότητα ἐφ' ὅλων τῶν ἀφορώντων τὴν Ἑλληνικὴν παραγωγὴν ζητημάτων.
«Ο ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ»
Θ' ἀποτελῇ τὸν πραγματικὸν καὶ ἀπαραίτητον συνεργάτην πάσης ἐπιχειρήσεως καὶ παντὸς παραγωγοῦ καὶ ἐπιχειρηματίου.
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΠΑΠΑΡΡΗΓΟΠΟΥΛΟΥ 9 α΄ (Μέγαρον Ἀφθονίδου), Ἀθῆναι. Ἀριθ. Τηλεφ. 21-255.
Οἰκονομικὸς Διευθυντὴς ΘΕΑΓ. Κ. ΤΡΟΥΠΤΖΟΓΛΟΥ
Διευθυντὴς τῆς Συντάξεως ΔΗΜ. Ν. ΑΛΙΠΡΑΝΤΗΣ

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Φέρομεν εἰς γνῶσιν του κοινοῦ ὅτι δυνάμει τοῦ ὑπ' ἀριθ. 7248 τῆς 13ης τρέχοντος μηνὸς συμβολαίου τοῦ Συμ)φου Ἀθηνῶν Κ. Ἀποστολοπούλου ὁ κ. Ἰωάννης Δ. Χανδρῆς μετεβίβασε τὴν ἑταιρικήν του μερίδα εἰς τὴν ὑφισταμένην ἀπὸ 1ης Νοεμβρίου 1930 ἐμπορικὴν ἐπιχείρησιν ὑπὸ τὴν ὀνομασίαν «Ἑλλὰς Γραφεῖον Ταξειδίων» εἰς τὸν κ. Γρηγόριον Ἐμμανουὴλ Φραγκόπουλον καὶ οὕτως ἐφεξῆς ἡ ἐπιχείρησις αὕτη ἀνήκει ἀποκλειστικῶς εἰς μόνους τοὺς Ἀδελφοὺς Φραγκοπούλου, θὰ διευθύνεται δὲ παρὰ τῶν κυρίων Γεωργίου καὶ Γρηγορίου Ἐμ. Φραγκοπούλου.

ΑΓΓΛΙΚΑΙ ΣΧΟΛΑΙ HENRY
Περιλαμβάνουσι:
Ἑξατάξιον Ἐμπορικὴν Σχολήν. Ἀνεγνωρισμένην ὑπὸ τοῦ Κράτους. Δεκτοὶ εἰς τὴν Α΄ τάξιν οἱ τελειόφοιτοι τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου, εἰς τὴν Β΄ οἱ κεκτημένοι ἐνδεικτικὸν Δης τάξεως ἑξαταξίου Γυμνασίου. Διτάξιον Ἐμπορικὴν Σχολήν. Δεκτοὶ οἱ κεκτημένοι ἐνδεικτικὸν ἀνωτέρας τάξεως Γυμνασίου. Μονοτάξιον Ἀνωτέραν Ἐμπορικὴν Σχολήν. Δεκτοὶ οἱ τελειόφοιτοι Γυμνασίου ἢ Ἐμπορικῆς Σχολῆς. Μονοτάξια Ἀρχιλογιστῶν, Μονοτάξια Λογιστικά, Μονοτάξια Τραπεζικά. Τμήματα ξένων γλωσσῶν: (Γαλλικῆς, Ἀγγλικῆς, Γερμανικῆς, Ἰσπανικῆς κτλ.) Τμήματα Στενογραφίας: (Ἑλληνική, Ἀγγλική, Γαλλική). Τμήματα Λογιστικῆς διαρκείας 3 καὶ 5 μηνῶν. Καθηγητὴς Ἐμπορικῶν ὁ κ. Κ. Β. ΣΕΚΑΕΙΖΙΩΤΗΣ.
Οἰκοτροφεῖον ἄριστον, καθ' ὑπόδειγμα τῶν ἐν Ἀγγλίᾳ τοιούτων. Πληροφορίαι καὶ ἐγγραφαὶ καθ' ἑκάστην. ΣΧΟΛΑΙ HENRY. Κεντρικὸν Μάρνη 21 (πλατεῖα Βάθης). Παράρτημα Σχολῶν Σταδίου 30. Κανονισμὸς τῷ αἰτοῦντι.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ ΕΝ ΨΥΧΙΚΩ οἰκία 4 δωμ., βεραντῶν κλπ. χρειωδῶν. Πληροφορίαι Βουκουρεστίου 24 Φαρμακεῖον. Τηλέφ. 20-198.

«ΛΥΚΕΙΟΝ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΣ»
Κ. ΣΤΑΥΡΙΑΝΟΥ
ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ ΤΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΩΝ
Ἐν ΠΕΙΡΑΙΕΙ Λεωφόρος Β΄ Μεραρχίας 30 Κουντουριώτου καὶ Πραξιτέλους γωνίαι
Περιλαμβάνει: Νηπιαγωγεῖον (παιδικὸν κῆπον), Δημοτικὸν Σχολεῖον πλῆρες, ἑξατάξιον Γυμνάσιον μὲ ὅλας τὰς τάξεις ἐν λειτουργίᾳ. Τμήματα μαθητριῶν ἐλεύθερα, διδασκαλίαν πιάνου, βιολιοῦ, ἀπαγγελίας, ρυθμικῆς γυμναστικῆς, οἰκοκυρικῶν μαθημάτων. Φροντιστήρια διὰ μαθητὰς Γυμνασίων, φροντιστήρια δι' ἀνωτέρας σχολὰς Cours Γαλλικῆς καὶ Ἀγγλικῆς.
Οἰκοτροφεῖον Οἰκογενειακὸν ὑπὸ τὴν ἄμεσον ἐπίβλεψιν τοῦ διευθυντοῦ.

ΕΛΛΗΝΟΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΑΘΗΝΩΝ
Ναυαρίνου καὶ Μαυρομιχάλη (Γωνία).
Περιλαμβάνει Δημοτικὸν Σχολεῖον καὶ Νηπιαγωγεῖον. Ἐγγραφαὶ καὶ πληροφορίαι καθ' ἑκάστην Κανονισμὸς πέμπεται τῷ αἰτοῦντι
(Ἐκ τῆς Διευθύνσεως)
«ΔΙΤΣ»

Τὸ πρόγραμμα τοῦ Συμβουλίου τῆς ΚΤΕ.

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

σεις, ὅτι δηλαδὴ τὰς οἰκτρότητας ἐκείνας διέπραξαν Χριστιανοὶ κλπ. Ἀλλὰ πρέπει νὰ ἐλπίζεται ὅτι ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν, ὑποστᾶσα ἀρκετὰς μειώσεις τοῦ γοήτρου της ἐπ' ἐσχάτων, δὲν θὰ ὑποχωρήσῃ καὶ ἐν προκειμένῳ, ἐπὶ ζητήματος ἀρχῆς καὶ δικαίου, ζητήματος ἀποτελοῦντος αὐτὸν τοῦτον τὸν λόγον τῆς ὑπάρξεώς της. Καὶ πιστεύεται εὐλόγως ὅτι κατὰ τὴν κατ' Ὀκτώβριον σύγκλησιν τοῦ Συμβουλίου (μετὰ τὴν γενικὴν συνέλευσιν ἡ ὁποία ἀρχίζει αὔριον) τοῦτο θὰ ἐπιληφθῇ τῆς ὑποθέσεως τοῦ Ἰράκ.

Ἄλλο θέμα, τὸ ὁποῖον ἔχει νὰ ἐξετάσῃ τὸ Συμβούλιον εἶνε ὁ πόλεμος μεταξὺ Βολιβίας καὶ Παραγουάης διὰ τὸ Σάκκο. Ὡς εἶνε γνωστόν, τὸ Συμβούλιον ἐπενέβη ἤδη τὴν παρ. ἄνοιξιν ἀλλ' αἱ ἐπακολουθήσασαι μακραὶ διαπραγματεύσεις δὲν ἀπέληξαν εἰς πρακτικὸν ἀποτέλεσμα. Συζητεῖται ἀκόμη ἡ... διατύπωσις μιᾶς ἀνακωχῆς, ἐνῷ εἰς τὸ μεταξὺ αἱ ἐχθροπραξίαι συνεχίζονται. Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι εἰς τὸ ζήτημα δὲν εἶνε ἀναμεμιγμένη μόνον ἡ Κοινωνία τῶν Ἐθνῶν ἀλλὰ καὶ μία ἐπιτροπὴ ἐξ ἀντιπροσώπων τῶν οὐδετέρων ἀμερικανικῶν κρατῶν, ἥτις εἰς μάτην ἐπὶ διετίαν προσεπάθησε νὰ λύσῃ τὴν αἱματηρὰν αὐτὴν διαφοράν. Τὸ Συμβούλιον τῆς Κ.Τ.Ε. ἐπενέβη μετὰ τὴν ἐπίσημον κήρυξιν πολέμου ἐκ μέρους τῆς Παραγουάης. Ἀλλὰ καὶ αἱ γειτονικαὶ χῶραι, Βραζιλία, Ἀργεντινή, Χιλή, Περοῦ, προσεφέρθησαν νὰ μεσολαβήσουν μεταξὺ τῶν ἐμπολέμων. Ἀκριβῶς αἱ πολλαπλαῖ αὗται μεσολαβήσεις— ἐπιτροπὴ τῶν οὐδετέρων, Συμβούλιον τῆς Κ.Τ.Ε. καὶ ἐπιτροπαὶ τῶν γειτονικῶν χωρῶν— ἐμπέρδεψαν ἔτι μᾶλλον τὴν ὑπόθεσιν. Διότι ὁ δυσηρεστημένος ἀπὸ τὴν μίαν μεσολάβησιν προσφεύγει εἰς τὴν ἄλλην. Καὶ διὰ τοῦτο ἡ ὑπόθεσις αὐτὴ τοῦ πολέμου τοῦ Σάκκο ἀποδεικνύει πόσον εἶνε πολύτιμον καὶ ἀναγκαῖον τὸ νὰ διατηρηθῇ τὸ ἀνώτερον κῦρος τοῦ Συμβουλίου τῆς Κ.Τ.Ε.

Εἰδικῶς ὅσον ἀφορᾷ τὴν Ἑλλάδα, ὡς γνωστόν, αὐτὴ ἀναμένει παρὰ τοῦ Συμβουλίου τοῦ διεθνοῦς ὀργανισμοῦ τῆς Γενεύης τὴν κύρωσιν τῆς δημοσιευθείσης ἐκθέσεως τῆς Δημοσιονομικῆς Ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῶν οἰκονομικῶν της, τὴν ἐκδοθεῖσαν πρὸ τινῶν μηνῶν ἐν Λονδίνῳ.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ ἐνοριακὴ ἐπιτροπὴ τοῦ ἐν Γούβᾳ ἱεροῦ ναοῦ Ἁγίου Ἀρτεμίου ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν τὴν λιθοδομὴν τῶν θεμελίων καὶ τῆς βάσεως τοῦ νέου ἀνεγερθησομένου ναοῦ.

Προσέτι ἡ αὐτὴ ἐπιτροπὴ ἐκτίθησιν εἰς μειοδοτικὴν δημοπρασίαν δι' ἐνσφραγίστων προσφορῶν τὴν κατασκευὴν τοῦ μαρμαρίνου βάθρου τοῦ ὡς ἄνω ναοῦ.

Αἱ ὡς ἄνω δημοπρασίαι προϋπελογίσθησαν ἡ μὲν πρώτη εἰς δραχ. 135.890, ἡ δὲ δευτέρα εἰς δραχ. 78.000. Ἐγγύησις δι' ἀμφοτέρας ὁρίζεται 10 % ἐπὶ τῶν ὡς ἄνω ποσῶν. Οἱ ὅροι συμφωνιῶν καὶ ὑποχρεώσεων εὑρίσκονται κατατεθειμένοι εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ ναοῦ, ὅπου δύνανται οἱ ἐνδιαφερόμενοι καὶ λάβουν γνῶσιν καθ' ἑκάστην 6—8 μ. μ.

Διὰ τὴν πρώτην δημοπρασίαν γίνονται δεκτοὶ ἐργολάβοι πάσης τάξεως, διὰ δὲ τὴν δευτέραν μαρμαρογλύπται ἔχοντες ἴδιον μαρμαρογλυφεῖον. Αἱ δημοπρασίαι γενήσονται τὴν 5ην Ὀκτωβρίου ἐ. ἔ., ἡμέραν Πέμπτην καὶ ὥραν 7ην μ. μ. εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ ναοῦ.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 19 Σεπτεμβρίου

Ἡ ἐνοριακὴ ἐπιτροπὴ

ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ
Η ΠΡΟΤΥΠΟΣ ΠΟΛΥΚΛΙΝΙΚΗ ΑΘΗΝΩΝ
Ἴωνος καὶ Σατωβριάνδου (γωνία)
(ἔναντι Θεάτρου Κοτοπούλη)
ΑΝΤΙΡΕΥΜΑΤΙΚΟΝ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΝ
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: Μ. ΒΛΑΣΤΟΣ
Διδάκτωρ τοῦ Πανεπιστημίου τῆς Γενεύης
Ἐφαρμόζονται αἱ νεώτεραι θεραπευτικαὶ μέθοδοι διὰ τὰς νευραλγίας, μυαλγίας, ἰσχιαλγίας, χρονίους ρευματισμούς, ἀρθριτικὴν διάθεσιν, παραμορφωτικοὺς ρευματισμοὺς κτλ.
Τιμαὶ ἐντελῶς λαϊκαί

ΗΛ. ΡΕΣΤΗΣ. Ἀφροδισιολόγος Δερματολόγος, Ἀβέρωφ 18.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἄρσις ἐκ τῆς κυκλοφορίας Τραπεζικῶν Γραμματίων Δρχ. 25 ἐκδόσεων 10ης, 11ης καὶ 12ης.

Συμφώνως τῷ ἄρθρῳ 68 τοῦ Καταστατικοῦ της ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Δηλοποιεῖ ὅτι:

ἀπὸ τῆς 25ης Σ)βρίου 1933, ἀποσύρονται τῆς κυκλοφορίας αἱ κάτωθι ἐκδόσεις Τραπεζικῶν Γραμματίων τῶν δραχ. 25.—, τύπου Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, περιελθόντων εἰς τὴν κυκλοφορίαν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος κατὰ τὴν ἵδρυσίν της.

α) Ἐκδόσεως 10ης. Προσθία ὄψις: Χρῶμα ἀνοικτὸν κυανοῦν μὲ μαύρας εἰκόνας καὶ λευκὸν φόντο. Κεντρικὴ εἰκὼν τῆς Σοφίας ἐπιχρυσούσης ἐπὶ τοῦ κόσμου. Σφραγὶς ἐρυθρὰ «ΝΕΟΝ». Ὀπισθία ὄψις: Χρῶμα κυανοῦν μὲ μαῦρα κοσμήματα. Ἡ Κεντρικὴ εἰκὼν παριστᾷ τὴν Ἱστορίαν καθοδηγοῦσαν τὴν Ποίησιν.

β) Ἐκδόσεως 11ης. Προσθία ὄψις: Χρῶμα καφὲ κοκκινωπόν. Εἰκὼν τοῦ Γεωργίου Σταύρου. Ὀπισθία ὄψις: Χρῶμα βαθὺ κυανοῦν. Κεντρικὴ εἰκών: ὁ ἐν τῇ Ἀκροπόλει Ναὸς τῆς Ἀπτέρου Νίκης.

γ) Ἐκδόσεως 12ης. Προσθία ὄψις: Χρώματα πράσινον ἀνοικτόν, κυανοῦν, ἰῶδες καὶ μέλαν. Εἰκὼν τοῦ Γεωργίου Σταύρου. Ὀπισθία ὄψις: Χρώματα μελὲ βαθύ, καφὲ κιτρινωπόν, ἰῶδες κυανοῦν καὶ πράσινον. Εἰς τὸ μέσον μέγας ἀριθμὸς 25 καὶ ἑκατέρωθεν αὐτοῦ ἡ προσθία καὶ ὀπισθία ὄψις ἀρχαίου Ἑλληνικοῦ νομίσματος.

Οἱ κάτοχοι Τραπεζικῶν γραμματίων τῶν ἀποσυρομένων ἐκδόσεων παρακαλοῦνται ὅπως προσαγάγωσι ταῦτα πρὸς ἀνταλλαγὴν ἐντὸς ἓξ μηνῶν ἀπὸ τῆς 25ης Σεπτεμβρίου 1933 εἰς τὰ Ταμεῖα τοῦ Κεντρικοῦ Καταστήματος, τῶν Ὑποκαταστημάτων καὶ τῶν Πρακτορείων τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ ὅπου δὲν ὑπάρχουσι τοιαῦτα εἰς τὰ Ὑποκαταστήματα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἑξαμήνου ταύτης προθεσμίας τὰ ἐν λόγῳ Τραπεζικὰ γραμμάτια εἶνε δεκτὰ ἐν ταῖς συναλλαγαῖς, μετὰ τὴν παρέλευσιν δὲ τῆς ἄνω προθεσμίας ταῦτα δὲν θὰ εἶνε πλέον δεκτὰ ἐν ταῖς συναλλαγαῖς, ἀλλὰ μόνον ἐν τοῖς Ταμείοις τοῦ Κεντρικοῦ Καταστήματος, τῶν Ὑποκαταστημάτων καὶ Πρακτορείων τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ ὅπου δὲν ὑπάρχουσι τοιαῦτα εἰς τὰ Ὑποκαταστήματα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος πρὸς πληρωμὴν ἢ ἀνταλλαγήν.

Συμφώνως τῷ ἀνωτέρῳ ἄρθρῳ 68 τοῦ Καταστατικοῦ, μετὰ πάροδον δεκαετίας ἀπὸ τῆς λήξεως τῆς ὡς ἄνω προθεσμίας, τὰ Τραπεζικὰ ταῦτα γραμμάτια θεωροῦνται παραγεγραμμένα καὶ ὁ κομιστὴς οὐδεμίαν ἔχει ἐξ αὐτῶν ἀξίωσιν.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 23ῃ Σεπτεμβρίου 1933.

Ὁ Διοικητὴς
ΕΜΜ. ΤΣΟΥΔΕΡΟΣ

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΠΛΕΙΟΔΟΤΙΚΗΣ ΔΗΜΟΠΡΑΣΙΑΣ

Ὁ Πρόεδρος Κοινότητος Θίσβης διακηρύττει ὅτι ἐκτίθεται εἰς πλειοδοτικὴν δημοπρασίαν πενταετοῦς ἐνοικιάσεως τὸ ἐν τῇ θέσει «Ἐπάνω Πηγάδι» τῆς περιφερείας Κοινότητος Θίσβης Νομοῦ Ἀττικοβοιωτίας Κοινοτικὸν Λατομεῖον χρωματιστοῦ μαρμάρου γνωστοῦ εἰς τὸ ἐμπόριον ὑπὸ τὴν ὀνομασίαν «μάρμαρον Θηβῶν», ὑπὸ τοὺς ὅρους καὶ ὑποχρεώσεις τοὺς ὑπ' ἀριθ. 240 ἐ. ἔ. ἡμετέρας διακηρύξεως ἧς, οἱ βουλόμενοι, δύνανται νὰ λάβωσι γνῶσιν προσερχόμενοι καθ' ἑκάστην εἰς τὸ γραφεῖον τῆς Κοινότητος.

Ἡ δημοπρασία διενεργηθήσεται ἐν Θίσβῃ τὴν 1ην Ὀκτωβρίου ἐν. 1933 ἔτους ἡμέραν Κυριακὴν καὶ ὥραν ἀπὸ 10—12 πρὸ μεσημβρίας ἐν τῷ καφενείῳ τοῦ Ἰωάννου Ν. Μαστροδήμου, συνήθει τόπῳ δημοπρασιῶν.

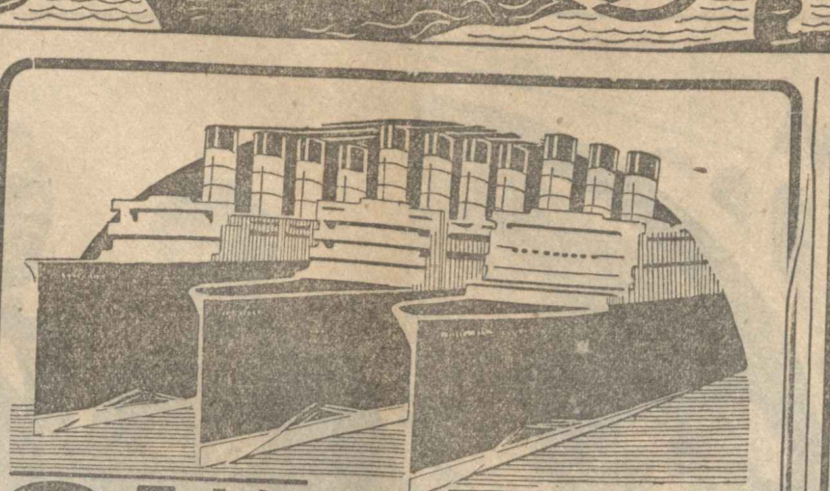
Ἐν Θίσβῃ τῇ 18 Σεπτεμβρίου 1933.

Ὁ Πρόεδρος
Α. ΚΑΡΑΜΠΟΓΙΑΣ

ΜΙΑ ΒΑΦΗ ΤΡΙΧΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ
Ἐγκεκριμένη ὑπὸ τοῦ Ἰατροσυνεδρίου. Ἐπαναφέρει τὸ πρότερον χρῶμα τῶν τριχῶν. Δὲν κόπτει ταύτας ἀλλὰ τὰς δυναμώνει. Δὲν βάφει τὴν ἐπιδερμίδα. Δὲν εἶνε ἐπιβλαβής. Κεντρικὴ ἀποθήκη τὸ Φαρμακεῖον Ν. Χρηστοπούλου ὁδὸς Ζωοδόχου Πηγῆς ἀριθ. 48. Τιμὴ ἑκάστης φιάλης δραχ. 65, διὰ τὰς ἐπαρχίας δρχ. 75.

Αἱ Θαλάσσιαι Συγκοινωνίαι

ΚΟΖΟΥΛΙΤΣ ΛΑ'Ι'Ν
Τὸ ὑπερωκεάνειον
"VULCANIA„
Ἀναχωρεῖ ἐκ ΠΑΤΡΩΝ τὴν 6ην Ὀκτωβρίου
"SATURNIA„
Ἀναχωρεῖ ἐκ ΠΑΤΡΩΝ τὴν 20ὴν Ὀκτωβρίου
ΔΙΑ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ
Εἰσιτήρια παρὰ τῶν πρακτορείων ταξειδίων καὶ τῶν Γραφείων τῆς Ἑταιρείας:
ΠΑΤΡΑΙ: Ἁγίου Ἀνδρέου 49
ΑΘΗΝΑΙ: Σταδίου 60β.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ὁδὸς Ναυαρίνου 1, ἔναντι Ἠλεκτρικοῦ Σταθμοῦ καὶ λεωφόρος Μιαούλη 40.



CUNARD
EXPRESS—NEW YORK
Ἑβδομαδιαῖαι ἀναχωρήσεις ἐκ ΠΕΙΡΑΙΩΣ μέσῳ ΧΕΡΒΟΥΡΓΟΥ διὰ ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ καὶ ΚΑΝΑΔΑΝ
διὰ τῶν πλωτῶν κολοσσῶν:
„BERENGARIA" (τόν. 58.000) τὴν 14 Ὀκτωβρίου
„AQUITANIA" (τόν. 54.000) τὴν 21 Ὀκτωβρίου
„BERENGARIA" (τόν. 58.000) τὴν 4 Νοεμβρίου
Διάπλους Ὠκεανοῦ ἡμέραι 5 ½.
Οἱ ἐπιβάται γ' θέσεως ταξειδεύουν εἰς καμπίνας μὲ 2 καὶ 3 κλίνας μὲ πᾶσαν ἄνεσιν. Αἱ ἀποσκευαὶ μέχρις 100 κιλῶν ἀποστέλλονται δωρεάν.
Εἰσιτήρια καὶ πληροφορίαι: Ἐν ΠΕΙΡΑΙΕΙ ΠΑΝΟΣ ΠΑΝΑΓΟΥΛΗΣ, Ρέπουλη 2. Τηλέφ. 41-257.
Ἐν ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ: Πρακτορεῖον ΣΑΠΟΡΤΑ Κομμηνῶν 12. ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΕΤΟΣ Μεγ. Ἀλεξάνδρου 3 ὡς καὶ εἰς ἅπαντα τὰ ἐν Ἑλλάδι Τουριστικὰ καὶ Μεταναστευτικὰ γραφεῖα.

ΦΑΒΡ ΛΑ'Ι'Ν
Τὸ Ὑπερωκεάνειον
"SINAIA„
Ἀναχωρήσει ἐκ Πειραιῶς τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου διὰ
ΝΕΑΝ ΥΟΡΚΗΝ
Δεχόμεθα ἐπιβάτας καὶ ἐμπορεύματα.
W. F. VAN DER ZEE
Γενικοὶ Πράκτορες
Ὁδὸς Φίλωνος 38 Πειραιεύς, τηλ. 40—185 καὶ εἰς ὅλα τὰ Γραφεῖα μεταναστεύσεως.

ΓΑΛΛΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟ'Ι'Α
ΤΡΑΝΣΠΟΡ - ΜΑΡΙΤΙΜ
Γραμμὴ ΝΟΤΙΟΥ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
Τακτικαὶ ἀναχωρήσεις διὰ τῶν πολυτελεστάτων ὑπερωκεανείων ἀνὰ πᾶσαν 5ην καὶ 20ὴν ἑκάστου μηνὸς ἐκ ΜΑΣΣΑΛΙΑΣ διὰ ΡΙΟΝ ΙΑΝΕΪΡΟΝ-ΣΑΝΤΟΣ, ΜΟΝΤΕΒΙΔΕΟ καὶ ΜΠΟΥΕΝΟΣ ΑΫΡΕΣ.
Δεχόμεθα ἐπιβάτας ὡς καὶ ἐμπορεύματα μὲ κατ' εὐθεῖαν φορτωτικὰς ἐκ Πειραιῶς.
Διὰ τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ μεταβοῦν εἰς ΑΡΓΕΝΤΙΝΗΝ τὰ ἐν Μπουένος Ἀΰρες Γραφεῖα τῆς Ἑταιρίας ἀναλαμβάνουν τὴν ἔκδοσιν ἀδειῶν «ΠΡΟΣΚΛΗΣΕΩΝ» ἀρκεῖ νὰ μᾶς καταθέσουν πρὸς τοῦτο τὰς διευθύνσεις τῶν συγγενῶν καὶ φίλων των.
Γεν. Πράκτορες ἐν Ἑλλάδι:
W. F. VAN DER ZEE
Φίλωνος 38 Πειραιεύς
Τηλέφ. 40.185

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟ'Ι'Α
ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ ΔΙΑ
ΜΑΣΣΑΛΙΑΝ
'ΑΝΔΡΟΣ„
30 Σεπτεμβρίου
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 3 μ. μ.
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Πλατεῖα Καραϊσκάκη. Τηλ. 40301.
Καὶ εἰς ἅπαντα τὰ πρακτορεῖα ταξειδίων.

ΕΚΤΟΣ ΤΡΑΣΤ
Τὸ νεώτατον ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΚΙΝΗΤΟΝ ἀτμόπλοιον
"ΑΚΡΟΠΟΛΙΣ„
ΤΡΙΤΗΝ 26 Σεπτεμβρίου 6 μ.μ. διὰ ΧΑΛΚΙΔΑ, ΑΙΔΗΨΟΝ, ΒΟΛΟΝ, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 30 Σεπτεμβρίου 6 μ.μ. διὰ ΧΙΟΝ, ΜΥΤΙΛΗΝΗΝ, ΧΙΟΝ, ΠΕΙΡΑΙΑ.
ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ παρὰ τῇ Ἑταιρείᾳ Γενικῶν Ναυτικῶν Ἐργασιῶν, Μέγαρον Λαϊκῆς Τραπέζης (Πειραιῶς) τηλ. 41-160. Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΗΛΙΑ ΚΟΥΝΟΥΓΕΡΗ, Ἀκτὴ Τζελέπη τηλ. 40-611, καὶ ἅπαντα τὰ πρακτορεῖα ταξειδίων Πειραιῶς — Ἀθηνῶν.

ΕΘΝΙΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟ'Ι'Α
ΤΑΧΙΣΤΗ ΠΟΛΥΤΕΛΗΣ ΓΡΑΜΜΗ
ΠΕΙΡΑΙΩΣ - ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΣ
ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ
«ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ»
4 Ὀκτωβρίου
ΤΕΤΑΡΤΗΝ 3 μ. μ.
«ΑΝΔΡΟΣ»
11 Ὀκτωβρίου
ΤΕΤΑΡΤΗΝ 3 μ. μ.
«ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ»
25 Ὀκτωβρίου
ΤΕΤΑΡΤΗΝ 3 μ. μ.
«ΑΝΔΡΟΣ»
1 Νοεμβρίου
ΤΕΤΑΡΤΗΝ 3 μ. μ.
«ΠΑΤΡΙΣ ΙΙ»
15 Νοεμβρίου
ΤΕΤΑΡΤΗΝ 3 μ. μ.
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Πλατεῖα Καραϊσκάκη, τηλ. 40-301. ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ: εἰς τὰ ἐξουσιοδοτημένα Πρακτορεῖα Ταξειδίων.

ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΤΡΑΣΤ
Ο"ΠΟΛΙΚΟΣ„
ΚΥΡΙΑΚΗΝ 24 Σεπτεμβρίου 6 μ. μ. διὰ ΧΑΛΚΙΔΑ, ΑΙΔΗΨΟΝ, ΒΟΛΟΝ, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΝ.
ΠΕΜΠΤΗ, 28 Σεπτεμβρίου 7 μ. μ. διὰ ΠΑΤΡΑΣ, ΣΑΜΗΝ, ΚΕΡΚΥΡΑΝ.
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ: Κεντρ. Πρακτορ. ἐντὸς τοῦ λιμένος Ἀλῶν, τηλ. 41.741.

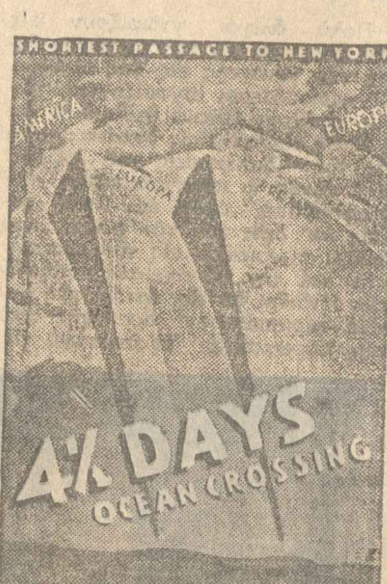
ΕΚΤΟΣ ΤΡΑΣΤ
Α/π «ΕΛΣΗ»
ΙΟΓΙΑ - ΒΕΝΤΟΥΡΗ
ΤΡΙΤΗΝ 6.30' μ. μ. Χίον, Μυτιλήνην, Χίον, Πειραιᾶ.
ΠΕΜΠΤΗΝ 6.30' μ. μ. Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.
ΣΑΒΒΑΤΟΝ 8.30' μ.μ. Σῦρον, Τῆνον, Μύκονον, Ἁγ. Κήρυκον, Καρλόβασι, Βαθύ.
Μέγ. Γιαννουλάτου, τηλ. 41.728
Πρακτ. Δ. Παπούλια, τηλ. 41.169
Λιμὴν Ἀλῶν, τηλ. 41.661. Ἐν Ἀθήναις εἰς τὰ γραφεῖα ταξειδίων καὶ τὰ ἐκτὸς τράστ πρακτορεῖα.

ANGLO-EGYPTIAN
MAIL LINE
TO S/S CAIRO CITY
Πρώην «ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ» 9.600 τόννων
Ἀναχωρεῖ ἕκαστον ΣΑΒΒΑΤΟΝ 2 μ.μ. κατ' εὐθεῖαν δι' ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑΝ καὶ ΠΟΡΤ-ΣΑ·Ι·Τ.
Ἀπευθυντέον:
Π. Γ. ΚΑΛΛΙΜΑΝΟΠΟΥΛΟΝ
Πράκτορα, Μέγαρον Βάττη, Τηλέφ. 40418, Πειραιᾶ, ὡς καὶ τὰ Γραφεῖα ταξιδίων.

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ
ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΩΝ (ΤΟΥΡΚΙΑΣ)
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ - ΙΖΜΙΡ - ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ
Οἱ πολυτελεῖς καὶ ταχύπλοοι κολοσσοί
«EGE» (τόν. 9.500)
ἀναχωρεῖ ΤΕΤΑΡΤΗΝ 27 Σεπτεμβρίου 3 μ.μ. διὰ ΙΖΜΙΡ—ΙΣΤΑΜΠΟΥΛ. Ἀφίξις εἰς Ἰσταμποὺλ Παρασκευὴν πρωΐαν.
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ — ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ
"ANKARA„ (τόν. 9.500)
ἀναχωρεῖ ΠΕΜΠΤΗΝ 28 Σεπτεμβρίου 5 μ. μ. δι' Ἀλεξάνδρειαν.
Διαμερίσματα ΛΟΥΞ. Καμπίναι μὲ μίαν καὶ δύο κλίνας, ὡς καὶ πλήρης ὀρχήστρα μετὰ τζὰζ μπάντ.
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ: Ι. Δ. Χανδρῆ, Πειραιεὺς Τηλ. 40—555 «ΕΛΛΑΣ» Γραφεῖον Ταξειδίων Ἀθῆναι, Πανεπιστημίου 6. Τ. 21-622, 21-623.

ΑΤΜΟΠΛΟ'Ι'Α ΕΤΑΙΡΙΑ ΑΔΡΙΑΤΙΚΗ
Ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς
«P. FOSCARI» Δευτέραν 25 Σεπτεμβρίου ὥρα 10 διὰ Βρινδήσιον, Μπάρι, Βενετίαν καὶ Τεργέστην.
«STAMPALIA» Δευτέραν 25 Σεπτεμβρίου ὥρα 18 διὰ Πάτμον, Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Νίσυρον, Σύμην, Ρόδον.
«CARNARO» Τρίτην 26 Σεπτεμβρίου ὥρα 20 διὰ Ρόδον καὶ Ἀλεξάνδρειαν.
«RODI» Πέμπτην 28 Σεπτεμβρίου ὥρα 18 διὰ Κέρκυραν, Ἁγίους Σαράντα, Ἀγκῶνα, Τεργέστην καὶ Βενετίαν.
«EGEO» Σάββατον 30 Σεπτεμβρίου ὥρα 15 διὰ Σῦρον, Σμύρνην, Χίον, Βαθύ, Λέρον, Κάλυμνον, Κῶ, Ρόδον καὶ Ἀλεξάνδρειαν.

ΛΟ'Υ'Δ ΤΡΙΕΣΤΙΝΟ
ΗΝΩΜΕΝΟΙ ΣΤΟΛΟΙ
Ἀναχωρήσεις ἐκ Πειραιῶς
«PALESTINA», Δευτέραν 25 Σεπτεμβρίου ὥρα 16 διὰ Σμύρνην, Μυτιλήνην, Κων)πολιν, Βατοῦμ, Νοβοροσσίσκην, Τραπεζοῦντα καὶ Σαμψοῦντα.
«ABBAZZIA» Δευτέραν 25 Σεπτεμβρίου ὥραν 18ην διὰ Πάτρας, Ἁγ. Σαράντα, Βρινδήσιον, Ἀγκῶνα, Βενετίαν καὶ Τεργέστην.
«CAMPITOGLIO» Δευτέραν 25 Σεπτεμβρίου ὥρα 19 διὰ Κων)πολιν, Πύργον, Βάρναν, Κωνστάντζαν, Σουλινᾶ, Γαλάζιον καὶ Βραΐλαν.
«CARNARO» Τρίτην 26 Σεπτεμβρίου ὥρα 18 διὰ Ρόδον καὶ Ἀλεξάνδρειαν.
«HELLOUAN» Πέμπτην 28 Σεπτεμβρίου ὥρα 12 διὰ Ρόδον, Λεμησόν, Λάρνακα, Ἰόππην, Καΐφαν, Βηρυττόν, Ἀλεξάνδρειαν, Συρακούσας, Νεάπολιν καὶ Γενούην.



SHORTEST PASSAGE TO NEW YORK
4½ DAYS OCEAN CROSSING
NORDDEUTSCHER LLOYD
BREMEN
CHERBOURG NEW-YORK
Greece — U. S. A.
In 7 1)2 days
S)S EUROPA
56.000 TONS
6 October
and 22 October
S)S BREMEN
56.000 TONS
27 September and 16 October
Εἰσιτήρια καὶ Πληροφορίαι εἰς τὸ Γενικὸν Πρακτορεῖον:
ΕΛΛΑΣ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΞΕΙΔΙΩΝ
Ἰδιοκτησ. Ἀ)φῶν Φραγκοπούλου
Ἀθῆναι. Πανεπιστημίου 6β
Τηλ. 21-622, 21-623
καὶ εἰς ἅπαντα τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Παλαμηδίου δι' ἓν ἢ δύο ἄτομα. Προτιμῶνται φοιτηταί. Πληροφορίαι Λογιστήριον «Πρωΐας».

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Ἀνωτέρα Διοίκησις Ἀεροπορίας κατόπιν τῶν ὑπ' ἀριθμὸν 6697]23—6—33 καὶ 6720]28—6—33 Διαταγῶν Υ. Α. προκηρύσσει δημόσιον μειοδοτικὸν διαγωνισμὸν διὰ τὴν ἐξασφάλισιν τῆς χορηγίας εἰδῶν παντοπωλείου καὶ τοῦ ἄρτου τῶν ἐν Δεκελείᾳ Μονάδων καὶ εἰδῶν παντοπωλείου τῶν ἐν Παλαιῷ Φαλήρῳ Μονάδων αὐτῆς ἐπὶ ἑξάμηνον.

Ὁ διαγωνισμὸς ἐνεργηθήσεται τὴν 16ην Ὀκτωβρίου ἡμέραν Δευτέραν καὶ ὥραν 11—12 π. μ. ἐν Δεκελείᾳ διὰ τὰς ἐκεῖ Ἀεροπορικὰς Μονάδας καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Σμηναρχίας Τατοΐου, ἐνώπιον Ἐπιτροπῆς ἐξ Ἀξιωματικῶν, ἐν Παλαιῷ Φαλήρῳ δὲ διὰ τὰς ἐν Παλαιῷ Φαλήρῳ Ἀεροπορικὰς Μονάδας καὶ εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς Ἀνωτέρας Διοικήσεως Ἀεροπορίας ἐνώπιον Ἐπιτροπῆς ἐξ Ἀξιωματικῶν.

Ὅροι συμφωνιῶν εἰσὶ κατατεθειμένοι εἰς τὸ ὑπουργεῖον Ἀεροπορίας, τὴν Σμηναρχίαν Τατοΐου, Ἐπιμελητεῖαν Α. Δ. Α. καὶ Ἐπαγγελματικὰ Ἐπιμελητήρια Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς.

Οἱ βουλόμενοι δύνανται νὰ λαμβάνωσι γνῶσιν αὐτῶν κατὰ τὰς ἐργασίμους ἡμέρας καὶ ὥραν 11 — 12 π.μ.

Οἱ ἐνεργηθησόμενοι διαγωνισμοὶ ἔσονται ὑπὸ τὴν ἔγκρισιν τῆς Ἀνωτέρας Διοικήσεως Ἀεροπορίας.

Τὰ ἔξοδα δημοσιεύσεως βαρύνουσι τοὺς τελευταίους μειοδότας κατ' ἀναλογίαν.

Ἐν Π.Φαλήρῳ τῇ 15 Σ)βρίου 1933

Ὁ Ἀνώτερος Διοικητὴς Ἀεροπορίας
ΧΡ. ΑΔΑΜΙΔΗΣ
Ὑποστράτηγος

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Διεύθυνσις Μηχαν... σης διακηρύττει ὅτι τὴν ... τωβρίου καὶ ὥραν 11-12 ... Γραφείοις αὐτῆς καὶ Δια... Μηχανικοῦ Ἀθηνῶν καὶ ... νίκης ἐνεργηθήσεται ... ὁδοντικὸς ἐπαναληπτικὸς ... σμὸς δι' ἐνσφραγίστων ... ρῶν καὶ ἐκπτώσεως ἐπὶ ... τὸν (%) εἰς ἀκεραίας ... διὰ τὴν ἀνάδειξιν ... πρὸς ἐγκατάστασιν κεντρ... μάνσεως εἰς τὸ κτίριον ... γείου Β' Σώματος Στρατ... κτοὶ εἰς τὸν διαγωνισμὸν ... ματοῦχοι μηχανολόγοι ... πειροτεχναι ἔχοντες κατ... κεντρικῶν θερμάνσεων ... σαντες τοιαύτας ἐγκατ... εὐδοκίμως.

Ἐγγυοδοσία διὰ τὴν ... χὴν εἰς τὸν διαγωνισμὸν ... τοῦ προϋπολογισθέντος ποσ... Γραμματίου Παρακαταθηκῶν ... γυητικὴν ἐπιστολὴν ἀνεγν... νης ὑπὸ τῆς Στρατιωτικῆς ... σίας Τραπέζης.

Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην ... ὥραν 11—12 παρὰ ταῖς ... Διευθύνσεσι.

Λάρισα τῇ 18 Σ)βρίου 1933
Δ. ΠΟΛΙ...
Συν)ρχης ...

ΑΝΑΡΡΩΤΗΡΙΟΝ
«ΑΙ ΚΟΥΚΟΥΒΑΟΥΝΕΣ»
ΟΔΟΣ ΤΑΤΟ·Ι·ΟΥ
11ον χιλιόμετρον
Σανατόριον πολυτελείας ... νόμενον παρ' εἰδικῶν ἰατρῶν ... ται ἀρρώστους Α', Β' καὶ Γ' ... σεως μὲ τιμὰς λίαν χαμηλὰς ... ὡς πνευμοθώραξ, φρενικοεξαίρεσις, χρυσοθεραπεία κλπ. Πληροφορίαι ... τιμολόγια ἐν ΑΘΗΝΑΙΣ ὁδὸς ... κράτους 63 β καθ' ἑκάστην ...

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΑ
ΜΙΝΑΣΑΗΔΟΝΟΠΟΥΛΟΥ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΣ 16. Ἀριθμὸς Τηλεφώνου 24.7...
ΕΛΛΗΝΟΑΓΓΛΙΚΟΝ ΠΑΡΘΕΝΑΓΩΓΕΙΟΝ
ΕΞΑΤΑΞΙΟΝ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΜΙΚΤΟΝ
ΕΞΑΤΑΞΙΟΝ ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ ΘΗΛΕΩΝ
Δεκτοὶ μαθηταὶ καὶ μαθήτριαι διὰ τὸ Δημοτικὸν ὡς καὶ μαθήτριαι διὰ τὸ Γυμνάσιον ἐξωτερικαί, ἐσωτερικαὶ καὶ ἡμίτροφοι.
Τὸ μουσικὸν τμῆμα τῆς Σχολῆς ἔχει ἀναλάβει ὁ γνωστὸς μουσουργὸς κ. ΦΡΗΜΑΝ, διευθυντὴς Ἀνωτ. Σχολῆς πιάνου Μουσικοῦ Λυκείου.
Διὰ τοὺς μακρὰν τοῦ σχολείου καθημένους μαθητὰς διατίθενται αὐτοκίνητα. Πληροφορίαι καθ' ἑκάστην εἰς τὴν Σχολήν.

ΛΕΟΝΤΕΙΟΝ ΛΥΚΕΙΟΝ
ΙΔΡΥΘΕΝ ΤΩ 1838 - ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
Περιλαμβάνει δύο τμήματα:
Τὸ Α' παρὰ τῇ Ἀκαδημίᾳ (ΟΔΟΣ ΣΙΝΑ ΑΡΙΘ. 4).
Τὸ Β' ΤΕΡΜΑ ΠΑΤΗΣΙΩΝ. Τοῦτο ἐθεμελιώθη καὶ ἐκτίσθη ἐπὶ τῇ βάσει τῶν τελευταίων πορισμάτων τῆς Παιδαγωγικῆς ἐπιστήμης. Τέλειαι ἐγκαταστάσεις, ἀπέραντοι αὐλαὶ (25 χιλιάδων τετρ. πήχεων).
Παρέχεται ἐκπαίδευσις Χριστιανικὴ καὶ Ἑλληνοπρεπής. Ἐπίλεκτον διδακτικὸν προσωπικὸν ἐξ Ἑλλήνων καὶ Γάλλων παιδαγωγῶν. Ἀπολαύει τῆς γενικῆς ἐκτιμήσεως τῆς ἐκλεκτοτέρας κοινωνίας.
Πλήρες Δημοτικὸν σχολεῖον καὶ Γυμνάσιον.—Ἐμπορικὴ Σχολή.—Γαλλικὸν Πρακτικὸν Λύκειον.—Τμῆμα ἐλευθέρων σπουδῶν καὶ ξένων γλωσσῶν.
Πρότυπον ὑφ' ὅλας τὰς ἀπόψεις οἰκοτροφεῖον.
Ἔναρξις μαθημάτων 29 Σεπτεμβρίου.
Τιμαὶ προσιταί. — Ζητήσατε κανονισμόν «ΔΙΤΣ»

ΣΧΟΛΗ ΛΥΜΠΕΡΟΠΟΥΛΟΥ
ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
Μετὰ ζηλευτοῦ Οἰκοτροφείου
Εἰς τὰ ὡραῖα οἰκήματα ἔναντι ἄλσους Παγκρατίου καὶ πλησίον τοῦ Ἐθνικοῦ Κήπου (Καλλιγᾶ 11 καὶ 13)
Ἄριστον ἐκπαιδευτικὸν ἵδρυμα σκοπὸν ἔχει τὴν ἐμφύτευσιν εἰς τὴν καρδίαν τοῦ παιδιοῦ τὸ θέλημα τοῦ Χριστοῦ.
Περιλαμβάνει ἑξατάξιον δημοτικὸν καὶ ἑξατάξιον Γυμνάσιον. Ξέναι γλῶσσαι ἐπὶ δίωρον καθ' ἡμέραν διὰ τοὺς οἰκοτρόφους. Ζητήσατε κανονισμόν. (Ἡ Δ)σις) «ΔΙΤΣ»

ΙΟΝΙΟΣ ΣΧΟΛΗ
ΜΕΓΑ ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΝ
ΛΕΩΦΟΡΟΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 60. ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 22-614
Περιλαμβάνει: Νηπιαγωγεῖον καὶ ἁπάσας τὰς τάξεις ἀπὸ τῆς πρώτης τοῦ Δημοτικοῦ μέχρι καὶ τῆς τελευταίας Γυμνασιακῆς, συμπεριλαμβανομένης.
Μαθηταὶ ἐσωτερικοί, ἡμίτροφοι καὶ ἐξωτερικοί.
Μαθήτριαι δεκταὶ ἐν τῷ Νηπιαγωγείῳ καὶ τῷ Δημοτικῷ Σχολείῳ ΜΟΝΟΝ ὡς ἐξωτερικαί.
Αἱ ἐγγραφαὶ ἤρχισαν, τὰ μαθήματα ἄρχονται τὴν 2αν Ὀκτωβρίου.

(Συνέχεια ἐκ τῆς 1ης σελίδος)

—Ἐγὼ ὅμως δὲν τὴ φοβᾶμαι, ἔλεγα, κ' ἔτρεμε τὸ φυλλοκάρδι μου σὰν ἔβλεπα μοναχός μου τὸ βράδυ πρὸς τὸ πέλαγο ποὺ βογγοῦσε παραπονετικὰ μακρυά...

Μὲ θάμαζε ἡ Ρούσα καὶ μ' εἶχε γιὰ ἡρωϊκὸ τότε. Κοντά μου δὲ φοβότανε τίποτα. Οὔτε τὰ φίδια ποὺ σερνόντανε μέσα στὰ χορτάρια καὶ μοῦ πάγωναν τὸ αἷμα, οὔτε τὰ φαντάσματα, σὰν περνούσαμε ἀργὰ τοὺς σκυφτοὺς πρίνους τοῦ σκοτεινοῦ νεκροταφείου κ' ἔλεγα μέσα μου τὸ «Πάτερ ἡμῶν», οὔτε τὶς «καλὲς» ποὺ σοῦ παίρνουν τὴ μιλιὰ σὰν ξωμείνῃς στὴ λαγκαδιά. Ἡ ἀλήθεια εἶναι πὼς τῆς δηγόμουνα πολλὲς ἱστορίες, ὅπου ὁ ρόλος μου ἦταν ἀληθινὰ νὰ σὲ κάνῃ νὰ σαστίσῃς μὲ τὴν παλληκαριά μου.

Κάθε καλοκαίρι, τὶς πάψες, ἐρχότανε νὰ μᾶς δῇ ἀπ' τὴν Πόλη ὁ νουνός μου, ποὺ ἦταν ἀδερφὸς τῆς μητέρας. Ἕνας καθηγητὴς στὴν Ἐμπορικὴ Σχολὴ τῆς Χάλκης. Μοὔφερνε πάντα μέσα στὰ δῶρα του, κάτι ξεχωριστό. Κείνη τὴ χρονιὰ μοὔφερε μιὰ κασσετίνα μὲ κομπάσα, μέτρα κι' ἄλλα ἀντιπαθητικὰ πράματα, καὶ μιὰ ἐξοχὴ φορεσιὰ φανελλένια, ναυτικά. Ἤτανε γαλάζια, πολὺ ἀνοιχτὸ οὐρανί, μὲ κολλαρίνα ἄσπρη καὶ σκοῦρα μαβιὰ γραβάτα. Τὴν ἔβαλα κ' ἔγινα μεγαλόπρεπος, σὰ ναύαρχος μεγάλου καραβιοῦ. Ἡ Ρούσα ἀπόμεινε νὰ μὲ βλέπῃ μέσα στὴ στολὴ μὲ ἀνοιχτὸ στόμα. Ποτὲς δὲ μὲ φαντάστηκε ἔτσι σπουδαῖο καὶ κομψό. Ἦρθε κοντὰ καὶ ψαχούλεψε τὸ ἄσπρο κορδόνι, τὴ σφυρίχτρα ποὺ ἔμπαινε στὴν ἀπάνω τσέπη, τὴ γραβάτα, τὰ τριγωνικὰ γαλόνια στὸ μπράτσο.

—Τί θὰ ποῦν αὐτά; ρώτησε.

Χωρὶς καμμιὰ δυσκολία τῆς ἐξήγησα τὴν ἀξία τους.

—Αὐτὰ εἶναι τ' ἀξιώματα. Μπορῶ νὰ κυβερνήσω ἕνα μεγάλο καράβι, ὄχι βέβαια μὲ πανιά, σὰν τὴ «Βαγγελίστρα». Ἕνα βαπόρι μὲ τέσσερα κατάρτια καὶ μὲ τέσσερα φουγάρα.

—Τέσσερα!

—Ἀμέ! Αὐτὰ ποὺ πᾶνε στὴν Ἀμερική. Χιλιάδες κόσμος. Ἔχουνε μέσα περιβόλια μὲ φροῦτα, ἔχουνε μέσα λίμνες, ἔχουνε στέρνες ἴσαμε τὸν κόρφο τῆς Καλλονῆς νὰ κολυμπᾷ ὁ κόσμος...

—Ὅλα μέσα στ' ἀμπάρια;

—Ὅλα. Καὶ λοιπὸν μπορῶ νὰ τὸ κυβερνήσω, νὰ τοὺς πάρω νὰ τοὺς πάω ὅπου θέλω. Νά, θ' ἀνεβῶ μονάχα στὴ γέφυρα, θὰ βγάλω τὴ σφυρίχτρα μου καὶ θὰ σφυρίξω ἔτσι δά: «φρουττουτίουου!». Τί ὁρίζετε; θὰ πῇ ὁ δεύτερος καπετάνιος. Τραβᾶτε γιὰ τὴν «Γῆν τοῦ Πυρός», θὰ τοῦ πῶ. Ἴσια καὶ ὁλοταχῶς.

—Τὴ Γῆ τοῦ Πυρός;

—Ναί. Εἶναι ἕνα νησὶ ποὺ ἀπ' τὸ χῶμα βγαίνουνε μικρὲς-μικρὲς φωτιές. Ἔτσι ὅσο εἶναι οἱ χοντρὲς λαμπάδες σὰν ἀνάβουν. Παντοῦ χάμου ἀνάβουνε τέτοιες φωτιὲς καὶ δὲ σβύνουνε ποτές. Τὶς πατᾶς, πάλι δὲ σβύνουν. Τὴ νύχτα πιὰ νὰ δῇς τί ὡραῖα ποὺ εἶναι στὰ σκοτεινά. Ὅπως τὴν Ἀνάσταση στὴν κεροδοσιά. Χιλιάδες, μιλλιούνια φωτίτσες...

—Δὲ θὰ βγῆτε ὅμως ἔξω, λέει φοβισμένη.

Τὴν κυττάζω μὲ συγκαταβατικὴ συμπόνεση καὶ τὴν καθησυχάζω.

—Καλά. τῆς λέω. Ἀφοῦ ἐπιμένεις...

Σηκώνω τοὺς ὤμους μὲ τὴν ἀπόφαση τῆς μικρῆς θυσίας.

Ἦταν ἀπόγευμα, φοροῦσα τὴ στολή μου καὶ διάβαζα κάτ' ἀπ' τὴ μεγάλη κληματαριά, ποὺ ἤσκιωνε τὸ δρόμο ἔξω ἀπ' τὴν ὀξώπορτά μας. Ἕνα μυθιστόρημα «Ὁ πλοίαρχος Κορκοράν», θυμοῦμαι ἀκόμα καλὰ τὸν τίτλο του καὶ τὰ καθέκαστα. Μιὰν ἱστορία ποὺ μὲ γοήτεψε μονομιᾶς. Ἡ Ρούσα καθότανε κοντά μου καὶ μ' ἔβλεπε νὰ διαβάζω. Εἶναι ἡ ἀλήθεια πὼς αὐτὸς ὁ πλοίαρχος Κορκορὰν ἄξιζε ὅ,τι καὶ νὰ πῇς. Νὰ ἀκριβῶς τί συνέβαινε: Ἡ Ἀκαδημία τῶν Παρισίων εἶχε πληροφορίες πὼς μέσα στὶς Ἰνδίες, σὲ κάποια ἐπαρχία τους μισοάγρια καὶ πρωτόγονη, εἴχανε βρεθῆ κάτι ἀρχαιότατες πέτρες μὲ ἱερογλυφικά. Μυστήρια πράματα. Ἔβαλε λοιπὸν στὶς ἐφημερίδες τὸ μαντᾶτο καὶ γύρεψε νὰ βρεθῇ ἕνας σοφός, ποὺ νἆναι μαζὶ καὶ παλληκάρι, γιὰ νὰ πάῃ νὰ δῇ καὶ νὰ ξεσηκώσῃ ἢ νὰ ἐξηγήσῃ αὐτὲς τὶς πέτρες. Θὰ τὸν πληρώνανε χιλιάδες λίρες. Περνούσανε μέρες, οἱ σοφοὶ τῆς Ἀκαδημίας συνεδριάζανε στενοχωρεμένοι καὶ τὰ λέγανε γύρω σ' αὐτὸ τὸ ζήτημα, καὶ κανένας δὲν ἔλεγε νὰ φανῇ νὰ πάρῃ ἀπάνω του τὴ δουλειά. Ὅπου, μιὰ μέρα, ἐνῷ οἱ ἀκαδημαϊκοὶ συνεδριάζανε πάντα γιὰ τὰ ἱερογλυφικὰ καὶ τοὺς ἔβλεπες πάνω στὴν ξυλογραφία ἀράδες-ἀράδες πάνω στὶς καρέκλες τῆς Ἀκαδημίας, ποὺ ἦταν καρέκλες καφενέδικες, ντάκ-ντάκ! καὶ χτυπᾶνε τὴν πόρτα τῆς Ἀκαδημίας. Ποιὸς εἶναι; ρωτᾶνε ἀπὸ μέσα. Ἐγὼ ὁ πλοίαρχος Κορκορὰν καὶ ἡ φιλενάδα μου ἡ Φλώρα, λέει μιὰ φωνή. Ἦρθα γιὰ κεῖνα τὰ ἱερογλυφικὰ ποὺ βρέθηκαν στὶς Ἰνδίες. Θὰ ταξιδέψω καὶ θὰ τὰ ἐξηγήσω. Μπρὲ ἀμάν! Ξεσηκώθηκαν οἱ ἀκαδημαϊκοί. Ἄφησε τὴ φιλενάδα σου τὴ Φλώρα ἔξω, τοῦ λένε, κ' ἔμπα νὰ συζητήσουμε. Ἐδῶ δὲν εἶναι τόπος γιὰ νὰ κουβαλᾶνε τὶς φιλενάδες τους, εἶνε ὁ ναὸς τῆς σοφίας. Ὁ πλοίαρχος Κορκορὰν γέλασε πίσ' ἀπ' τὴν πόρτα —θὰ γέλασε, δὲ γίνεται— καὶ λέει: Ἐμένα δὲ μὲ πειράζει, ἀλλὰ ἡ Φλώρα ἐπιμένει νὰ μπαίνῃ παντοῦ μαζί μου. Δὲ μπορῶ, βλέπεις, νὰ τὴ μποδίσω! Οἱ ἀκαδημαϊκοὶ ἀρχίσαν νὰ θυμώνουν. Νὰ βγῇ ὁ πορτιέρης, λένε, νὰ κρατήσῃ τὴ φιλενάδα σας, πλοίαρχε Κορκοράν! Ἔ, ἂν μπορῇ ἂς κάνῃ τὸν κόπο, λέει ὁ πλοίαρχος. Ἐγὼ δὲν ἀνακατεύομαι.

Βγαίνει ἔξω ὁ πορτιέρης τῆς Ἀκαδημίας καὶ σὲ λίγο ἀκούγεται νὰ ξεφωνίζῃ κατατρομαγμένος καὶ νὰ μπαίνῃ πίσω σὲ κακὸ χάλι.

—Γλυτῶστε με! Γλυτῶστε με! φωνάζει.

Τὴν ἴδια ὥρα ἡ πόρτα τρώει μιὰ κλωτσιὰ ἀπ' ἔξω κι' ἀνοίγει διάπλατη, ἕνα φοβερὸ μουγγρητὸ ταράζει τὴν Ἀκαδημία καὶ μπαίνει μέσα, μωρὲ μάτια μου, μιὰ τίγρη, νὰ σηκωθῇ τὸ πετσί σου μιὰ πιθαμή. Μαζί της κι' ὁ πλοίαρχος Κορκοράν, ἕνα παλληκάρι νεώτατο, μὲ φαρδὺ πανταλόνι, τὰ χέρια στὶς τσέπες, μιὰ μικρὴ πίπα στὸ στόμα καὶ μιὰ φαρδειὰ γραβάτα νὰ κυματίζῃ γύρω στὸ λαιμό του.

Ἄλλη ξυλογραφία στὸ βιβλίο. Οἱ ἀκαδημαϊκοὶ ποὺ κάνουνε πρόχωμα στοιβάζοντας τὴ μιὰ πάνω στὴν ἄλλη τὶς καρέκλες τῆς Γαλ. Ἀκαδημίας. Τὰ μαλλιά τους εἶνε ὄρθια σὰν γουρονότριχες.

Ἔ! Φλώρα, ἥσυχα! διατάζει ὁ Κορκοράν, καὶ ἡ τίγρη ξαπλώνεται ἥμερα στὰ πόδια του κι' ἀνασαίνει μὲ τὴ γλῶσσα ἔξω, κυττάζοντας μὲ περιφρόνηση τοὺς ἀκαδημαϊκούς. (Τώρα ποὺ γνώρισα ἀπὸ κοντὰ τοὺς ἀκαδημαϊκούς, καταλαβαίνω καλύτερα γιατὶ ἡ Φλώρα δὲν τοὺς ἔφαγε). Νὰ τὴ συμπαθᾶτε τὴ φιλενάδα μου, λέει ὁ Κορκοράν. Εἶναι πολὺ νέα καὶ πολὺ ἄταχτη. Χωρὶς ἀνατροφὴ κορίτσι. Τὴν ἔφερα ἀπὸ τὴν τελευταία μου ἐξερεύνηση καὶ δὲν ἔμαθε ἀκόμα νὰ φέρεται ὅπως πρέπει στὰ σεβαστά σας πρόσωπατα.

Νὰ μὴν τὰ πολυλογοῦμε, ὁ πλοίαρχος Κορκορὰν ξεκίνησε μὲ τὴν ἐπίσημη ἐπιστημονικὴ ἀποστολή του γιὰ τὶς Ἰνδίες, αὐτὸς κ' ἡ Φλώρα. Καὶ οἱ δυό τους κάνανε θάματα ἐκεῖ πέρα. Περάσανε ἄγριους τόπους, νικήσανε ἀνήμερες φυλές, φτάσανε στὸ μέρος ποὺ ἤτανε τὰ ἀρχαῖα. Ὁ Κορκορὰν ξεσήκωσε τὰ ἱερογλυφικά, τὰ ἐξήγησε καὶ ξεκίνησε νὰ γυρίσῃ πίσω, παίρνοντας μαζί του τὴν πριγκηπέσσα Ταΐρα, τὴν πεντάμορφη κόρη ἑνὸς μουσουλμάνου Μαχαραγιᾶ, ποὺ τὴν ἀγάπησε. Ὁ Μαχαραγιᾶς τόνε πῆρε μυρουδιὰ καὶ ξεκίνησε καταπόδι του μὲ ὅλη τὴν ἄγρια φυλή του, νὰ πάρῃ πίσω τὴν πριγκηπέσσα καὶ νὰ παιδέψῃ τὸν ἄπιστο Φράγγο ποὺ λέρωσε τὸ χαρέμι του.

Ὁ Κορκορὰν δὲν εἶχε ἔννοιαι μαζί του ἄλλον βοηθὸ ἀπ' τὴ Φλώρα. Εἴχαν εὕρει μιὰ καλύβα ἐκεῖ ποὺ φεύγανε καὶ τρύπωσαν μέσα. Ὁ Κορκοράν, ἡ Ταΐρα καὶ ἡ Φλώρα. Ἀμπάρωσαν τὰ πορτοπαράθυρα, ἀνοῖξαν πολεμίστρες καὶ περίμεναν τὶς ὀρδὲς τῶν Ἰνδῶν ποὺ ἐρχότανε κατεπάνω τους οὐρλιάζοντας. Τὴν ἴδια στιγμή, εἶχα προσέξει γύρω μου καὶ κάτι ἄλλα ἀνησυχητικὰ σημεῖα ἔξω ἀπ' τὸ βιβλίο. Εἴχανε μαζευτῆ ἕνα γύρω μας πεντέξη μορτόπαιδα τῆς γειτονιᾶς, εἴδανε τὴ Ρούσα κι' ἄρχισαν νὰ τὴν πειράζουνε μὲ τὸν τρόπο ποὺ ἤξερα. Χτυποῦσανε τὴ μιὰ γροθιά τους πάνω στὴν ἄλλη, καὶ τῆς φωνάζανε ρυθμικά:

— Μάϊνα παπαφίγκο! Μάϊνα παπαφίγκο!

Αὐτὸ ἤτανε ἕνα ὄρντινο ναυτικὸ ποὺ τὸ φώναζε ὁ πατέρας της ὁ καπετάνιος σὰ μεθοῦσε. Τὄχε ἀδιάκοπα στὸ στόμα του. Ἡ Ρούσα συμμαζεύτηκε κοντά μου τρομαγμένη. Οἱ μόρτες τὴ δουλιά τους. Ὁλοένα καὶ πιὸ δυνατὰ ὁλοένα καὶ πιὸ κοντά.

— Μάϊνα παπαφίγκο! Μάϊνα παπαφίγκο!

Ἐγὼ ἔκανα πὼς δὲν πρόσεχα, ἡ καρδιά μου ὅμως κλωτσοῦσε μέσα μου γιὰ τὴ Ταΐρα ποὺ τὴν πολιορκούσανε μέσα στὴν καλύβα οἱ Ἰνδοί. Ἄρχισαν κιόλας νὰ ρίχνουνε πάνω στὸ καταφύγι τους σαΐτες μὲ κουρέλια ἀναμμένα, νὰ τοὺς κάψουνε ζωντανούς. Τὸ ἴδιο χτυποκαρδοῦσα καὶ γιὰ τὴ Ρούσα ποὺ οἱ πιλάτοι της ὁλοένα καὶ τὴν κόντευαν μὲ τὶς γροθιές τους, ποὺ κοπάνιζαν ὁλοένα μὲ ἄγριο ρυθμὸ τὸ ὑβριστικὸ παρανόμι τοῦ πατέρα της. Οἱ φωνές τους κι' οἱ φωνὲς τῶν Ἰνδῶν ἀνακατευόντανε σ' ἕναν πολεμικὸ ἀλαλαγμό. Ἡ Ταΐρα, ἔτρεμε στὴν ἀγκαλιὰ τοῦ Κορκοράν, ἡ Ρούσα ἔτρεμε μὲ τὰ μάτια γεμάτα δάκρυα κοντά μου, κ' ἡ Φλώρα, μὲ τὰ δόντια γυμνά, κύτταζε τὸν ἀφέντη της καὶ περίμενε διαταγή. Ὅπου παίρνει φωτιὰ τὸ καλύβι καὶ γιόμισε καπνό! Ὁ Κορκορὰν βλέπει τὶς μπαλάσκες του ἀδειανές. Ἡ Ταΐρα ἀνασαίνει βαρειά. Οἱ Ἰνδοὶ οὐρλιάζουν καὶ χτυπᾶνε μὲ τὰ τσεκούρια τὴν πόρτα. Τὴν ἴδια ὥρα οἱ μάγκηδες σφίξανε τὸν κύκλο τους ὁλόκοντά μας. Φωνάζουν ὅλοι μαζὶ «μάϊνα παπαφίγκο» μέσα στάφτιά μας, χτυπᾶνε τὶς γροθιές τους κάτ' ἀπ' τὴ μύτη μας. Ἡ Ρούσα κλαίει συγκρατημένα. Καὶ τότε ξαφνικὰ ὁ πλοίαρχος Κορκορὰν φωνάζει μὲ τὴν ἀντρίκια φωνή του στὴ Φλώρα:

—Ἀπάνω τους!

Ἁρπᾶ τὴν καραμπίνα του ἀπ' τὴν κάννη σὰ ρόπαλο μὲ τὸ δεξί, ἁρπᾶ μέσα στ' ἄλλο μπράτσο τὴν Ταΐρα, δίνει μιὰ κλωτσιὰ στὴν πόρτα καὶ χυμᾶνε ὄξω, ἡ τίγρη μπρός, αὐτοὶ πίσω, μέσα στὸ λεφούσι τῶν ἀγρίων. Τὸν ἀκολουθῶ μὲ τὸν ἴδιον ἐνθουσιασμό. Χτυπῶ κάτω τὸ βιβλίο, πιάνω τὴν καρέκλα, τὴ σηκώνω ψηλὰ μπροστὰ στὴ Ρούσα, καὶ τὴν κατεβάζω μὲ μεγάλη δυσκολία πάνω στοὺς μόρτες. Ὢ! τί ἔγινε τότες.

Ἀφήσανε τὴ Ρούσα, ποὺ τὄσκασε φοβισμένη σπίτι της, καὶ βάλανε στὴ μέση ἐμένα. Ὅλοι τους οἱ Ἰνδοί, ὅλοι τους οἱ Μουσουλμᾶνοι, ὅλοι τους οἱ ἄπιστοι. Πρῶτος καὶ καλύτερος, ὡς εἶδος Μαχαραγιᾶς, κεῖνος ὁ Μαλῆς, ἕνας ταγκλαρᾶς διπλὸς σὰν καὶ μένα, χεροδύναμος σὰ χαμάλης, μὲ κόκκινα μαλλιά. Μὲ βάλανε χάμου καὶ μὲ δέρνανε ὅλοι τους. Δάγκανα τὶς μπερδεμένες γάμπες, τσιμποῦσα, χτυποῦσα μὲ τὰ μικρά μου, τάδύναμα χέρια. Τότες ἤτανε ποὺ μὲ μαχαιρώσανε. Ἕνας, Κουφὸς τόνε λέγανε, γυιὸς ἑνὸς μπαλωματῆ, μοβόρο παιδί. Μὲ χτύπησε στὸ χέρι μὲ μιὰ φαλτσέτα καὶ τὸ αἷμα πετάχτηκε σὰ συντριβάνι ἀπάνω τους.

Νὰ δοῦνε ἕνα τέτοιο πρᾶμα, σκορπιστήκανε κατατρομαγμένοι, κ' ἐγὼ ἔβλεπα τὸ αἷμα νὰ πηδᾷ κι' ἄρχισα νὰ φωνάζω.

Βγῆκε ἡ μητέρα κ' οἱ γειτόνισσες, καὶ μοῦ τὸ δέσανε σφιχτὰ μὲ μιὰ φούχτα καπνὸ ἀπάνω. Σὰ σταμάτησε τὸ αἷμα κ' ἔφυγε τῆς μητέρας ἡ τρομάρα, εἴδαμε πὼς τὸ γιουρούσι τῶν Ἰνδῶν εἶχε ἀφήσει ἀπάνω μου κι' ἄλλες καταστροφές. Τὸ περίφημο ναυτικό μου ἤτανε πίσω στὴν μπλοῦζα σκισμένο ἀπ' τὸ γιακὰ ὡς τὴ μέση. Ἡ μητέρα μὲ παράλαβε ἰδιαιτέρως καὶ μὲ ξαναέδειρε εὐσυνείδητα καὶ γι' αὐτό.

Δὲ θυμᾶμαι πιὰ σήμερα ἂν ὁ πλοίαρχος Κορκορὰν τὰ ξεμπέρδεψε μὲ πιὸ ἔντιμο τρόπο μὲ τοὺς δικούς του. «Πιά, δὲν ξαναδιαβάσαμε σὲ κεῖνο τὸ βιβλίο».

Ὅμως τὴν Ρούσα τὴν ξανάδα.

Προπέρσυ ποὺ πῆγα στὴν πατρίδα ἦρθε νὰ μὲ καλοσωρίσῃ. Δὲ φοροῦσα πιὰ τὴν οὐρανιά μου στολὴ τοῦ ξενωτικοῦ καπετάνιου καὶ δὲν ἐρχόμουνα ἀπ' τὴ Γῆ τοῦ Πυρός. Ἐξακολουθοῦσα ὅμως πάντα νὰ τάχω χαλασμένα μὲ τὶς τέσσερες πράξεις τῆς ἀριθμητικῆς, ἀκόμα ἐξακολουθοῦσα νὰ ζῶ μέσα στὶς φανταστικές μου ἱστορίες καὶ νἄμαι «ἀπρόσεκτος» σὲ κάθε τι πρακτικὸ καὶ χρήσιμο. Σὲ κείνη δὲν ἀπόμεινε τίποτα, τίποτα. Ὁ πατέρας της μπατάρισε μεθυσμένος τὴ «Βαγγελίστρα» στὴ Μαύρη Θάλασσα καὶ φαλήρισε τὸ μπάρμπα μου. Αὐτὴ τὴν παντρεύτηκε ὁ Κουφός, ὁ γυιὸς τοῦ μπαλωματῆ, ποὺ μπαλώνει κι' αὐτὸς ὅλου τοῦ κόσμου τὰ παπούτσια. Αὐτὸς ποὺ μὲ μαχαίρωσε. Τὴ δέρνει κάθε βράδυ, κι' ὅλο τὸ χειμῶνα τὴ στέλνει στὰ χωράφια νὰ μαζεύῃ ἐλιὲς μέσα στὶς παγωμένες αὐλακιές. Πέσανε ὅλα τὰ μπροστινὰ δόντια της, καὶ σὰ μοῦ μιλοῦσε, ἔβαζε τὸ χέρι μπροστὰ στὸ στόμα καὶ πρόφερε τὸ σίγμα θ.

— Θὲ γνώριθα ἀμέθωθ....

Φτωχή μου μικρὴ Ρούσα, ἐγὼ μόλις σὲ γνώρισα. Σὲ γήρασε πρώϊμα ἡ σκληρὴ ζωή, σοῦσπασε τὰ δόντια ὁ Κουφός, τὸ κλάμα σοῦσβυσε τὰ μαῦρα κάρβουνα τῶν ματιῶν, καὶ κεῖνο τὸ σκοτεινὸ σύννεφο τῶν μαλλιῶν σου ποὺ δὲν τὄπιανε χτένι, ἔπεσε καὶ στάχτωσε ἄδοξα, κουλουριασμένο στὸ σκληρὸ κόμπο τοῦ ἄχαρου κότσου σου. Καϋμένη μου, μικρούλα πριγκηπέσσα Ρούσα, ποὺ δὲ μπόρεσα νὰ σὲ γλυτώσω ἀπ' τὰ χέρια τῶν Ἰνδῶν καὶ τῶν ἀγρίων Μουσουλμάνων. γιατὶ δὲν ἤμουνα ἥρωας παρὰ μέσα στὴν καρδιά μου.

Τί τὤθελες νἄρθῃς νὰ μὲ «καλοθωρίθηθ» φαφούτικα; Δὲ θὰ μποροῦσα πιὰ σήμερα νὰ σὲ κάνω νὰ δῇς τὴ χρυσόμαλλη Πλατυτέρα, μὲ τὰ μαβιὰ μάτια τάστραφτερά, ποὺ ἔρχεται κάθε ἡλιοβασίλεμα ἀπ' τὴν Ἀνατολὴ νὰ μ' ἀγγίξῃ κουνώντας πάνω ἀπ' τὴ θάλασσα, ἀργὰ καὶ ἀθόρυβα, δυὸ πελώριες φτεροῦγες ἀπὸ φλόγες. Ὅμως θὰ φυλάξω γιὰ σένα τούτη τὴ μαχαιριὰ πάνω στὸ δεξί μου τὸ χέρι. Ὡς ποῦ νὰ λυώσῃ ὁ θάνατος ἐτοῦτο τὸ χέρι.

ΣΤΡΑΤΗΣ ΜΥΡΙΒΗΛΗΣ

Ἀθλητισμός

Οἱ προβαλκανικοὶ ἀγῶνες

Ἀρκετὸς κόσμος παρηκολούθησε χθὲς ἀπόγευμα εἰς τὸ Στάδιον τοὺς προκριματικοὺς ἀγῶνας, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν ὁποίων, ὡς γνωστόν, θὰ γίνῃ ὁ ὁριστικὸς καταρτισμὸς τῆς ἐθνικῆς μας ὁμάδος, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ ἀνατεθῇ ἡ τιμὴ τῆς ἐκπροσωπήσεως τῶν ἑλληνικῶν χρωμάτων εἰς τοὺς Δ' Βαλκανικοὺς ἀγῶνας.

Τὰ ἀποτελέσματα ὑπῆρξαν εἰς τὰ περισσότερα τῶν ἀγωνισμάτων ἀρκούντως ἱκανοποιητικὰ καὶ μᾶς δίδουν τὸ δικαίωμα νὰ πιστεύωμεν ὅτι ἡ ἑλληνικὴ ἐπικράτησις εἰς τοὺς Βαλκανικοὺς εἶνε καὶ πάλιν ἀσφαλής. Οἱ ἀθληταί μας, φιλοτιμοῦντες νὰ καταλάβουν τὰς δύο πρώτας θέσεις εἰς ἕκαστον ἀγώνισμα, ἐξασφαλίζοντες οὕτω θέσιν εἰς τὴν ἐθνικὴν ὁμάδα, μᾶς ἐχάρισαν ὡραίους ἀγῶνας καὶ ἐξ ἴσου καλὰς ἐπιδόσεις.

Ὁ Μάντικας πρῶτος εἰς τὰ 400 μ. μετ' ἐμποδίων, ἐδημιούργησε νέαν ἑλληνικὴν ἐπίδοσιν κατὰ δύο δέκατα καλυτέραν τῆς ὑπαρχούσης τοιαύτης μὲ 55.6 τοῦ ἰδίου, τὴν ὁποίαν ἐσημείωσεν εἰς τὴν Πράγαν. Ἐπίσης αὐτὸν ὁ Φραγκούδης εἰς τὰ 200 μ. ἐπέτυχε τὸν ἄριστον χρόνον τῶν 22.1, ὥστε νὰ ἔχῃ τὸν ἀπαιτούμενον συναγωνιστήν, ὁ Παπαγεωργίου εἰς τὸν ἀκοντισμὸν ἔρριψε 57.99 μ. καὶ οἱ Παπανικολάου καὶ Πατεράκης ἐπήδησαν εἰς ὕψος 1.80 μ.

Κατὰ τοὺς χθεσινοὺς ἀγῶνας ἀνεφάνησαν καὶ μερικοὶ νέοι ἐπαρχιῶται ἀθληταὶ μὲ ὡραῖα σωματικὰ προσόντα καὶ ἐπιδόσεις ἱκανοποιητικάς. Οὕτως εἰς τὸν δρόμον 800 μ. ὁ Κύπριος ἀθλητὴς Κίνας, μὲ καλὸν σῶμα καὶ διασκελισμόν, ἀπέδειξεν ὅτι εἶνε εὔκολον νὰ ἐπιβληθῇ συνεπῶς τῶν συναγωνιστῶν του, ἂν συστηματοποιήσῃ τὴν προπόνησίν του. Μέχρι τῶν 600 μέτρων συνηγωνίζετο πεισματωδῶς χωρὶς ὅμως νὰ εἶνε εἰς θέσιν νὰ παρακολουθήσῃ μέχρι τέλους, διότι εἶχε τὴν ἀφέλειαν νὰ σπαταλήσῃ τὰς δυνάμεις του εἰς ἀκατάλληλον σημεῖον, τουτέστι εἰς τὴν στροφήν, διὰ νὰ τεθῇ ἐπὶ κεφαλῆς. Οἱ ἄλλοι δρομεῖς, ἤτοι οἱ Σταυρινός, Γεωργακόπουλος καὶ Πασῆ, ἐπεφυλάχθησαν νὰ ἀποδώσουν εἰς τὰ τελευταῖα μέτρα, ὅπου συνήφθη σκληρὰ πάλη μὲ ἀποτέλεσμα τὴν ἧτταν τοῦ μαχητικοῦ Γεωργακοπούλου. Τὴν πρώτην θέσιν κατέλαβεν ὁ Σταυρινὸς μὲ 2:3.8 καὶ τὴν δευτέραν ὁ Πασῆ μὲ 2:3.9.

Εἰς τὸν δρόμον τῶν 5 χιλιομ. ἐπίσης ἄλλος Κύπριος ἀθλητής, ὁ Κυριακίδης, ἀπέδειξε καὶ αὐτὸς ὅτι εἶνε εὔκολον νὰ γίνῃ δρομεὺς πρώτης δυνάμεως, ἂν καὶ συστηματοποιηθῇ. Τοῦ λείπει, πλὴν τῆς μεθοδικῆς προπονήσεως, καὶ ἡ πεῖρα. Ἐν τούτοις ἠγωνίσθη καὶ ἀπέδωσεν ἱκανοποιητικὴν ἐπίδοσιν.

Εἰς τὸν ἐν λόγῳ ἀγῶνα ἡ πάλη περιωρίσθη μεταξὺ τῆς δυάδος Παούρη—Τσουκαλᾶ καὶ Νάνου. Οἱ πρῶτοι εἶνε ἀληθὲς ὅτι συνειργάσθησαν διὰ νὰ ἐπιβληθοῦν καὶ κρατήσουν διὰ λογαριασμὸν των τὰς θέσεις. Ἡ ἐνέργειά των ἠρέθισε τοὺς θεατάς, οἱ ὁποῖοι καὶ τοὺς ἀπεδοκίμασαν, ἐνῷ ἀντιθέτως ἐξητωκραύγασαν ὑπὲρ τοῦ Νάνου, τὸν ὁποῖον νομίζουν ἀδικημένον. Καὶ ὅμως, τόσον ὁ Παούρης ὅσον καὶ ὁ Τσουκαλᾶς δὲν παρέβησαν τὰς ἀγωνιστικὰς διατάξεις. Συνεπῶς δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ ἀποδοκιμασθοῦν δύο ἀπὸ τοὺς πλέον φιλοτίμους πρωταθλητάς μας.

Ἀπὸ τοὺς ἐπαρχιώτας ἀθλητὰς ἐπίσης ὡραίαν ἐμφάνισιν ἔκαμαν ὁ ἐκ Σερρῶν Δανιηλίδης εἰς τὸν δρόμον τῶν 400 μ. μετ' ἐμποδίων καὶ ὁ Σάμιος Ρηγάκης εἰς τὸν ἀκοντισμόν, ὅπου κατέλαβε τὴν τρίτην θέσιν.

Ἰδοὺ τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα:

Δρόμος 400 μ. μετ' ἐμποδίων (προκριματικός).— Α' σειρά: 1) Μάντικας 59, 2) Κατσῆς 60, 3) Δανιηλίδης 60.2. Β' σειρά: 1) Σκιαδᾶς 63.9, 2) Σταμάτης 65.4, 3) Λεκατσᾶς. Τελικός: 1) Μάντικας 55.4 (ἑλληνικὸν ρεκόρ), 2) Σκιαδᾶς 58.8, 3) Κατσῆς 59.6, 4) Δανιηλίδης.

Δρόμος 200 μ.— 1) Φραγκούδης 22.1, 2) Σακελλαρίου 23.2, 3) Καμιζούλης 23.4.

Δρόμος 5000 μ.— 1) Παούρης 16:24, 2) Τσουκαλᾶς 16:24.2, 3) Νάνος 16:43.6, 4) Κυριακίδης.

Ἀκοντισμός.— 1) Παπαγεωργίου 57.99 μ., 2) Μιχαλόπουλος 55.515 μ., 3) Ρηγάκης 53.23 μ.

Δρόμος 800 μ.— 1) Σταυρινὸς 2:3.8, 2) Πασῆ 2:3.9, 3) Γεωργακόπουλος 2:4, 4) Κίνας 2:4.6.

Ἅλμα εἰς ὕψος.— Παπανικολάου καὶ Πατεράκης 1.80 μ. Μαντέλλος καὶ Βαλλίδης 1.75 μ.

Ἅλμα εἰς μῆκος.— 1) Γεωργαντόπουλος 6.73 μ., 2) Λαμπράκης 6.61 μ., 3) Κοκκίνης 6.58 μ.

Οἱ ἀγῶνες συνεχίζονται καὶ σήμερον.

— Ἕνωσις Ἀλεξανδρείας — Ἀπόλλων 4—1

Τῇ διαιτησίᾳ τοῦ κ. Κίνσλερ ἐγένετο χθὲς τὸ ἀπόγευμα ὁ ποδοσφαιρικὸς ἀγὼν τῶν ὁμάδων «Ἀθλητικῆς Ἑνώσεως Ἀλεξανδρείας» καὶ «Ἀπόλλωνος» εἰς τὸ γήπεδον τοῦ «Παναθηναϊκοῦ».

Ἡ ἀλεξανδρινὴ ὁμὰς τὴν φορὰν ταύτην κατώρθωσε νὰ ἐπιβάλῃ τὸ παιγνίδι της καὶ νὰ νικήσῃ τελικῶς τὸν «Ἀπόλλωνα» μὲ τέρματα 4 ἔναντι 1.

Εἰς τὸ πρῶτον ἡμιχρόνιον οἱ Αἰγύπτιοι ἐσημείωσαν τὸ πρῶτον τέρμα, τὸ ὁποῖον ὅμως ἰσοφάρισαν οἱ τοῦ «Ἀπόλλωνος». Εἰς τὸ δεύτερον ὅμως οἱ Ἀλεξανδρινοὶ διὰ τῶν Φιλίππου καὶ Ἰατροῦ κατώρθωσαν νὰ παραβιάσουν τρεῖς φορὰς εἰσέτι τὸ τέρμα τοῦ «Ἀπόλλωνος» καὶ νὰ ἀναδειχθοῦν τελικῶς νικηταί.

Κατὰ τὸ ἀρκετὰ βαρὺ αὐτὸ παιγνίδι ἐσημειώθη καὶ ἕνα θλιβερὸν ἐπεισόδιον, δημιουργηθὲν ἀπὸ τὸν παίκτην τοῦ «Ἀπόλλωνος» Καρπόζηλον, ἐπιτεθέντα κατὰ τοῦ διαιτητοῦ.

Dem.

Αἱ ἱπποδρομίαι

Οἱ πιθανώτεροι νικηταί:

1η ἱπποδρ. Γλάρος, Σπετσιώτης. (Διεγράφη ὁ Λέων).
2α ἱπποδρ. Οὐμπάϊντ, Μπαντλάν, Ἴμπν ἐλ-Σόλ. (Διεγράφη ὁ Σαράαμπι).
3η ἱπποδρ. Μπέτερλακ, Μεσελέ. (Διεγράφη ἡ Ἀνέττα).
4η ἱπποδρ. Σταῦλος Βερδιέ, Ἀννάν.
5η ἱπποδρ. Μίντ & Μαντάρ, Ζόλλυ. (Διεγράφη ἡ Βαντβιράγκ).
6η ἱπποδρ. Θάνκ-Γιού, Τόνυ, Ἀλ Ἀκράς. (Διεγράφη ὁ Ἐσπουάρ).
7η ἱπποδρ. Νανέτ, Ἀρταλάϊν. (Διεγράφη ἡ Μπάϊ-Μπάϊ).

Ἀλληλογραφία

κ. Δ. Μαστρογιάννην, Χαλκίδα. Ὁ διαγωνισμὸς θὰ γίνῃ τὴν 25 τρέχοντος, ἡ προθεσμία ὅμως πρὸς ὑποβολὴν αἰτήσεων ἔληξε τὴν 17ην.

κ. Ν. Κώνσταν, Χαλκίδα. Πρόκειται περὶ τῶν προσηρτημένων τῷ Πολυτεχνείῳ σχολείων.

κ. Ἀχ. Λαδᾶν, Γρεβενά. Ἀποστέλλομεν τὸ βιβλιάριόν σας.

κ. Α. Λυμπέρην, Θεσσαλονίκην. Τὸ ὑπόμνημά σας διεβιβάσαμεν εἰς τὸ ἁρμόδιον ὑπουργεῖον. Πρὸς τακτοποίησιν τοῦ ζητήματος ἀπαιτεῖται νομοθετικὴ πρόνοια, ἡ ὁποία, διὰ πολλοὺς λόγους, δὲν ἠμπορεῖ νὰ ληφθῇ πρὸς τὸ παρόν.

Τακτικὸν Ἀναγνώστην, Λεβάδειαν. Πρέπει νὰ εἶσθε ναυτολογημένος τοὐλάχιστον ἐπὶ ἑξάμηνον.

κ. Κ. Αἰδίνην, Χαλκίδα. Στρατιωτικαὶ σχολαὶ εἶνε αἱ ἀκόλουθοι: Εὐελπίδων, ὑπαξιωματικῶν, προπαρασκευαστικὴ ὑπαξιωματικῶν, στρατιωτικῶν τεχνιτῶν καὶ ἐφέδρων ἀξιωματικῶν. Ἐπίσης Ἀεροπορίας: τμῆμα ἀξιωματικῶν καὶ κατώτεραι διάφοροι σχολαὶ ὑπαξιωματικῶν ἀεροπορίας. Ναυτικοῦ: Δοκίμων, ὑπαξιωματικῶν μηχανικῶν, ὑπαξιωματικῶν ραδιοτηλεγραφητῶν, δοκίμων ὑπαξιωματικῶν κλπ. Τοὺς κανονισμοὺς ὅλων αὐτῶν τῶν σχολῶν δὲν εἶνε εὔκολον νὰ συγκεντρώσῃ κανείς. Γράψατέ μας ποίαν ἐξ ὅλων προτιμᾶτε.

κ. Ν. Κανέλλον, Γοῦθες. 1) Ἐξηντλήθησαν δυστυχῶς. 2) Δὲν γίνεται σκέψις νὰ προκηρυχθῇ πρὸς τὸ παρόν.

«Ὀρθόδοξον». Δὲν γνωρίζομεν τὴν διεύθυνσίν του.

κ. Δ. Ἀνέστην, Ναύπλιον. Αἱ εἰσιτήριοι ἐξετάσεις τῆς Νομικῆς σχολῆς θὰ γίνουν τὴν 26 Σεπτεμβρίου.

κ. Ἠλ. Τερζάκην, Μεσσήνην. Πρὸς εἰσαγωγὴν εἰς τὴν Σιβιτανίδειον σχολὴν ἀπαιτοῦνται: Ἀπολυτήριον ἑξαταξίου δημοτικοῦ σχολείου, δήλωσις γονέως ἢ κηδεμόνος ὅτι θὰ καταβάλλωνται τὰ δίδακτρα ἀνελλιπῶς, πιστοποιητικὸν ἐμφαῖνον ὅτι ὁ ὑποψήφιος εἶνε ἡλικίας 13—19 ἐτῶν καὶ 3 φωτογραφίαι τοῦ ὑποψηφίου. Αἰτήσεις γίνονται δεκταὶ ἀπὸ 1—15 Σεπτεμβρίου, εἰσιτήριοι ἐξετάσεις 16—30 ἰδίου μηνός. Ἡ φοίτησις εἶνε τριετής.

κ. Δ. Π., Λαμίαν. Ἐφ' ὅσον δὲν ἐκάματε ἐγγραφήν, ὑποχρεοῦσθε νὰ δώσητε ἐκ νέου εἰσιτηρίους ἐξετάσεις, τῆς ἐπιτυχίας σας κατὰ τὰς ἐξετάσεις τοῦ παρελθόντος ἔτους μὴ λαμβανομένης ὑπ' ὄψιν.

κ. Φ. Καπερώνην, Τρίοδον. Δὲν θὰ προκηρυχθῇ κατὰ τὸ τρέχον ἔτος ὁ διαγωνισμός, λόγῳ οἰκονομιῶν.

κ. Ν. Κ., Χαλκίδα. Οἱ διαγωνισμοὶ πρὸς πρόσληψιν γραφέων περιφερειακῶν ὑπηρεσιῶν ἀγροτικῆς ἀσφαλείας ἔγιναν τὴν 21 Αὐγούστου.

κ. Γ. Κουρούκλην, Μουρᾶτα. Ὁμοίως.

κ. Π. Σκλήρην, Χαλκιδικήν. Διεβιβάσαμεν τὴν ἐπιστολήν σας ὅπου δεῖ πρὸς ἐξέτασιν τοῦ ζητήματος.

κ. Α. Δεκάζον, Τρίπολιν. Αἰτήσεις μετὰ τῶν σχετικῶν δικαιολογητικῶν γίνονται δεκταὶ ἀπὸ τῆς 15 τρέχοντος. Ἡ ἡμέρα τῶν εἰσιτηρίων ἐξετάσεων δὲν ὡρίσθη ἀκόμη.

κ. Ε. Μ., Ἀκρόπ. Αἰτήσεις μετὰ δικαιολογητικῶν γίνονται πάντοτε δεκταί, διὰ νὰ γίνουν κατατάξεις ὅμως ἀπαιτεῖται πίστωσις, ἡ ὁποία, μολονότι κατ' ἐπανάληψιν ἐζητήθη, δὲν ἐδόθη ἀκόμη.

κ. Α. Βακαλόπουλον, Μανωλάδα. Δὲν δικαιοῦσθε, διότι δὲν συνεπληρώσατε ὀκταετῆ ὑπηρεσίαν, ὡς ὁρίζει ὁ Νόμος.

κ. Δ. Χ., ἐνταῦθα. Ἡ Ἀνωτάτη Γεωπονικὴ Σχολὴ ἑδρεύει εἰς τὸν Βοτανικόν. Ἡ προθεσμία πρὸς ὑποβολὴν αἰτήσεων ἔληξε.

Τάκην Κ., Τριφυλίαν. Δὲν ὑπάρχει κενὴ θέσις, δυστυχῶς.

Ξενοφῶντος τοῦ Ἐφεσίου

Ἀβροκόμης καὶ Ἀνθία

(Τὰ Ἐφεσιακά)

Μετάφρασις
Λ. Κουκούλα

(Συνέχεια ἐκ τοῦ χθεσινοῦ)

Ὁ Εὔξεινος κι' ὁ Κόρυμβος μὲ βαρειὰ καρδιὰ παραχώρησαν στὸν ἀρχηγό τους τὸν Ἀβροκόμη καὶ τὴν Ἀνθία, μὰ δὲν μπορούσαν νὰ κάνουν κι' ἀλλοιώτικα. Ἔφυγαν κι' ὁ Ἄψυρτος πῆρε μαζί του τὸν Ἀβροκόμη, τὴν Ἀνθία καὶ δυὸ σκλάβους, τὸ Λεύκωνα καὶ τὴ Ρόδη, καὶ τοὺς ὡδήγησε στὴν Τύρο. Ἡ συνοδεία αὐτή, καθὼς περνοῦσε ἀπὸ τὴν πόλη, τράβηξε τὴν προσοχὴ ὅλου τοῦ κόσμου, ποὺ σάστιζε μπροστὰ στὴν ὀμορφιὰ τῶν δύο νέων. Οἱ Βάρβαροι, ποὺ δὲν εἶχαν δεῖ ποτὲ στὴ ζωή τους τέτοιαν ὀμορφιά, θαρροῦσαν πὼς ἦταν θεοὶ καὶ μακάριζαν τὸν Ἄψυρτο, ποὺ μποροῦσε νἄχῃ τέτοιους δούλους. Ἐκεῖνος τοὺς ὡδήγησε στὸ σπίτι του καὶ τοὺς ἐμπιστεύθηκε σ' ἕναν ἀφωσιωμένον ὑπηρέτη, ποὺ τοὔδωσε παραγγελιὰ νὰ τοὺς προσέχῃ σὰν τὰ μάτια του. Εἶχε τὴν ἐλπίδα πὼς θὰ κέρδιζε πολλά, ἂν τοὺς πουλοῦσε κατὰ τὴν ἀξία τους.

Ἔτσι εἶχαν τὰ πράγματα μὲ τὸν Ἀβροκόμη καὶ τοὺς δικούς του, ὅταν, ὕστερ' ἀπὸ λίγες μέρες, ὁ Ἄψυρτος ἔφυγε γιὰ τὴ Συρία, γιὰ κάποιαν ἄλλη ἐμπορική του ὑπόθεση. Τότε ἡ κόρη του, ποὺ τὴν ἔλεγαν Μαντώ, κατάλαβε πὼς ἦταν τρελλὰ ἐρωτευμένη μὲ τὸν Ἀβροκόμη. Ἦταν ὄμορφη καὶ τῆς παντρειᾶς, ὡς τόσο ἡ ὀμορφιά της δὲν μποροῦσε νὰ συγκριθῇ μὲ τῆς Ἀνθίας τὸ κάλλος. Ἡ Μαντώ, λοιπόν, ζώντας αὐτὲς τὶς λίγες μέρες κοντὰ στὸν Ἀβροκόμη κυριεύθηκε ἀπὸ ἕναν ἔρωτα, ποὺ δὲν μποροῦσε νὰ συγκρατήσῃ μὲ κανέναν τρόπο. Δὲν ἤξερε τί νὰ κάνῃ. Νὰ φανερώσῃ στὸν ἴδιο τὸν Ἀβροκόμη τὸ αἴσθημά της δὲν τολμοῦσε, γιατὶ ἤξερε πὼς εἶχε γυναῖκα καὶ δὲν μποροῦσε νὰ ἐλπίζῃ πὼς θὰ τὸν φέρῃ στὰ νερά της. Ἀκόμα περισσότερο δὲν τολμοῦσε νὰ ἐμπιστευθῇ τὸ μυστικό της σὲ κάποιον ἀπὸ τοὺς δικούς της, γιατὶ φοβόταν μὴν τὸ μάθῃ ὁ πατέρας της. Μὰ ὅλα αὐτὰ ἔκαναν φλογερώτερο τὸ πάθος της καὶ μεγαλύτερη τὴ δυστυχία της. Στὸ τέλος, μὴ μπορώντας νὰ βαστάξῃ, ἀποφάσισε νὰ ἐμπιστευθῇ τὸν ἔρωτά της στὴ Ρόδη, τὴν ὑπηρέτρια τῆς Ἀνθίας, ποὺ ἦταν κι' αὐτὴ κοπέλλα τῆς ἡλικίας της. Αὐτὴ μονάχα, καθὼς πίστευε, μποροῦσε νὰ τὴ βοηθήσῃ στὴν ἀπελπισία της.

Ἡ Μαντὼ βρῆκε, λοιπόν, μιὰ κατάλληλη εὐκαιρία κι' ὡδήγησε τὴ νέα Ρόδη μπροστὰ στὸν πατρικὸ βωμὸ τοῦ σπιτιοῦ της. Ἐκεῖ, ἀφοῦ τὴν ἀνάγκασε νὰ πάρῃ ὅρκο, πὼς θὰ κρατήσῃ μυστικὸ ὅ,τι θὰ τῆς ἔλεγε, τῆς ἐμπιστεύθηκε τὸν ἔρωτά της γιὰ τὸν Ἀβροκόμη καὶ τὴν παρεκάλεσε νὰ στέρξῃ νὰ τὴ βοηθήσῃ, βεβαιώνοντάς τη πὼς θὰ τὴν πλήρωνε μὲ τὸ παραπάνω γιὰ τὶς ὑπηρεσίες της.

— Ἀναλογίσου, τῆς εἶπε, πὼς εἶσαι σκλάβα μου καὶ πὼς θὰ μποροῦσες νὰ δοκιμάσῃς τί μπορεῖ νὰ κάνῃ πάνω στὸ θυμό της μιὰ βάρβαρη γυναῖκα, ποὺ τὴν καταφρόνεσαν.

Αὐτὰ εἶπε τῆς Ρόδης καὶ τὴν ἔστειλε στὴ δουλειά της. Ἡ καϋμένη ἡ νέα βρισκόταν σὲ τρομερὴ ἀμηχανία καὶ δὲν ἤξερε τί ν' ἀποφασίσῃ. Νὰ μιλήσῃ στὸν Ἀβροκόμη, αὐτὸ δὲν θὰ τὤκανε ποτέ, γιατὶ ἀγαποῦσε πολὺ τὴν Ἀνθία. Ἀπὸ τὴν ἄλλη ὅμως μεριὰ φοβόταν τὴν ὀργὴ τῆς βάρβαρης. Τῆς φάνηκε λοιπὸν πὼς τὸ καλύτερο, ποὺ εἶχε νὰ κάνῃ, ἦταν νὰ μιλήσῃ στὸ Λεύκωνα γιὰ ὅσα τῆς ἐμπιστεύθηκε ἡ Μαντώ. Κ' ἔπειτα ἡ σχέση της μὲ τὸ Λεύκωνα ἦταν κάπως στενή, ἕνας ἔρωτας παλιός, ἀπ' τὴν ἐποχὴ ἀκόμα, ποὺ ἦταν κι' οἱ δυό τους στὴν Ἔφεσο. Γι' αὐτό, μόλις τὸν πέτυχε μονάχο, τοὖπε:

—Μεγάλη ἡ συμφορά μας, Λεύκωνα, καί, κατὰ ποὺ βλέπω, θὰ χάσωμε τὴ συντροφιά μας. Ἡ κόρη τοῦ ἀφέντη μας τοῦ Ἀψύρτου εἶναι τρελλὰ ἐρωτευμένη μὲ τὸν Ἀβροκόμη καὶ φοβερίζει πώς, ἂν δὲ γίνῃ δικός της, θὰ ἐκδικηθῇ ὅλους μας. Σκέψου λοιπὸν τί πρέπει νὰ κάνωμε. Ἂν ἀντισταθοῦμε σὲ μιὰ βάρβαρη γυναῖκα, τὸ κεφάλι μας εἶναι χαμένο, Λεύκωνα. Νὰ χωρίσωμε ὅμως πάλι τὸν Ἀβροκόμη ἀπὸ τὴν Ἀνθία, δὲν εἶναι δυνατόν.

Ὁ Λεύκων, ποὺ ἄκουσε αὐτὰ τὰ λόγια, ἀναλύθηκε σὲ δάκρυα. Εἶχε τὴν γνώμη, πὼς ὅλ' αὐτὰ προμηνοῦσαν συμφορὲς μεγάλες. Στὸ τέλος συνέφερε κ' εἶπε στὴ Ρόδη:

—Σώπασε κι' ἄσε σὲ μένα τὴ φροντίδα νὰ κάνω ὅ,τι πρέπει.

Ὕστερα ἔφυγε καὶ πῆγε ν' ἀνταμώσῃ τὸν Ἀβροκόμη. Ἐκεῖνος δὲν εἶχε καμμιὰν ἄλλη ἔννοια παρὰ ν' ἀγαπᾷ τὴν Ἀνθία καὶ ν' ἀγαπιέται ἀπ' αὐτήν, νὰ τῆς μιλᾷ ὁλοένα καὶ ν' ἀκούῃ τὴ φωνή της. Ὅταν ὁ Λεύκων τοὺς πλησίασε, τοὺς εἶπε:

—Τί νὰ κάνωμε, σύντροφοι; Καὶ τί μποροῦμε νὰ θέμε, σὰν εἴμαστε σκλάβοι; Μάθε, Ἀβροκόμη, πὼς κάποιος ἀπὸ τοὺς ἀφέντες μας σὲ θαυμάζει τὴν ὀμορφιά σου. Ἡ θυγατέρα τοῦ Ἀψύρτου εἶναι τρελλὰ ἐρωτευμένη μαζί σου κ' εἶναι πολὺ ἐπικίνδυνο πρᾶγμα νὰ καταφρονέσῃς μιὰ βάρβαρη κόρη, σὰν ἀγαπᾷ. Πάρε λοιπὸν τὴν ἀπόφαση, ποὺ ἡ περίσταση ἐπιβάλλει, καὶ σῶσε μας ὅλους. Μὴν ἀφήσῃς νὰ ξεσπάσῃ πάνω στὸ κεφάλι μας τῶν κυρίων μας ἡ ὀργή.

Ὁ Ἀβροκόμης, σὰν ἄκουσε τὸ Λεύκωνα, ὠργίσθηκε πολύ. Καρφώνοντας ἄγριο τὸ βλέμμα του στὰ μάτια του, τοῦ φώναξε:

—Ἄθλιε, εἶσαι λοιπὸν κι' ἀπὸ τοὺς Φοίνικες πιὸ βάρβαρος; Πῶς τόλμησες νὰ μοῦ μιλήσῃς γιὰ μιὰν ἄλλη γυναῖκα καὶ μάλιστα μπροστὰ στὴν Ἀνθία; Ναί, δὲ λέω, εἶμαι σκλάβος, ὡστόσο ξέρω νὰ κρατῶ τοὺς ὅρκους μου. Οἱ ἀφέντες μου μποροῦν νὰ διαφεντεύουν τὸ κορμί μου, μὰ ἡ ψυχή μου εἶναι λεύθερη. Ἡ Μαντὼ μπορεῖ ὅσο θέλει νὰ μὲ φοβερίζῃ μὲ τὸ σπαθὶ καὶ νὰ μὲ βρόχο, μὲ τὴ φωτιὰ καὶ μ' ὅποιο ἄλλο βάσανο μπορεῖ νὰ μαρτυρήσῃ τὸ κορμὶ ἑνὸς σκλάβου. Ὡστόσο ποτὲ δὲ θὰ προδώσω μὲ τὴ θέλησή μου τὴν Ἀνθία!

(Ἀκολουθεῖ)

1-7-8 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ
Δ. ΒΑΛΚΑΝΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ
ΠΑΝΑΘΗΝΑ'Ι'ΚΟΝ ΣΤΑΔΙΟΝ

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ φιλάθλου κοινοῦ τῶν ἐπαρχιῶν ὅτι διὰ τοὺς προτιθεμένους νὰ ἐπισκεφθῶσι τὰς Ἀθήνας καὶ παρακολουθήσωσι τοὺς Δ. Βαλκανικοὺς Ἀγῶνας ἐν τῷ Παναθηναϊκῷ Σταδίῳ, οἱ Σιδηρ. τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους χορηγοῦσιν ἔκπτωσιν 50% ἀπὸ 25 Σεπτεμβρίου μέχρις 8 Ὀκτωβρίου, ἐπὶ τῇ προσαγωγῇ τοῦ σχετικοῦ Δελτίου τοῦ Σταδίου. Τὰ ἐν λόγῳ 100δραχμα δελτία, δίδοντα δικαίωμα εἰσόδου εἰς τὸ Στάδιον καὶ κατὰ τὰς 3 ἡμέρας τῶν ἀγώνων, πωλοῦνται εἰς ὅλους τοὺς Σιδηροδρομικοὺς Σταθμοὺς τῶν Σ.Ε.Κ. ὡς καὶ τὰ Γραφεῖα Ταξιδίων.

Ἐκ τῶν Γραφείων τοῦ Σ.Ε.Γ.Α.Σ.
Καψάλη 4.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ ΤΗΣ ΕΦΟΡΕΙΑΣ ΤΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ "Η ΣΩΤΗΡΙΑ„

Φέρεται εἰς γνῶσιν τοῦ Κοινοῦ ὅτι τὸ Νοσοκομεῖον εἶναι ὑπερπλῆρες. Πλέον τῶν 300 ἀσθενῶν εὑρίσκονται εἰς τὸ ὕπαιθρον. Ἡ περαιτέρω εἰσαγωγὴ ἀσθενῶν καθίσταται ἀδύνατος μέχρι τακτοποιήσεως τῶν ἐν ὑπαίθρῳ διαμενόντων. Παρακαλοῦνται ὅθεν οἱ πάσχοντες νὰ παραμένωσιν εἰς τὰς ἑστίας των ἵνα μὴ ἐρχόμενοι ἐνταῦθα ταλαιπωροῦνται ἀδίκως καὶ ἐπιδεινῶσι τὴν κατάστασίν των.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Ἐφορείας τοῦ Νοσοκομείου ἡ «Σωτηρία»
Δ. ΑΣΙΜΗΣ

ΕΝΑΣ ΕΚΑΤΟΜΜΥΡΙΟΥΧΟΣ
ΜΑΣ ΛΕΓΕΙ
ΔΙΑΤΙ ΥΠΑΝΔΡΕΥΘΗ ΜΙΑ ΠΤΩΧΗ ΕΡΓΑΤΡΙΑ
Ἀπὸ τὴν στιγμὴν ποὺ ἐσήκωσε ἐπάνω μου τὰ μάτια της, ἐμαγεύθην ἀπὸ τὸ κάλλος τῆς φωτεινῆς, δροσερᾶς καὶ λευκῆς ἐπιδερμίδος της. Ἀπεφάσισα πάραυτα νὰ τὴν κάμω γυναῖκά μου.
Κάθε γυναῖκα δύναται τώρα νὰ ἔχῃ εὐκόλως μιὰν ἐπιδερμίδα γλυκεία, λευκὴ καὶ βελουδένια, τὸ εἶδος τῆς ἐπιδερμίδος ὅπου ὅλοι οἱ ἄνδρες ἀγαποῦν καὶ θαυμάζουν. Ἀρχίσατε μόνον χρησιμοποιοῦσαι καθημερινῶς τὴν νέαν κρέμαν Τοκαλόν, τροφὴν διὰ τὴν ἐπιδερμίδα, χρώματος λευκοῦ (μὴ λιπαρά). Περιέχει δροσερὰν κρέμαν καὶ ἐλαιόλαδον, προπαλαμμένα, συνδυασμένα μὲ στυπτικὰ συστατικά, τὰ ὁποῖα λευκαίνουν καὶ τονώνουν τὴν ἐπιδερμίδα, εἰσχωροῦσαι ἀμέσως καταπραΰνει τὸν ἐρεθισμὸν τῶν ἀδένων, συσφίγγει τοὺς διεσταλμένους πόρους, διαλύει τὰ μαῦρα στίγματα τόσον πολύ, ὥστε νὰ ἐξαλείφωνται. Λευκαίνει τὴν σκουροτέραν ἐπιδερμίδα καὶ γλυκαίνει τὴν ξηροτέραν. Στολίζει τὴν ἐπιδερμίδα εἰς τρεῖς ἡμέρας μὲ μίαν ὡραιότητα καὶ τοῦτο κατὰ τρόπον μοναδικόν. Θὰ ἔπρεπε νὰ τὴν χρησιμοποιῆτε κάθε ἡμέρα.
Γεν. Ἀντ. Α. Π. Ρεμπουτζάκος
Πραξιτέλους 42 Ἀθῆναι

ΤΣΟΥΧΛΟΣ
SPORT
ΕΡΜΟΥ 28
Συνεπλήρωσε τὴν φθινοπωρινὴν συλλογὴν ὑφασμάτων.

ΨΑΡΙΑ ΦΡΕΣΚΑ!
Ἀπὸ σήμερον θὰ βρῆτε τὰ φρεσκότερα ψάρια στὸ τμῆμα τοῦ ἰχθυοπωλείου μας. Ἐξησφαλίσαμεν παραλαβὴν ἐκ ΡΑΦΙΝΑΣ δὶς τῆς ἡμέρας.
Κατ)μα Π. Θανοπούλου
Χαυτεῖα

ΚΑΜΠΑΡΝΤΙΝΕΣ
ΑΔΙΑΒΡΟΧΕΣ
CAMEL WOOL - BURBERRY'S
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΜΠΑΛΑΣΚΑΣ
4 ΟΔΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ 4

ΕΜΠΟΡΙΚΗ
ΣΧΟΛΗ ΘΗΛΕΩΝ
Γ. ΜΕΤΑΞΑ
ΜΕΤ' ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΥ
ὁδὸς Ἰουλιανοῦ καὶ Γ' Σεπτεμβρίου
Δεκταὶ μαθήτριαι ἔχουσαι ἀπολυτήριον δημοτικοῦ σχολείου. Αἱ ἔχουσαι ἐνδεικτικὸν α' γυμνασίου κατατάσσονται εἰς τὴν β' τοῦ ἐμπορικοῦ, αἱ δὲ ἔχουσαι ἐνδεικτικὸν β' γυμνασίου κατατάσσονται εἰς τὴν γ' τάξιν.
Μονοτάξια τμήματα ἐλευθέρων ἐμπορικῶν σπουδῶν. Προκαταρκτικὸν καὶ Ἀνώτερον.
Ἡ ἐμπορικὴ σχολὴ ὡς καὶ τὰ μονοτάξια θηλέων συνιστῶνται ἰδιαιτέρως εἰς τὰ κορίτσια ποὺ δὲν προορίζονται διὰ πανεπιστημιακὰς σπουδάς. Λαμβάνουν ἀρτίαν ἐγκυκλοπαιδικὴν καὶ κοινωνικὴν μόρφωσιν, καταρτίζονται τελείως εἰς τὰς ξένας γλώσσας καὶ ἐν ὥρᾳ ἀνάγκης ἔχουν τὰ ἀπαιτούμενα ἐφόδια διὰ τὴν κοινωνικὴν βιοπάλην.
Κανονισμὸς τῷ αἰτοῦντι.
«ΔΕΟ»

ΛΑΜΠΕΣ
εἰς τιμὰς εὐθηνὰς
Σταδίου 9 Κατάστημα
Λ. ΝΗΣΙΩΤΗ
«ΔΙΤΣ»

ΓΥΜΝΑΣΙΟΝ
Ἐλευθέρων Σπουδῶν διὰ τοὺς ἐργαζομένους. Σχολὴ «ΠΛΑΤΩΝ».
ΣΤΟΥΡΝΑΡΑ 7.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον πολυτελῶς ἐπιπλωμένον μὲ χρῆσιν λουτροῦ. Ἀμιλτῶνος 12 καὶ Γ' Σεπτεμβρίου γωνία. Στάσις Ἀγγελοπούλου.

Η ΧΘΕΣΙΝΗ ΣΠΑΡΑΚΤΙΚΗ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΤΡΑΓΩΔΙΑ

ΕΝΑΣ ΠΑΤΕΡΑΣ ΠΑΡΑΦΡΟΝΗΣΑΣ ΑΙΦΝΙΔΙΩΣ ΕΦΟΝΕΥΣΕ ΜΕ ΤΣΕΚΟΥΡΙ ΤΗΝ ΓΥΝΑΙΚΑ ΤΟΥ ΚΑΙ ΤΑ ΠΕΝΤΕ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ ΤΟΥ

Σπανίας ἀγριότητος οἰκογενειακὴ τραγῳδία ἐξετυλίχθη τὰς πρωϊνὰς ὥρας τῆς χθὲς εἰς τὸ εἰρηνικὸν χωρίον Ἄνω Λιόσια, ὀφειλομένη εἰς τὴν αἰφνιδίαν παραφροσύνην τοῦ φονέως, τοῦ 55ετοῦς χωρικοῦ Κωνστ. Παπαδήμα, ὁ ὁποῖος εἰς στιγμὴν παρακρούσεως ἐφόνευσε διὰ πελέκεως, τὴν σύζυγόν του Καλομοίραν, ἐτῶν 40, καὶ τὰ πέντε τέκνα του, Ἑλένην ἐτῶν 12, Δημήτριον, ἐτῶν 9, Μπήλιω, ἐτῶν 5, Αἰκατερίνην ἐτῶν 4 καὶ Μαρίαν, βρέφος ἑνὸς ἔτους, θηλάζον ἀκόμη κατὰ τὴν στιγμὴν τοῦ φόνου.

Τὸ ἔγκλημα τῶν Λιοσίων ἔχει πολλὰς ὁμοιότητας μὲ τὴν τραγῳδίαν τοῦ ἀνισορρόπου ἐφευρέτου τοῦ «ἀεικινήτου» Χατζῆ, ὁ ὁποῖος ἐφόνευσε πρὸ ὀκταετίας εἰς τὴν ὁδὸν Λιοσίων τὴν γυναῖκα του καὶ τὰ ἑπτὰ τέκνα του, τὴν περυσινὴν τραγῳδίαν τῶν Καλαμῶν, καθ' ἣν μία χωρικὴ ἐφόνευσε τὰ τρία τέκνα της καὶ ἀπεπειράθη ν' αὐτοκτονήσῃ, καὶ τὴν τραγῳδίαν τοῦ κουρέως Δουλφῆ, ὁ ὁποῖος ἐφόνευσε παρὰ τὴν Ζωοδόχον Πηγὴν τοῦ Ὑμηττοῦ τὰ δύο τέκνα του. Κοινὸν ἐλατήριον καὶ τῶν τεσσάρων τούτων τραγῳδιῶν, ὑπῆρξεν ἡ ψυχοπάθεια τῶν φονέων, καὶ ἡ ἔμμονος ἰδέα περὶ πτωχείας καὶ στερήσεων, ἡ ὁποία εἰς τὰς τρεῖς πρώτας περιπτώσεις ὑπῆρξε πραγματικῶς ἡ ἀφορμὴ τῆς παραφροσύνης, ἀλλὰ δὲν συντρέχει εἰς τὴν χθεσινὴν τραγῳδίαν, διότι ὁ φονεὺς ἦτο κτηματίας ἀρκετὰ εὐκατάστατος, τῆς κτηματικῆς του περιουσίας ὑπολογιζομένης εἰς 400.000 δραχμῶν περίπου, ἀποτελουμένης κατὰ τὸ πλεῖστον ἐξ ἀμπέλων καὶ ἄλλων προσοδοφόρων καλλιεργειῶν. Ἐπιπροσθέτως ὁ φονεὺς ἦτο γαλακτοπώλης, φέρων πρὸς πώλησιν εἰς Ἀθήνας πλὴν τοῦ γάλακτος τῶν δύο ἀγελάδων του, καὶ γάλα ἀγοραζόμενον παρ' ἄλλων χωρικῶν. Ὁ Κωνσταντῖνος Παπαδήμας ἐθεωρεῖτο ὡς ὁ πλουσιώτερος τῶν συγχωρίων του, καὶ εἷς ἀπὸ τοὺς καλυτέρους νοικοκυραίους τοῦ χωρίου. Μείνας ὀρφανὸς εἰς ἡλικίαν 20 ἐτῶν, προστάτης τῆς χήρας μητρός του καὶ ἓξ ἀδελφῶν, κατώρθωσε διὰ τῆς ἀόκνου ἐργασίας του, καὶ τὰς ἓξ ἀδελφάς του νὰ προικίσῃ καὶ νυμφεύσῃ, καὶ ὁ ἴδιος νὰ σχηματίσῃ ἐκ τοῦ μηδενὸς τὴν σημαντικήν του περιουσίαν. Τὴν Καλομοίραν Στάμου, ἐνυμφεύθη μετὰ τὸν γάμον τῶν ἀδελφῶν του, πρὸ δεκαπενταετίας.

ΠΩΣ ΔΙΕΠΡΑΧΘΗ ΤΟ ΕΓΚΛΗΜΑ

Τὸ ἔγκλημα ἐγένετο τὰς πρωϊνὰς ὥρας τῆς χθὲς καθ' ἃς τὰ θύματα ἐκοιμῶντο. Ὁ κακοῦργος πρῶτον ἐκτύπησε τὴν σύζυγόν του, ὡς ἐμφαίνεται ἐκ τῆς στάσεως εἰς τὴν ὁποίαν εὑρέθη, ἡ ὁποία ἐκοιμᾶτο εἰς τὸ ἄκρον τῆς στρωματσάδας καὶ ἐθήλαζε τὴν ὥραν ἐκείνην τὸ μωρό της, τὸ στοματάκι τοῦ ὁποίου ἐφήπτετο εἰς τὸν μαστὸν τῆς μητέρας του ἀκόμη, καὶ ἀκολούθως τὰ λοιπὰ παιδιά του. Ὁ φονεὺς μετὰ τὸ πολλαπλοῦν ἔγκλημά του ἐξηφανίσθη. Περὶ τὴν 5ην πρωϊνὴν τὸν εἶδε βαδίζοντα κατὰ μῆκος τῆς γραμμῆς τοῦ σιδηροδρόμου Πελοποννήσου ὁ φύλαξ τῆς γραμμῆς Βουλγαράκης, πρὸς τὸν ὁποῖον ὁ Παπαδήμας εἶπε:

— Σκότωσα τὴν γυναῖκα μου καὶ τὰ παιδιά μου καὶ πάω καὶ ἐγὼ νά......

Καὶ ἀπεμακρύνθη βιαστικός. Βραδύτερον τὸν εἶδε διερχόμενον παρὰ τὰ Καλύβια ὁ Σ. Πίνης, ὁ ὁποῖος δὲν συνωμίλησε καθόλου μαζί του.

Περὶ τὴν 5½ πρωϊνὴν ὥραν τῆς χθὲς ὁ 13ετὴς Ἀνδρέας Τσίγκος, ἀνεψιὸς ἐξ ἀδελφῆς τοῦ Παπαδήμα, μετέβη εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ θείου του ἵνα παραλάβῃ τὸν θανασίμως τραυματισθέντα υἱὸν τοῦ δράστου Δημήτριον καὶ διανείμουν μαζὶ τὸ γάλα τῶν ἀγελάδων των. Μόλις ὁ μικρὸς ἤνοιξε τὴν θύραν τῆς κατοικίας τοῦ θείου του εὑρέθη πρὸ φρικιαστικοῦ θεάματος. Ἐπάνω εἰς ἕνα στρῶμα ἔκειντο, πλέοντες εἰς λίμνας αἵματος ἡ θεία του Καλομοίρα καὶ τὰ ἐξαδέλφια του Δημήτριος, Μπήλιω, Μαρία καὶ Αἰκατερίνη. Ἡ ἄλλη του ἐξαδέλφη ἡ Ἑλένη, ἔκειτο εἰς τὴν ἰδίαν κατάστασιν ἐπάνω εἰς τὴν ὑπάρχουσαν εἰς τὸ ἴδιον δωμάτιον κλίνην. Ὁ Τσίγκος πρὸ τοῦ ἀνατριχιαστικοῦ αὐτοῦ θεάματος ἐτράπη εἰς φυγὴν καὶ ἤρχισε καλῶν εἰς βοήθειαν. Μετέβη κατ' εὐθεῖαν εἰς τὴν οἰκίαν του καὶ ἀνεκοίνωσε τὸ γεγονὸς εἰς τὸν πατέρα του, ὁ ὁποῖος ἔσπευσεν ἀμέσως μετὰ τῶν πέριξ γειτόνων εἰς τὸν τόπον τοῦ δράματος. Μὲ τοὺς πρώτους προστρέξαντας ἔσπευσεν ἐπίσης εἰδοποιηθεὶς καὶ ὁ ἰατρὸς τοῦ χωρίου Γιουρούκος, ὁ ὁποῖος διεπίστωσεν ἀμέσως ποῖα ἐκ τῶν θυμάτων εἶχον ἀποβιώσει καὶ ποῖα ἔζων ἀκόμη.

Τὰ ζῶντα κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ἀνευρέσεως θύματα μετεφέρθησαν εἰς τὸν «Εὐαγγελισμόν», ἀπέθανον δὲ τὸ ἀπόγευμα. Καθ' ὁδόν, ὁ Δημήτριος συνελθὼν ἐκ τῆς ἀφασίας εἰς ἣν διετέλει ἠδυνήθη καὶ ἐπρόφερε τὰς λέξεις:

— Ὁ πατέρας μᾶς ἐσκότωσεν.

Ἡ μητέρα συνῆλθεν ἐκ τῆς ἀφασίας μετὰ μίαν ἔνεσιν καμφορᾶς, ἀλλὰ δὲν ἠδυνήθη νὰ προφέρῃ οὔτε λέξιν. Τόσον ἡ μητέρα ὅσον καὶ τὰ δύο τραυματισμένα παιδιὰ ἔφερον κατάγματα εἰς τὴν κεφαλὴν μὲ τὸ σφυροειδὲς μέρος ἑνὸς τσεκουριοῦ, μὲ τὸ ὁποῖον καὶ διέπραξε τὸ πολλαπλοῦν ἔγκλημά του ὁ κακοῦργος πατήρ. Ἀπὸ τὰ φονευθέντα παιδιά, ἡ Ἑλένη καὶ ἡ Μπήλιω ἔχουν κτυπηθῆ στὸ κεφάλι μὲ τὸ ἴδιον μέρος τοῦ τσεκουριοῦ. Μόνον τὰ μικρὰ ἔχουν κτυπηθῆ μὲ τὸ αἰχμηρὸν μέρος.

ΤΙ ΑΦΗΓΕΙΤΑΙ Ο ΜΙΚΡΟΣ ΜΑΡΤΥΣ

Εἶνε ἐξαιρετικὰ χαρακτηριστικὴ ἡ διήγησις τοῦ 13ετοῦς Ἀνδρέα Τσίγκου, ὁ ὁποῖος ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος αὐτόπτης μάρτυς τοῦ δράματος.

— Μὲ τὸν Δημητράκη — τὸν μικρὸν υἱὸν τοῦ Παπαδήμα — ἐμοιράζαμε πολὺ πρωῒ καὶ προτοῦ πᾶμε στὸ σχολεῖο τὸ γάλα εἰς τὰ διάφορα σπίτια. Ἐπειδὴ σήμερα ἦταν Σάββατο, εἴχαμε πῇ ἀπὸ χθὲς τὸ βράδυ νὰ ξυπνούσαμε σήμερα ἀπὸ τὰ χαράματα, γιὰ νὰ κατεβαίναμε στὴν Ἀθήνα γιὰ νὰ μοιράσωμε γάλα σὲ διαφόρους πελάτες μας.

»Σήμερα λοιπὸν τὸ πρωΐ, μόλις ἄκουσα τὰ κοκκόρια, πετάχθηκα ἀπ' τὸ στρῶμα καὶ ἀφοῦ ντύθηκα ἐξεκίνησα γιὰ τὸ σπίτι τῶν Παπαδημαίων. Εἶδα ἀπὸ μακρυὰ τὴν πόρτα μισάνοιχτη, χωρὶς ὅμως νὰ παρατηρήσω καὶ καμμιὰ ἄλλη κίνησι εἰς τὴν αὐλήν. Αὐτὸ μοῦ ἔκαμε ἐντύπωσιν, γιατὶ τοὺς ἤξερα ποὺ σηκωνόντουσαν πρωΐ.

»Παρ' ὅλα αὐτὰ ὅμως ἐπλησίασα καὶ ἐκτύπησα τὴν μισόγερτη πόρτα. Δὲν μοῦ ἀπάντησε κανεὶς καὶ ἔσπρωξα περισσότερο τὴν πόρτα. Δὲν εἶχα προλάβη καλὰ-καλὰ ν' ἀνοίξω ὅταν ἐχύμησε στὰ πόδια μου τὸ σκυλλί τους οὐρλιάζοντας καὶ γλύφοντάς μου τὰ πόδια καὶ τὰ χέρια. Ὑπωψιάσθηκα καὶ ἔσκυψα μέσα γιὰ νὰ ἰδῶ. Ἐκεῖνο ποὺ εἶδα ἦταν ἄλλο πρᾶγμα, θὰ τὸ θυμοῦμαι σ' ὅλη μου τὴ ζωή. Ἐνόμισα πὼς τὸ δωμάτιο ἦταν ἕνα σφαγεῖο. Κάπου ἐκεῖ πιὸ πέρα ἦταν πεταγμένο σὲ μιὰ γωνιὰ ἕνα τσεκοῦρι καταματωμένο...

»Ἐπῆγα νὰ φωνάξω, ἀλλὰ δὲν τὸ κατώρθωσα, ἡ φωνή μου πνίγηκε στὸ λάρυγγά μου. Κατώρθωσα νὰ τρέξω στὸ σπίτι μου καὶ νὰ τὸ πῶ στὸν πατέρα μου».

ΑΙ ΑΝΑΚΡΙΣΕΙΣ

Μόλις ἐγνώσθη ἡ τραγῳδία, οἱ πρῶτοι προστρέξαντες γείτονες συνήγειραν διὰ κωδωνοκρουσίας ὁλόκληρον τὸ χωρίον, τὸ ὁποῖον καὶ συνηθροίσθη εἰς τὸ σπίτι τοῦ θανάτου, θρηνοῦν τὰ ἄθῳα θύματα.

Εἰς τὸν τόπον τοῦ δράματος ἔσπευσεν ἀμέσως καὶ ἐπελήφθη προανακρίσεως ὁ μοίραρχος τῆς διοικήσεως Χωροφυλακῆς Ἀττικοβοιωτίας κ. Παπαγεωργίου καὶ ὁ ἀστυνόμος Μενιδίου ὑπομοίραρχος κ. Παπαηλιοῦ, ἐστάλησαν δὲ εἰς ἀναζήτησιν τοῦ δράστου εἰς διάφορα σημεῖα, ὅπου ἦτο πιθανὸν νὰ καταφύγῃ οὗτος, ἀστυνομικὰ ὄργανα.

Ὡς ἐγνώσθη, τὰ συμπτώματα διανοητικῆς ἀνισορροπίας παρουσιάσθησαν εἰς τὸν Παπαδήμαν πρὸ διμήνου. Ἔκτοτε οὗτος παρεπονεῖτο ὅτι ὑπέφερεν ἀπὸ τὰ νεῦρα του καὶ ὅτι ἠσθάνετο δριμυτάτους πόνους εἰς τὸ στομάχι καὶ τὴν καρδιά του. Οἱ παθολόγοι, οἱ ὁποῖοι τὸν ἐξήτασαν, ἀπεφάνθησαν, ὅτι ἡ πάθησίς του ἦτο ψυχικὴ καὶ τὸν παρέπεμψαν εἰς ψυχίατρον. Πράγματι τὸν ἐξήτασαν οἱ ἰατροὶ τοῦ Δημοσίου Ψυχιατρείου, οἱ ὁποῖοι ἐγνωμάτευσαν, ὅτι ὁ Παπαδήμας ἔπασχεν ἀπὸ νευρασθένειαν καὶ τοῦ συνέστησαν νὰ παραμείνῃ πρὸς θεραπείαν εἰς τὸ Ψυχιατρεῖον. Ἐπὶ τῇ ἀρνήσει του ὅμως, τὸν συνεβούλευσαν νὰ κάμῃ θερμὰ λουτρὰ καὶ ἄλλην ἐνδεικνυομένην θεραπείαν. Ὁ Παπαδήμας ἐγκατέλειψε τὴν θεραπείαν μετὰ τὸ πέμπτον λουτρόν, διότι ἐστενοχωρεῖτο.

Ἔκτοτε παρεπονεῖτο, ὅτι εἶχε σφοδρὸν πονοκέφαλον καὶ ἔλεγεν, ὅτι δὲν ἠδύνατο νὰ ἀνεχθῇ αὐτὴν τὴν κατάστασιν.

—Ποιὰ κατάστασι; τὸν ἐρωτοῦσαν.

—Νά, δὲν ἔχω λεπτά.

—Ἐσὺ κλαίγεσαι; τοῦ ἔλεγα. Ἔχεις τόσα.

—Τὸ ἄλογό μου ἐγέρασε καὶ δὲν θὰ ἔχω νὰ ζέψω τὴ σοῦστα μου νὰ πουλήσω γάλα.

Ὁ πενθερός του τότε προσεφέρθη νὰ τοῦ ἀγοράσῃ αὐτὸς ἄλλο ἄλογο.

Ἀλλ' ὁ Παπαδήμας ἐξηκολούθει νὰ εἶνε μελαγχολικός. Τὰς τελευταίας νύκτας δὲν ἐκοιμᾶτο. Ἐξύπνουσε τὴν γυναῖκά του καὶ τὰ παιδιά του, διότι ἤθελε νὰ τοῦ κάνουν συντροφιὰ καὶ ἤρχισε νὰ τοὺς φέρεται βαναύσως.

Εἰς ἕνα μόνον συγχωριανόν του ἐξωμολογήθη:

Δὲν μπορῶ πιὰ νὰ ζῶ, τοῦ εἶπε. Τὸ χωριὸ δὲν μὲ χωρεῖ. Τὸ σπίτι μου τὸ ἴδιο. Ἔτσι μοὔρχεται νὰ τοὺς σκοτώσω ὅλους καὶ νὰ πάω νὰ πνιγῶ.

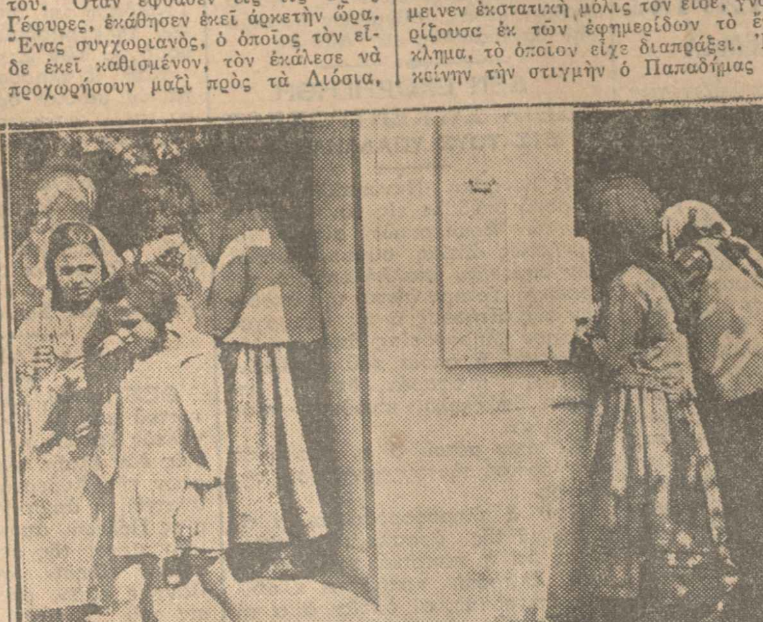
Οἱ οἰκεῖοί του, χωρὶς νὰ φαντάζωνται τὴν τραγῳδίαν, ἡ ὁποία ἐπρόκειτο νὰ ἐξελιχθῇ οὔτε ὅτι ἡ νευρασθένειά του ἦτο τόσον ἐπικίνδυνος, τὸν ἐπετήρουν διὰ νὰ μὴν ἔρχεται εἰς μεγάλην ἐπικοινωνίαν μὲ τοὺς συγχωριανούς του καὶ ἐκδηλώνει τὴν ἀνισορροπίαν του. Ἀπέφευγον δὲ νὰ γνωστοποιοῦν τὰς ἐκδηλώσεις, τὰς ὁποίας εἶχε καθ' ἑκάστην διὰ νὰ μὴ τὸν ἐκθέτουν. Τοιουτοτρόπως κανεὶς χωρικὸς εἰς τὰ Λιόσια δὲν ἐγνώριζεν ὅτι ὁ Παπαδήμας εἶχε ψυχοπάθειαν. Φαίνεται, ὅτι ἡ νόσος τοῦ Παπαδήμα εἶνε κληρονομική, μολονότι ἡ συντετριμμένη μητέρα του τὸ ἀρνεῖται, διότι οὗτος ἔχει καὶ μίαν ἀδελφήν, τὴν Ἀρετὴν χήραν Καζέλου, πάσχουσαν τὰς φρένας καὶ νοσηλευομένην εἰς τὸ Δημόσιον Ψυχιατρεῖον.

Τὴν παραμονὴν τοῦ ἐγκλήματος ὁ Παπαδήμας εἶχε κατέλθει εἰς τὰς Ἀθήνας, ὅπου ἤρχετο καθημερινῶς καὶ ἐπώλει τὰ σταφύλια τῶν ἀμπελώνων του μὲ τὸ γαϊδουράκι του.

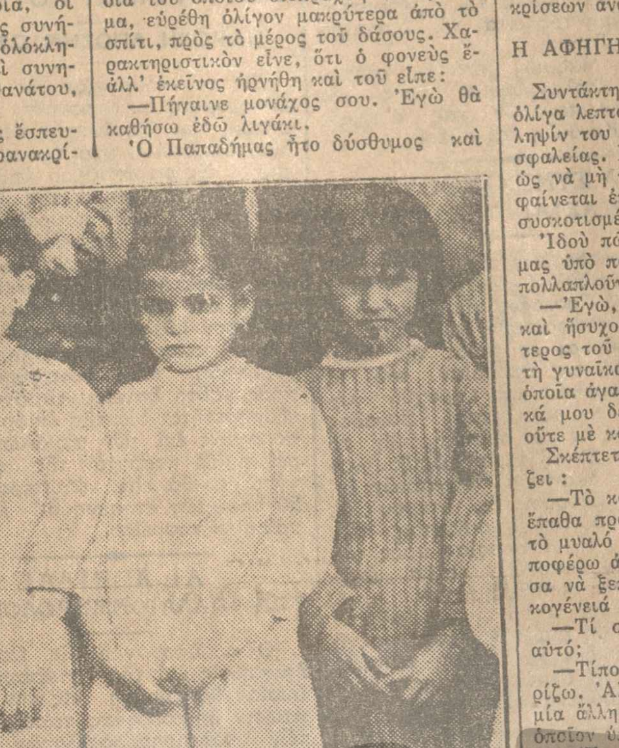
Τὸ βράδυ ἐψώνισεν ὄσπρια, ζάχαρη καὶ διάφορα ἄλλα εἴδη καὶ ἐπέστρεψεν εἰς τὰ Λιόσια. Καθ' ὁδὸν διάφοροι συγχωριανοί του τὸν εἶδαν περίλυπον ἐπάνω εἰς τὸ γαϊδουράκι του. Ὅταν ἔφθασεν εἰς τὶς Τρεῖς Γέφυρες, ἐκάθησεν ἐκεῖ ἀρκετὴν ὥρα. Ἕνας συγχωριανός, ὁ ὁποῖος τὸν εἶδε ἐκεῖ καθισμένον, τὸν ἐκάλεσε νὰ προχωρήσουν μαζὶ πρὸς τὰ Λιόσια, ἀλλ' ἐκεῖνος ἠρνήθη καὶ τοῦ εἶπε:

—Πήγαινε μονάχος σου. Ἐγὼ θὰ καθήσω ἐδῶ λιγάκι.

Ὁ Παπαδήμας ἦτο δύσθυμος καὶ στενοχωρημένος. Ἐπιστρέψας εἰς τὸ χωρίον του, ἐνῷ ἡ σύζυγός του καὶ τὰ τέκνα του κατεκλίθησαν, αὐτὸς θὰ παρέμεινεν ἄϋπνος, ὡς συνήθως συνέβαινε τὸν τελευταῖον καιρόν, καὶ εἰς στιγμὴν παρακρούσεως προέβη εἰς τὴν τραγικὴν ἐκτέλεσιν τῶν παραφρόνων παρορμήσεών του. Τὸ τσεκοῦρι, διὰ τοῦ ὁποίου διεπράχθη τὸ ἔγκλημα, εὑρέθη ὀλίγον μακρύτερα ἀπὸ τὸ σπίτι, πρὸς τὸ μέρος τοῦ δάσους. Χαρακτηριστικὸν εἶνε, ὅτι ὁ φονεὺς ἔπλυνε, φεύγων, τὰ χέρια του εἰς τὴν ποτίστραν τῶν ζώων.



Ἡ ἐν Λιοσίοις οἰκία, ἔνθα ἐξετυλίχθη ἡ φρικιαστικὴ τραγῳδία.



Τὰ τρία ἀπὸ τὰ πέντε παιδιὰ τοῦ τραγικοῦ φονέως, θύματα τῆς πατρικῆς παραφροσύνης.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΟΠΟΝ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ

Ὁ οἰκίσκος εἰς τὸν ὁποῖον συνέβη ἡ τραγῳδία εἶνε ἁπλοῦς χωρικὸς οἰκίσκος ἐκ τριῶν δωματίων, εἰς τὸ δάπεδον τοῦ ἑνὸς τῶν ὁποίων λίμναι αἵματος δεικνύουν τὸν τόπον τοῦ δράματος. Εἰς τὴν «σάλαν», τὸ κεντρικὸν δωμάτιον τοῦ σπιτιοῦ, εἶχον, μετὰ τὴν νεκροψίαν, ἐναποτεθῆ τὰ πτώματα τῶν τριῶν φονευθέντων ἀμέσως κορασίδων.

Ἐκεῖ τὰ ἐσαβάνωσαν, τὰ ἔντυσαν μὲ τὰ καλά τους τὰ ρουχαλάκια, τοὺς ἔβαλαν τὰ τσεμπέρια των καὶ ἐπάνω ἀπὸ τὰ κεφάλια των ἔβαλαν μικρὰ στέφανα ἀπὸ ἄνθη λεμονιᾶς καὶ τὰ ἐστόλισαν μὲ λουλούδια γεράνια, κατηφέδες, βασιλικούς, ἀμάραντα, γύρω τους δὲ ὅλες οἱ γυναῖκες τοῦ χωριοῦ συνηχθῆσαν καὶ τὰ ἐμοιρολογοῦσαν ἀρβανίτικα. Μόνον ἡ μητέρα τοῦ Παπαδήμα δὲν ἠμπόρεσε νὰ ἀντικρύσῃ τὰ ἄθῳα θύματα τῆς παραφροσύνης τοῦ υἱοῦ της, τὸν ὁποῖον ἐπίσης θρηνεῖ καὶ μοιρολογεῖ. Ἡ δύστυχη γραῖα, ἡ ὁποία εἶδε εἰς ἕνα πρωῒ τὸ τραγικὸν αὐτὸ «ξεκλήρισμα» ὁλοκλήρου τῆς οἰκογενείας της, πεσμένη κάτω, ἔξω ἀπὸ τὸ σπίτι, κλαίει, μοιρολογεῖ, λιποθυμεῖ, περιστοιχισμένη ἀπὸ ἄλλες γυναῖκες τοῦ χωριοῦ, ποὺ ὀδύρονται μαζί της. Διότι ἡ τραγῳδία αὐτὴ ἔχει πλήξει ὁλόκληρον τὸ χωρίον καὶ ἡ θλῖψις εἶνε γενική. Μία ἀτμόσφαιρα πένθους καὶ φρίκης περιβάλλει τὸ ἥσυχον ἄλλοτε χωριό, χωριὸ καλλιεργητῶν καὶ εἰρηνικῶν ἀνθρώπων.

Ἡ σύζυγος τοῦ φονέως, τὸ ἕκτον θῦμα τοῦ παράφρονος σφαγέως.

ΣΥΝΕΛΗΦΘΗ Ο ΔΡΑΣΤΗΣ

Ὁ τραγικὸς ἥρως τοῦ φρικιαστικοῦ οἰκογενειακοῦ δράματος τῶν Ἄνω Λιοσίων Κ. Παπαδήμας συνελήφθη τὴν 6 ½ μ.μ. ἐντὸς τῶν Ἀθηνῶν καὶ κρατεῖται εἰς τὸ Τμῆμα Γενικῆς Ἀσφαλείας. Ἀφοῦ περιεπλανήθη ἐδῶ καὶ ἐκεῖ ὁλόκληρον τὴν ἡμέραν χθὲς ὁ ἀνισόρροπος κακοῦργος, εἶχε μεταβῆ κατὰ τὴν ἀνωτέρω ὥραν εἰς τὴν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Κολοκυνθοῦς 5 οἰκίαν, ὅπου διαμένει μία κουμπάρα του ὀνόματι Εἰρήνη καὶ ἔκρουσε τὴν θύραν διὰ νὰ τὴν ἐπισκεφθῇ. Ἡ κουμπάρα του ἐξῆλθεν εἰς τὸ παράθυρον καὶ ἔμεινεν ἐκστατικὴ μόλις τὸν εἶδε, γνωρίζουσα ἐκ τῶν ἐφημερίδων τὸ ἔγκλημα, τὸ ὁποῖον εἶχε διαπράξει. Ἐκείνην τὴν στιγμὴν ὁ Παπαδήμας ἐγένετο ἀντιληπτὸς ἀπὸ τὸν διερχόμενον ἐκεῖθεν τυχαίως ἀρχιφύλακα τῆς Ἀγορανομίας κ. Ι. Λιούγκαν, ὁ ὁποῖος τὸν ἐγνώριζε προηγουμένως καὶ ὁ ὁποῖος τὸν συνέλαβε ἀμέσως. Ὁ συλληφθείς, ὡδηγήθη εἰς τὸ τμῆμα Γενικῆς Ἀσφαλείας, ὅπου καὶ θὰ κρατηθῇ μέχρις ὅτου κριθῇ ἡ τύχη του ἀπὸ τὸν ἐπιληφθέντα τακτικῶν ἀνακρίσεων ἀνακριτήν.

Η ΑΦΗΓΗΣΙΣ ΤΟΥ ΠΑΠΑΔΗΜΑ

Συντάκτης μας εἶδε τὸν Παπαδήμαν ὀλίγα λεπτὰ τῆς ὥρας μετὰ τὴν σύλληψίν του εἰς τὸ τμῆμα Γενικῆς Ἀσφαλείας. Εἶνε γαλήνιος καὶ ἥσυχος, ὡς νὰ μὴ τῷ ἔχῃ συμβῆ τίποτε καὶ φαίνεται ἐκ πρώτης ὄψεως, ὅτι ἔχει συσκοτισμένην τὴν διάνοιαν.

Ἰδοὺ πῶς ἀφηγήθη εἰς συντάκτην μας ὑπὸ ποίας συνθήκας διέπραξε τὸ πολλαπλοῦν ἔγκλημά του.

—Ἐγώ, εἶπε, ἤμουνα ἕνας καλὸς καὶ ἥσυχος οἰκογενειάρχης, ὁ καλύτερος τοῦ χωριοῦ. Περνοῦσα καλὰ μὲ τὴ γυναῖκά μου καὶ τὰ παιδιά μου, τὰ ὁποῖα ἀγαποῦσα πολύ. Μὲ τὴν γυναῖκά μου δὲν εἶχα τσακωθῆ ποτὲ καὶ οὔτε μὲ κανένα ἄλλον.

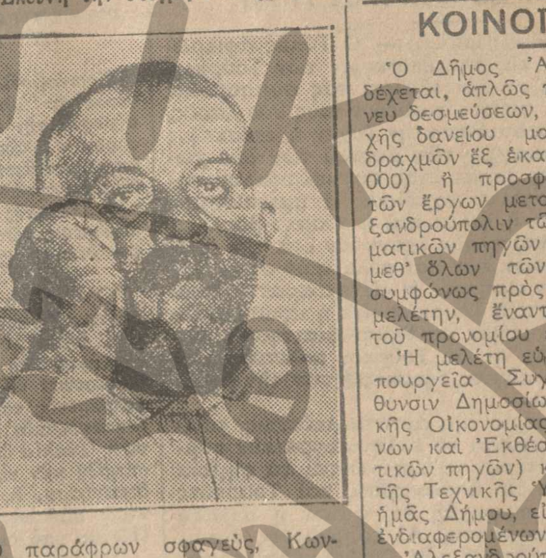
Σκέπτεται ἐπ' ἀρκετὸν καὶ συνεχίζει:

—Τὸ κακὸ αὐτὸ ποὺ μὲ βρῆκε, τὸ ἔπαθα πρὸ τριῶν μηνῶν. Ἀπὸ τότε τὸ μυαλό μου γυρίζει διαρκῶς καὶ ὑποφέρω ἀπὸ ἀϋπνίαν. Ἔτσι κατήντησα νὰ ξεπαστρέψω ὁλόκληρη τὴν οἰκογένειά μου.

—Τί σὲ παρεκίνησε νὰ τὸ κάμῃς αὐτό;

—Τίποτε. Οὔτε καὶ ἐγὼ δὲν γνωρίζω. Ἀλλὰ δὲν μπορεῖ νὰ εἶνε καμμία ἄλλη ἀφορμή, παρὰ αὐτὸ ἀπὸ τὸ ὁποῖον ὑποφέρω.

—Ἐκείνη τὴν στιγμὴ σοῦ ἦρθε νὰ τὸ κάνῃς;



Ὁ παράφρων σφαγεύς, Κωνσταντῖνος Παπαδήμας

—Ὄχι. Τὸ εἶχα σκεφθῆ ἐδῶ καὶ 15 μέρες. Εἶχα ἀπὸ τότε διαρκῶς στὸ μυαλό μου τὴν ἰδέα νὰ ξεπαστρέψω τὴ γυναῖκά μου καὶ τὰ παιδιά μου.

—Μὰ γιατί τὰ λυπόσουνα; Μήπως διότι εἶχες κουρασθῆ νὰ δουλεύῃς γιὰ νὰ ζῇς.

—Δὲν εἶχα τίποτε. Ἔτσι μοὔρθε στὸ μυαλό.

Καὶ κατόπιν μονολογεῖ:

—Οὔτε ἀρνιὰ νὰ ἦτανε δὲν θὰ τὰ ἔσφαζα ἔτσι.

—Φαντάζεσαι, ὅτι εἶσαι καλὰ στὸ μυαλό σου; Μήπως εἶσαι ἄρρωστος;

—Τὸ μυαλό μου καλὰ εἶνε. Τί ἔχει; Αὐτὸ ποὺ ἤθελα νὰ κάνω τὸ ἔκανα. Τώρα πρέπει νὰ κάνω καὶ τὸ ἄλλο (δείχνει μὲ χειρονομία, ὅτι ἐννοεῖ τὴν αὐτοκτονία) γιὰ νὰ ξενοιάσω.

—Πῶς δὲν ηὐτοκτόνησες μετὰ τὸ ἔγκλημα;

—Ἔλα ντέ, οὔτε καὶ ἐγὼ δὲν ξέρω. Ἀλλὰ μιὰ φορὰ δὲν θὰ γλυτώσω. Πρέπει νὰ μὲ πᾶνε γρήγορα στὸ Πολύγωνο νὰ μὲ τουφεκίσουν.

—Μετενόησες γι' αὐτὸ ποὺ ἔκανες;

—Μέχρι τὸ μεσημέρι σήμερα δὲν ἤξευρα τί εἶχα κάμει. Μοῦ φαινότανε πὼς ἤμουνα εὐχαριστημένος ποὺ εἶχα ἡσυχάσει ἀπὸ τὸ ζήτημα ποὺ μὲ βασάνιζε ἐδῶ καὶ 15 μέρες. Ἀλλὰ ἀπὸ τὸ μεσημέρι καὶ ὕστερα ἄρχισα νὰ μετανοιώνω. Τότε κάθησε τὸ μυαλό μου καὶ κατάλαβα τί εἶχα κάμει. Τὸ μακελειὸ δηλαδὴ τοῦ σπιτιοῦ μου. Ἀλλὰ ἦταν ἀργά.

Ὁ Παπαδήμας ρωτᾷ κατόπιν ἂν ζῇ κανένα ἀπὸ τὰ θύματά του καὶ ὅταν τοῦ λέγομεν, ὅτι τὰ παιδιά του ἀπέθαναν καὶ ὅτι ζῇ μόνον ἡ γυναῖκά του, ἐρωτᾷ ἁπλῶς χωρὶς κανένα ἐνδιαφέρον:

—Καὶ σὲ ποιὸ Νοσοκομεῖο τὴν ἔχουν τὴ γυναῖκά μου;

—Στὸν «Εὐαγγελισμό».

Παύει κάθε ἄλλην ἐρώτησιν καὶ μειδιᾷ ἀσυναισθήτως.

Η ΝΥΞΙΣ ΤΟΥ ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΣ

Τὸν ἐρωτῶμεν κατόπιν πῶς διέπραξε τὸ ἔγκλημα καὶ ποῦ περιεπλανήθη μέχρι τῆς ὥρας καθ' ἣν συνελήφθη καὶ μᾶς λέγει:

— Χθὲς εἶχα κατεβῆ στὴν Ἀθήνα ὅλην τὴν ἡμέραν καὶ πούλησα σταφύλια. Ἐγύρισα στὰ Λιόσια στὶς 4 τὸ ἀπόγευμα καὶ κάθισα μὲ τὴν οἰκογένειά μου. Ἅμα φάγαμε τὸ βράδυ ἡ γυναῖκα μου καὶ τὰ παιδιά μου ἐκοιμήθησαν κατὰ τὰς ἐννέα. Ἐγὼ μὲ τὸ μικρό μου κοριτσάκι τὴν Κατίνα, ἔπεσα στὸ κρεββάτι ἀλλὰ δὲν μοῦ πήγαινε καθόλου ὕπνος ὅπως κάθε μέρα τώρα τελευταῖα. Θὰ ἦταν μισὴ ὥρα μετὰ τὰ μεσάνυκτα ποὺ μοῦ ἦρθε νὰ τοὺς καθαρίσω. Πῆγα στὴ κουζίνα, πῆρα τὸ τσεκοῦρι ἀπὸ ἐκεῖ καὶ γυρίζοντας στὸ δωμάτιο κτύπησα πρῶτα τὴ γυναῖκά μου ποὺ εἶχε πλάϊ της τὸ μικρό. Κατόπιν κτύπησα ἕνα ἕνα τὰ παιδιά μου καὶ ἀφοῦ ἔδωσα τὴν τελευταία στὴ Κατίνα μου πέταξα τὸ τσεκοῦρι μου καὶ ὅπου φύγῃ-φύγῃ. Τράβηξα γραμμὴ τὸ δρόμο γιὰ τὴν Ἀθήνα καὶ κατὰ τὶς 3 τὸ πρωῒ βρέθηκα εἰς τὴν Ὁμόνοιαν καὶ κάθισα στοῦ Μπερνίτσα ὅπου ἤπια καφέ. Ἀφοῦ κάθισα ἐκεῖ ἀρκετὴ ὥρα τράβηξα γιὰ τὴν ὁδὸν Πειραιῶς ἀφηρημένος καὶ καθὼς προχωροῦσα μοῦ φώναξαν ἀπὸ ἕνα λεωφορεῖο ἂν ἤμουνα γιὰ τὸν Πειραιᾶ. Μπῆκα στὸ λεωφορεῖο καὶ βρέθηκα στὸν Πειραιᾶ. Ἐκεῖ ἔμεινα μέχρι τῆς 10 τὸ πρωῒ καὶ συνήντησα δυὸ Μενιδιάτες γνωστούς μου εἰς τοὺς ὁποίους εἶπα τί εἶχα κάμει. Αὐτοὶ μοῦ εἶπαν νὰ παρουσιασθῶ στὴν ἀστυνομία καὶ ἐγὼ τοὺς ἀπήντησα ὅτι αὐτὸ εἶχα στὸ μυαλό μου νὰ κάνω. Ἀπὸ τὸν Πειραιᾶ πῆρα ἕνα λεωφορεῖο καὶ βρέθηκα στὴ Γλυφάδα ὅπου ἐκάθισα σὲ ἕνα μέρος ποὺ ἦσαν καὶ χωροφύλακες μὲ τοὺς ὁποίους κουβεντιάσαμε χωρὶς νὰ τοὺς εἰπῶ ποιὸς εἶμαι. Στὶς 4 ἔφυγα ἀπὸ τὴ Γλυφάδα καὶ γύρισα στὸν Πειραιᾶ ὅπου ἐπῆρα τὸν ἠλεκτρικὸ καὶ ἀνέβηκα στὴν Ἀθήνα. Κατέβηκα στὴ στάσι τοῦ Θησείου καὶ πῆγα στὴ κουμπάρα μου τὴν Εἰρηνοῦλα στὴν ὁδὸν Κολοκυνθοῦς ὅπου μὲ πιάσανε ἐνῷ αὐτὴ εἶχε βγῆ στὸ παράθυρο καὶ μοῦ μιλοῦσε. Καὶ νὰ τώρα εἶμαι ἕτοιμος γιὰ τὴ φυλακή.

— Μὰ δὲν θὰ πᾷς στὴ φυλακὴ ἀλλὰ σὲ νοσοκομεῖο γιὰ νὰ θεραπευθῇς;

— Τί νὰ τὸ κάνω τὸ νοσοκομεῖο. Στὸ μουσκέτο πρέπει νὰ μὲ πᾶν, ἢ στὴ φυλακή. Τὰ εἶχα ὑπ' ὄψει μου ἐγὼ αὐτὰ προτοῦ κάμω αὐτὸ ποὺ ἔκαμα.

— Τὴν ὥρα ποὺ τὄκανες δὲν ἐξύπνησε οὔτε ἡ γυναῖκα οὔτε τὰ παιδιά σου;

— Δυστυχῶς κοιμόντουσαν ὅλοι καὶ δὲν κατάλαβαν τίποτε. Μακάρι γιὰ μένα νὰ ξύπναγε ἡ γυναῖκα μου καὶ νὰ μὲ ἐμπόδιζε. Δὲν θὰ ἔκανα τὸ μακελειό, καὶ προσθέτει μονολογῶν:

— Μεγάλο κακό. Μεγάλο κακό «Δὲν παίρνει ἡ φύσις μεγαλύτερο».

— Ἀρρώστεια δὲν εἶχες πάρει ποτὲ καμμιά;

— Ὄχι. Ὅ,τι ἔπαθα τὸ ἔπαθα πρὸ τριῶν μηνῶν. Ἐπῆγα σὲ πολλοὺς γιατροὺς καὶ μοῦ εἶπαν πὼς ἔχω παράλυσι. Ἀλλὰ κανένας δὲν μὲ ἐθεράπευσε.

— Ἔπαιρνες φάρμακα;

— Ὄχι δὲν ἔπαιρνα.

— Ἡ ἀδελφή σου ἡ Ἀγαθὴ ἔχει τὴν ἴδια ἀρρώστεια μὲ σένα;

— Ξέρω καὶ 'γώ. Αὐτὴν τὴν ἔχουν στὸ Δαφνί. Μακάρι νὰ πήγαινα κι' ἐγὼ ἐκεῖ.

Καὶ μουντζώνεται μὲ τὰ δυό του χέρια ἄλλη μιὰ φορὰ λέγων:

— Τί εἶνε αὐτό. Τί εἶνε αὐτὸ ποὺ ἔκανα. Πάει ἡ οἰκογένειά μου ποὺ τὴν εἶχα ἀποκτήσει μὲ τόσους κόπους.

Καὶ σταματᾷ ἐγείρων τὸ κεφάλι του καὶ μειδιῶν ἀσυναισθήτως.

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΙΣ

Ὁ Δῆμος Ἀλεξανδρουπόλεως δέχεται, ἁπλῶς πρὸς μελέτην, ἄνευ δεσμεύσεως, προτάσεις παροχῆς δανείου μακροπροθέσμου ἐκ δραχμῶν ἓξ ἑκατομμυρίων (6,000,000) ἢ προσφορᾶς ἐκτελέσεως τῶν ἔργων μεταφορᾶς εἰς Ἀλεξανδρούπολιν τῶν ὑδάτων τῶν ἰαματικῶν πηγῶν Τραϊανουπόλεως μεθ' ὅλων τῶν ἐγκαταστάσεων, συμφώνως πρὸς τὴν ἐγκεκριμένην μελέτην, ἔναντι παραχωρήσεως τοῦ προνομίου ἐκμεταλλεύσεως.

Ἡ μελέτη εὑρίσκεται εἰς τὰ ὑπουργεῖα Συγκοινωνίας (Διεύθυνσιν Δημοσίων Ἔργων) Ἐθνικῆς Οἰκονομίας (Διεύθυνσιν Ξένων καὶ Ἐκθέσεων Τμῆμα Ἰαματικῶν πηγῶν) καὶ εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς Τεχνικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ καθ' ἡμᾶς Δήμου, εἰς τὴν διάθεσιν τῶν ἐνδιαφερομένων.

Ἀλεξανδρούπολις τῇ 6ῃ Σεπτεμβρίου 1933.

Ὁ Δήμαρχος
Κ. ΑΛΤΙΝΑΛΜΑΖΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ
(Γωνία) ΠΑΤΗΣΙΩΝ καὶ ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 20 Ἄρτι ἱδρυθὲν
Ὑπὸ τὴν Ἐπιστημονικὴν Δ)σιν ΚΑΘΗΓΗΤΟΥ κ. Κ. ΤΣΑΚΩΝΑ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΑ ΙΑΤΡΕΙΑ
Παθολογικὸν καὶ Παιδιατρικόν, Χειρουργικόν, Νευρολογικόν, Γυναικολογικόν, Μαιευτικόν, Ἀφροδισιολογικὸν καὶ Δερματολογικόν, Ὠτορινολαρυγγολογικόν, Φυματιολογικόν, Ὀφθαλμολογικόν, Ὀδοντοϊατρικόν.
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ
Μικροβιολογίας καὶ Βιολογικῆς Χημείας, Ἀκτινοδιαγνωστικῆς καὶ Ἀκτινοθεραπείας, Ἠλεκτροθεραπείας (Διαθερμία, Ὑπεριώδεις, Ὑψίπυκνα, Φαραδικὰ κλπ.).
Τιμαὶ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΩΝ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ

ΜΕΝΤΙΟΥΜ
Ἡ Κα Ἰωάννα Καρυάτη (Νικολαΐδου) ΜΕΝΤΙΟΥΜ τῆς Ἑταιρείας Ψυχικῶν Ἐρευνῶν, μέλος τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΝ ΜΕΝΤΙΟΥΜ, δέχεται καθ' ἑκάστην 9—1 π. μ. καὶ 4—7 μ. μ. ὁδὸς Καρυατίδων 10β παρὰ τὴν στάσιν Μακρυγιάννη, 6 πάροδος λεωφόρου Διονυσίου Ἀρεοπαγίτου.

Οἱ γονεῖς ἂς ἐγγράφουν τὰ τέκνα των μὲ ἀπόλυτον ἐμπιστοσύνην εἰς τὸ ἐν ΝΕΩ ΦΑΛΗΡΩ
ΕΛΛΗΝ. ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΟΝ
Γ. Μ. ΤΣΟΥΡΗ
περιλαμβάνον: Νηπιαγωγεῖον — Δημοτικὸν — Γυμνάσιον καὶ Οἰκογενειακὸν Οἰκοτροφεῖον.
Πληροφορίαι: ΚΕΧΑΓΙΑ-ΣΜΟΛΕΝΣΚΗ (γωνία) Νέον Φάληρον Τηλέφ. 22—877.

ΟΙΚΟΤΡΟΦΟΙ - ΜΑΘΗΤΑΙ
παρὰ τῷ καθηγητῇ Δ. Γκαστῆ
ΣΤΟΥΡΝΑΡΑ 7

ΧΡΥΣΑ κοσμήματα καὶ πολυτίμους λίθους μόνον καλῶν ποιοτήτων ἀγοράζει τὸ ἀδαμαντοπωλεῖον Α. Κατραμοπούλου, Περικλέους 40, τηλ. 21-594.

Ο ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΣ
ΔΡ ΜΟΡΙΣ ΓΙΟΕΛ
ΜΕΤΩΚΗΣΕΝ ὁδὸς Καραγεώργη Σερβίας ἀρ. 3 (Πλ. Συντάγματος) καὶ δέχεται 4—6 μ.μ. Τηλ. 21469. Τὸ πρωῒ

ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ τῆς Γαλλικῆς, διδάσκων ἐπὶ δεκαπενταετίαν εἰς τὴν Ἰόνιον Σχολὴν καὶ ἔχων ὥρας διαθεσίμους, ζητεῖ παραδόσεις. Πληροφορίαι Φαρμακεῖον Χριστοπούλου, γωνία Ἠπείρου - Λιοσίων, 5 — 6 μ.μ.

ΠΡΩΪΑ ΩΡΑ 5η

ΕΛΗΞΑΝ ΑΙ ΕΝ ΣΟΦΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΕΙΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ

ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟΝ ΤΟΥ ΕΚΔΟΘΕΝΤΟΣ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝΤΟΣ

Η ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ ΕΠΕΙΣΘΗ ΟΤΙ ΤΟ ΣΥΜΦΩΝΟΝ ΤΗΣ ΑΓΚΥΡΑΣ ΔΕΝ ΣΤΡΕΦΕΤΑΙ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΗΣ

Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ ΘΑ ΣΥΝΑΝΤΗΘΗ ΜΕ ΤΟΝ ΚΕΜΑΛ

ΣΟΦΙΑ, 23. (Ἀθην. Πρ.). — Μετὰ τὴν λῆξιν τῶν συνομιλιῶν μεταξὺ τῶν Τούρκων ὑπουργῶν καὶ τοῦ Βουλγάρου πρωθυπουργοῦ, ἐδόθη πρὸς δημοσίευσιν τὸ κάτωθι ἀνακοινωθέν:

«Ὁ Τοῦρκος πρωθυπουργὸς Ἰσμὲτ πασᾶς καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέης ἀφ' ἑνὸς καὶ ὁ πρωθυπουργὸς καὶ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Βουλγαρίας κ. Μουσάνωφ ἀφ' ἑτέρου, ἀνεσκόπησαν κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν συνομιλιῶν των ὅλα τὰ ζητήματα τὰ ἐνδιαφέροντα τὰς δύο χώρας, καί, γενικῶς, ἐξήτασαν τὴν διεθνῆ κατάστασιν. Ἡ ἀνταλλαγὴ γνωμῶν ἐξηκολούθησεν εἰς ἀτμόσφαιραν ἐμπιστοσύνης, εἰλικρινείας καὶ ἐγκαρδιότητος. Διὰ μίαν ἀκόμη φορὰν ἐξηκριβώθη ἡ ταυτότης τῶν συμφερόντων Τουρκίας καὶ Βουλγαρίας ὡς καὶ ἡ σύμπτωσις τῶν ἀπόψεών των ἐπὶ τῶν προβλημάτων τῶν ἀφορώντων τὰς δύο χώρας καί, γενικῶς, ἐπὶ τῶν διεθνῶν ζητημάτων. Αἱ δύο κυβερνήσεις εἶναι στερρῶς ἀποφασισμέναι νὰ συνεχίσουν τὴν ἄσκησιν πολιτικῆς εἰρήνης καὶ γενικῆς συνεννοήσεως, διαπνεόμεναι πάντοτε ἐξ αἰσθημάτων φιλίας καὶ ἀμοιβαίας ἐκτιμήσεως, τὰ ὁποῖα ἐχαρακτήρισαν πάντοτε τὰς μεταξὺ τῶν δύο λαῶν σχέσεις, ἐπιθυμοῦσαι δὲ ν' ἀνανεώσουν τὴν ἐκδήλωσιν των ἀπεφάσισαν ἀπὸ τοῦδε νὰ παρατείνουν διὰ μίαν εἰσέτι πενταετίαν τὴν συνθήκην οὐδετερότητος, συνδιαλλαγῆς, δικαστικοῦ διακανονισμοῦ καὶ διαιτησίας, ἥτις, ὡς γνωστόν, συνήφθη κατὰ τὸ 1929. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ αἱ δύο κυβερνήσεις εὑρέθησαν σύμφωνοι ὅπως ὑπογραμμίσουν, ὅτι αἱ ἀναληφθεῖσαι ἢ ἀναληφθησόμεναι ὑποχρεώσεις παρὰ τοῦ ἑνὸς ἢ καὶ τῶν δύο μερῶν ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει θὰ ἠδύναντο νὰ θίξουν τὰς διατάξεις τῆς εἰρημένης συνθήκης ἢ νὰ περιορίσουν τὴν ἔκτασιν αὐτῆς.

»Ἐν τῇ τάξει αὐτῇ τῶν ἰδεῶν οἱ Τοῦρκοι ὑπουργοὶ ἐδήλωσαν αὐθορμήτως πρὸς τὴν Βουλγαρικὴν Κυβέρνησιν, ὅτι τὸ Ἑλληνοτουρκικὸν Σύμφωνον, τὸ ὑπογραφὲν τὴν 14ην Σεπτεμβρίου ἐν Ἀγκύρᾳ, δὲν στρέφεται ποσῶς κατὰ τῆς Βουλγαρίας, οὔτε καθ' οἱασδήποτε ἄλλης χώρας, ἀλλ' οὔτε καὶ συνεπάγεται οἱανδήποτε τάσιν ἐχθρότητος πρὸς τὴν Βουλγαρίαν. Μεταξὺ τῶν ἄλλων αἱ δύο κυβερνήσεις ἀπεφάσισαν ν' ἀναθέσουν εἰς εἰδικὴν ἐπιτροπὴν τὴν ἐξέτασιν καὶ τὴν ἐκκαθάρισιν ἐντὸς τῆς συντομωτέρας δυνατῆς προθεσμίας τῶν ζητημάτων, ἅτινα εὑρίσκονται ἐκκρεμῆ μεταξὺ Τουρκίας καὶ Βουλγαρίας».

ΣΥΝΑΝΤΗΣΙΣ ΚΕΜΑΛ ΚΑΙ ΒΟΡΙΔΟΣ

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, 23. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Κατὰ πληροφορίας ἐκ Σόφιας, ἡ Βουλγαρικὴ Κυβέρνησις, κατόπιν τῶν δοθεισῶν ἐξηγήσεων, θὰ ἀποφύγῃ νὰ προβῇ εἰς ἐξωτερικὰς ἐνεργείας δυναμένας νὰ ἀφήσουν τὴν ἐντύπωσιν ὅτι θεωρεῖ τὴν Ἑλληνοτουρκικὴν συμφωνίαν ὡς ἐχθρικὴν διὰ τὰ λοιπὰ Βαλκανικὰ κράτη. Χαρακτηριστικὸν τῶν διαθέσεων τούτων τῆς Βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως εἶναι καὶ ἡ ἐμμέσως διατυπωθεῖσα πρότασις περὶ συναντήσεως τοῦ Βασιλέως Βόριδος μετὰ τοῦ Μουσταφᾶ Κεμάλ.

Ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς ἐρωτηθεὶς πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του ἐκ Σόφιας παρὰ Βουλγάρων δημοσιογράφων ἐπὶ τῆς συναντήσεως ταύτης, εἶπεν ὅτι τὴν θεωρεῖ εὐκτέαν, δυνατὴν καὶ πραγματοποιήσιμον.

Ὁ Βουλγαρικὸς Τύπος λέγει ὅτι διὰ τῆς παρατάσεως τοῦ ἰσχύοντος μεταξὺ Τουρκίας καὶ Βουλγαρίας συμφώνου ἐπὰ μίαν ἔτι πενταετίαν, ρυθμίζονται κατὰ τὸν καλύτερον δυνατὸν τρόπον αἱ σχέσεις τῶν δύο κρατῶν καὶ ταυτοχρόνως ἀποφεύγεται ἡ ἀναγνώρισις τοῦ ὑφισταμένου συνοριακοῦ καθεστῶτος.

ΣΧΟΛΙΑ ΤΟΥ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

ΣΟΦΙΑ, 23. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ Τύπος ἀφιερώνει εὐμενῆ σχόλια εἰς τὴν ἐπίσκεψιν τῶν Τούρκων ὑπουργῶν εἰς Σόφιαν καὶ ἐξαίρει τὰς συμπαθείας εἰλικρινοῦς φιλίας, αἵτινες συνδέουν τοὺς δύο λαούς, τονίζει δὲ τὴν σπουδαιότητα ἣν ἔσχεν ἡ ἐπίσκεψις αὐτῶν διὰ τὴν σύσφιγξιν τῶν μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν σχέσεων ἐπὶ τῇ βάσει ἑνὸς συγκεκριμένου πολιτικοῦ καὶ οἰκονομικοῦ σχεδίου. Ἡ ἡμιεπίσημος «Ζνάμε» τονίζει ὅτι ἡ φιλία καὶ ἡ τουρκο-βουλγαρικὴ συνεννόησις ἀποτελοῦν ἐχέγγυον διὰ τὴν ἀκεραιότητα τῶν συνόρων των καὶ πολύτιμον στοιχεῖον διὰ τὴν βαλκανικὴν εἰρήνην. Ἡ «Ντεμοκρατιτσέσκι Σγκοβόρ» τονίζει ὅτι ἡ Τουρκία εἶνε ἡ πρώτη βαλκανικὴ χώρα ἥτις συνῆψε συνθήκην διαιτησίας μετὰ τῆς Βουλγαρίας, οἱ δὲ Τοῦρκοι πολιτικοὶ ἄνδρες εἶνε οἱ πρῶτοι οἵτινες ἐπεσκέφθησαν τὴν βουλγαρικὴν Κυβέρνησιν.

Ἡ «Σλόβο», ἐφημερὶς τῆς ἀντιπολιτεύσεως, τονίζει ὅτι, ἀντὶ νὰ ἐρευνᾶται τὸ ἑλληνοτουρκικὸν σύμφωνον, θὰ ἦτο καλύτερον νὰ ἐρευνῶνται τὰ σημεῖα ἐφ' ὧν τὰ συμφέροντα Βουλγαρίας καὶ Τουρκίας συμπίπτουν καὶ νὰ στηριχθῇ ἐπ' αὐτῶν ἡ μεταξὺ τῶν δύο χωρῶν συνεννόησις. Αἱ ἐφημερίδες διαπιστοῦν μεθ' ἱκανοποιήσεως τὰς διαβεβαιώσεις τὰς παρασχεθείσας ὑπὸ τῶν Τούρκων ὑπουργῶν πρὸς τὴν βουλγαρικὴν Κυβέρνησιν, καθ' ἃς τὸ ἑλληνοτουρκικὸν σύμφωνον δὲν στρέφεται κατὰ τῆς Βουλγαρίας, καὶ προσθέτουν ὅτι ἡ ἀνανέωσις τῆς συνθήκης συνδιαλλαγῆς καὶ διαιτησίας τοῦ 1929 κατοχυρώνει ἐκ νέου τὴν πατροπαράδοτον φιλίαν Τουρκίας καὶ Βουλγαρίας.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΜΟΥΣΑΝΩΦ

Εἰς δηλώσεις του πρὸς τὸν Τύπον ὁ πρωθυπουργὸς κ. Μουσάνωφ ἐξέφρασε τὴν ἱκανοποίησίν του διὰ τὰς συνομιλίας καὶ τὰ ἀποτελέσματά των, αἵτινες ἀποδεικνύουν ὅτι ἡ φιλία Τουρκίας καὶ Βουλγαρίας ἑδράζεται ἐπὶ στερεῶν βάσεων.

— Ἡ φιλία μας καὶ ἡ συνεννόησις μας, εἶπεν ὁ κ. Μουσάνωφ, ἐπεσφραγίσθησαν ἐκ νέου διὰ τὸ καλὸν τῶν δύο χωρῶν, ἄνευ οὐδεμιᾶς προκαταλήψεως διὰ τὰ συμφέροντα τῆς βαλκανικῆς εἰρήνης καὶ διὰ τὰ γενικώτερα εὐρωπαϊκὰ τοιαῦτα. Ἡ συνεννόησις αὕτη ἀποτελεῖ στερεὸν θεμέλιον διὰ τὰς βαλκανικὰς σχέσεις, αἵτινες συνεχῶς βελτιοῦνται.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΙΣΜΕΤ

Ὁ Ἰσμὲτ πασᾶς ὡς καὶ ὁ Τοῦρκος ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέης ἐδήλωσαν ὅτι εἶνε λίαν ἱκανοποιημένοι διὰ τὴν ἐπίσκεψίν των, ὡς καὶ διὰ τὰ ἀποτελέσματα τῶν συνομιλιῶν της.

— Εἶμαι πεπεισμένος —εἶπεν ὁ Ἰσμὲτ— ὅτι τὰ ἀποτελέσματα αὐτὰ θὰ συντελέσουν εἰς τὴν ἔτι στενωτέραν σύσφιγξιν τῶν σχέσεων συμπαθείας καὶ ἀμοιβαίας εἰλικρινοῦς φιλίας, αἵτινες συνδέουν τοὺς δύο μας λαούς. Διεπίστωσα τὴν καλὴν θέλησιν, ἥτις ἐμπνέει τὴν βουλγαρικὴν Κυβέρνησιν. Ἡ προσέγγισις αὕτη θὰ συντελέσῃ εἰς τὴν στερέωσιν τῆς βαλκανικῆς καὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς εἰρήνης.

ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ Η ΤΟΥΡΚΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

ΣΟΦΙΑ, 23. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ὁ Τοῦρκος πρωθυπουργὸς Ἰσμὲτ πασᾶς, ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν Τεβφὴκ Ρουσδῆ βέης, αἱ κυρίαι των καὶ ἄλλαι προσωπικότητες ἀνεχώρησαν τὴν 10ην πρωϊνὴν ὥραν δι' ἐκτάκτου ἁμαξοστοιχίας, συνοδευόμεναι ὑπὸ τοῦ πρωθυπουργοῦ καὶ τῆς κυρίας Μουσάνωφ, τοῦ ἐν Σόφιᾳ πρεσβευτοῦ τῆς Τουρκίας, τοῦ ἐν Ἀγκύρᾳ πρεσβευτοῦ τῆς Βουλγαρίας καὶ ἄλλων προσωπικοτήτων.

Εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν ἀπεχαιρέτισαν τοὺς ὑψηλοὺς ξένους τὰ μέλη τῆς Κυβερνήσεως, οἱ ἀντιπρόσωποι τοῦ βασιλέως καὶ τῆς βασιλίσσης, μέλη τοῦ διπλωματικοῦ σώματος, στρατιωτικαὶ καὶ πολιτικαὶ προσωπικότητες καὶ πολυπληθὲς κοινόν. Πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς των οἱ Τοῦρκοι ὑπουργοὶ ὑπέγραψαν μετὰ τῶν Βουλγάρων ὑπουργῶν τὸ πρωτόκολλον περὶ ἀνανεώσεως τῆς τουρκο-βουλγαρικῆς συνθήκης περὶ οὐδετερότητος καὶ δικαστικοῦ διακανονισμοῦ.

ΑΙ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΥΚΤΟΣ

Ο κ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ ΑΝΑΧΩΡΕΙ ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΙΣ ΓΙΑΛΟΒΑΝ

Ὁ κ. Βενιζέλος ἀναχωρεῖ τὴν 1ην μ. μ. σήμερον διὰ τοῦ ρουμανικοῦ τῆς γραμμῆς «Ρομάνια» εἰς Κων)πολιν, ὁπόθεν θὰ κατευθυνθῇ εἰς Γιάλοβαν παρὰ τῷ Προέδρῳ τῆς Τουρκικῆς Δημοκρατίας.

Τὴν πρωΐαν πρὸ τῆς ἀναχωρήσεώς του θὰ συγκροτηθῇ εἰς τὴν οἰκίαν του νέα σύσκεψις τῶν ἡγετῶν τῆς Ἀντιπολιτεύσεως πρὸς ἀνταλλαγὴν γνωμῶν ἐπὶ τῆς καταστάσεως.

Ὡς ἐγράφη ἤδη ὁ κ. Βενιζέλος δὲν πρόκειται νὰ παραμείνῃ εἰς Γιάλοβαν πέραν τῆς ἑβδομάδος θὰ μεταβῇ δ' ἐκεῖθεν εἰς Χανιά, ὁπόθεν μετὰ 15θήμερον παραμονὴν θὰ ἐπανέλθῃ εἰς Ἀθήνας.

ΔΕΝ ΕΧΟΡΗΓΗΘΗ ΑΔΕΙΑ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΕΩΣ ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΥΠΑΛΛΗΛΟΥΣ

Ἡ Κεντρικὴ Πανυπαλληλικὴ ἐπιτροπὴ ὑπέβαλε εἰς τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν Ἐσωτερικῶν αἴτησιν χορηγήσεως ἀδείας συγκεντρώσεως τῶν δημοσίων ὑπαλλήλων διὰ τὴν προσεχῆ Τρίτην. Μετὰ τὴν ὑποβολὴν τῆς αἰτήσεως ὁ κ. ὑπουργὸς ἐζήτησε πληροφορίας ἀπὸ τὴν Ἀσφάλειαν, ἡ ὁποία τοῦ ὑπέβαλε σχετικὴν ἀναφοράν, ὅτι οἱ δημόσιοι ὑπάλληλοι κινοῦνται πρὸς ἀπεργίαν.

Κατόπιν αὐτοῦ ὁ κ. ὑπουργὸς ἀπηγόρευσε τὴν συγκέντρωσιν τῆς Τρίτης.

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα ἐν τῇ ἀναφορᾷ τῆς ἀσφαλείας ἀναφέρεται ὅτι ἡ κεντρικὴ πανυπαλληλικὴ ἐπιτροπὴ κατήρτισε κλαδικὰς ἐπιτροπάς, αἱ ὁποῖαι ἅμα τῇ κηρύξει τῆς ἀπεργίας θὰ μεταβληθοῦν ἀμέσως εἰς ἀπεργιακὰς τοιαύτας.

ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΚΟΝΔΥΛΗ ΚΑΙ ΜΑΞΙΜΟΥ

Ὁ κ. Κονδύλης συνειργάσθη χθὲς τὸ ἀπόγευμα μετὰ τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ἐξωτερικῶν κ. Μαξίμου, ὁ ὁποῖος τὸν κατέστησεν ἐνήμερον τηλεγραφήματος τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ ζητοῦντος τὰς γνώμας καὶ τοῦ προεδρεύοντος τῆς Κυβερνήσεως ἐπὶ ζητήματος τὸ ὁποῖον πρόκειται νὰ διαχειρισθῇ ἐν Γενεύῃ.

Ὁ κ. Μάξιμος μετὰ τὴν συνεργασίαν ἐτηλεγράφησε πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν τὰς ἀπόψεις τοῦ κ. Κονδύλη καὶ αὐτοῦ.

ΘΑ ΣΥΝΕΧΙΣΘΟΥΝ ΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΤΗΣ ΒΟΥΛΗΣ

Ὁ προεδρεύων τῆς Κυβερνήσεως κ. Κονδύλης συνειργάσθη χθὲς μετὰ τοῦ Προέδρου τῆς Βουλῆς κ. Βοζίκη, ἀπεφασίσθη δὲ ὅπως μὴ διακοποῦν αἱ ἐργασίαι τῆς Βουλῆς κατὰ τὴν ἀπουσίαν τοῦ κ. Πρωθυπουργοῦ καὶ κηρυχθῇ λήξασα ἡ Α΄ βουλευτικὴ Σύνοδος ἵνα ἀφ' ἑνὸς μὲν συμπληρωθῇ τὸ ὑπὸ τοῦ Συντάγματος ὁριζόμενον τρίμηνον διάστημα ἐργασιῶν δι' ἑκάστην Σύνοδον, ἀφ' ἑτέρου δὲ καταστῇ δυνατὴ ἡ συνέχισις τῶν ἐργασιῶν τῆς Γερουσίας πρὸς ψήφισιν τῶν ἐκκρεμῶν εἰσέτι ἐνώπιον αὐτῆς νομοθετημάτων.

Ἡ Βουλὴ συνερχομένη αὔριον θὰ διακόψῃ διὰ τὴν μεταπροσεχῆ Δευτέραν διὰ νὰ ψηφίσῃ τελικῶς τὰ ὑπὸ τῆς Γερουσίας τυχὸν τροποποιηθησόμενα νομοσχέδια.

Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΙΣ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ ΤΩΝ ΔΩΔΕΚΑΝΗΣΙΩΝ

Πρωτοβουλίᾳ τῆς Δωδεκανησιακῆς νεολαίας Ἀθηνῶν, θὰ συγκεντρωθοῦν σήμερον τὴν 10 ½ πρωϊνὴν εἰς τὸ θέατρον «Ἀλάμπρα» ἅπαντες οἱ ἐνταῦθα εὑρισκόμενοι Δωδεκανήσιοι, ὅπως διαμαρτυρηθῶσι κατὰ τῆς ἀποφάσεως τῆς Ἰταλικῆς Κυβερνήσεως περὶ ἀφομοιώσεως τῶν Δωδεκανήσων πρὸς τὰ ἐν Ἰταλίᾳ κρατοῦντα.

Ὁ ἐνταῦθα Κεντρικὸς Σύλλογος Δωδεκανησίων, δι' ἀνακοινωθέντος του, δηλοῖ, ὅτι θεωρεῖ περιττὸν νὰ διαμαρτυρηθῇ δι' ὅσα ἔγραψεν εἰς τὸν Παρισινὸν «Χρόνον» ὁ ἐν Ρώμῃ ἀνταποκριτής του, σχετικῶς μὲ τὸ Δωδεκανησιακὸν ζήτημα, καὶ τοῦτο διότι ἡ Ἰταλία δὲν δύναται οὔτε καὶ νὰ σκεφθῇ κἂν τὴν ἀφομοίωσιν τῆς Δωδεκανήσου, ἐφ' ὅσον τὸ ἐν Δωδεκανήσῳ προσωρινὸν καθεστὼς διασφαλίζεται ὑπὸ διεθνῶν συνθηκῶν.

Ἐν πάσῃ περιπτώσει, τονίζεται εἰς τὸ ἀνακοινωθέν, ὁ Κεντρικὸς Σύλλογος Δωδεκανησίων παρακολουθεῖ μετὰ τῆς δεούσης προσοχῆς τὸ ζήτημα καὶ δὲν θὰ παραλείψῃ νὰ ἐκτελέσῃ τὸ καθῆκόν του εἰς τὴν περίπτωσιν καθ' ἣν ἤθελε παραστῆ ἀνάγκη.

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΑΡΧΗΓΩΝ ΤΗΣ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑΣ ΠΟΛΕΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΙΔΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΡΙΜΕΙΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΙ ΤΟΥ κ. ΚΟΝΔΥΛΗ ΔΙΑ ΤΟΝ κ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν θὰ συναντηθῇ σήμερον μὲ τὸν προεδρεύοντα τοῦ ὑπουργικοῦ Συμβουλίου κ. Κονδύλην προκειμένου νὰ συζητήσῃ μετ' αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς ἀντικαταστάσεως τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς Ἀστυνομίας Πόλεων κ. Τρύφωνα καὶ τοῦ Διοικητοῦ τῆς Εἰδικῆς Ἀσφαλείας κ. Δικαίου. Ἐν τῷ μεταξὺ θὰ ἔχῃ ληφθῇ καὶ ἡ ἀπάντησις τοῦ κ. Τσαλδάρη ἐπὶ τοῦ χθεσινοῦ σχετικοῦ τηλεγραφήματος τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν.

Καθ' ἃ πληροφορούμεθα κρίνεται ὡς μᾶλλον ὁριστικὴ ἡ ἀπόφασις περὶ ἀντικαταστάσεως τοῦ κ. Τρύφωνα καὶ τοῦ κ. Δικαίου. Δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ὁ κ. Τρύφωνας καθ' ὃ κατέχων τὴν θέσιν καὶ τὸν βαθμὸν τοῦ ἀρχηγοῦ, δὲν εἶνε δυνατὸν ν' ἀναλάβῃ τὴν Διεύθυνσιν τῆς Ἐπιθεωρήσεως ἡ ὁποία εἶνε θέσις κατωτέρα τοῦ βαθμοῦ του. Κατὰ συνέπειαν οὗτος θὰ ἀποχωρήσῃ τοῦ Σώματος.

Ο κ. ΓΑΡΕΖΟΣ

ΘΕΣ)ΝΙΚΗ, 23. (Τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Ὁ ἐνταῦθα εἰσαγγελεὺς ἐφετῶν κ. Γαρέζος ἐρωτηθεὶς ἐὰν ἔλαβε γνῶσιν τῶν διαθέσεων τῆς Κυβερνήσεως ὅπως τοῦ ἀνατεθῇ ἡ ἀρχηγία τῆς Ἀστυνομίας Πόλεων, ἀπήντησεν ὅτι οὐδεμίαν μέχρι τῆς στιγμῆς ἔχει ἐπίσημον εἴδησιν τοῦ πράγματος. Πάντως εἶπεν, ἀπαιτεῖται ἀπόφασις τοῦ Ἀνωτάτου Συμβουλίου τοῦ ὑπουργείου Δικαιοσύνης, τὸ ὁποῖον κατὰ τὸ σύνταγμα ἀποφασίζει τὰς μεταθέσεις τῶν ἀνωτέρων δικαστικῶν λειτουργῶν.

Ὁ κ. Γαρέζος ἐρωτηθεὶς ἂν θὰ ἐδέχετο τὸ νέον ἀξίωμα, ἐδείχθη ἐπιφυλακτικός.

ΚΡΙΣΕΙΣ ΤΟΥ κ. ΚΑΦΑΝΤΑΡΗ

Ὁ κ. Καφαντάρης, ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τῆς πληροφορίας περὶ ἀντικαταστάσεως τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς Ἀστυνομίας διὰ τοῦ εἰσαγγελέως κ. Γαρέζου, ἐδήλωσεν, ὅτι ἐὰν αὐτὴ πραγματοποιηθῇ, θὰ εἶνε μία πρᾶξις ἀξία ἐπαίνου καὶ ἀποδεικνύει, ὅτι ἡ Κυβέρνησις, ἐπὶ τέλους, εἰσέρχεται «εἰς καλὴν ὁδόν».

«Ἀλλὰ πρέπει πάντως νὰ εἴμεθα ἐπιφυλακτικοί, διότι καὶ ὁ κ. Φίλων μετὰ πάροδον τόσου χρόνου ἀκόμη εὑρίσκεται εἰς τὴν θέσιν τοῦ προέδρου τοῦ Πατριωτικοῦ Ἱδρύματος».

Ο κ. ΚΟΝΔΥΛΗΣ ΕΠΙΚΡΙΝΩΝ ΤΟΝ κ. ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

Ὁ προεδρεύων τῆς Κυβερνήσεως κ. Κονδύλης, ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τῶν δημοσιευθέντων ὑπὸ τοῦ κ. Παπαναστασίου ἐναντίον του διὰ τὴν ἀπόπειραν τῆς 6ης Ἰουνίου ἐδήλωσε τὰ ἑξῆς:

«Ὁ κ. Παπαναστασίου, γνωρίζει καλῶς, ὅτι πᾶν ὅ,τι μοὶ εἶπον οἱ ὑπολοχαγοὶ Λαγογιάννης καὶ Κατσιμπᾶρος, τὸ διεβίβασα αὐθημερὸν εἰς τὸν κ. Βενιζέλον διὰ τοῦ κ. Κάβουρα. Γνωρίζει ἐπίσης τί ἐζήτουν ἐγὼ ὅταν συνίστων εἰς τοὺς ὑπολοχαγοὺς νὰ πάρουν τὰ χρήματα καὶ τί θὰ ἔπραττον ὅταν θὰ ἐπειθόμην, ὅτι πράγματι πρόκειται περὶ ἀληθοῦς ἐνεργείας τοῦ Πολυχρονοπούλου κλπ. Γνωρίζει ἐπίσης, ὅτι ὁ κ. Παπακυριαζῆς δὲν μὲ εἶδεν ἀπὸ τὰς ἐκλογὰς τοῦ Σεπτεμβρίου καὶ συνεπῶς δὲν μοῦ εἶπε τίποτε ποτὲ διὰ δολοφονίας.

»Ἀλλὰ τελευταίως ἔχει καταληφθῇ ἀπὸ μίαν λιβελλογραφικὴν τάσιν ἀκατάσχετον. Ἦτο πάντοτε συκοφάντης κοινοτάτης μορφῆς. Δὲν μὲ κατηγόρησεν ἄλλοτε, ἐν ἐπιγνώσει ψευδόμενος, ὅτι εἶχον συστήσει τάγματα Φασιστικὰ ἐν Δράμᾳ;

»Δὲν πρέπει νὰ δίδῃ προσοχὴν κανεὶς εἰς τοὺς λόγους τοῦ κ. Παπαναστασίου. Ἀπήντησα διότι μὲ ἠρωτήσατε. Δὲν ἐσκόπευον ν' ἀπαντήσω. Ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς μᾶς γνωρίζει ἀμφοτέρους. Κακὸν καὶ ὕποπτον θὰ εἶνε νὰ μᾶς ἐπαινέσῃ ὁ κ. Παπαναστασίου. Ἐφ' ὅσον μᾶς κατηγορεῖ θὰ πῇ, ὅτι κάμνομεν τὸ καθῆκόν μας».

Η ΑΠΑΝΤΗΣΙΣ ΤΟΥ κ. ΠΑΝΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ

Εἰς ἀπάντησιν τῶν ἀνωτέρω δηλώσεων τοῦ κ. Κονδύλη ὁ κ. Παπαναστασίου ἀνεκοίνωσε χθὲς τὴν ἑσπέραν τὰ ἑξῆς:

«Αἰσθάνομαι οἶκτον διὰ τὸν κ. ὑπουργὸν τῶν Στρατιωτικῶν. Κατέρχεται εἰς ὕβρεις ἀντὶ ν' ἀπολογηθῇ. Δὲν ἔπρεπε νὰ λησμονῇ εἰς πᾶσαν στιγμὴν ὅτι εἰς τὴν συνείδησιν κάθε τιμίου ἀνθρώπου εἶνε κατηγορούμενος. Βεβαίως ὁ κόσμος γνωρίζει καὶ αὐτὸν καὶ ἐμὲ καὶ εἶνε γνωστὴ ἡ δρᾶσις ἑνὸς ἑκάστου ὥστε νὰ κρίνῃ ἐὰν ποτὲ ἐγὼ κατῆλθον εἰς τὴν συκοφαντίαν χάριν πολιτικῶν ὠφελειῶν. Τὸ μέσον αὐτὸ μετεχειρίσθη ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Στρατιωτικῶν ἐναντίον μου καὶ ἐναντίον ἄλλων πολιτικῶν. Ἀλλὰ δὲν ἔχω καιρὸν ν' ἀσχοληθῶ μὲ αὐτόν. Περιορίζομαι νὰ εἴπω ὅτι ὅσα λέγει περὶ Παπακυριαζῆ διαψεύδονται ἀπὸ τὰς μαρτυρικὰς καταθέσεις καὶ αὐτοῦ τοῦ διευθυντοῦ τοῦ Πολιτικοῦ του Γραφείου καὶ βουλευτοῦ κ. Ἀϊναγνωστοπούλου. Τὸ δὲ γεγονὸς ὅτι οἱ Λαγογιάννης καὶ Κατσιμπᾶρος ἔκαμαν ἀνακοινώσεις εἰς τὸν κ. Κάβουραν οὐδόλως ἐλαφρύνει τὴν θέσιν τοῦ κ. ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν».

ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΩΝ ΛΑΪΚΩΝ ΚΟΥΡΕΙΩΝ

ΠΑΡΟΧΗ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΕΩΣ

Εἰς τὸ ὑπουργεῖον τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας συνεκροτήθη χθὲς σύσκεψις τῶν διευθυντῶν τῶν ἁρμοδίων ὑπηρεσιῶν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Στεφανοπούλου καθ' ἣν συνεζητήθη τὸ ζήτημα τῆς διατιμήσεως τῶν λαϊκῶν κουρείων. Κατὰ τὴν σύσκεψιν ἀπεφασίσθη ὅπως δοθῇ ἐφ' ἅπαξ ἀποζημίωσις εἰς τοὺς ἰδιοκτήτας τῶν λαϊκῶν κουρείων καὶ τοὺς ὑπαλλήλους των ἐφ' ὅσον ἤθελον ἀποσυρθῇ τοῦ ἐπαγγέλματος. Ἡ ἀποζημίωσις θὰ χορηγηθῇ ἐκ συναφθησομένου πρὸς τοῦτο δανείου τὸ ὁποῖον θὰ ἐξυπηρετῆται διὰ τῆς ἐπιβολῆς φορολογίας ἐπὶ τῶν μεγάλων κουρείων. Τὸ ποσοστὸν τῆς φορολογίας δὲν θὰ εἶνε ἀνώτερον τῶν 50 δραχμῶν ἐτησίως δι' ἕκαστον κάθισμα κουρείου.

ΑΙ ΑΠΕΙΛΑΙ ΤΩΝ ΠΑΛΑΙΟΗΜΕΡΟΛΟΓΙΤΩΝ

Ὁ κ. ὑπουργὸς τῆς Παιδείας, ἐρωτηθεὶς ἐπὶ τῆς στάσεως, τὴν ὁποίαν θὰ τηρήσῃ εἰς τὴν περίπτωσιν δημιουργίας ταραχῶν ὑπὸ τῶν παλαιοημερολογιτῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἐργασιῶν τῆς Ἱεραρχίας, ἐδήλωσεν, ὅτι δὲν παρίσταται ἀνάγκη λήψεως ἐξαιρετικῶν μέτρων, δεδομένου, ὅτι ὁποιοσδήποτε ἤθελεν ἀποπειραθῆ νὰ διαταράξῃ τὴν ἡσυχίαν τῶν συνεδριάσεων, ἤθελεν ἀντιμετωπίσῃ ἀμείλικτον τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ νόμου.

«Ἄλλως τε —κατέληξεν ὁ κ. ὑπουργός— δὲν φαντάζομαι νὰ θελήσουν οἱ παλαιοημερολογῖται νὰ διαπράξουν μίαν τοιαύτην ἀσέβειαν».

ΕΥΡΕΣΙΣ ΠΤΩΜΑΤΟΣ

Παρὰ τὴν Βούλαν καὶ εἰς ἀπόστασιν 30 μέτρων ἀπὸ τῆς ἀκτῆς εὑρέθη χθὲς τὴν πρωΐαν πτῶμα νέου, ἡλικίας 20 — 25 ἐτῶν, ἀγνώστου ταὐτότητος, φέρον τραῦμα εἰς τὸν ἀριστερὸν ὀφθαλμόν. Τὸ πτῶμα ἔφερε μόνον ἐσώρρουχα, τὰ ἄλλα δὲ ροῦχα τοῦ νεκροῦ καὶ τὰ ὑποδήματά του εὑρίσκοντο εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ἀπ' αὐτοῦ.

Οἱ ἐπιληφθέντες ἀνακρίσεων ἔχουν τὴν γνώμην, ὅτι πρόκειται περὶ ἐγκλήματος καὶ ὅτι τὸ πτῶμα μετεφέρθη ἐκεῖ ἐξ ἄλλου μέρους.

ΑΙ ΕΠΕΝΕΧΘΕΙΣΑΙ ΝΕΑΙ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΑΙ ΕΙΣ ΤΗΝ ΦΟΡΟΛΟΓΙΑΝ ΤΟΥ ΚΥΚΛΟΥ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

ΥΠΟ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΤΗΣ ΓΕΡΟΥΣΙΑΣ

Συνῆλθε χθὲς τὴν πρωΐαν ἡ Κοινοβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν τῆς Γερουσίας, εἰς τὴν ὁποίαν παρέστησαν ὁ ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν κ. Λοβέρδος καὶ οἱ ἀνώτεροι ὑπάλληλοι τοῦ ὑπουργείου κ.κ. Σμπαρούνης καὶ Μερτικόπουλος, καὶ ἐξήτασαν τὸ νομοσχέδιον περὶ ἐπιβολῆς τῆς φορολογίας τοῦ κύκλου τῶν ἐργασιῶν.

Ὁ κ. ὑπουργὸς ἀνέπτυξε διὰ μακρῶν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τὰ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῆς χώρας καὶ ἐτόνισε τὴν ἀνάγκην τῆς ἐπιβολῆς φορολογιῶν τινων διὰ τὴν ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως.

Ἀκολούθως ἡ Κοινοβουλευτικὴ Ἐπιτροπὴ ἐξήτασε τὸ νομοσχέδιον καὶ ἐπέφερε τροπολογίας τινάς, ἐπὶ τῶν ὁποίων συνεφώνησεν ἀπολύτως ὁ κ. ὑπουργός.

Αἱ κυριώτεραι τροπολογίαι εἶνε αἱ ἑξῆς:

Τὸ ποσοστὸν τοῦ φόρου, τὸ ὁποῖον θὰ ἐπιβάλλεται ἐπὶ τῶν βιομηχανιῶν περιωρίσθη ἀπὸ 2 % εἰς 1 ½ %. Ἡ ἀπαλλαγὴ ἐκ τοῦ φόρου τῶν ἐπιχειρήσεων, αἵτινες πραγματοποιοῦν κέρδη καθαρὰ κάτω τῶν 100.000 δραχμῶν ἐτησίως διατηρεῖται. Διὰ τοὺς κερδίζοντας ἀπὸ 100 μέχρι 200.000 δρχ. ὁ φόρος ὁρίζεται ἴσος πρὸς τὸν φόρον ἐπιτηδεύματος. Διὰ τὰς ἐπιχειρήσεις αἵτινες ἀποκομίζουν κέρδη ἄνω τῶν 200.000 δραχμῶν ἐτησίως ἐφαρμόζεται ἡ κυρίως φορολογία ἐπὶ τοῦ κύκλου τῶν ἐργασιῶν τῆς ὁποίας τὸ ποσοστὸν καθορίζεται εἰς 1 ½ %.

Τὸ ποσοστὸν τῆς φορολογίας ἐπὶ τῶν ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ εἰσαγομένων ἐμπορευμάτων ὡρίσθη εἰς 1 ½ %. Τοῦ ποσοστοῦ τούτου ἐξῃρέθησαν ὅσα εἴδη κατὰ τὸ ἰσχῦον δασμολόγιον τυγχάνουν δι' εἰδικῶν συμβάσεων ἀτελειῶν.

ΑΙ ΩΡΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

Ἀνακοινοῦται ὅτι κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ ὑφυπουργοῦ τῆς Ἐθνικῆς Οἰκονομίας ἀπὸ αὔριον Δευτέραν 25 τρέχοντος ἄρχεται τὸ χειμερινὸν ὡρολόγιον ἐργασίας τῶν Καταστημάτων Ἀθηνῶν—Πειραιῶς, ἔχον ὡς ἑξῆς:

Α΄ Διὰ τὰς Ἀθήνας.

Ἐμπορικὰ Καταστήματα γενικῶς ἄνοιγμα π.μ. 8—1, μετὰ μεσημβρίαν 3—7. Καταστήματα Ἀποικιακῶν καὶ συνοικιακὰ καταστήματα Ψιλικῶν ἄνοιγμα π. μ. 7½—1½ μετὰ μεσημβρίαν 3½—8½.

Β΄ Διὰ τὸν Πειραιᾶ.

Ἐμπορικὰ Καταστήματα ἐν γένει ἄνοιγμα 8—12½, μετὰ μεσημβρίαν 2½—7. Καταστήματα Ἀποικιακῶν καὶ κουρεῖα ἄνοιγμα π. μ. 7½—1, μετὰ μεσημβρίαν 3—8½.

Ἐκ τῆς Γραμματείας
τῆς Ὁμοσπονδίας

ΜΙΚΡΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Ἡ Κατίνα Κουλούρη, ἐτῶν 3, ἔπεσε χθὲς εἰς τὸ φρέαρ τῆς παρὰ τὰ Ν. Σφαγεῖα οἰκίας της καὶ ἐπνίγη.

—Τὸ φορτηγὸν «Τρίαινα» τοῦ κ. Γ. Λαιμοῦ μὲ ὑπόλοιπον 2.500 τόννων σίτου προσήραξε, λόγῳ τῆς ὁμίχλης εἰς τὸ ἀκρωτήριον Πάπας. Ἐκ Πειραιῶς ἐξέπλευσαν ναυαγοσωστικὰ πρὸς βοήθειάν του.

ΝΕΟΣ ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΩΝ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΩΝ

Κατόπιν τῆς παραιτήσεως τοῦ κ. Π. Μαυρίκη ἀπὸ τῆς θέσεως τοῦ Προέδρου τῆς Ἐπιτροπῆς Κρατικῶν Προμηθειῶν, θὰ ἐκλεγῇ ὡς τοιοῦτος ὁ πρώην ὑπουργὸς κ. Ἀργυρός.

ΔΙΟΤΙ ΤΗΝ ΕΞΕΘΕΣΕ

Χθὲς τὴν πρωΐαν συνελήφθη εἰς τὴν Νέαν Κοκκινιὰν ἡ Σοφία Ἰω. Ἀσπρογέρακα, ἐνῷ διέσχιζε τὴν ὁδὸν Νικαίας, ὡπλισμένη μὲ τεραστίαν μάχαιραν, τὴν ὁποίαν ἔκρυπτεν ὑπὸ τὸ φόρεμά της. Ἡ Ἀσπρογέρακα κατέθηκεν εἰς τὴν ἀνάκρισιν, ὅτι ἐσκόπει νὰ συναντήσῃ καὶ φονεύσῃ τὸν ἐραστήν της Ἀρ. Γεωργακόπουλον, διότι μετέβη ἀργὰ τὴν νύκτα εἰς τὸ σπίτι της μεθυσμένος καὶ ἐκραύγαζε νὰ τοῦ ἀνοίξῃ τὴν θύραν. Ἐκ τοῦ θορύβου ἀνεστατώθη ἡ γειτονιὰ καὶ ἐξετέθη αὕτη. Ἡ συλληφθεῖσα παρεπέμφθη ἐπὶ παρανόμῳ ὁπλοφορίᾳ.

Η ΝΥΚΤΕΡΙΝΗ ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ

Τὸ παρελθὸν μεσονύκτιον ηὐτοκτόνησε βληθεὶς διὰ σφαίρας περιστρόφου εἰς τὴν κεφαλὴν ὁ Σ. Καρμάδης ἐτῶν 55 πρόσφυξ, ἄεργος. Εἰς τὴν αὐτοκτονίαν προέβη διότι ἔπασχεν ἐκ νευρασθενείας.

Ο ΚΑΤΑΡΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΝΕΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

Ὁ ἀρχηγὸς τοῦ Γενικοῦ Ἐπιτελείου ἀντιστράτηγος κ. Καθενιώτης συνεργασθεὶς χωριστὰ μετὰ τῶν μελῶν τοῦ Ἀνωτάτου Στρατιωτικοῦ Συμβουλίου ἔθεσεν ὑπ' ὄψιν αὐτῶν τὸν καταρτιζόμενον νέον ὀργανισμὸν τοῦ στρατοῦ, ὅστις θὰ εἶνε ἕτοιμος ἐν τῷ συνόλῳ του περὶ τὰ τέλη τοῦ λήγοντος μηνός.

Καθ' ἃ ἐγνώσθη, κατόπιν ἀντιρρήσεων μελῶν τινων τοῦ Ἀνωτάτου Στρατιωτικοῦ Συμβουλίου ἐπὶ τῆς σκοπιμότητος τῆς προβλεπομένης διὰ τοῦ νέου ὀργανισμοῦ ἀνωτάτης γενικῆς ἐπιθεωρήσεως ματαιοῦται ὁριστικῶς ἡ καθιέρωσις τοιαύτης εἰς τὸ στράτευμα.

ΤΡΟΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ Ο ΝΟΜΟΣ ΠΕΡΙ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Στεφανοπούλου συνεκροτήθη χθὲς τὴν ἑσπέραν σύσκεψις, καθ' ἣν συνεζητήθη τὸ ζήτημα τῆς τροποποιήσεως τῆς ἰσχυούσης νομοθεσίας περὶ καταγγελίας τῆς συμβάσεως ἐργασίας.

Κατὰ τὴν σύσκεψιν συνεζητήθησαν δύο σχέδια νόμων, καταρτισθέντα ὑπὸ τῆς ἁρμοδίας ὑπηρεσίας καὶ τῶν ἐργατικῶν καὶ ἐργοδοτικῶν ὀργανώσεων.

Μετὰ μακρὰν συζήτησιν ἀπεφασίσθη ὅπως καταρτισθῇ ἐπὶ τῇ βάσει τούτων νέον νομοσχέδιον, καθ' ὅσον διεπιστώθη ὅτι οὐδὲν τῶν συζητηθέντων ἀνταπεκρίνετο πρὸς τὰς ὑφισταμένας σήμερον συνθήκας καὶ τὰς σχετικὰς κυβερνητικὰς ἀπόψεις.

Μετὰ τὸ πέρας τῆς συσκέψεως, ὁ κ. Στεφανόπουλος παρεκάλεσε τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ Τύπου, ὅπως ἀποφύγουν τὴν δημοσίευσιν τῶν συζητηθέντων κατὰ τὴν σύσκεψιν προσχεδίων, καθ' ὅσον οὐδὲν ἐκ τούτων υἱοθετήθη.

Τὸ ὁριστικὸν σχέδιον, ἐτόνισεν ὁ κ. ὑφυπουργός, θὰ καταρτισθῇ ἐντὸς τῆς ἑβδομάδος καὶ μόνον ὅταν ἐγκριθῇ ὑπὸ τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου, θὰ δημοσιευθῇ.

ΟΙ ΟΡΟΙ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΤΩΝ ΤΑΧΥΔΡΟΜ. ΥΠΑΛΛΗΛΩΝ

Ὁ ὑφυπουργὸς τῆς Συγκοινωνίας κ. Κ. Τσαλδάρης ἐπεθεώρησε χθὲς τὸ Κεντρικὸν Ταχυδρομεῖον Ἀθηνῶν καὶ τὰ παραρτήματα αὐτοῦ, ἵνα ἐξακριβώσῃ τὰ καταγγελλόμενα ὑπὸ τῶν ὑπαλλήλων Τ.Τ.Τ., ὅτι ἐργάζονται ὑπὸ ὅλως ἀνθυγιεινὰς συνθήκας.

Εἰς ἐνίσχυσιν τῶν ἰσχυρισμῶν τῶν ὑπαλλήλων, ὑπεβλήθη καὶ σχετικὴ ἔκθεσις ἑνὸς τῶν ἰατρῶν τοῦ ὑπουργείου, ἐν τῇ ὁποίᾳ βεβαιοῦται, ὅτι οἱ ὑπάλληλοι τοῦ ταχυδρομείου καὶ τῶν παραρτημάτων, εἶνε ὑποχρεωμένοι νὰ ἐργάζωνται ἐπὶ ὀκτὼ ὥρας ἡμερησίως εἰς ἀνήλια, ὑγρὰ καὶ σκοτεινὰ ὑπόγεια, ἡ ἐντὸς τῶν ὁποίων παραμονὴ δημιουργεῖ ἀμέσους κινδύνους διὰ τὴν ὑγείαν των.

Ὁ κ. ὑφυπουργὸς περιῆλθεν ἅπαντα τὰ διαμερίσματα, διαπιστώσας τὸ δίκαιον τῶν διαμαρτυρομένων ὑπαλλήλων, οἱ ὁποῖοι ἐργάζονται πράγματι ὑπὸ τοὺς χειροτέρους ὅρους. Ἤδη ὁ κ. ὑφυπουργὸς θὰ μελετήσῃ τὸ ζήτημα τῆς δημιουργίας ὑγιεινοτέρων ὅρων ἐργασίας τῶν ὑπαλλήλων καὶ —ὡς ἀνεκοίνωσε— θὰ λάβῃ τὸ ταχύτερον τὰ ἐνδεικνυόμενα μέτρα.

Ο ΘΑΝΩΝ ΚΥΝΗΓΟΣ

Ἐκ τῶν ἀνακρίσεων, τὰς ὁποίας ἐνήργησεν ὁ ἀνακριτὴς κ. Μιχόπουλος ἐν σχέσει μὲ τὸν κυνηγὸν Γράζεναν, ὁ ὁποῖος ἀνευρέθη προχθὲς νεκρὸς παρὰ τὸ Λαύριον καὶ ἐκ τοῦ ἀποτελέσματος τῆς ἐνεργηθείσης ἐπὶ τοῦ πτώματός του νεκροψίας, προκύπτει ὅτι δὲν πρόκειται περὶ ἐγκλήματος, οὔτε περὶ δυστυχήματος ἐξ ἀπροσεξίας ἄλλου κυνηγοῦ, ἀλλὰ περὶ φυσιολογικοῦ θανάτου. Φαίνεται ὅτι ὁ Γράζενας, ἐνῷ διήρχετο ἀπὸ τὸ μέρος, ὅπου εὑρέθη τὸ πτῶμά του, ἔπαθε συγκοπὴν τῆς καρδίας καὶ ἐξέπνευσεν, ἀφοῦ κατὰ τὴν πτῶσίν του ἐκτύπησεν εἰς τὸν ἀριστερὸν κρόταφον.

ΕΝΑΡΞΙΣ ΠΥΡΚΑΪΑΣ

Ἐξερράγη χθὲς πυρκαϊὰ εἰς τὴν Κηφισιὰν ἡ ὁποία κατεσβέσθη ἀφοῦ ἀπετέφρωσε τὰ ἐσωτερικὰ διαμερίσματα τῶν καταστημάτων Ι. Τασσοπούλου (κρεοπωλεῖον), Α. Νικολέλη (ὀπωροπωλεῖον), Σ. Κωστοπούλου (παντοπωλεῖον). Αἱ ζημίαι ὑπερβαίνουν τὰς 100 χιλ. δραχμῶν. Ὑπάρχουν ὑπόνοιαι ἐμπρησμοῦ. Τὰ ἀποτεφρωθέντα καταστήματα ἦσαν ἠσφαλισμένα.

Οἰκονομικὴ Ζωὴ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τιμαὶ Συναλλάγματος

Σάββατον, 23 Σεπτεμβρίου 1933.

Ἐπὶ	Ἀγορὰ	Πώλησις
Ζυρίχης	34.40.—	34.85.—
Παρισίων	6.95.—	7.05.—
Λονδίνου	548.—	556.—
Νέας Ὑόρκης	113.50	116.50
Μιλάνου	9.29.—	9.44.—
Ἄμστερνταμ	71.50.—	72.50.—
Στοκχόλμης	28.20.—	28.70.—
Βρυξελλῶν	4.94.—	5.02.—

Τιμαὶ προκύπτουσαι ἐπὶ τῇ βάσει Παριτὲ ἀπολύτως ὀνομαστικαὶ καὶ δυσκόλως πραγματοποιήσιμοι:

Ἐπὶ	Ἀγορὰ	Πώλησις
Βουκουρεστίου	1.00.—	1.10.—
Βερολίνου	41.20.—	42.20.—
Πράγας	5.20.—	5.35.—
Κων)πόλεως	82.50.—	85.00.—
Βελιγραδίου	2.40.—	2.60.—
Σόφιας	1.10.—	1.30.—

Τιμαὶ Κλῆριγκ

Παρισίων	6.93.—	7.06.—
Βερολίνου	41.20.—	42.20.—
Πράγας	5.20.—	5.35.—
Ζυρίχης	34.35.—	34.85.—

Χρηματιστήριον Λονδίνου

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 23. (Τηλεγρ.).— Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἑλληνικῶν δανείων ἔκλεισαν χθὲς εἰς τὰς κάτωθι τιμάς: 1881 5% 120 ἑκατομ. £ 29.—, 1884 5% 170 ἑκατομ. £ 29.—, 1887 4% Μονοπωλίων £ 23.50, 1889 4% Πάγιον £ 22.25, 1890 5% Σιδ. Λαρίσης £ 23.—, 1893 5% Κεφαλαιώσεως £ 23.—, 1907 5% Ἐθνικῆς Ἀμύνης £ 23.—, 1910 4% 110 ἑκατομ. £ 23.—, 1914 5% 500 ἑκατομμ. £ 30.—, 1924 7% Προσφυγικὸν £ 37.75, 1928 6% Τριμερὲς £ 29.—, 1927 7% Ἐθν. Κτηματικῆς £ 73.—, 1928 6% Παραγωγικὸν £ 28.—.

Ξέναι Χρηματαγοραὶ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Ὥρα 11.15΄. (Ἄνοιγμα 23ης).— Ν. Ὑόρκης 4.79, Παρισίων 78.81. Βερολίνου 12.91, Ἄμστερνταμ 7.64, Βρυξελλῶν 22.11, Ἰταλίας 58.75, Ἑλβετίας 15.92.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Ὥρα 17.10΄. (Κλείσιμον 23ης).— Ν. Ὑόρκης 4.7825, Παρισίων 78.96, Βερολίνου 12.93, Μοντρεάλ 4.89, Ἄμστερνταμ 7.657, Βρυξελλῶν 22.15, Ἰταλίας 58.81, Ἑλβετίας 15.95, Σόφιας 435, Βουκουρεστίου 522.50, Βιέννης 28.62, Ἀθηνῶν 543.

Ν. ΥΟΡΚΗ. (Κλείσιμον 22ας).— Λονδίνου 4.79, Παρισίων 0.0609, Βερολίνου 0.372, Ἄμστερνταμ 0.627, Βρυξελλῶν 0.216, Ἰταλίας 0.0815, Ἑλβετίας 0.301, Ἀθηνῶν 0.0087.

ΖΥΡΙΧΗ. (Κλείσιμον 22ας).— Παρισίων 0.2020, Λονδίνου 15.95, Ν. Ὑόρκης 3.335, Μιλάνου 0.2711, Ἄμστερνταμ 2.0815, Στοκχόλμης 0.8225, Βρυξελλῶν 0.7195, Βουκουρεστίου 0.0302, Βερολίνου 1.2310, Βιέννης 0.5600, Βουδαπέστης 0.6500, Βελιγραδίου 0.0698, Πράγας 0.1528, Σόφιας 0.0340, Κωνσταντινουπόλεως 2.40.

ΑΙ ΔΙΑΚΥΜΑΝΘΕΙΣΑΙ ΑΞΙΑΙ

ΤΙΤΛΟΙ	ΑΝΩΤ.	ΚΑΤΩΤ.	ΚΛΕΙΣΙΜ. 23)9)33	ΚΛΕΙΣΙΜ. 22)9)33
1914	3380	3355	3355	3360
1924	4175	4150	4175	4075
Ἀπαλλοτριώσ.	62¾	62½	62¾	61½
Ἐλλ. ὑπηκόων	321	318½	320	315
Ἀνταλλ. 8%	628	625	626	620
Μεταναστεύσ.	241	239	240½	237½
Πολεμοπαθῶν	49¾	49¼	49¾	48½
Ἀναγκαστ. Α΄	62	61½	62	61
300 ἑκατομμ.	113½	112½	113½	115
Κτηματ. 1925	293	290	290	290
Ἐκδοτικῆς	7050	6970	6980	7000
Ἀθηνῶν	357	350	354	350
Ἐθνικῆς	61300	61000	61000	60900
Ἐμπορικῆς	472	460	460	460
Κτηματικῆς	1900	1880	1900	1900
Ἠλεκτρ. Σιδ.	566	564	564	564
Σ.Π.Α.Π.	155	140	155	138
Λιπασμάτων	1055	1045	1045	1020
Χρωμάτων	642	638	640	620
Ἐριουργίας	244	237	241	234
Πειραϊκῶν	178	175	177	175
Χρυσαλλὶς	222	217	219	214
Ἐργοληπτικὴ	31	30	31	31
Ἄτλας	40	39	39	37
Ἡρακλῆς	885	875	885	860
Καμπᾶ	200	190	200	190
Οἰνοποιΐας	305	297	303	286
Οἴνων	1110	1090	1105	1075
Καπνοῦ	142	138	138	142

Ἐμπορικὰ Χρηματιστήρια

Κλείσιμον 22 Σεπτεμβρίου.

ΒΑΜΒΑΞ. Λίβερπουλ: Ὀκτώβριος 5.35, Δεκέμβριος 5.36, Ἰανουάριος 5.38, Μάρτιος 5.42, Μάϊος 5.46, Ἰούλιος 5.50.

Ἀλεξάνδρεια: Ὀκτώβριος 10.56, Νοέμβριος 13.13, Δεκέμβριος 10.72, Ἰανουάριος 13.33, Φεβρουάριος 10.91, Μάρτιος 13.93, Ἀπρίλιος 11.15, Μάϊος 14.27, Ἰούνιος 11.46.

Ν. Ὑόρκη: Ὀκτώβριος 9.61, Δεκέμβριος 9.85, Ἰανουάριος 9.95, Μάρτιος 10.10, Μάϊος 10.27.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ: Ὀκτώβριος 4.10 3)8, Δεκέμβριος 5.0 ¾, Μάρτιος 5.3 ½, Μάϊος 5.5 ½.

Σικάγον: Σεπτέμβριος 85 ¾, Δεκέμβριος 89 3)8, Μάϊος 94 3)8.

Βίννιπεγκ: Ὀκτώβριος 66, Δεκέμβριος 67 ¼, Μάϊος 72 1)8.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Ν. Ὑόρκη: Δεκέμβριος 1.55, Ἰανουάριος 1.56, Μάρτιος 1.62, Μάϊος 1.66, Ἰούλιος 1.72, Σεπτέμβριος 1.77.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ: Σεπτέμβριος 5, Ὀκτώβριος 5, Δεκέμβριος 5.3, Ἰανουάριος 5.3, Μάρτιος 5.4 ½, Μάϊος 5.6 ¾.

ΚΑΦΦΕΔΕΣ. Ν. Ὑόρκη: Δεκέμβριος 6.20, Μάρτιος 6.28, Μάϊος 6.37, Ἰούλιος 6.43.

ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Λονδῖνον: Ὀκτώβριος 3 ¾, Νοέμβριος—Δεκέμβριος 3 ¾, Ἰανουάριος—Μάρτιος 3 27)32, Ἀπρίλιος—Ἰούνιος 3 15)16, Ἰούλιος—Σεπτέμβριος 4 1)16.

ΧΑΛΚΟΣ. Λονδῖνον: Μετρητοῖς 34)3)9—34)5. Τρίμηνος 34)7)6—34)8)9.

ΧΑΛΚΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΙΚΟΣ. Λονδῖνον: Μετρητοῖς 37—38.

ΚΑΣΣΙΤΕΡΟΣ. Λονδῖνον: Μετρητοῖς 214)15—214)17)6. Τρίμηνος 214—214)17)6.

ΜΟΛΥΒΔΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ. Λονδῖνον: Μετρητοῖς 11)17)6.

ΨΕΥΔΑΡΓΥΡΟΣ ΚΟΙΝΟΣ. Λονδῖνον: Μετρητοῖς 16)13)9.

Ἄνοιγμα 23 Σεπτεμβρίου.

ΒΑΜΒΑΞ. Ἀλεξάνδρεια: Ὀκτώβριος 10.63, Νοέμβριος 13.15, Δεκέμβριος 10.74, Ἰανουάριος 13.56, Μάρτιος 13.95.

Λίβερπουλ: Ὀκτώβριος 5.41, Δεκέμβριος 5.43, Ἰανουάριος 5.44—5.47, Μάϊος 5.54—5.55, Ἰούλιος 5.56—5.57.

Ν. Ὑόρκη: Ὀκτώβριος 9.96, Δεκέμβριος 10.03, Μάρτιος 10.34.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ: Ὀκτώβριος 4.10, Δεκέμβριος 5.0 ½, Μάρτιος 5.3.

Σικάγον: Δεκέμβριος 92, Μάϊος 95.

Βίννιπεγκ: Ὀκτώβριος 66.50, Δεκέμβριος 68, Μάϊος 72 7)8.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Λονδῖνον: Σεπτέμβριος 5.5, Ὀκτώβριος 5.3 ½, Δεκέμβριος 5.3 ¼, Ἰανουάριος 5.4, Μάρτιος 5.5.

Κλείσιμον 23 Σεπτεμβρίου.

ΒΑΜΒΑΞ. Λίβερπουλ: Ὀκτώβριος 5.42, Δεκέμβριος 5.43, Ἰανουάριος 5.45, Μάρτιος 5.50, Μάϊος 5.53, Ἰούλιος 5.57, Ὀκτώβριος 5.61.

Ἀλεξάνδρεια: Ὀκτώβριος 10.59, Νοέμβριος 13.19, Δεκέμβριος 10.73, Ἰανουάριος 13.59, Φεβρουάριος 10.96, Μάρτιος 14, Ἀπρίλιος 11.18, Μάϊος 14.40, Ἰούνιος 11.42.

ΣΙΤΟΣ. Λίβερπουλ: Ὀκτώβριος 4.10 ¼, Δεκέμβριος 5.0 7)8, Μάρτιος 5.3 ¼, Μάϊος 5.5 ¼.

ΖΑΚΧΑΡΕΙΣ. Λονδῖνον: Σεπτέμβριος 5, Ὀκτώβριος 5, Δεκέμβριος 5.2 ¾, Ἰανουάριος 5.3, Μάρτιος 5.4 ½.

ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ. Λονδῖνον: Ὀκτώβριος 3 ¾, Νοέμβριος—Δεκέμβριος 3 25)32, Ἰανουάριος—Μάρτιος 3 7)8, Ἀπρίλιος—Ἰούνιος 3 31)32, Ἰούλιος—Σεπτέμβριος 4 1)16.

Σάββατον 23 Σεπτεμβρίου ΔΕΛΤΙΟΝ ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΥ κλ. μεσημβρ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΕΘΝ. ΔΑΝΕΙΩΝ

Εἰς χρυσὸν		Εἰς δραχμάς	
1881	3275	Ἑνοποιήσεως	47.—
1884	3275	Πύργ.-Μελιγ.	42.50
Μονοπωλ.	2580	Ναυτ. Χορηγ.	21.—
Παγίου	2555	Ἐπιτάξεως	43.50
Σιδ. Πειρ-Λαρ.	3200	75 ἑκατομμ.	44.50
Κεφαλαιώσεως	3150	Ἀπ. σειρ. Α-1	62.75
Ἠγγυημένου	80000	Ἐντ. Γραμμ.	62.—
Ἑλλ. Σιδηρ.	2550	Ἑλλ. ὑπηκ.	320.—
Ἐθν. Ἀμύνης	615	Ἀνταλλ. 8%	626.—
110 ἑκατομμ.	2525	Ἀνταλλ. 6%	611.—
500 ἑκατομμ.	3350	Μεταναστ.	240.50
Πρ. 7% 1924	4175	Πολεμοπαθῶν	49.75
Πρ. 7% 1924	20.000	Τέκτονος	80.—
Ὑδρεύσεως	44600	Ἀποζ. ἀγρ.	505.—
Σταθ. 6% 1928	3300	**Λαχειοφόρα**	
» 6% 1928	18.500	Πατριωτικοῦ	4.—
Παραγ. 1928	3375	300 ἑκ. Πολ.	113.50
Θεσ. Μον. 1893	2210	300 ἑκ. Μον.	113.50
		Ἀναγκ. 6½%	62.—
		Ἀναγκ. 6%	58.75

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ ΤΡΑΠΕΖΩΝ

Ἐθν. 2% 1925	6700	2 ½ % 1912	83.50
Λιπασμ. 7½ %	8000	Κτηματ. 7%	290.—
Λαχειοφόρα		Κτηματ. 7%	293.—
2 ½ % 1904	88.—		

ΜΕΤΟΧΑΙ

Τράπεζαι	
Ἑλλάδος	6980
Ἀθηνῶν	354
Ἀνατολῆς	25
Βιομηχανίας	46
Ἐθνικῆς	61000
Ἐμπορ. Πίστ.	125
Ἐμπορικῆς	460
Καραβασίλη	3150
Κοσμαδοπ.	7
Κτηματικῆς	1900
Λαϊκῆς	5900
Λακωνίας	70
Ἐθν. Οἰκον.	20

Πειραιῶς	210
Χίου	200
Βιομηχανία	
Σιδηρόδρομοι	
Ἠλεκτρικοὶ	564
Θεσσαλίας	440
Σ.Π.Α.Π.	155
Ναυτιλία	
Ἀνατολικὴ	2
Ἐθν. Ἀτμοπλ.	125
Γιαννουλᾶτος	8
Διώρυγος	250
Κορκόδειλος	100
Μιχαληνὸς	250

ΜΕΤΟΧΑΙ

Χημ. Προϊόντων	
Ἀνατολὴ	220
Αἴολος	225
Λιπασμάτων	1045
Παλ. Ἀθηνᾶ	330
Πυριτιδοπ.	1325
Χημικῆς	145
Χρωματουρ.	640
Βάμβαξ - Ἔρια	
Βάμβαξ	210
Βέρμιον	160
Ἑλ. Λεβαδ.	165
Ἔρια	25
Ἐριουργία	241
Πειρ. Ἐπιχ.	177
Ὑφαντουργ.	750
Φανελλοπ.	7
Μέταξα	
Ἀθηναΐς	170
Ναθαναὴλ	640
Χρυσαλλὶς	219
Οἰκοδ. Ἐπιχ.	
Α.Κ.Τ.Ε.	10
Ἐργοληπτικὴ	31
Ἔργον	102
Ἔρθα	610
Καψαμπέλης	72
Πρώτη Οἰκοδ.	220
Τέκτων	61
Κέκροψ	152
Οἰκοδ. Ὑλῶν	
Ἄτλας	39
Ἡρακλῆς	885
Κύκλωψ	80
Τιτὰν	3200
Κινητ. Δυνάμ.	
Ἀεριόφωτος	10000
Ἠλεκτρικῆς	178
Ἠλ. Τίτλ. Ἐπικ.	29
Παγ. Πατ.	123
Ψυγ. Θεσσαλ.	220
Ψυγ. Πειρ.	157

Κατεργ. Ξύλου	
Ἑλλοὺλ	50
Σέκκερης	92
Μηχ. Ἐπιχειρ.	
Βασιλειάδης	300
Ἑστία	650
Οἰνοποιητικαὶ	
Ἕνωσις	110
Καμπᾶς	200
Οἰνόπνευμ.	303
Οἴνων	1105
Ἀλευροποιητικαὶ	
Εὐρώτας	150
Κυλινδρόμυλοι	220
Διάφοροι	
Ἅλατος	55
Ἥλιος	40
Κονσερβῶν	250
Μεταλλείων	
Ἀλιβερίου	39
Ἀνθρακωρ.	4
Ἐπιχ. Κοιναὶ	32
Ἐπιχ. Προνομ.	58
Λαυρίου	4
Καπνοβιομηχ.	
Βιομ. Καπνοῦ	138
Ἐξ. Καπνῶν	4765
Διάφ. Βιομηχ.	
Ἑρμῆς	240
Βιὸ	83
Γεωργ. Βιομ.	200
Ἐμπόριον	
Ἄγκυρα	15
Αὐτ. «Ἀθηνᾶ»	24
Γεν. Ἀποθ.	250
Ὑπεγ. Προσ.	4825
Ἑνιαία	392
Ἱδρ. τίτλοι	40
Προμηθεὺς	420

Β' ΕΚΔΟ

Ο ΕΛΛΗΝ ΠΡΩΘΥΠΟ ΑΦΙΚΕΤΟ ΕΙΣ ΓΕΝ

ΤΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑ ΣΥΝΕΝ ΜΕ ΤΟΝ ΣΕΡ ΟΤΤΟ Ν

ΓΕΝΕΥΗ, 23. (Ἀθην. Πρ.). — Ὁ Ἕλ
πουργὸς κ. Τσαλδάρης ἀφίκετο σήμερον
ἐνταῦθα συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ κ. Πε
νὸς ἐκ τῶν γραμματέων του. Εἰς τὸν σ
κὸν σταθμὸν ἐδεξιώθησαν αὐτὸν οἱ ἐκεῖ
νοι κ.κ. Πολίτης καὶ Ραφαήλ, τὰ μέλη
νεύῃ μονίμου Ἑλληνικῆς Ἀντιπροσωπείας
λὰ μέλη τῆς Ἑλληνικῆς παροικίας.
Ὁ Ἕλλην πρωθυπουργὸς κατέλυσεν εἰς
δοχεῖον «Μπῶ Ριβάζ» ὅπου διῆλθε τὸ
ἡμέρας ἐργαζόμενος.
Τὴν πρωΐαν ὁ κ. Τσαλδάρης ἐπεσκέφθη
κὸν Γραμματέα τῆς Κ. Τ. Ε. κ. Ἀβενὸλ
μακρὰν συνομιλίαν μετὰ τοῦ κ. Λοβερ
τοῦ Δημοσιονομικοῦ Τμήματος τῆς Κ. Τ. Ε.
Τὸ ἀπόγευμα ἐδέχθη εἰς τὸ ξενοδοχεῖον
ἐπίσκεψιν τοῦ σὲρ Ὄττο Νιμάγιερ, μέλ
μοσιονομικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Κ. Τ. Ε. μεθ'
μίλησεν ἐπὶ μακρὸν ἐπὶ τῆς δημοσιονομ
κονομικῆς καταστάσεως τῆς Ἑλλάδος.

Η ΕΚΛΟΓΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΣΥΝΟΔΟΥ ΤΗΣ

ΠΟΙΟΙ ΘΕΩΡΟΥΝΤΑΙ ΠΙΘΑΝΟ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 23. (Ἀθην. Πρ.). — Ὁ ἐν Γ
ταποκριτὴς τῆς «Μικρᾶς Ἐφημερίδος» ἀσ
νος μὲ τὰς πιθανὰς ὑποψηφιότητας διὰ τὸ
κὸν ἀξίωμα τῆς 14ης Συνόδου τῆς Κ. Τ. Ε.
«Γίνεται πολὺς λόγος περὶ τοῦ καγκ
Ντόλφους περὶ τὸ ὄνομα τοῦ ὁποίου θὰ
γίνουν ἐκδηλώσεις συμπαθείας ἀνταπ
τὴν ἰδέαν τῆς διατηρήσεως τῆς ἀνεξαρτ
Αὐστρίας. Εἶναι ἥκιστα πιθανὸν ὅμως ὁ
γῶνος, τὸν ὁποῖον διεξάγει ὁ ἀρχηγὸς τῆς
κῆς Κυβερνήσεως ὑπὲρ τῆς ἀνεξαρτησίας
ρας του, νὰ δυνηθῇ ν' ἀναλάβῃ τὸ καθή
ὁποῖα πιθανὸν νὰ τοῦ ἀνατεθῇ ἐν Γενεύ
Μεγαλυτέρας πιθανότητας ἐπιτυχίας ἐ
λεν ὑποψηφιότητα, ἔχει ὁ Τεβφὴκ Ρουσδῆ
βαιοῦται ὅμως ὅτι οὗτος θὰ προτιμήσῃ
ση τὰς προσπαθείας του πρὸς ἄλλην κατ
Ἡ Τουρκία θὰ προέκρινε μᾶλλον νὰ
ἕδραν εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Κ. Τ. Ε. Ἰσ
ὅταν ζυγίσῃ τὰς πιθανότητας τῆς ἐπιτ
τῆς νὰ δεχθῇ τὸν προεδρικὸν θῶκον. Ἂν ὅ
τῳ ἡ Τουρκία ἐπέμενεν ἀρνουμένη τὴν
ψιν ἕδρας ἐν τῷ Συμβουλίῳ θὰ ηὐνοοῦντο
αἱ ἐξωευρωπαϊκαὶ ὑποψηφιότητες.
Εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτὴν ὁ κ. Καστιλ
κέρα, ἀντιπρόσωπος τοῦ Μεξικοῦ, θὰ συγ
τὰς μεγαλυτέρας πιθανότητας ἐπιτυχίας.

ΑΠΟΤΥΓΧΑΝΟΥΝ ΤΑ Μ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ κ. ΡΟΥΖ

ΑΠΟΘΑΡΡΥΝΣΙΣ ΕΝ ΑΜΕ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 23. (Τηλ)κῶς). — Κατὰ τ
φήματα ἐκ Νέας Ὑόρκης, ὁ Πρόεδρος Ρ
ἀντιμετωπίζει μίαν σοβαρωτάτην ἐσωτερ
σιν, ὀφειλομένην κυρίως εἰς τὴν ἀποθάρρυν
κοινῆς γνώμης τῶν Πολιτειῶν διὰ τὸ γεγ
τὰ σχέδια τοῦ Προέδρου δὲν ἐπέφερον εὐ
καμμίαν αἰσθητὴν βελτίωσιν τῆς καταστ
ἀλλ' ἁπλῶς ἐπεδείνωσαν καὶ περιέπλεξαν
ὑφιστάμενα προβλήματα. Ἤδη γενικῶς ἐ
ται ὁ πληθωρισμὸς ὡς σανὶς σωτηρίας,
Πρόεδρος διστάζει νὰ προβῇ εἰς μέτρον, τὸ
θὰ ἠδύνατο νὰ ἔχῃ ὀλεθρίας συνεπείας.
Οἱ βαμβακοκαλλιεργηταί, ἀφ' ἑτέρου κα
γεωργοὶ ἐν γένει, ἀνησυχοῦν μεγάλως διὰ τ
μὰς τῶν εἰδῶν των καὶ γενικῶς ἐπικρατεῖ
κίνδυνος νευρικότης, ἡ ὁποία ὁσημέραι φθ
κῦρος τοῦ Προέδρου παρὰ τῷ Ἀμερικανικῷ

Η ΔΙΚΗ ΤΗΣ ΛΕΙΨΙ

Η ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡ

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ, 23. (Ἀθην. Πρακτ.).— Ἀγγ
ται ἐκ Λειψίας ὅτι εἰς τὴν κατάθεσίν του ὁ κ
γορούμενος Δημητρὼφ μεταξὺ τῶν ἄλλων ἐξ
σε τὴν λύπην του διότι αὐτὸς καὶ τὸ κόμμα το
ἦσαν ἀκόμη ἀληθεῖς μπολσεβῖκοι κατὰ τὴν π
καετίας ἐν Βουλγαρίᾳ ἐξέγερσιν, «διότι —εἶπε—
ἀληθεῖς μπολσεβῖκοι θὰ ὠργανώναμεν καλύτ
τὴν ἐξέγερσιν». Ὁ Δημητρὼφ ἐδήλωσεν εἶτα
γνωρίζει τοὺς δύο ἄλλους κατηγορουμένους Τ
καὶ Ποκὼφ ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τῆς μετανάστε
των ἐν Γιουγκοσλαυΐᾳ καὶ ὅτι τοὺς συνήντησ
Βερολῖνον ἐπανειλημμένως ἀπὸ τοῦ Νοεμβρίο
1932. Τότε ὁ πρόεδρος τῷ παρετήρησεν ὅτι ἡ
τάθεσίς του αὕτη εὑρίσκεται εἰς ἀντίθεσιν πρὸς
λας προγενεστέρας δηλώσεις του, καθ' ἃς ἐγν
σε τὸν κατηγορούμενον Ποπὼφ εἰς Μόσχαν κα
συνωμίλησε μίαν φορὰν μετ' αὐτοῦ εἰς Βερολ
Δημητρὼφ ἀπήντησεν ὅτι ἤθελε νὰ προστατ
τοὺς δύο ἄλλους συγκατηγορουμένους του. Ὁ εἰδ
κὸς ἐπὶ τῶν ἐγκληματολογικῶν σημάνσεων ἀστυ
μικὸς Μπάουχ ἐδήλωσεν ὅτι τὸ πλαστὸν διαβατ
ριον τοῦ Δημητρώφ, τὸ ὁποῖον εἶχεν ἐκδοθῆ ἐπ'
νόματι ἑνὸς Χέντιγκερ, ἦτο ἔργον τοῦ μεγάλου κο
μουνιστικοῦ ἐργοστασίου πλαστογραφήσεως διαβα
τηρίων, τὸ ὁποῖον ἦτο ἐγκατεστημένον εἰς τὴν οἰ
κίαν τοῦ Βερολίνου Βίλμερσντόρφ, ὅπου κατεσκ
ζαν πλαστὰ διαβατήρια κατὰ τρόπον τόσον τέλει
ὥστε μετὰ πολλῆς δυσκολίας διεκρίνοντο ἀπὸ
γνήσια. Ὁ πρόεδρος τότε ἠρώτησε τὸν Ποπὼφ
ἐγνώρισε τὸν Δημητρώφ, ἐκεῖνος δὲ ἀπήντησεν
τὸν ἐγνώρισεν εἰς Μόσχαν. Εἰς ἄλλην ἐρώτησιν
προέδρου ὁ Ποπὼφ ἀπήντησεν ὅτι εὑρισκόμενος
τὸ Βερολῖνον ἠσχολεῖτο μόνον μὲ τὴν ἐν Βουλ
ρίᾳ πολιτικὴν κατάστασιν καὶ ὅτι οὐδὲν ἄλλο
μενεν εὑρισκόμενος εἰς τὴν γερμανικὴν πρωτεύ
σαν εἰμὴ τὴν χορήγησιν ἀμνηστείας, ὅπως δυν
νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν πατρίδα του. Ὁ Ποπὼφ ὁ
σης ὡμολόγησεν ὅτι τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου 1932
ταν ἤρχετο ἐκ Μόσχας, τὸν ὑπεδέχθη εἰς τὸ Βε
λῖνον ὁ κατηγορούμενος Δημητρώφ. Τὸ γεγο
τοῦτο ὡμολόγησε καὶ ὁ Δημητρώφ.
Ἡ δίκη θὰ ἐπαναληφθῇ τὴν Δευτέραν.

Η ΑΝΑΡΧΙΑ ΕΝ ΚΟΥΒ

ΤΑ ΚΟΜΜΟΥΝΙΣΤΙΚΑ ΚΡΟΥΣΜΑΤ

ΠΑΡΙΣΙΟΙ, 23. (Τηλεγρ.). — Κατὰ τηλ
φήματα ἐξ Ἀβάνας, ὁ λοχίας Μπατίστα ἐδήλ
σεν, ὅτι εἶνε διατεθειμένος νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὸ
βαθμὸν τοῦ λοχίου, ἐὰν ἡ θέσις του ἐπὶ
τοῦ Κουβαϊκοῦ στρατοῦ, ἐξέθετε τὴν χώραν εἰς
κίνδυνον.
Αἱ ταραχαὶ εἰς τὴν νῆσον ἐξακολουθοῦν,
εἰς τὸ ἐσωτερικόν, ὅπου ὁ πληθυσμὸς λιμώτ
δη καὶ ὅπου ἡ κατάστασις ἐξέφυγε τὸν
τῆς κυβερνήσεως. Οἱ ἀρχηγοὶ τῶν διαφόρων
μάτων ἐξακολουθοῦν νὰ συσκέπτωνται πρὸς ἐξ
ρεσιν τῆς καταλληλοτέρας σημερινῆς μορφῆς τ
πολιτεύματος τῆς Κούβας. Μερικοὶ ἐξ αὐτῶν, π
τείνουν τὴν διατήρησιν τοῦ στρατιωτικοῦ
σμου, ὑπὸ τὸν ὅρον, ὅμως, τοῦ νὰ ὑπαχθῇ
εἰς τὸν ἔλεγχον τῆς κυβερνήσεως καὶ νὰ μετέχ
αὐτοῦ ὅλα τὰ κόμματα. Ἄλλοι, πάλιν, ἀπο
νουν ὑπὲρ τῆς συγκροτήσεως μιᾶς ἰσχυρᾶς κυβ
νήσεως κατὰ τὸ φασιστικὸν ὑπόδειγμα.

ΛΟΝΔΙΝΟΝ, 23. (Ἀθην. Πρ.). — Ὁ ἐν Ἀβ
ἀνταποκριτὴς τοῦ Πρακτορείου Ρώυτερ τηλεγρ
φεῖ ὅτι κατόπιν διαβήματος τοῦ Γενικοῦ Προξ
τῆς Ἀγγλίας, ἰσχυρὸν ἀπόσπασμα στρατιωτ
πεστάλη εἰς τὸ ἐργοστάσιον ζακχάρεως Σὰ
τάντ ὅπου 7 Ἄγγλοι ἰδιοκτῆται τοῦ ἐργοστ
ἔχουν πολιορκηθῆ ὑπὸ 2000 ἀπεργῶν οἵτινες
τοῦν ὕψωσιν τῶν ἡμερομισθίων. Οἱ ἀρχηγοὶ
ἀπεργῶν ἐξωθούμενοι ὑπὸ τῶν κομμουνιστῶν
λον νὰ βιαιοπραγήσουν. Οἱ στρατιῶται συνέλαβ
πέντε ἐκ τῶν κομμουνιστῶν, ἀλλὰ βραδύτερον
ἀφῆκαν ἐλευθέρους. Ἐν τῷ μεταξὺ οἱ στρατιῶ
συνέλαβον δι' ἀγνώστους λόγους τὸν Ἄγγλον
πήκοον Νικόλαον Στέϊμπλ ἂν καὶ μὴ ἀναμιχθέν
ποσῶς εἰς τὴν πολιτικήν.